JOHAN GUNNAR ANDERSSON

Correspondence 1931-1932 EIA-06

Archive of the Museum of Far Eastern Antiquities



0001.

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.

JOESACHS

Stockholm 13 jan. 1931.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

På uppdrag av generalkonsul Sachs får jag härmed tacksamt erkänna ingången av ingenjör Karlbecks rapporter N:ris 15 & 16 jämte ett fotografi av en Yin Ching-skål.

Med utmärkt högaktning

Meligoff-Levin
Sekr.

0002.

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 24 jan. 1931.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Å Generalkonsul Sachs' vägnar får jag härmed tacksamt erkänna ingången av Ingenjör Karlbecks rapporter N:ris 17 & 18.

Med utmärkt högaktning

Adrigoff-Cerovic
Sekr.

J. E. SACHS
TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 28 jan. 1931.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

På uppdrag av generalkonsul Sachs har jag härmed äran erkänna ingången av ingenjör Karlbecks rapport nr 19 jämte bilaga.

Med utmärkt högaktning

H Wigoff-Cervin
Sekr.

0604

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 31 jan. 1931.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

På uppdrag av generalkonsul Sachs får jag härmed tacksamt erkänna mottagandet av ingenjör Karlbecks rapport nr 20.

Med utmärkt högaktning

[signature]
Sekr.

0005

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 5 mars 1931.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

På uppdrag av generalkonsul Sachs får jag härmed tacksamt erkänna ingången av ingenjör Karlbecks rapport nr 22.

Med utmärkt högaktning
Adigoff-Berovis
Sekr.

0006

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 28 mars 1931.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
STOCKHOLM.

På uppdrag av generalkonsul Sachs ber jag härmed att tacksamt få erkänna ingången av kopia till Ingeniör Karlbecks rapport nr 9.

Med utmärkt högaktning

Hwiqoff-Cervin
Saks.

0007

Den 14 januari 1931.

Riksantikvarien Salin,

Bergsgatan 16.

Östasiatiska Samlingarna sända till 70-årsdagen vördsam hyllning och hjärtlig lyckönskan.

Gunnar Andersson.

den 20 november 1931.

Herr Chefredaktören m.m.
J.L. Saxon,
Saxon & Lindström,
S t o c k h o l m.

Käre Broder,

Vännen Kurt har meddelat mig, att det skulle vara utsikt för mig att kunna räkna på Din Fru, Dig och Kurt såsom mina gäster för en liten enkel middag i mitt hem klockan 6 em. nästa tisdag den 24 ds. Vi finge då tillfälle att språka i lugn och ro om några frågor, som möjligen intressera oss båda.

Din tillgivne

P.S.

Jag tager mig friheten att här bilägga en som jag tror i det närmaste definitiv kapitelförteckning för mina memoarer. Jag skulle nog kunna få det hela färdigt rätt tidigt i början på nästa år.

D.S.

Världens fyra hörn.

En naturforskares minnen

av

J.G. Andersson.

16/ Vi upptäcka Hsuan Lung malmerna.

17/ Mannen som ville bli kejsare.

18/ Bland koncessions-hajar och revolutionsgeneraler.

19/ Hur vi funno de gamla vilda djuren.

20/ Folket som legat okänt i femtusen år.

21/ Tao-dalens hemligheter.

22/ Den förbjudna staden öppnar sina portar för Sveriges kronprins.

23/ Kronprinsen och kejsarens gamle tjänare.

24/ Människor jag mött.

0010

Mr. Lars Saxon, son of the famous leader of the vegetarian movement in Sweden, Mr. J.L. Saxon, and editor of Lektyr /Lecture/ and Svensk Damtidning /Swedish Ladies' journal/ is now undertaking, accompanied by Mrs. Saxon, a cruise round the world.

During this journey he plans to spend some time in China and it gives me a special pleasure to introduce him to Chinese officials as well as to the staffs of the various consulates and I most sincerely hope that all possible assistance and support will be kindly given to this young and distinguished countryman of mine.

Stockholm January 13th 1931.

Head of The Museum of Far Eastern Antiquities, formerly mining adviser to the Chinese Government.

00119

BREVKORT

STOCKHOLM
23 XI 31

EDVARD SCHNEIDLER A/B
MALMSKILLNADSGATAN 54
STOCKHOLM C.

öre 010 öre

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Sthlm

00116

Stockholm den 23 nov. 1931

För i ~~brev~~ postanvisning av mottagna

Kr 5.20 ha vi

tacksamt gottskrivit Edert konto som likvid för

fakt 17/11 31

Högaktningsfullt

EDVARD SCHNEIDLER A/B

CENTRALTR., STHLM. 31

0012 Seitz

FRÅN TRYCKET UTGIVNA ARBETEN:

I bokform.

Gammal Keramik, Bokförlaget Natur och Kultur, Stockholm 1929 (211 sid. 111 fig.).

Emaljer, Europa, Grupp XL i Beskriv. Förteckn. över Hallwylska Samlingen, Stockholm 1929 (10 sid. text, planscher över fem föremål från Limoges).

Fajans m.m., Grupp XLVI i Beskriv. Förteckn. över Hallwylska Samlingen, Stockholm 1931 (215 sid. text, planscher över 164 föremål).

Porslin, Europa, Grupp XLVII i Beskriv. Förteckn. över Hallwylska Samlingen, Stockholm 1931 (2 volymer text med sammanlagt 688 sid. ~~text~~, 3 volymer planscher över sammanlagt 515 föremål).

Egyptiska Fornsaker, Grupp LI i Beskriv. Förteckn. över Hallwylska Samlingen, Stockholm 1932 (22 sid. text, planscher över 21 föremål).

Tillsammans med annan författare utarbetat:

Keramik, Kina m.fl., Grupp XLVIII i Beskriv. Förteckn. över Hallwylska Samlingen, Stockholm 1931 (2 volymer text med sammanlagt 683 sid., 3 volymer planscher över sammanlagt 694 föremål).

Föremål av brons, sten, trä, horn m.m.—Asien, Grupp L i Beskriv. Förteckn. över Hallwylska Samlingen, Stockholm 1932 (46 sid. text, planscher över 44 föremål).

Uppsatser.

Om Dürer och Nürnberg, Nya Samhället, 3 okt. 1928 (med anledning av besök i Nürnberg under Dürerjubileet 1928).

Östasiatiska Samlingarna, Några erinringar kring ett nytt museum. Studiekamraten Nr 17, 1930.

En Gustav III:s Tête-à-tête, Stockholms Dagblad, 4 jan. 1931 (Attribuering av ett Gustav III:s porträtt, datering m.m. av en Meissenservis samt angivande av dennas målare.)

UNDER UTGIVNING:

I bokform.

Glaset förr och nu, Bonniers Förlag, Stockholm 1932 (omkr. 200 sid., 150 fig.).

Glas, Grupp LIII i Beskriv. Förteckn. över Hallwylska Samlingen (omfattar omkr. 100 nummer från 1500-talet ~~och~~ till modern tid).

Uppsatser och avhandling.

Antik skulptur I-IV, Studiekamraten. (En serie om fyra uppsatser över huvuddragen i antik skulptur.)

The youth from Subiaco, A study on a hellenistic subject-problem. Svenska Institutets i Rom Festskrift för Kronprinsen den 11 November 1932. (Del av licentiatavhandling.)

Om de Linnéanska glasen, Sv. Linnésällskapets Årsskrift 1932.

Stockholm den 31 Mars 1932.

Heribert Seitz

Fil. kand.

Amanuens vid Hallwylska Museet.

0013.

Telegrams, Nuneham-Courtenay.
Telephone, Nuneham-Courtenay 6.

Court Leys,
Toot Baldon,
Oxford.

28th October 1931

Dear Professor Anderssen,

Just a line to acknowledge your letter of the 23rd inst. with photographs for Ting. The connection between us is that I am editing the series in which his book appears, but I have not heard from him since the beginning of August, so like you I assumed that he might be engaged in helping with regard to the Yangtsze disaster and I have not been bothering him. Now that your letter has arrived I will, however, write to him within the next few days. It is very good of you to be taking all this trouble.

With best regards, in which my wife joins,

Yours sincerely,

CG Seligman

2nd November, 1931.

Professor
C.Y. Seligman,
Court Leys,
Toot Baldon,
<u>O x f o r d.</u>

Dear Professor Seligman,

I have to thank you for your kind letter of the 28th ult. I am glad that you are kindly looking into the matter as I was afraid that these pictures would be too late for Doctor Ting's book. I think I told you that I sent a second set of the photos to him and I feel that we will hear from him in due course of time.

With kindest regards
yours very truly

Sinica 0015

CHINA-INSTITUT
FRANKFURT A. M.
BEGRÜNDET VON PROF. DR. RICHARD WILHELM

FERNSPRECHER: 63872
BANK: GRUNELIUS & Co., GR. GALLUSSTR. 16
POSTSCHECK: Nr. 42414 FRANKFURT A. M.

IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT VOM

UNSER ZEICHEN A 896

FB/W

Herrn

Professor Dr. J. G. Andersson
Östasiatiska Samlinggarna
Sveavägen 65
S t o c k h o l m /Schweden

FRANKFURT A. M., den 6. Mai 1931.
SCHAUMAINKAI 71

Sehr geehrter Herr Professor,

Ihr Aufsatz "Der Weg über die Steppe" in Bulletin No.1 des "Museum of Far Eastern Antiquities" gibt uns Anlaß, bei Ihnen anzufragen, ob Sie vielleicht geneigt wären, uns für unsere "Sinica", Zeitschrift für Chinakunde und Chinaforschung, die Ihnen zweifellos bekannt ist, einen ähnlich populären Artikel, der eventuell auch in bescheidenen Grenzen bebildert sein könnte, freundlichst zur Verfügung zu stellen. Gerade für das archäologische Gebiet, das unsre Zeitschrift auch pflegen möchte, finden wir leider nur wenige oder keine Mitarbeiter, und wir würden es dankbar begrüssen, wenn wir einen solchen Aufsatz von Ihrer Hand bringen dürften.

Die Aufsätze für die "Sinica" werden pro Seite (38 Zeilen, ca. 780 Silben) mit RM 10.- honoriert.

In der Hoffnung, eine freundliche Zusage von Ihnen zu erhalten, und in vorzüglicher Hochachtung

China - Institut
Schriftleitung der "Sinica"

F. Boie

Den 6 mars 1931.

Herr Professor O. Sirén,

Nationalmuseum,

S t o c k h o l m.

Käre Broder Sirén,

Bilagda brev har irrat mellan olika adresser. Det har först varit på Riksmuséet och sedan kommit till oss och jag översänder det nu till Dig till den lilla verkan, som det möjligen kan ha. Jag fruktar Du ej har mycket intresse för anbudet.

Din tillgivne

Från

Herr C.T. Loo,

48, rue de Courcelles,

Paris.

Till

Herr Professor O. Sirén,

Stockholm.

81 1 white metal form of a fish shape buckle. Han

83 1 silver buckle. Han

112 1 black terra cotta owl, printed white

Kronor 750:-

Kvitteras

Stockholm den 17 oktober 1931.

0018

den 5 december 1931.

Herr Professor

O. Sirén,

Nationalmuseum,

S t o c k h o l m.

Käre Broder Sirén,

Hjärtligt tack för ditt brev och för den vänliga tonen däri. Jag var verkligen ganska ledsen ett slag, men tack vare din vänliga skrivelse är nu det molnet skingrat. Jag hoppas, att vi snart få råkas, så att jag får närmare utveckla min motivering för vårt görande och låtande i de stycken, som Du i någon mån kritiserat.

À bien tôt.

Din tillgivne

0019a

Nationalmuseum

Stockholm 2.december 1931.

Professor J.G.Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,Stockhobm.

Käre Broder Andersson,

Jag mottog i dag Ditt bref af den 3o.november,och jag kan säga att jag blef öfverraskad, [illegible] gång. Öfverraskad af att ha framkallat ett intryck,som l[illegible] afsikter,ledsen öfver att synbarligen ha sårat Dig,samt gla[illegible] Du salunda bereder mig tillfälle att ställa saken tillrätta.

Jag kommer icke ihåg precis hvilka ord som fälldes vid det berörda tillfället,men jag vet att jag var i skämtlynne och tyckte det var roligt att skämta med Dig därför att Du brukar göra sådant med stor framgång.Dessutom sade jag något om den beundran jag kände för Dina samlingars snabba utveckling,och detta [illegible]des på ramaste allvar.Ditt svar,åtföljdt af ett välvilligt leende,att Du ej hört hvad jag sagdt,lämnade mig i ovisshet om huruvida något missförstånd uppstått eller icke. Nu finner jag genom Ditt bref att jag framkallat ett mycket beklagligt intryck sannolikt genom att använda olämpliga uttryckssätt,som kunde missförstås.Det har händt mig förr,ehuru icke med människor,som känna mig i grund och botten.Det gör mig ondt,och jag ber Dig vara öfvertygad om att min afsikt var endast att skämta,icke att såra.

Min beundran och mitt intresse för de Ostasiatiska Samlingarnas och deras kraftfulle ledare har jag ofta och på olika sätt betygat och jag är alltid beredd att uttryck åt denna uppskattning.Jag sätter också mycket värde på att få tala om gemensamma intressen,och undrar hvarför Du icke behedrat Nationalmuseum med

ett enda besök under de två och ett halft år som förflutit sedan min återkomst från Kina? Dock har jag här saker,som jag speciellt hoppats få visa Dig.

Jag beklagar också att Du af sjukdom var förhindrad att komma ut till oss,då de engelska samlarna och kronprinsen voro på besök för att se mina småsaker, men jag ber Dig vara öfvertygad om att Du när som hälst är mycket välkommen till vår halfkinesiska stuga,som emellertid icke hyser saker af samma betydelse som museisamlingarna.

I förhoppning att snart få den uppriktiga glädjen att träffa Dig samt med ett tack för Din vänliga hågkomst med artikeln, sänder jag Dig min broderliga hälsning och förblifver

Din tillgifne

den 30 november 1931.

Herr Professor
O. Sirén,
Nationalmuseum,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Sirén,

Svensk Damtidning har bett mig att skriva en liten uppsats om svenska kina-samlare, och jag tager mig friheten att sända Dig det nummer,i vilket uppsatsen är införd. Jag begagnar detta tillfälle att uttala mitt beklagande av de angrepp, som Du riktade mot Ostasiatiska Samlingarna under japanska ministerns middag. Dina yttranden voro präglade av en fientlighet mot institutionen och mot mig, som ej väl stämmer överens med vårt vänskapliga umgänge under tidigare år. Kunde vi ej få komma tillsammans och språka någon gång som gamla vänner. Det kommer ingenting gott eller nyttigt utav, att man går och hackar på varandra.

Din tillgivne

0021a

Stockholm den 25 april 1931.

Direktor Vilhelm Sloman,

Dansk Kunstindustrimuseum,

Bredgade 66,

København.

Ärade Herr Direktör,

Vi ha här vid Östasiatiska Samlingarna en utomordentligt skicklig samlare, Ingenjör O. Karlbeck, som med rikaste resultat företagit två samlarfärder till förmån för vårt museum. För att ge Eder en föreställning om de resultat, till vilka han kommit, översänder jag dels ett album visande ett urval av föremålen från hans resa 1928 - 29, dels några fotografier från hans senaste samlarfärd förra året. Albumet kan jag tyvärr endast sända till påseende och måste jag sålunda be Eder att godhetsfullt återställa detsamma till mig. De lösa bilderna ber jag Eder däremot att behålla.

Den första smalarfärden 1928 - 29 finansierades av ett antal mecenater och hela materialet kom då Östasiatiska Samlingarna till godo.

När det gällde att organisera den andra färden visade det sig inte möjligt för museet att på mecenatvägen ordna hela företaget. På H.K.H. Kronprinsens initiativ bildades då ett konsortium bestående av samlare och konnässörer vilka med lika delar, 5000 kronor per man, hopbringade en summa, tillräckligt stor att återsända Karlbeck på en ny samlarfärd

00216

till Kina. Även denna andra färd har krönts med mycken framgång såsom framgår av de fotografiska reproduktioner vilka jag tillställt Eder. Under ledning av Kronprinsen, som alltid med verksamt intresse befordrat alla våra arbeten, arbeta vi nu för att ordna en tredje samlarfärd.

Tre av Englands förnämsta kännare av kinesiska konstsäker, nämligen Mr. Eumorfopolos, Doktor Yetts och Mr. Raphael voro för någon tid sedan Kronprinsens gäster och blevo då så intresserade för Kalrbecks verksamhet att de animerat British Museum och ett antal engelska samlare att ingå i vårt konsortium. Varje medlem av konsortiet anger till Ingenjör Karlbeck sina speciella önskemål och Karlbeck gör inköpen individuellt för vars och ens räkning. Ingenjör Karlbeck anträder snart en resa till London för att rådgöra med sina engelska huvudmän.

H. K. H. Kronprinsen har nyligen framkastat tanken att inbjuda Edert museum att i likhet med Röhsska museet i Göteborg ingå i vårt konsortium. Varje museum som ingår i konsortiet är befriad från den insats av 1000 kronor till förmån för Östasiatiska Samlingarna som de enskilda tecknarna erbjudit sig att lämna. Av sin insats på 5000 kronor har sålunda ett museum endast att betala sitt bidrag till Karlbecks resekostnader av avlöningen, varefter hela det återstående beloppet går till inköp för ifrågavarande museums räkning.

Under förutsättning att Edert museum intresserar sig för det här framställda förslaget skulle vi söka ordna så att Karlbeck under denna resa kan besöka Eder för nämnda överläggning rörande inköpen för Eder räkning.

Jag har skrivit detta brev efter samråd med Kronprinsen och det är möjligt att han per telefon kommer att sätta sig i förbindelse med Eder.

Motseende Edert ärade svar på det erbjudande som jag har haft nöjet att härmed göra Eder, förblir jag

Med synnerligen högaktning

0022a

Den 8 augusti 1931.

Direktör Vilhelm Slomann,

Dansk Kunstindustrimuseum,

Bredgade 68,

K ö b e n h a v n.

Ärade Herr Direktör,

Jag beklagar livligt att jag under förra månaden då jag åtnjöt min sommarledighet ej kom att besvara Eder ärade skrivelse av den 14 juli. Jag gjorde genast en kopia som den 18 juli översändes till H.K.H. Kronprinsen, men Edert eget brev ligger som sagt tyvärr obesvarat och jag ber nu att tacksamt få erkänna detta liksom Eder ärade skrivelse av den 6 ds.

Jag ber sålunda att först få vördsamt och hjärtligt tacka för Eder stora välvilja att med ett belopp av Kronor 10.000 deltaga i omkostnaderna för Ingenjör Karlbecks tredje resa. Vi glädja oss alldeles särskilt åt att på detta sätt få ett samarbete med Det Danske Kunstindustrimuseum.

Jag har meddelat Ingenjör Karlbeck innehållet i Edra brev av den 14/7 och 6/8 och han kommer säkerligen att söka tillmötesgå Eder önskan att för det ifrågavarande beloppet åt Edert Museum förvärva ett enda monumentalt och betydelsefullt föremål.

Beträffande medlens inbetalande lämpar det sig utmärkt att beloppet

00226

kommer oss tillhanda efter den 1 oktober. Inbetalningen bör ske till Karlbecks-konsortiets skattmästare, Överintendenten Axel Lagrelius, Kungsbroplan 3, Stockholm.

Ingenjör Karlbeck har förklarat sig beredd att nedresa till Köpenhamn omkring den 20 ds. och kommer han att närmare meddela sig direkt med Eder.

Eder tacksamt tillgivne

Direktör Vilhelm Slomann,

Dansk Kunstindustrimuseum,

Bredgade 66,

K ö p e n h a m n.

På uppdrag av Karlbeck-konsortiets arbetsutskott har jag äran att härmed tillsända Eder det av Doktor Nils Palmgren utarbetade första bandet av katalogen över de av Karlbeck gjorda samlingarna under hans förra expedition. Ett andra band utarbetat av Karlbeck själv skall inom kort tillställas Eder.

Stockholm den 7 september 1931.

0024.

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

S/AP
Nr. 690

KØBENHAVN
d. 28/4-1931

BREDGADE 66
TELEFON 5936

Herr Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Højtærede Herr Professor,

Med Tak har jeg modtaget Deres Skrivelse af 25.April. Sagen har i høj Grad min Interesse, og jeg skal undersøge,hvorvidt det vil være muligt at tilvejebringe de nødvendige Midler.

Foreligger der Kontraktudkast, vil jeg være glad for at faa et saadant tilstillet.

Jeg skal saa snart som muligt skrive til Dem, om jeg tror, der er saa meget Grundlag, at jeg tør bede Professor Karlbeck lægge sin Vej til London over København.

Med særdeles Højagtelse

Vilh. Slomann

0025.

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

S/AP
Nr. 708

KØBENHAVN
d. 30/4-1931

BREDGADE 66
TELEFON 5936

Herr Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Højtærede Herr Professor,

Maa jeg med disse Linjer gøre Dem opmærksom paa, at det i Deres Brev af 25.ds. anmeldte Album med Fotografier og de løse Fotografier efter et Udvalg af Genstande fra Ingeniør Karlbecks sidste Rejser ikke er ankommet.-

Efter at have tænkt over Sagen vil jeg bede om, at Ingeniør Karlbeck lægger sin Rejse til London over København, for at vi kan faa Lejlighed til at tale om Deres elskværdige Tilbud. Maatte jeg blot faa at vide i Forvejen, naar Ingeniøren kommer, for at jeg kan indrette mig derefter.

Jeg beder Dem udtale overfor Kronprinsen min Tak for, at han saa elskværdigt har tænkt paa dette Museum.

Deres ærbødige

Vilh. Slomann.

Den 2 maj 1931.

Direktör Vilhelm Slomann,

Dansk Kunstindustrimuseum,

Bredgade 66,

København.

Ärade Herr Direktör,

Genom min bortavaro på grund av sjukdom blevo tyvärr såväl albumet med bilder från Karlbecks tidigare resa som de 16 fotografierna avbildande föremål från den senaste resan kvarliggande här. Dessa saker översändas nu och ber jag få erinra därom att jag måste utbedja mig katalogens återsändande, varemot det är oss ett nöje om Ni vill behålla de lösa fotografierna.

Jag har att med tacksamhet erkänna mottagandet av Edra vänliga brev av den 28 och 30.4.

Jag har anmodat Ingeniör Karlbeck att i god tid underrätta Eder om sin ankomsttid till København.

Frågan om ett eventuellt samarbete är icke omedelbart överhängande. Karlbeck torde icke förrän i augusti utresa till Kina och det finnes sålunda god tid att ordna ett eventuellt samarbete.

Eder tacksamt tillgivne

0027.
3 Kop.

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

S/AP
Nr. 1015

KØBENHAVN
d. 14/7-1931

BREDGADE 66
TELEFON 5936

Herr Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Højtærede Herr Professor,

Jeg vender tilbage til Deres Skrivelse af 25.April, og det glæder mig at kunne meddele, at Ny Carlsbergfondet vil deltage i det paa H.K.H.Kronprinsens Initiativ dannede Konsortium med Kr.10.000, saaledes at vi kommer til at deltage i Udbyttet af Ingeniør Karlbecks tredje Rejse.

Jeg vilde være Ingeniør Karlbeck meget taknemlig, om han vil lægge sin Rejse saaledes, at jeg kan faa Lejlighed til at tale med ham igen om de Erhvervelser, det vil være værdifuldest for os at gøre.

Jeg har forstaaet det saaledes, at (af) de 10.000 Kr. vil de 3000 gaa til Herr Karlbecks Rejseomkostninger og Lønning, og det, jeg nu vilde sætte særlig Pris paa, er, at den øvrige Sum bliver anvendt til Erhvervelsen af en enkelt monumental og betydningsfuld Ting. Jeg tror, at Ny Carlsbergfondet gerne vil deltage i fremtidige Konsortier, hvis Udbyttet af denne første Deltagelse kommer til at vise sig uomtvistelig betydningsfuld.

Pengene vil desværre først komme til Udbetaling den 1.Oktober. Jeg haaber,at dette ikke volder Vanskeligheder og beder Dem venligst meddele mig, hvem de skal tilstilles.

Med udmærket Højagtelse,

Deres ærbødige

Med et Par Ord har jeg fortalt H.K.H. Kronprinsen om dette Resultat.

Mr. Ulmann.

0028.

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

KØBENHAVN BREDGADE 66
TELEFON 5936

S/AP
Nr. 1159

d. 6.August 1931

Herr Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Højtærede Herr Professor,

Den 14. i forrige Maaned skrev jeg til Dem angaaende vor danske Deltagelse i Ingeniør Karlbecks Rejseomkostninger, og jeg tillod mig at spørge, om De tror, Ingeniør Karlbeck , før han rejser til Kina, faar Lejlighed til at tale med mig her i København.

Jeg rejser den 27.d.Md. til Tyskland for en tre Ugers Tid og vil derfor være Dem meget taknemlig, om De kunde meddele mig, hvorvidt Ingeniør Karlbeck kan komme hertil forinden.

Er Ingeniøren afskaaret derfra, vil jeg maaske komme en enkelt Dag til Stockholm for at træffe ham.

Imødeseende Deres ærede Svar,

med udmærket Højagtelse

Deres ærbødige

Vilh. Slomann.

0029a

Den 8 augusti 1931.

Direktör Vilhelm Slomann,

Dansk Kunstindustrimuseum,

Bredgade 66,

<u>K ö b e n h a v n.</u>

Ärade Herr Direktör,

Jag beklagar livligt att jag under förra månaden då jag åtnjöt min sommarledighet ej kom att besvara Eder ärade skrivelse av den 14 juli. Jag gjorde genast en kopia som den 18 juli översändes till H.K.H. Kronprinsen, men Edert eget brev ligger som sagt tyvärr obesvarat och jag ber nu att tacksamt få erkänna detta liksom Eder ärade skrivelse av den 6 ds.

Jag ber sålunda att först få vördsamt och hjärtligt tacka för Eder stora välvilja att med ett belopp av Kronor 10.000 deltaga i omkostnaderna för Ingenjör Karlbecks tredje resa. Vi glädja oss alldeles särskilt åt att på detta sätt få ett samarbete med Det Danske Kunstindustrimuseum.

Jag har meddelat Ingenjör Karlbeck innehållet i Edra brev av den 14/7 och 6/8 och han kommer säkerligen att söka tillmötesgå Eder önskan att för det ifrågavarande beloppet åt Edert Museum förvärva ett enda monumentalt och betydelsefullt föremål.

Beträffande medlens inbetalande lämpar det sig utmärkt att beloppet

0029 b

kommer oss tillhanda efter den 1 oktober. Inbetalningen bör ske till Karlbecks-konsortiets skattmästare, Överintendenten Axel Lagrelius, Kungsbroplan 3, Stockholm.

Ingenjör Karlbeck har förklarat sig beredd att nedresa till Köpenhamn omkring den 20 ds. och kommer han att närmare meddela sig direkt med Eder.

Eder tacksamt tillgivne

0030

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM
KØBENHAVN BREDGADE 66
TELEFON 5936

S/AP
Nr. 1180

d. 12. August 1931

Herr Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Højtærede Herr Professor,

Mange Tak for Deres elskværdige Brev af 8.ds.

Jeg glæder mig til Ingeniør Karlbecks Besøg omkring den 20. og den Lejlighed, vi faar til at tale sammen om Indkøbene i Kina.

Jeg tænker mig, at vi Danske ogsaa vil være i Stand til at deltage i de Karlbeckske Konsortier senere, hvis det første Resultat blot bliver rigtig storartet.

Jeg vil bede Dem om at anføre, ikke Kunstindustrimuseet som Deltager i Konsortiet, men Ny Carlsbergfondet. Fondet lægger Vægt derpaa, og jeg vil meget nødig se Museet skudt frem paa en fremtrædende Plads, hvor det i Virkeligheden er Fondets Ønske at blive anført. Men alle Forhandlingerne kan som hidtil ske gennem mig.

Med de bedste Hilsner,

Deres hengivne

Wm. Schmann [signature]

0031

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

S/AP
Nr. 1745

KØBENHAVN
d. 2o.Nov.1931

BREDGADE 66
TELEFON 5936

Herr Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingærna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Kære Herr Professor Andersson,

I Gaar modtog jeg den anden Beretning fra Ingeniør Karlbeck. Det er med den største Interesse, at man læser om hans Arbejde i Peiping.

Jeg har vist ikke takket for den første Beretning og de to medfølgende Fotografier af de for Ny Carlsbergfondet købte Lerkar.

Jeg beder Dem om at meddele Ingeniør Karlbeck, lejlighedsvis, at jeg finder denne Anskaffelse udmærket.

Med de bedste Hilsner til ham og Professoren,

Deres ærbødige

Wm. Slomann.

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

KØBENHAVN BREDGADE 66
TELEFON 5936

d. 11/9-1931

DS/AP
1338

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

I Direktør Slomanns Fraværelse tillader jeg mig herved at sende en foreløbig Kvittering for Modtagelsen af"Karlbeck-Konsortiet"1.Bd.

Deres ærbødige
for Kunstindustrimuseet

Karen Marg. Schrøder

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM
KØBENHAVN BREDGADE 66
TELEFON 5936

S/AP
Nr. 1866

d. 7.Dec.1931

Herr Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Kære Herr Professor Andersson,

Hermed tilbagesendes med Tak " Minnen från Orvar Karlbecks Samlarfärd i Kina 1928-1929".

Desværre har jeg forlagt den første Beretning, jeg modtog, om Ingeniør Karlbecks nuværende Rejse, og jeg vilde være glad ved at maatte faa en ny Afskrift af denne tilstillet.

Deres ærbødige

Wm. Slomann.

0034.

SPINK & SON, LTD.

5, 6 & 7, KING STREET,
ST JAMES'S,
S.W.1.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING.

BY APPOINTMENT TO H.R.H. THE PRINCE OF WALES.

ESTABLISHED 1772

Cables: Jadeite, London. Tel: ~~Gerrard 5275~~ Whitehall 5275.

FB/DT

Kindly address your reply to Oriental Dept.

23rd.September, 1931.

J.G.Andenson, Esq.,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Dear Sir,

We have just secured a fine collection numbering about one hundred specimens of Scythic and early Chinese objects which we think might be of interest to you. It is probably the finest collection of this type which has ever been offered in Europe.

We have much pleasure in sending you herewith photographs with descriptions and special prices of some of the more important Chinese objects, and a few good illustrations of the Scythic part of the collection. There are in addition some very fine and interesting Chinese mirrors, including a small and very beautifully decorated specimen in pewter, dating from the TANG Dynasty. There is a considerable number of buckles, most of them with an animal motif, and also some very interesting openwork plaques, and a few pieces of the smaller parts of horse furniture.

Continued.

We would call your very special attention to the bronze group of two wrestlers and also to the gold bowl, both of which are of such rarity as to be looked upon as unique.

Trusting to have the pleasure of hearing from you in the near future; and, assuring you at all times of our best and personal attention,

We remain, dear Sir,
Yours faithfully,
For SPINK & SON LTD.

F.W. Barker

16th October, 1931.

Messrs Spink & Son Ltd
5,6 & 7, King St.,
St James's, S.W.I.
London.

Dear Sirs,

I wont to apologize for not having answered much earlier to your letter of September 23. During the last few weeks we have been so busy with Mr C.T. Loo's large exhibition in this museum, that my correspondence has become considerably delay.

I thank you most sincerely for sending us the nine beautiful photographs of beautiful and partly unique metal objects in your collection.

I state with deep regret that because of the high prices these specimens are entirely beyond our capacity to buy. Howerver, I have passed them on to H.R.H. The Crownprince and will show them later to several others of our Swedish collectors. I ask you kindly to grant us the very great favour of keeping these photographs, which will be highly treasured for reference and research. As an humble expression of our gratitude I send you by bookpost our bulletin, volume I and II.

Yours very sincerely

SPINK & SON, LTD.

5, 6 & 7, KING STREET,
ST JAMES'S,
S.W.1.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING.

ESTABLISHED 1772

Cables: Jadeite, London. Tel: Whitehall 5275.

BY APPOINTMENT TO H.R.H. THE PRINCE OF WALES.

HS/McE.

Kindly address your reply to Oriental Dept

26th. October, 1931.

J. G. Andensen Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, 65.
STOCKHOLM.

Dear Sir,

I write to thank you for your letter of the 16th. instant, received on Friday, and for your courtesy in sending us those two splendid volumes of the Far Eastern Antiquities in your Museum. I think it is exceedingly kind of you to have sent these and I am now reading them through with the greatest interest.

Whilst I am sorry that the prices of the few examples out of our Scythic collection I had the pleasure of sending you are too high, I am much looking forward to the honour of showing both these pieces and the rest of the collection to H.R.H. The Crown Prince of Sweden, the more so as next week we are holding a small Exhibition of early Chinese and Scythic Art which I venture to think will interest His Highness.

Since we had the pleasure of writing to you we have bought one or two other interesting examples of early Chinese Art of which the prices

Continued.

are exceptionally reasonable. Might I send you photographs and particulars of them?

I remain, dear Sir, with the assurance at all times of my best and personal attention,

Yours faithfully,

For SPINK & SON LTD.

H. H. M. Spink
Capt.

Director.

2nd of November, 1931.

Spink & Son, Ltd.
5,6 & 7 King Street,
St. James's,
London S.W.1.

Dear Sirs,

I have to thank you most sincerely for your letter of the 26th ult.

H.R.H. the Crownprince of Sweden will leave Stockholm for London next Saturday, the 7th inst. He has already examined the photographs which you so kindly presented to us and I know that he will be very happy to visit you and see the originals.

You mention in your letter that you would be willing to send us photographs and particulars of some new acquisitions and we will be extremely grateful for this new evidence of your kindness.

With the expression of our sincere gratitude, I have the honor to remain

Yours very truly

F. 1458 - 1470

Spink 0040.

SPINK & SON, LTD.

5, 6 & 7, KING STREET,
ST. JAMES'S,
S.W.1.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING.

ESTABLISHED 1772

Cables: Jadeite, London. Tel: Whitehall 5275.

BY APPOINTMENT TO H.R.H. THE PRINCE OF WALES.

HS/McE.

Kindly address your reply to Oriental Dept.

16th. December, 1931.

J. G. Andensen Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
STOCKHOLM.

Dear Sir,

I am afraid you will think me very rude not to have replied before this to your kind letter of the 2nd. ult. but I have had the honour of several visits from H.R.H. The Crown Prince of Sweden and have been waiting until his departure to write to you.

I would like to take this opportunity, however, of thanking you for so kindly showing the photographs of the pieces we sent you to H.R.H. and to tell you that the Crown Prince was very pleased with our Exhibition and with those pieces, which were on view therein.

As you are good enough to tell me you would like to see photographs, together with particulars, of any interesting new acquisitions, I have pleasure in enclosing a set of photographs herewith of examples which, as they are somewhat

Continued.

out of the usual, I think may appeal to you.

In case there is anything you care to acquire, I have attached a very specially reduced price to the foot of each description and, on hearing from you, will, of course, be very pleased to send over to you any objects you wish.

Assuring you of my best and personal attention at all times,

I remain, dear Sir,

Yours faithfully,

For SPINK & SON LTD.

[signature]

Director.

P.S. In addition to the details attached to the photographs I am sending you a descriptive list of a few other specimens which we have recently acquired. Should any of these prove of interest to you, I will have a photograph sent you immediately on receipt of your reply.

No. 1., the tazza, is altogether an exceptional specimen, and the wine ewer, No. 5., although of the SUNG Dynasty, is worthy of very special attention.

ENCLOSURE

No. 1. A pottery tazza with an ovoid body, enamelled a rich aubergine, with a few formal floral sprays in green and a broad flat rim also enamelled in green. A very rare specimen.

TANG Dynasty, 621-907 A.D.

Height: 11 cm. Diameter of top: 13 cm.

Price: £30. 0. 0.

No.2. A pottery standing figure of a warrior in armour, partly covered with a pale cream-colour glaze, and with his accoutrements further decorated with gold and deep red.

TANG Dynasty, 621-907 A.D.

Height: 43 cm.

Price: £60. 0. 0.

No.3. Two standing figures of female mourners in formal vestments partly covered with a pale yellowish brown glaze. One of the figures has the mouth open, and that of the other is shut. These are very unusual models of austere simplicity and are in fine condition.

TANG Dynasty, 621-907 A.D.

Height: 55 cm.

Price : £50. 0. 0. each.

No.4. A pottery figure of a standing ox very powerfully modelled and with trappings shown in very low relief, the whole being covered with a delicate cream glaze.

TANG Dynasty, 621-907.

Height: 19.5. cm. Length: 25 cm.

Price: £40. 0. 0.

No.5. A pottery wine ewer entirely covered with a fine turquoise blue glaze, and with the body decorated with floral designs boldly incised. This ewer has been damaged in several places, and restored with gold lacquer. The colour of this ewer is extremely fine.

SUNG Dynasty, 960-1279.

Height: 13 cm.

Price: £75. 0. 0.

No.6. A bronze pole-head terminating in the figure of an eagle with outspread wings.

TANG Dynasty, 621-907 A.D.

Height: 8 cm.

Price: £30. 0. 0.

No.7.

A bronze figure of a standing ox very simply and strongly modelled, and entirely covered with a fine green patina.

HAN Dynasty, 202 B.C.-221 A.D.

Height: 5 cm. Length: 8 cm.

Price: £40. 0. 0.

No.8.

A bronze figure of an ox standing on a bronze base. A very unusual feature is the presence of a large cylindrical object to which the animal's tail appears to have been tied. The modelling is simple and very strong, and the bronze has a fine green patina.

HAN Dynasty, 202 B.C.-221 A.D.

Height: 7.5 cm., Length: 9 cm.

Price: £50. 0. 0.

0045.

23. 12. 1931.

Spink & Son, Ltd.,
5, 6 & 7, King Street, St. Jamess,
L o n d o n S. W. 1.

Dear Sirs,

I have to thank you most sincerely for your kind letter of the 16th inst. and for your charming courtesy in sending us three beautiful photographs of precious objects in your possession.

I also note with deepest interest your list of eight objects, which seemed to be very interesting. If you have photographs made of these objects for other clients, please let us have copies for our rapidly growing collection of photographs. I am sorry that we have so limited means for buying chinese objects of art. I hope however that the different antique farms will kindly continue their general policy in sending us photographs for our photographic archive.

With best wishes for a Merry Cristmas and a Happy New Year.

Very sincerely Yours

SPINK & SON, LTD.

5, 6 & 7, KING STREET,
ST. JAMES'S,
S.W.1.

BY APPOINTMENT TO H. M. THE KING.

ESTABLISHED 1772

Cables: Jadeite London. Tel: Whitehall 5275.

BY APPOINTMENT TO H.R.H. THE PRINCE OF WALES.

FB/DT

Kindly address your reply to Oriental Dept.

31st December, 1931.

J. G. Andenson, Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
STOCKHOLM.

Dear Sir,

We beg to acknowledge your esteemed favour of the 23rd instant, and are gratified at your appreciation of the photographs we had the pleasure of sending you, and we have made a note that should any of the other objects of which we sent you details be photographed at any time, you are to have a copy of each for your collection of photographs.

May we take this opportunity of wishing you a very happy New Year.

Assuring you at all times of our best and personal attention,

We remain, dear Sir,
Yours faithfully,
For SPINK & SON LTD.

F. W. Barker

METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET
C. C. SPORRONG & CO.

Telegramadress: Sporrongs, Stockholm. Postadress: Sporrong & Co., Box 106, Sthlm 1
Telefon: Namnanrop "Sporrongs". Postgirokonto N:r 1405

TS/SM

Stockholm den 12 juni 1931.
Kungsgatan 17.

Östasiatiska Samlingarna,
Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65, III,
STOCKHOLM.

Åberopande dagens besök få vi härmed erbjuda oss att leverera nedanstående:

En omgång kopior i patinerad brons av den år 1929 till Kapten Westman präglade medaljen, till ett sammanlagt pris av kr. 32:-.

Ett etui härtill

av äkta skinn kr. 50:-
" imiterat " " 25:-

Betr. graveringen av Kapten Westmans originalexemplar bedja vi få återkomma härtill inom några dagar med skisser och kostnadsförslag.

Högaktningsfullt
METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET
C. C. SPORRONG & CO.

Vid tillverkning av extra beställda artiklar, förbehålla vi oss rätt att leverera ett antal, som med 5 proc. över- eller understiger beställningen, såvida intet särskilt avtal gjorts. Alla offerter gälla med reservation för force majeure, strejk, lockout och materialbrist.
On manufacturing special ordered articles we make it a condition to deliver 5 proc. more or less than ordered, if not otherwise agreed. On all orders we make a reservation to force majeure, strike, lockout and lack of raw materials.

0048.

METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET

C. C. SPORRONG & CO.

Telegramadress: Sporrongs, Stockholm. Postadress: Sporrong & Co., Box 106, Sthlm 1
Telefon: Namnanrop "Sporrongs". Postgirokonto N:r 1405

TS/SM

Stockholm den 12 juni 1931.
Kungsgatan 17.

Östasiatiska Samlingarna,
Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65, III,
STOCKHOLM.

Åberopande undertecknad Swedbergs besök hos Eder i dag få vi härmed tacksamt erkänna Eder därvid lämnade beställning, som vi noterat enligt nedanstående:

Medalj, storlek 105 mm diameter, ena sidan med mönster efter en i Eder samling befintlig kinesisk spegel, andra sidan med inskription TILL EMIL HULTMARK MED KINA-KOMMITTENS TACK, omgivet av ornamenterad ram enligt mönster från nyssnämnda spegel, mot en engångskostnad av kr. 350:-.

Medaljen levereras enligt den modell, som år 1929 utfördes med inskription HENRIC WESTMAN, alltså fördelad på två enkelsidiga exemplar, vardera med slät frånsida.

Vidare ha vi noterat Eder beställning å

2 dylika ex. i patinerad brons, till ett pris av kr. 16:- pr ex.

1 etui av äkta skinn med ställbart inlägg, upptagande plats för båda sidorna, till ett pris av kr. 50:-.

Leverans äger rum till den 1 september i år.

Betalningsvillkor: Netto pr 30 dgr utan kassarabatt.

Vi medsända en kopia av detta brev, som vi bedja Eder återsända hit, vederbörligen undertecknad.

Högaktningsfullt

METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET
C. C. SPORRONG & CO.

Bil.
Kopia.

Vid tillverkning av extra beställda artiklar, förbehålla vi oss rätt att leverera ett antal, som med 5 proc. över- eller understiger beställningen, såvida intet särskilt avtal gjorts. Alla offerter gälla med reservation för force majeure, strejk, lockout och materialbrist.
On manufacturing special ordered articles we make it a condition to deliver 5 proc. more or less than ordered, if not otherwise agreed. On all orders we make a reservation to force majeure, strike, lockout and lack of raw materials.

0049.

METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET

C. C. SPORRONG & CO.

Telegramadress: Sporrongs, Stockholm. Postadress: Sporrong & Co., Box 106, Sthlm 1
Telefon: Namnanrop "Sporrongs". Postgirokonto N:r 1405

TS/SM

Stockholm den 13 juni 1931.
Kungsgatan 17.

Östasiatiska Samlingarna,
Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65, III,
STOCKHOLM.

Betr. gravering av Kapten Westmans medalj.

Återkommande till vår gårdagsskrivelse bedja vi härmed få sända två skisser med förslag till gravering av rubr. medalj, som vi erbjuda oss att utföra antingen såsom omskrift enligt ritning nr 1 eller ställd vågrätt enligt ritning nr 2, till ett pris av kr. 25:-.

Leveranstid: En vecka.

Betalningsvillkor: Netto pr 30 dgr utan kassarabatt.

Vi emotse tacksamt Eder ärade order.

Högaktningsfullt

METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET
C. C. SPORRONG & CO.

Bil.
2 skisser.

Vid tillverkning av extra beställda artiklar, förbehålla vi oss rätt att leverera ett antal, som med 5 proc. över- eller understiger beställningen, såvida intet särskilt avtal gjorts. Alla offerter gälla med reservation för force majeure, strejk, lockout och materialbrist.
On manufacturing special ordered articles we make it a condition to deliver 5 proc. more or less than ordered, if not otherwise agreed. On all orders we make a reservation to force majeure, strike, lockout and lack of raw materials.

METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET

C. C. SPORRONG & CO.

Telegramadress: Sporrongs, Stockholm. Postadress: Sporrong & Co., Box 106, Sthlm 1

Telefon: Namnanrop "Sporrong & Co.". Postgirokonto N:r 1405

SM/

Stockholm den 16 sept. 1931.
Kungsgatan 17

Östasiatiska Samlingarna,

Herr Professor J.G. Andersson,

Sveavägen 65, III,

STOCKHOLM.

Åberopande dagens telefonsamtal bedja vi härmed få översända dubblett av vår räkning av den 28 pto å gravering av Kapten Westmans originalmedalj.

Högaktningsfullt

C. C. SPORRONG & CO.

Bil.

Räkning.

METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET
C. C. SPORRONG & CO.

TELEFON, NAMNANROP:
SPORRONGS

POSTGIROKONTO N:R 1405

STOCKHOLM den 19 sept. 1931.
Kungsgatan 17

Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets
Akademien, Östasiatiska Samlingarna,
S t o c k h o l m.

Med dagens post hade vi nöjet emottaga i postgiro
Kronor 432:-- (Fyrahundratrettiotvå/
vilket belopp vi tacksamt krediterat Edert
[illegible]. konto.

Högaktningsfullt
för METALLFABRIKSAKTIEBOLAGET
C. C. SPORRONG & CO.

C. Johansson

OTTO AHLSTRÖMS BOKTR. 35721

0052a

BREVKORT



Ostasiatiska

Samlingarna

Sthlm.

65. Sveavägen

00526

Gunnar Spångberg

Kungl. Hovblomsterhandel
Birgerjarlsgatan 12
Tel. 748 30 Norr 66 53, Norr 52 52
Telegramadr.: "BLOMMOR"

2

Ostasiatiska Samlingarna

Med Eder ~~check~~ pg ~~postanvisning~~ ~~ärade skrivelse~~ av den 16/9 31.

hade jag nöjet emottaga Tjugufem Kr 25:-

för vilket belopp jag tacksamt gottskrivit Edert v. konto

Fru Rydbeck

Alltid med nöje emotseende Edra värda förnyade order.

S. den 18/9 31.

Högaktningsfullt
GUNNAR SPÅNGBERG
H. Emunds

0053.

Former Austrian Legation, Peking, May 29th 1933.

Dear Professor Andersson,

I have asked my friend Baron Stackelberg to take over my collection with its catalogue and to send both to the Fogg Art Museum, Cambridge Mass. In case Baron Stackelberg should be prevented from going to Stockholm personally, he will send a representative and ask him to receive the things.

Kindly excuse me for causing you so much trouble! With many thanks for keeping the collection for such a long time I remain yours sincerely A. Staël-Holstein

0054

Rechtsanwalt
Walter Baron Stackelberg
Dorpat, Ritter-Str. 9
Tel. 10-27.

Dorpat, den 16. Juni 1931.

Betr. Prof.A.Baron Stael-Holstein.

S t o c k h o l m - Sveavägen 65.

Östasiatiska Samlerninga.

Sehr geehrter Herr!

Prof.Dr. Baron Alexander Stael - Holstein - Peking bittet mich seine Buddhistische Sammlung, welche von Herrn Prof. I.G. Andersson in Ihrem Museum verwaltet wird, noch vor Ende Juli des Jahres für ihn in Empfang zu nehmen und an einen anderen Ort zu versenden, weil diese Sammlung in Ihren Räumen nicht länger aufbewahrt werden kann.

Ich habe deswegen mit gleichem Datum Herrn Professor Andersson geschrieben um zu erfahren, ob die Übernahme der Sammlung in der Zeit zwischen dem 10 und 25 Juli d.J. von statten gehen könnte, in welcher Zeit ich beabsichtige selbst nach Stockholm zu kommen.

Ich bitte um die Liebenswürdigkeit auch Ihrerseits mir mitzuteilen, ob die angegebene Zeit hierzu geeignet ist, oder eine andere Zeit anzugeben, welche Ihnen oder Herrn Prof. Andersson bequemer wäre.

Hochachtungsvoll

Baron Stackelberg

0056.

Baron Walter von Stackelberg
Estland Dorpat
Ritter Str.N.9

Den 16 Juni 1931

Herrn Professor I.G.ANDERSSON
Stockholm Östasiatiska Samlerninga
Sveavägen 65

Hochgeehrter Herr Professor!

Meine Unkenntniss der schwedischen Sprache ist Schuld daran dass ich Ihnen leider nicht in Ihrer Muttersprache schreiben kann,wofür ich um Ihre gütige Nachsicht bitte.

Mein alter Freund Dr.Baron Alexander Stael-Holstein schreibt mir eben aus Peking,dass in Grundlage des im Jahre 27 abgeschlossenen Vertrages seine buddhistischen Sammlungen,die sich in Ihrer freundlichen Verwahrung befinden,im Laufe des Juli Monat's d.J.anderweitig unterzubringen wären.

Baron Stael bittet mich nun nach Stockholm herüberzufahren und im Verein mit Ihnen,sehr geehrter Herr Professor,die Sammlung zu empfangen um dieselbe nach Cambridge in den Vereinigten Staaten zu senden,wo Baron Stael ja zeitweilig arbeitet.

Um die Reise nicht zu einer Ihnen vielleicht ungelegenen Zeit zu machen,erlaube ich mir die ergebene Anfrage ob es Ihnen passen würde,falls ich zwischen dem 10-ten und 25 Juli d. Jahres in Stockholm einträfe und ob es möglich sein wird die Sammlung in Empfang zu nehmen.Oder ist Ihnen ein früherer Zeitpunkt angenehmer?Ich bitte um Ihre liebenswürdige baldmöglichste Antwort an meine obengenannte Adresse.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

Ihr ganz ergebener

[signature]

00564

Den 27 juni 1931.

Herrn Baron Walter von Stackelberg,
Estland Dorpat,
Ritter Str.n.9.

Hochverehrter Herr Baron!

In Beantwortung Ihres verehrten Schreibens von diesem Monat beehre ich mich Ihnen mitzuteilen dass die Sammlung von Baron Stael-Holstein seit etwa ein Jahr wieder sehr sorgfältig verpackt worden ist.

Eine Neuaufpackung würde sehr kostsam sein und konnte nur auf dem Kosten von Baron Stael-Holstein selbst stattfinden. Ich mache Ihnen unter diese Umstände den Vorschlag dass die Sammlung wie sie nun in guten Kisten verpackt liegt an Baron Stael-Holstein in Cambridge U.S.A. versandt wirt. Baron Stael-Holstein kann denn bei der endgültigen Aufpackung der Sammlung eventuelle Bemerkungen selbst am besten machen.

Die Sammlung wurde im Winter 1929-1930 einmal aufgepackt weil Dr. Sven Hedin damals beabsichtigte die Sammlung eventuell zu kaufen. Davon wurde jedoch nichts, wie Dr. Hedin selbst an Baron Stael-Holstein berichtet hat. Ein Neuaufpacken und Wiedereinpacken würde nicht nur bedeutende Kosten tragen, es wurde auch die vielen kleinen Gegenstände für Neues Beschädigungs-Risiko aussetzen. Bei dem im Auftrage von Dr. Hedin vorgenommenen Aufpackung fanden wir es nötig einige kleine Bemerkungen zu machen die Sie in einem beigelegten Dokument finden. Glücklicher

weise waren die allermeisten Beschädigungen oder Mangelhaftigkeiten der Objekte von ganz unbedeutender Art und es scheint sehr wahrscheinlich dass die fehlenden Attributen schon felten wann die Gegenstände von Baron Stael-Holstein erwerben wurden.

Mein Verschlag ist, dass die Sammlung wie sie eingepackt liegt an Baron Stael-Holstein gesandt wird. In diesem Falle würde Ihr Besuch hier als nicht notwendig kaum in Frage kommen.

Eine Abschrift von diesem Briefe wird von mir an Baron Stael-Holstein gesandt.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

P.S. Bei dem Wiedereinpacken wurde mit grösster Sorgfalt gearbeitet und ich kann Sie versichern dass die Sammlung jetzt sogar besser eingepackt ist als es anfänglich in Peking gemacht wurde.

0057a

Den 27 juni 1931.

Herrn Baron Walter von Stackelberg,
Estland Dorpat,
Ritter Str.n.9.

Hochverehrter Herr Baron!

In Beantwortung Ihres verehrten Schreibens von diesem Monat beehre ich mich Ihnen mitzuteilen dass die Sammlung von Baron Stael-Holstein seit etwa ein Jahr wieder sehr sorgfältig verpackt worden ist.

Eine Neuaufpackung würde sehr kostsam sein und konnte nur auf dem Kosten von Baron Stael-Holstein selbst stattfinden. Ich mache Ihnen unter diese Umstände den Vorschlag dass die Sammlung wie sie nun in guten Kisten verpackt liegt an Baron Stael-Holstein in Cambridge U.S.A. versandt wirt. Baron Stael-Holstein kann denn bei der endgültigen Aufpackung der Sammlung eventuelle Bemerkungen selbst am besten machen.

Die Sammlung wurde im Winter 1929-1930 einmal aufgepackt weil Dr. Sven Hedin damals beabsichtigte die Sammlung eventuell zu kaufen. Davon wurde jedoch nichts, wie Dr. Hedin selbst an Baron Stael-Holstein berichtet hat. Ein Neuaufpacken und Wiedereinpacken würde nicht nur bedeutende Kosten tragen, es wurde auch die vielen kleinen Gegenstände für Neues Beschädigungs-Risiko aussetzen. Bei dem im Auftrage von Dr. Hedin vorgenommenen Aufpackung fanden wir es nötig einige kleine Bemerkungen zu machen die Sie in einem beigelegten Dokument finden. Glücklicher

weise waren die allermeisten Beschädigungen oder Mangelhaftigkeiten der Objekte von ganz unbedeutender Art und es scheint sehr wahrscheinlich dass die fehlenden Attributen schon felten wann die Gegenstände von Baron Stael-Holstein erworben wurden.

Mein Verschlag ist, dass die Sammlung wie sie eingepackt liegt an Baron Stael-Holstein gesandt wird. In diesem Falle würde Ihr Besuch hier als nicht notwendig kaum in Frage kommen.

Eine Abschrift von diesem Briefe wird von mir an Baron Stael-Holstein gesandt.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

P.S. Bei dem Wiedereinpacken wurde mit grösster Sorgfalt gearbeitet und ich kann Sie versichern dass die Sammlung jetzt sogar besser eingepackt ist als es anfänglich in Peking gemacht wurde.

29.6. 1931.

An

Herrn Baron A. Stael de Holstein,

<u>P e i p i n g.</u>

Lieber Herr Baron,

Anbei finden Sie eine Kopie von meinem Briefe an Baron Stackelberg. Wie Sie davon ersehen ist die Sammlung wieder längst sorgfältig verpackt. Einen Neuaufpackung um die Sammlung für Baron Stackelberg zu zeigen würde ziemlich kostbar sein und ich schlage vor dass die Sammlung unter die von Ihnen angegebene amerikanische Adresse gesandt wird. Eventuelle Bemerkungen gegen den gegenwärtigen Zustand der Gegenstände können Sie nur sachverständig machen.

Eine Kopie von dem Aufpackungs-Protokoll wird hier beigelegt. Die Feuerversicherung der Sammlung ist bis zum 23. Juli gültig und bitte Ich um Ihre Instruktion ob die Versicherung durch neue Prämien-Bezahlung auf Ihr Kosten erneuert werden soll.

Ihr sehr ergebener

0059.

Walter Baron Stackelberg
Dorpat, Ritter-Str. 9
Tel. 10-27.

Dorpat, den 30 Juni 1931.

An den Herrn Direktor

der Östasiatiska Samlingarna

Betr. A. v. Stael-Holstein.

Herrn Professor

I. G. A n d e r s s o n

S T O C K H O L M

Sveavägen 65.

Hochgeehrter Herr Professor!

Erfahre eben, dass Sie im Juli beabsichtigen zu verreisen. Übersende Ihnen deshalb einen kürzlich aus Peking erhaltenen Brief von Baron Stael an Sie.

Mein Freund Baron Stael schreibt mir unter anderem, dass 2 grosse, lange Kisten mit Bildern nicht ganz fest gewesen wären, und bittet mich dafür Sorge zu tragen, dass dieselben , wenn nötig , neu hergestellt und mit Blech ausgeschlagen werden sollten.

Ich darf wohl annehmen, dass auch in Ihrer Abwesenheit über den Inhalt und Zustand der Kisten Ihre Mitarbeiter unter - richtet sind. Baron Stael wünscht dringend, dass ich persönlich die Absendung, Versicherung etc. leite, und so möchte ich seinen Wünschen mit möglichster Gewissenhaftigkeit nachkommen.

So depeschiere ich heute an Sie wegen des Termins Ihrer Abreise. - Ich könnte frühestens Sonntag d. 5. Juli in Stockholm sein, doch bitte ich selbstverständlich deshalb Ihre Pläne nicht zu ändern. - Nur bitte ich freundlichst Anweisung zu hinterlassen, dass mir alle nötigen Aufklärungen, Kataloge, Verzeichnisse des Inhaltes der Kisten etc. übergeben werden.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener

Anlage.

00609

Nr

TELEGRAM.

0060 b

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
„ ( ) „ parentes.
„ = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. $6=^{3}/_{4}$ betyder $6^{3}/_{4}$

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

tartu j374 13w 30/6 14 22 via goteborgradio =

rp 3.37 = professor anderson
sveavaegen 65 stkm =

STÖD KAMPEN MOT TUBERKULOSEN
TELEGRAFERA PÅ LYXBLANKETT

wann verreisen sie brief folgt = stackelberg
dorpat

Exp. av

Form. nr. 199 (1917)
Lithografiska A.-B., Norr... 30. 3,500,000

0061.

avsänt 30.6.31.

Baron Stackelberg,

Ritterstrasse, Dorpat.

Brief abgesandt Juni 29

Andersson

0062.

Walter Baron Stackelberg
Dorpat, Ritter-Str. 9
Tel. 10-27.

Dorpat, den 3.VII.31

Herrn Professor I.G.ANDERSSON
Stockholm Sveavägen 65 Östasiatika Samlingarna

Hochverehrter Herr Professor!

Mit bestem Dank empfing ich Ihren liebenswürdigen Brief v.27 Juni,welcher sich mit dem Meinigen vom 30-ten m.pr. gekreuzt hat.

Dass die Sammlung bereits so gewissenhaft verpackt ist, insbesondere das Vorhandensein eines Protokoll's,ist mir sehr angenehm und wird meine Pflichten wesentlich erleichtern.Ein Wieder-Auspacken aller Kisten kommt nun natürlich ~~nicht~~ für mich,den völligen Laien,nicht in Frage.

Da ich aber von Baron Stael sehr umfangreiche Instruktionen wegen Abfertigung,Zoll,Versicherung u.s.w. besitze,mit deren Ausführung er Sie sicher nicht bemühen würde wollen, ich auch sowieso eine Reise nach Danzig machen muss,werde ich doch Sonntag d.11 d.M.aus Reval in Stockhom eintreffen und im Hotel KungKarl,Birger Jarl gat.absteigen um die Aufträge meines Freundes persönlich auszuführen.Die Versicherung werde ich ebenfalls erneuern.

Falls ich Sie,hochgeehrter Herr Professor,dann nicht mehr in Stockholm antreffen sollte,bitte ich Sie nur nochmals Ihrem Stellvertreter mich zu empfehlen,alle nötigen Anordnungen der Sachen,Kataloge etc.wegen zu hinterlassen und schon jetzt meinen verbindlichsten Dank für alle Ihre freundlichen Mühwaltungen empfangen zu wollen.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ganz ergebener

Walt Stackelberg

0063.

Stockholm den 9 juli 1931.

DEPARTEMENTSCHEFEN

Herr Professorn Doktor J. Gunnar Andersson,

Stockholm.

För uppmärksamheten att sända mig"Bulletin 1 och 2 av Museum of Far Eastern Antiquities" tackar jag hjärtligt. De förnäma publikationerna göra både Eder och Östasiatiska Samlingarna och fäderneslandet all heder.

Med utmärkt högaktning

Ing. Stadener.

Stockholm den 5 Okt. 1931.

Herr Statsrådet m.m.

Biskop Sam Stadener

Kungl. Ecklesiastikdepartementet,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Statsråd,

Härmed har jag äran att översända en inbjudan till vår högtidssammankomst nästa måndag,den 12 dennes, kl. 7,55 e.m. Det vore oss en mycket stor ära och glädje, om vi den kvällen kunde få räkna på Herr Statsrådets närvaro.

Med tacksamhet och vördnad

0065a

Rechtsanwa..

Walter Baron Stackelberg

Dorpat, Ritter-Str. 9

Tel. 10-27.

STOC[illegible]OLM ~~Dorpat~~, den 18.VII.1931

Herrn Prof.Dr.I.G.ANDERSSON
ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA

Hochgeehrter Herr Professor!

Indem ich hoffe meine Aufgaben hier heute erledigen und abrei=sen zu können, möchte ich, bevor ich Ihre schöne Stadt und Heimat ver=lasse in Baron Stael-Holstein's und auch in meinem eignen Namen, Ih=nen, verehrter Herr Professor, den wärmsten Dank aussprechen für die grosse Freundlichkeit, mit welcher Sie Ihre Erholung unterbrochen ha=ben um Baron Stael's Bitte zu erfüllen und mir meine Aufgabe zu er=leichtern. Es wird mir ein besonderes Vergnügen sein ihm hiervon und

0065 b

von dem grossen Entgegenkommen zu schreiben, welches ich bei Ihnen und Ihren Gehilfen gefunden habe.

Ich bitte Sie den Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung zu empfangen, mit welcher ich stets verbleibe

Ihr Ihnen ganzb ergebener

På begäran intygas härmed att samtliga föremål i Baron A. Stael-Holsteins samling av buddistiska föremål äro av fornfynds natur och att deras ålder sålunda torde i de flesta fall uppgå till åtskilliga hundra år samt att anledning ej finnes antaga att åldern för något föremål är mindre än 100 år.

Stockholm den 18 augusti 1931.

The 27th of November 1931.

Professor P.H. Stevenson,

The Peking Union Medical College of Anatomy

P e i p i n g. China.

Dear Professor Stevenson,

We have received from you a number of important anthropological papers embodying your researches on the anthropology of the Chinese. For these highly valued contributions to the library of the Museum of Far Eastern Antiquities I want to present to you our sincere thanks.

If you ever pass through Sweden, please do not forget to come to see us.

With my kindest regards to Doctor Black.

Very sincerely yours

M.&R. STORA
32 bis, Boulevard Haussmann
Tél. Provence 87-95
Adr. Télégr. STORACO-08-PARIS
R.C. Seine 56.476

Paris, le 19 MAI 1931

Monsieur le Professeur J.G. ANDERSSON
Ostasiatische Museet
S T O C K H O L M

Monsieur,

Sur la recommandation de Monsieur Thorsten Laurin,nous vous adressons par pli séparé un catalogue,que nous nous permettons de vous offrir,de sculptures en stuc provenant du Pamir.

Nous venons d'en faire une exposition à New York,qui a eu un grand succès.

Vous trouverez aussi des photographies de bronze du Louristan.Quelques uns de ces bronzes ont un rapport aved les bronzes chinois.Nous en avons une collection très importante et si ce genre vous intéresse,nous pourrons vous envoyer d'autres photographies.

Veuillez agréer,Monsieur,l'assurance de nos sentiments les plus distingués.

M. & R. Stora

The 22nd of December 1931.

Mr. U. Sugano,

Yamanaka & Co., Ltd,

127, New Bond Street,

London W. I.

Dear Mr. Sugano,

I know that you have made an arrangement with Professor Andersson for holding an exhibition of Chinese and Japanese art objects in our museum towards the middle of February. You will understand that we all welcome you most heartily and sincerely wish that you will be able to make it a profitable business. However, after having been abroad for a month, I find at my return that the economic crisis has affected Sweden quite severely. Business is mostly at a standstill, and the Swedish crown is now worth only 70 per cent of its value some few months ago.

I have felt it my duty to give you this information because it would be a great pity if you come here and finally feel disappointed with the result.

I have asked Professor Andersson's permission to send you this letter. He is fully of my opinion about the bad time, but he most heartily joins me in assuring you that whenever you come here we will be happy to do everything in our power in order to facilitate your arrangements. Many thanks for your kindness against me in London

Very sincerely yours

Härmed översändes i Check

Kronor 3000:— öre

Enligt rekvisition den 13 [illegible]

Stockholm den [illegible] 1931

Räntekammaren
Kungl. Statskontoret

Stkt. ser. R. K. N:o 2 a

Stora Art Gallery,

N e w Y o r k.

Monsieur,

Vous avez bien voulu offrir, à titre de don, au Musée des Antiquités d'Extrême Orient la Nouvelle Revue Francaise et onze photographies de bronzes de Luristan. Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma vive reconnaissance pour ce don genereux.

Comme expression de notre reconnaissance nous avons l'honneur de vous envoyer The Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiguities I et II.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Till

Tullmyndigheterna

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 7 /sju/ lådor, som försänts till fröken Claire de Brun, Sveavägen 65, innehålla endast etnografiska och kulturhistoriska föremål avsedda för Östasiatiska Samlingarna. Samlingen har adresserats till fröken de Brun för att undvika de exportsvårigheter, som nu äro rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Stockholm den 13 januari 1932

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 6 /sex/ lådor, som försänts till fröken Claire de Brun, Sveavägen 65,innehålla endast etnografiska och kulturhistoriska föremål avsedda för Östasiatiska Samlingarna. Samlingen har adresserats till fröken de Brun för att undvika de exportsvårigheter, som nu äro rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Stockholm den 16 december 1931.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Till Stockholm har anlänt 6 /sex/ postpaket innehållande arkeologiska föremål,hopbringade av vår samlare Ingenjör Orvar Karlbeck. Försändelsen är adresserad till vår sekreterare, fröken Claire de Brun, Sveavägen 65, av den grund att museets adress möjligen skulle försvåra föremålens utsändande ur Kina. Materialet skall delas mellan Östasiatiska Samlingarna och det konsortium, som betalar Karlbecks expedition. Då fördelningen mellan dessa två parter ej blir fullt definitiv förrän efter expeditionens slut, hemställer jag huruvida det ej är lämpligast att betala införseltull för hela försändelsen, en avgift, som enligt våra tidigare erfarenheter torde bli relativt ringa. Då föremålen äro mycket bräckliga och därför packade med yttersta omsorg, vore vi tacksamma om tullbehandlingen kunde ske här på Östasiatiska Samlingarna sedan materialet blivit av oss omsorgsfullt uppackat. Vi ha från Ingenjör Karlbeck bekommit förteckningar specificerande varje föremål, varför det blir lätt att för tullverkets representant här kontrollera hela försändelsen även efter uppackandet.

Stockholm den 16 december 1931.

Vördsamt

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

April the 22nd 1931.

To

Mr. S. Yamanaka,

Head of Yamanaka & Company,

Kyoto,

Japan.

Dear Mr. Yamanaka,

During your visit to Stockholm you kindly mentioned that there may be certain possibilities of getting the large Japanese private collections opened to visitors during a certain limited period of the year, possibly most easily in the spring.

It goes without saying that all archaeologists and art-students in Europe as well as in America who are interested in the Far East will profit very considerably from such an arrangement. For my personal part I hope to be able to visit Japan in a near future and would appreciate immensely when given an opportunity to see the magnificent collections in the hands of your private collectors.

We will certainly all be deeply indebted to you for any arrangement that you are able to make in order to make the said collections available to students.

With kindest regards, very sincerely yours

J. G. Andersson

0076.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & C° LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.I.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

17th August 1931.

Professor Anderson,
Sveavagen, 65.
Stockholm.

Dear Sir,

It seems a long time since I last saw you. I have been to Japan and have come back lately.

I expect Mr. Karlbeck has told you that we propose holding another Exhibition in September similar to the one held last year, and I shall esteem it a favour if you can give me some idea as to when it would be convenient to hold an Exhibition in your Museum.

Thanking you, and assuring you at all times of my best attention.

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co. Ltd.,

U. Sugano,

0077

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

T.O.

YAMANAKA & C° L^{TD}
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

20th August 1931.

Professor Anderson,
Ostasiatska Samlingarna,
Sveavagen 65.Stockholm.

Dear Sir,

We are in receipt of your letter of the 17th inst., and beg to inform you that we have duly received the three copies of Bulletin. We are very grateful, and thank you for your kindness.

When we had the pleasure of visiting your Museum last March with Mr.Yamanaka, Mr Karlbeck asked us to obtain in Japan, Books about Chinese & Japanese Mirrors. Now, Mr Yamanaka, has bought a few copies in Japan, and suggest presenting these to your Library. Directly we receive same we will forward them to you, and please accept same with our best compliments.

Assuring you at all times of our best attention.

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co.Ltd.,

[signature]

0078.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING.
BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.
TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.
YAMANAKA & Co LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.I.
TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

2nd September, 1931.

Professor Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

Further to our letter of 17th ult. when we mentioned that we should very much like to hold an Exhibition in your Museum again, we shall be much obliged if you will kindly give us some idea as to the date it would be convenient to hold same, and also if you would kindly let us know in what kind of things the Swedish people are interested now.

Assuring you at all times of our best attention,

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

U Sugano

0079a

21 Sept. 1931.

Mr. U. Sugano,
Yamanaka & Co., Ltd,
127, New Bond Street,
London, W 1.

Dear Mr. Sugano,

I have to thank you for your letters of August 17th and Sept 2nd. I have postponed my reply because I wished to tell you more about an exhibition which Mr. C. T. Loo in Paris plans to hold here next month. This exhibition was suggested by Mr. Loo to be held already in the late Spring but then we were unable to receive him here so the undertaking was postponed until October.

Mr. Loo's collections are already arrived but the unpacking can not begin until his arrival the 29th inst. Consequently the date for the opening of the exhibition is not definitely settled but I have suggested to Mr. Loo the 12th of Oct. I suppose that his exhibition will be closed about ten days later.

Referring to your kind suggestion to return here for a new exhibition I want to assure you that we will be delighted to do everything in our power for making your exhibition a success. As to the time I would suggest two alternatives.

1. That you arrange your exhibition immediately after Mr. Loo's departure /end of Oct./ in which case we could make some propaganda for

00796

you in connection with Mr. Loo's exhibition.

2. That you hold your exhibition here some time after New-Year.

We sincerely hope that one or the other of these two suggestions will meet with your approval.

With most cordial compliments.

Yours truly

0080

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

24th September, 1931.

Dr. Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

We thank you very much for your letter of 21st inst. and are very disappointed to hear that Mr. Loo is going to have an Exhibition in your Gallery in October, as we had prepared to send our goods.

Your suggestion of having an exhibition immediately after Mr. Loo's we think it is too soon to follow and we prefer to have it later on in January, if the time suits Swedish people. We shall be much obliged if you will kindly let us know a convenient date, and then we shall prepare to send our goods. We shall be glad if you will let us know the Result of Mr. Loo's Exhibition.

Assuring you at all times of our best attention,

We are, dear Sir,
Yours faithfully,
Yamanaka & Co., Ltd.

M Sugano.

0081 a

17th October, 1931.

Mr U. Sugano,
Yamanaka & Co., Ltd.
127, New Bond Street,
London, W.I.

Dear Mr U. Sugano,

Thanking you for your kind letter of September 24. I want to inform you that Mr Loo's exhibition has just been closed. I think I told you that his visit here was arranged about half a year ago. If he had known then that the financial situation would have been as bad as it has been lately, I feel that Mr Loo has never come here. In the late part of this summer I adviced him to postpone the exhibition, but he found that the preparations had already gone to far so he had to continue.

In spite of the reasoned gloomy economical outlook Mr Loo had done remarkably well, and I think that the left rather well satisfied.

We will be very happy to see hou here some time after New-Year. I feel that February or March would be very convenient months for an exhibition like yours.

As we have quite a number of collectors with rather varied taste, It is difficult to advice you as to the kind of things to be brought here. I only wont to remain you of the fact that it is not

00816

advisable to take all of expensive things. The objects should be very good still not beyond reach for our collectors.

Hoping to hear from you soon I have the honour to remain

Yours very sincerely

0082.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

YAMANAKA & Co. LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

21st October, 1931.

Prof. J. G. Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

Thank you very much for your kind letter of 17th inst. and I am very glad to hear that Mr. Loo's exhibition was a success, and I should be obliged if you would let me know what kind of things were sold.

We should like to hold our Exhibition after the New Year, and shall be pleased if you will let us know a convenient date before the end of this year, so that we can prepare for it, and if there are special things you would like us to bring we shall try to do so.

Assuring you at all times of our best attention,

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

U. Sugano.

0083a

30th October, 1931.

Mr U. Sugano,
Yamanaka & Co., Ltd.
127, New Bond Street,
London, W.I.

Dear Mr Sugano,

I have to acknowledge with many thanks your last kind letter.

As to the material to be selected for your coming exhibition here, I send you a copy of Loo's catalogue in order to show what material he brought for his recent very successful exhibition. We feel that he had succeded very well in meeting the taste of the swedish collectors. To sum up my impression, I feel that seramies is the main thing next bronses and jade.

At present Professor Eliséeff of the Musée Guimet is here arranging an exhibition of japanese ast from private swedish collections. There is no doubt that this exhibition will stimulate the interest in japanese art in this city. Would you think it advisable to make a small japanese section in your comming exhibition?

To make perfectly clear a certain point in my earlier letter, we advise you to bring some very few extraordinary.things. Mr Loo had brought some few real treasures from which only a big jade disk was sold. These few valuable things fascinated our collectors very much and formed the fame of the exhibition.

We would very strongly advise you to hold your exhibition here in the middle of February.

I have consulted several of our collectors who advise you not to come in January that is too near Christmas when people have spent their money in Christmasgifts.

Very sincerely yours

0084.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.I.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.
TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

4th November, 1931.

Prof. J. G. Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

I thank you for your letter of 30th ult. and also for Mr. Loo's catalogue which it was very kind of you to send.

As you suggest we should like to hold our Exhibition in the middle of February, and we will try to bring interesting as well as Japanese pieces.

Assuring you at all times of our best attention,

I am, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

M. Sugano.

10.11.31.

Yamanaka & Ltd.
127, New Bond Street,
L o n d o n, W.1.

Dear Sirs,

We have received with many thanks your beautiful catalogue of your exhibition of early Chinese art and want to tell you that we appreciate very highly this valuable acquisition to our library.

Yours sincerely

7th December, 1931.

Mr U. Sugano,
Yamanaka & Co., Ltd,
127, New Bond Street,
L o n d o n W. I.

Dear Mr Sugano,

I herewith take the pleasure in sending you under separate cover a copy of the catalogue of the exhibition of Japanese art recently held here in Stockholm. All the material came from private Swedish collections. The catalogue will give you some guidance for the exhibition of early Chinese and Japanese art which you are going to make here next February.

Yours sincerely

0087.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co. LTD.
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.I.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

8th December, 1931.

Professor Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

I thank you very much for your kindness in sending me a catalogue of the Japanese Exhibition in Stockholm, which I received this morning, and I appreciate your thoughtfullness.

Assuring you at all times of our best attention,

I am, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

M Sugano

0088

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co. LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

[illegible]th December, 1931.

Dr. Palmgren,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

I thank you very much for your kind letter and for letting me know the condition of the Swedish market, and the depression there, however, business is bad all over the World.

Regarding the exhibition which you state we are holding in the middle of February, we should much prefer to have it towards the end of February. We do not expect it to be a great success from the point of selling, but we shall be satisfied if it incites the interest of the Swedish people, and we are hoping that in the New Year business will improve.

Wishing you the compliments of the Season,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

M. Sugano.

0089.

D. S. E.
Det Svenska Ekonomiregistret
Tel. 95 98 (10 95 98)

STOCKHOLM den 9 Maj 1931.
NORRLANDSGATAN 22

Herr Professor Gunnar Andersson,
S t o c k h o l m.

Jag har att tacka för den synnerligen elegant utförda "Bulletin 2", vilken jag i dag har haft äran mottaga.

Det skall bliva mig ett nöje att, i den mån mitt förstånd räcker, taga del av innehållet.

Samtidigt ber jag härmed få överlämna ett "blad" innehållande en symbolisk tydning av "Hexagram XXXIV" exemplifierande de synpunkter jag tagit mig friheten framställa i förut överlämnad kort avhandling "Trigrammen och drakbilden i I King - en värdelära".

Med utmärkt högaktning

Eder förbundne

Werner Svensson

䷡
大壯

Hexagram XXXIV inom givet verksamhetsområde.

En symbolisk tydning.

Stor är den, av en högre makt skapade, och till jorden förflyttade människan, vilken såsom tänkande varelse rätt utnyttjar den av de medfödda egenskaperna, som ger lust (och förmåga) till skapande av värden, så att nu levande jordbundna människor (av passiv natur) av dylika värden få impuls att aktivt utnyttja samma egenskap och skapa värden.

Bildernas resp. linjernas symboliska betydelse.

Stor 大 丿 = rörelse obegränsad. ㇈ = rörelse begränsad.

Högre makt 𠂇 = strecket ovanför begränsningen. 丿 = förflyttning

och dels ☳ grundsynpunkten i trigram 4 (T+T-)

土 = tänkande och jordbunden varelse (tänkande människa)

☰ = skapande av värden, grundsynpunkten i trigram 1. (T+V+)

丨 = jordbunden människa eller (varelse i människoskepnad)

丿 = få eller giva impuls, aktivitet.

20/4 1931

0091

Högtärade Herr Professor, mottag min hjärtligaste och förbindligaste tack för Eder utomordentliga vänlighet under min Stockholms vistelse. Måtte Eder be-

A. M. TALLGREN

Professeur d'archéologie à l'université de Helsinki

skäras ett långt liv. Leve Edert arbete, vetenskapen till fromma!

Jag ber o[illegible] min v[illegible]dnad till Edra assistenter.

FINLANDE

1931

0092

Den 20 mars 1931.

Herr Professor A. M. Tallgren,

Universitetets Arkeologiska Institut,

H ä l s i n g f o r s.

Bäste Professor Tallgren,

Jag dristar mig nu vända mig till Eder med en fråga, som rör den fortsatta tryckningen av de svenska bidragen till Palaeontologia Sinica. Förhållandet är, att vi funnit de svenska tryckerierna allt för dyra och därför nu hålla på att se oss om på olika håll i Europa, om vi skulle kunna få arbetet utfört billigare i något annat land.

Skulle Ni kunna visa oss den stora godheten, att ge oss uppgift på en eller annan finsk tryckerifirma, som skulle vara lämplig för att utföra detta arbete och till vilken vi skulle kunna vända oss för infordrande av närmare offert.

Eder tacksamt tillgivne

Herr Professor,

I anledning av Eder v. skrivelse ber jag att få rekommendera följande tryckerier i Helsingfors: Mercators tryckeri; Finska Litteratursällskapets tryckeri, A.B. Puromies Tryckeri. Alla dessa tryckerier äro solida och utföra ett gott arbete. Finska Fornminnesföreningens publikationer, bl. a. Eurasia, tryckas å Puromies officin. Tyvärr befarar jag att det knappast lönar sig för Eder att trycka i Finland: det är rätt dyrt att trycka här. Kanske skulle det i alla fall vara värt att höra sig för, och i så fall ber jag att få rekommendera Puromies. Jag har varit mycket nöjd med Tryckeriets beredvillighet och goda arbete.

Det är möjligt att j. reser över till Stockholm i april, och det är med spänning j. väntar på tillfälle att äntligen få se Edra märkliga kollektioner.

I förhoppning att snart få personligen betyga min vördnad förblir jag Herr Professorns tillgivne

A. M. Tallgren

Helsingfors,
27.3.31.

00949

KONFIDENTIELLT.

Herr Professor J.G. Andersson,

Långängen,

S T O C K S U N D.

H.K.H. Kronprinsen fyller den 11 november 1932 50 år. Då Kronprinsens varmaste intresse såsom privatman torde vara arkeologisk forskning, inom vilket område han besitter en lärdom, som inrangerar honom bland fackmännens trängre krets, och då han på mångfaldiga sätt i ord och handling varaktigt befrämjat arkeologiens syften, har Svenska Fornminnesföreningen tagit initiativ till en samfälld hyllning från svenska idkare av arkeologisk vetenskap i form av en vetenskaplig festskrift, som skall överlämnas till honom på nämnda högtidsdag. Bokverket utgives på P.A. Norstedt & Söners förlag, vilket torde utgöra en garanti för dess värdiga yttre framträdande.

Undertecknade, av Svenska Fornminnesföreningens styrelse utsedda till kommitterade för denna festskrift, hava härmed äran inbjuda Eder att medverka i densamma och önska därvid framhålla följande synpunkter. Bidragen skola behandla rent vetenskapliga ämnen av arkeologisk karaktär, varvid arkeologien fattas i ordets vidsträcktaste betydelsen; sålunda avses i främsta rummet givetvis svensk förhistorisk och medeltidsarkeologi, men även utländsk, klassisk, närmare orientalisk och ostasiatisk sådan. Bidragen skola utgöra på svenska avfattade primärundersökningar av helst förut opublicerat material av ej alltför lokalt intresse och böra i varje fall

ej utgöras av omarbetningar av tidigare offentliggjorda studier. Däremot står det naturligtvis författarna fritt att sedan festskriften utkommit t.ex. i utländska tidskrifter ånyo trycka sina bidrag. Dessa skola vidare vara genomarbetade och ej äga karaktär av skiss eller utkast. I fråga om ämnesvalet bör om möjligt tagas hänsyn till att undersökningar, som stå Kronprinsens intressen nära, föredragas.

Omfånget för varje bidrag får ej överskrida ett 16-sidigt tryckark incl. bilder (tryckytan 13,7x20,3 cm.; 39 rader pr sida, 53 typer pr rad). Förlaget bekostar klichéer till högst 3 sidor pr 16-sidigt ark. Manuskripten skola levereras maskinskrivna eller i tydligt läsbar handskrift jämte figurförteckning med fullständiga bildunderskrifter och bildmaterial fullt färdigt för klichéring, helst även med angivande av den skala i vilken bilderna önskas reproducerade. Redaktionskommittén förbehåller sig dock frihet att avgöra i vilken utsträckning föreslagna bilder kunna medtagas. Korrigeringar mot manuskript i det satta korrekturet få ej företagas. Manuskripten, för vilka inga honorar ifrågakomma, skola insändas till undertecknad Thordeman, adr. Statens Historiska Museum, Stockholm 16, före den 1 maj 1932.

Redaktionskommittén anhåller om benäget meddelande före den 1 nästkommande januari, huruvida Eder medverkan i festskriften är att påräkna, samt i jakande fall om ungefärliga formuleringen av titeln på Edert bidrag. Författarne erhålla kostnadsfritt 50 särtryck av sina bidrag samt ett exemplar av publikationen. Stockholm i december 1931.

Nils Edén

T.J. Arne　　Sigurd Curman　　Birger Nerman

Adolf Schück　　Bengt Thordeman

10.1.1931.

L. C. D.

Dr. Ting,

Geological Survey,

3, Fengsheng-Hutung,

P e i p i n g.

Grateful for your kind letter of Dec. 9. Has mailed to-day full explanation re Palaeontologia Sinica.

Andersson.

Jan. 10th 1931.

Dr. V. K. Ting,
The Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W,
P e i p i n g, China.

Dear Dr. Ting,

I have just received your kind letter of Dec. 9. All the points dealt with in this letter will be carefully considered by Prof. Wiman, Prof. Halle and me as well as by the Committee during meetings which will take place in the course of next week and than I will report to you in full.

For to-day I want at once to touch upon one point where I may be formally to blame though I feel convinced that the magnanimity of Dr. Wong and yourself will view my action as serving our common scientific interest.

It goes without saying that we have agreed that all the monographs based upon the material collected by me will be published in the Palaeontologia Sinica.

However, in the interest of clearing all our transactions down to the bed-rock, I want to call your attention to a

0097

fact which may hardly have been noticed by Dr. Wong and yourself.

In two cases I have granted the request of volunteer collaborators to illustrate their articles with in each case some few specimens of the Kansu material.

The first case is Dr. Hanna Rydh's paper "On symbolism in mortuary ceramics" in the first number of our Bulletin and the second is Prof. Karlgren's article "Some Fecundity Symbols in ancient China" in the second number of the said Bulletin. Dr. Rydh has reproduced one pot, similar to plate III,1 of my "Archaeological Research in Kansu" and showing most remarkable parallels to mortuary urns from the neolithic of Denmark and furthermore some few details from Kansu urns, also offering remarkable parallels to Western patterns.

Prof. Karlgren has reproduced some clay-cones from the Yang Shao-stage and some pots of the Hsin Tien-stage, quite similar to figures 2 and 4 of plate IV of "Archaeological Research in Kansu".

You have here the frank statements of the facts. Now, please, allow me to explain my way of thinking when granting the request of those two distinguished collaborators.

You have certainly realized that I as being not a professional archaeologist and still less sinologue have considerable difficulties to overcome when handling the material, kindly entrusted to me for scientific description. Not only had I to build up a research institute and a library. I had to become myself a student of the elements of archaeology and last but not least, I

had to depend in the most difficult problems upon more learned scientists. Dr. Rydh brought forward an immense arsenal of literature and made herself very suggestive and sweeping conclusions.

Prof. Karlgren carried on the same trend of thought and produced a number of comparisons which will prove, I feel certain, quite up to the highest standard of this distinguished scientist. In both cases comparisons with certain detail patterns were very important and I granted the request of my two collaborators specially as the vessels in question were in their general outlines known through figures in "Archaeological Research in Kansu". Only in one case I have consented to the reproduction of an object so far not described, namely the simple clay-cones.

It was clear to me that the articles here in question would not fit in for the Bulletin of the Geological Survey or the Bulletin of the Geological Society as was so fully the case with the article that I sent you on the discovery of cultivated rice in the neolithicum of China.

I frankly admit that I am to blame for not having asked your permission. I offer to Dr. Wong and yourself my unreserved apology and will undertake to communicate with you on beforehand if any such detail out of the material is desirable for any of my collaborators. I most sincerely hope that my immediate explanation and apology will help to remove any possible dissatisfaction with my way of handling this matter.

In this connection I am very happy to mention that I will be able in return for this courtesy to place at the disposal of the Pal. Sin. an entirely unknown, very beautiful and equally important material.

We are preparing for Pal. Sin. a monograph on textiles of the neolithicum and early historical times of China.

I send you two sets of photographs, one showing positive pictures obtained by a special procedure, devised by Prof. Stensiö from negative impressions upon neolithic ceramics. This material is of course due to be published in Pal. Sin. The second set is positive enlargements from clothes, wrapped round early bronzes /Yin - Han/, accessible to me for study. The preservation as copper-carbonate of this tegtiles is wonderful and, as shown by the beautiful photographs, their range is very wide from course fabrics to finest silk. I hope that you will hardly share my opinion that these beautiful specimens, partly dating back as fas as Yin, will beautifully link up between the neolithic and the modern samples, which will also be reproduced for comparison.

All from the discovery about a year ago of these textiles, fossilized as copper-carbonate, I have considered it as natural that they should be reproduced and described in Pal. Sin. together with the neolithic specimens.

I sincerely hope that you will accept the above related arrangements as a friendly give and take to the benefit of science.

At last, dear Dr. Ting, I hope that our present negotiations will not interfear with the kind consent given already in Peking by Dr. Wong and yourself to publish in due time my popular book "China before History". In addition to landscape-pictures it will contain a small number of archaeological reproductions, something in the line of "Archaeological Research in Kansu", and it will appear only after the big Pan Shan-monograph, reproducing our most spectacular specimens has been issued in Pal. Sin.

Will you kindly forward this memorandum to the kind perusal of Dr. Wong. Within few days you will hear of me again with reference to all other questions, touched upon in your last letter. In my next letter you will also get a full report on the return collections and the progress of the Pal.Sin. monographs.

Very sincerely yours

Jan., 16th, 1931.

Dr. V. K. Ting,
The Geological Survey of China,
3, Fengsheng Hutung,
Peiping. China.

Dear Dr. Ting,

I have to acknowledge the receipt of two kind letters from you of December 9th, for which I present you my sincere thanks. Certain of the questions dealt with in your letters will be answered within few days after the meeting of the Committee next monday under the presidency of the Crown-Prince.

To-day I want only to discuss certain points connected with Prof. Wiman's work.

He was here yesterday and we had a long talk over all the questions. I am specially glad to tell you that my old friend, Prof. Wiman, whom I know from my first days at the university, approached the questions in a most conciliatory spirit that helped us immensely to arrive at a full understanding.

Before I go to discuss the different points, I am rather anxious to tell you again that we are rather proud of Prof. Wiman's efficiency and thoroughness in dealing with his immense material

scientifically.

I think I am hardly wrong in thinking that the work presented in the Palaeontologia Sinica monographs by Wiman and his associates represent a very high scintific standard. I feel that you quite agree with us in this point and want only to recollect my impression that I for instance owe him very considerable gratitude for the speed and effeciency with which he has got his very varied and immense material monographed.

Your notes concerning Wiman were embodied partly in your official, partly in your private letter to me. Taking advantage of my old friendship with Wiman I showed him also the remarks made in your private letter and found to my great delight that it helped considerably to clear ut the whole situation without in any way hurting his feelings.

Please, allow me, dear Dr. Ting, to discuss below the different points referring to Wiman's activities:

1: You have called our attention to the fact that there had occurred certain incongruences in editorial details. Wiman was at once ready to admit that so had been the case. A memorandum written yesterday by Wiman, Halle and me conjointly will give you the guarantee that we in the future will do everything in our power to strictly conform with the editorial rules given from Peking.

2: You have remarked that the inserting of Wiman's monograph "Fossile Schildkröten" in volume VI does not conform with the general heading of that volume.

Your remark is entirely well founded but Wiman made some comment worthy of your consideration: he told me that volume VI is one of the volumes which were reserved for him, and that his idea was to collect in this volume reptiles and birds irrespective of age. The said volume would then comprise the dinosaurs, the turtles and the ostriches.

Such an arrangement would only necessitate a change of the general heading of volume VI from "Mesozoic Vertebrates" to "Fossil Reptiles and Birds".

In this connection I can not avoid thinking that minor changes in the headings in your list of publications may be useful from time to time as the work progresses. So for instance "Mesozoic Vertebrates" for volume VI will hardly do, as you have "Mesozoic Vertebrates" also in volume III "Fishes". Under the circumstances it seems to me that Wiman's suggestion as to the content of volume VI should be considered by you as it affects only your list of publications.

In the same way it seems to me more adequate to give to volume II and V the heading "Mammals" instead of "Vertebrates" as they both contain exclusively mammalia. This is just only for your consideration.

3: You furthermore called my attention to the fact that Wiman has much to little reported to you on beforehand concerning the progress of his work. He at once admitted that being so, but added: with so many collaborators he had found it little use to report until a manuscript was actually in his hands.

At any rate you will have within few days his report on all remaining monographs within his department.

4: Dr. Wong and you feel that you have not got for the Survey Mu-

seum sufficiently good duplicates from Wiman, and one of your students who travelled in Europe has made some unfavourable comparisons.

Prof. Wiman made certain observations on this point, as for instance the existence in German museums of very considerable collections of the Hipparion fauna of China, emanating not from Wiman but from Tafel's expedition. As a whole, a young travelling student is seldomly able to form a definite opinion on questions of this kind. As a general reply to this point, Prof. Wiman and I would most heartily welcome the visit of yourself or Dr. Wong in our museums in order to discuss with you the way we have carried out our obligations.

Years ago Prof. Wiman suggested to me to return to the Geological Survey further sets of common species of the Hipparion fauna which are already well represented in your museum, but could form welcome presents to university museums in Canton, Shanghai, Nanking and Tientsin. Some of these specimens are quite beautiful and Prof. Wiman would be delighted to send them to you, as soon as you have expressed your satisfaction with the idea.

5: Finally you have mentioned that Prof. Wiman some time ago declined to send to Peking certain type-specimens of the Chou K'ou Tien fauna. At his visit yesterday Prof. Wiman could not directly recollect the species asked for but explained his willingness to send all such type-specimens which can be sent that long way without running too heavy risks, considering the fragile nature of the material. Dear Dr. Ting, please let me have a copy of that list of type-specimens desired and I will at once go into the matter with Prof. Wiman.

I sincerely hope that you at the receipt of this letter will feel that Prof. Wiman and I have taken up every point mentioned in your letter in a frank effort to clear up all dissatisfactions.

Very sincerely yours

P.S. January 18th. After having received Prof. Wiman's letter of yesterday I find that my point two of this letter does not cover the complicate state of vol. VI. On this point I refer to my translation of Wiman's letter.

0106.

Jan. the 19th 1931.

Dr. V. K. Ting,
The Geological Survey of China,
3, Fengsheng - Hutung W,
P e i p i n g, China.

Dear Dr. Ting,

Learning from your last letters that Dr. Wong is absent when travelling in the interior, I herewith adress to you the invoyce for the fourth return consignment which was dispatched from Gothenburg with M/S Shantung which left Gothenburg the 17th of last month.

I have delayed the sending of these documents until now when waiting for the complete list of the contents of the said consignment. At the same occasion I send you also lists of the three previous consignments. Such lists have been communicated at the sending of each consignment but I add these new copies in order to show you at one occasion in the way of returning the material to Peking.

With referense to consignment four I want to make some remarks.

There are many more potsherds from the Yang Shao Site coming and those sent in next consignment are the best ones, which have been kept here to be photographed or otherwise reproduced.

Of stone-implements only a small number was sent in consignment four. The main bulk will be included in consignment six.

The fifth consignment will leave Gothenburg February the 26th onboard M/S Nagara.

During the last months we have been photographing our collections in order to be able to send you illustration-material for your book. The work has been delayed far beyond my hopes, as the photographing of all the return material had to go first. I hope that you will excuse the long delay and feel contented with the rather beautiful material that will be sent you within some days.

Very Sincerely Yours

0108a

February 13th, 1931.

Dr. V.K. Ting,
The National Geological Survey of China,
9, Ping Ma Ssu, West City,
Peiping. China.

Dear Doctor Ting,

I herewith have the honor to present to you a number of documents referring to the questions which have been discussed in our recent correspondence:

1. A memorandum on the printing affairs presented to the Swedish China Research Committee by Messrs Wiman, Andersson and Halle.

2. A covering letter, intended to accompany the said memorandum and signed by the chairman of the Committee H.R.H. the Crown-Prince and the two members Messrs. Lagrelius and Karlgren.

3. Professor Wiman's and my own letters concerning the Palaeontologia Sinica publications to be considered for printing during this year.

4. My letter to you of January 16th and professor Wiman's additional letter of January 17th concerning your observations on monographs and return consignments within Wiman's department.

The dispatch of these papers has been delayed partly because of

minor alterations of the memorandum presented by the three professors, partly because of my present illness from which I am slowly recovering.

We are now undertaking an inquire with various British, German, Austrian, Finnish and Swedish printing firms re printing costs of Palaeontologia Sinica.

The 5th return consignment of archeological material is now being packed and will leave Gothenburg with M/S Nagara the 26th inst. Detailed lists and invoice will be sent as soon as the consignment is ready.

You will hear from me very soon with regard to several other questions.

Yours truly

0109a

Stockholm the 23th July 1931.

Dr V.K. Ting
The National Geological Survey of China,
3 Fengsheng-Hutung W Peiping, China.

Dear Doctor Ting,

I herewith have the pleasure to forward to you a small consignment of copies from our photographic negatives. I very much regret that our photographic work has been very slow during all this year. The reason is very simple, the young man who is our photographer has been absent and is still so on military duty. What little we have been able to do has been executed by my two lady secretaries, who in addition to their ordinary duties had to do a considerable amount of photographic work which allowed no delay and which was compleated just before the two ladies left office the first of July for a months vacation. When they are back in the beginning of August, we will do our very best to copy for you the big lot still remaining, including the copies about which you have written to Professor Karlgren.

Long time ago you sent me a copy of Père Teilhard's note on the Neolithic problems of China. Furthermore you have hinted in your letters from time to time about certain ideas which you are going to present in your book on the History of the Chinese Civilisation.

I have repeatedly gone over these matters with the intention of writing to you to explain my views. However, my own book "China before

History" being delayed because of continues illhelth, I have hesitated to write you on these rather difficult topics. Here after all, allow me to explain my views:

1. <u>The Stone-age in Mongolia and in China</u>. Apart from the discoveries made by Teilhard and Licent in the Ordos desert, which are beyond any doubt, I suppose that the finds made by Nelson and other's of the American expedition in the Gobi desert and in Eastern Mongolia belong to the late Palaeolithic, the Mesolithic and the early Neolithic. However, I must call your attention to the fact that Nelson's dating of his earliest groups is based not upon positive Palaeolithic characters of the material, but mostly upon the absence of pottery. This is undoubtedly a weak point, especially since Leaky's important discoveries in Eastern Africa have proved that potte[ry] occurred sparingly as early as the younger Palaeolithic.

I have a special reason to be exceedingly cautious about the dating of desert material, since during my Kansu journey I repeatedly stumbled over mistakes in the way of dating my finds. At Kokonor and several other localities I found sites with very crude stone implements indicating at first sight a Palaeolithic age. However, during my continued excavations I always discovered painted potsherds of Yang Shao type.

It is possible that some of these sites are older than Yang Shao with an intrusion of Yang Shao material. But the whole evidence makes it more probable that they actually belong to the Yang Shao period.

My above note is given only to show that evidence such as that presented by Nelson should be accepted only with great caution. His Strutiolithus shell-fragments ~~is~~ are no decisive evidence, as we found fossil Strutiolithus shells in the culture stratum at Yang Shao Taun.

2. <u>The older Neolithic in China</u>. As far as our present knowledge goes it looks as if there were Palaeolithic, Mesolithic and older Neolithic in Mongolia, but not in China proper. I have not the slightest doubt that this is due only to our very imperfect knowledge and that Neolithic sites much older than Yang Shao will be found in China proper. In this connection I

0110a

refer to a chapter "the Neolithic hiatus" in my preliminary report from Kansu.

After the deposition of the loess but before the Yang Shao period there was in Northern China a very considerable erosion, resulting in the formation of gorges and ullies.

It is beyond doubt that Mesolithic and early Neolithic Man lived in Northern China during this period of erosion. It seems quite probable that the erosion itself caused a wholesale destruction of these early sites. Without proper regard to the physiographic changes the early history of Northern China cannot be fully understood.

3. The occurrence of a Yang Shao potsherd at An Yang. I know that Li Chi has found a painted potsherd, apparently of Yang Shao age, during his excavation in the An Yang site. To my mind it is very probable that the Yang Shao potsherd is very much older than the An Yang deposit. During my own excavation I repeatedly found such older relics accidentaly incorporated into later deposits. Had not due attention been paid to these differences in age, much confusion had been the result.

4. Yang Shao = Hsia dynasty. I noted in one of your letters that you held it for possible that the Yang Shao period is identical with the Hsia dynasty of your historical records. I very well understand your trend of thought. All efforts to identify actual Hsia sites have so far been in vain. But the Yang Shao sites are very abundant. Under these circumstances it is near at hand to interpret the known Yang Shao sites as village sites of the Hsia time. Still, I fear that such a conclusion may be fatally misleading. From historical records we know next to nothing about the Hsia-time, but, considering that the following dynasty, Shang, presented the Chinese civilisation ready in it's main features, it seems safe to assume that Hsia was not too far from Shang in it's stage of development. Between the Shang dynasty, as represented by it's final stages, An Yang, and the purely Neolithic Yang Shao culture there is a very big gap, and I hold it for quite unlikely that this gap was filled by a single dynasty

On the contrary I feel convinced that this big gap will once be filled by a long complicate series of culture stages.

This is a very important point. Western archeologists are inclined to believe that the high civilisation started in the Near East, /Egypt, Mesopotamia/, and that the Far East received the painted pottery relatively late in the third millenium b. Ch. However, considering the wonderful quality of the Honan Yang Shao, being equalled by no other late Neolithic culture, I feel that we ought to be very careful in our dating of the Yang Shao culture. With advancing knowledge our present opinions may be revised and the Far East given more prominence as far as priority of culture is concerned.

5. <u>An Yang is not AEneolithic but full bronze-age</u>. In the use given by western archeologists to the term AEneolithic, An Yang cannot be named so To judge from the advanced types and variety of bronze vessels and arms, together with the wonderful ivory carvings An Yang is full bronze age.

Dear Doctor Ting, in a modest effort to contribute to the elucidating of very important but still obscure cultural problems, I have given you the above notes. I am sorry that we could not meet and discuss these points personally before we go to publish on these questions. At any rate I offer you my humble remarks with full liberty for you to make such use of them as you choose proper.

I will very soon return to you the An Yang material belonging to Mr. Lo Chen Yü.

With kindest regards

Yours very truly

J. G. A.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

28 Oct. 1931..

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

My dear Dr. Andersson:-

I must sincerely apologise for not having answered long before now your kind letter of the 23rd July. The fact is that I spent this summer two months at the sea side (Chinwangtao) and much of the more important mail was not forwarded. So I did not see your letter and the beautiful photographs until the beginning of September. I delayed in answering, because I wanted to discuss many of the points raised by you, but was prevented from doing so by continuous pressure of work. Again I left Peking in the beginning of Oct. and did not get back to Peking until yesterday. On my arrival this morning at the Survey I find your telegram of the 13th inst. waiting for me, reminding me of the fact that I have not get acknowledged receipt of your previous letter.

Herewith I hasten to make amendments. The writing of my book has progressed more slowly than I expected, and it will take me at least 2 months more. If you will kindly let me have the more important photographs of the Sinyuan bronzes at once, I think that there is still time. I should like to see the photos. myself rather than leaving them to the publisher.

Of the other points I will answer briefly as follows:-

1. I agree with you about the weakness of Nelson's evidence. In fact the supposed Mesolithic material cannot be distinguished from his supposed Neolithic. But I do think that the whole of the Northern Neolithic culture with its crude pottery and specialised implements must be different from the Yangshao (possibly somewhat older).

2. If the above conclusion is accepted, then we have only palaeolithic in Mongolia and possibly older Neolithic. I am not at all convinced that post-loessic erosion can be made responsible for the absence of true Neolithic in N. China. The absence is of course only inferred from negative evidence, but considering the enormous number of Yangshao sites known and the constant and repeated searches made by all our

fieldmen during the last years (we even discovered young Neolithic in Kueichow last year), this negative evidence must be given for more weight than the post-loessic erosion hypothesis.

3. I am sorry that you still doubt Lichi's find of painted pottery at Anyang. To my mind the evidence is conclusive, for the excavation was made quite below the surface and the stone implements found together with the pottery an equally characteristic. Lichi has published a carefully considered summary of his views in an article entitled, "Hsiaot'un and Yangshao". Unfortunately it is in Chinese. Perhaps Karlgren can give you a summary of its contents.

4. The identification of the Hsia with Yang-shao is of course hypothetical, but I think that it is a good working hypothesis. As our knowledge of the Anyang culture is increased, we see clearly that even at the <u>end</u> of the Yin dynasty the bronze culture is <u>not</u> nearly so advanced as we used to think. Take only one instance: over 80% of the characters found on oracle-bones are true pictures of the objects. Religious worship was confined to the ancesters, and social organisations which can be inferred from the data, appear to be quite primitive.

5. I need hardly add that we have never thought that Anyang is Aeneolithic.

Thanking you for all your kindness, and hoping to hear from you soon.

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting)

2nd November, 1931.

Dr. V.K. Ting,
The National Geological Survey of China,
9, Ping Ma Ssu, West City,
P e i p i n g. China.

Dear Doctor Ting,

I have just had a note from Professor Seligman of which I send you a copy. So far we will do nothing with the copies sent to Seligman as we expect to get full instructions from you.

Yours very sincerely

6th of November, 1931.

Dr. V.K. Ting,
The National Geological Survey of China,
9, Ping Ma Ssu, West City,
P e i p i n g. China.

Dear Doctor Ting,

I herewith take the liberty of sending you a number of the American Scandinavian Revue in which I have written a paper "The Highway of Eurasia". In this article you will find some notes on the Eurasian animal Style. This little paper runs much on the same line as my article "Der Weg über die Steppen" in our first bulletin.

Very sincerely yours

0115

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

10 Nov. 1931

Dear Dr Andersson,

Just a line to thank you for your kind letter of the 23rd Oct. with the beautiful photographs. I went to Shanghai & Nanking on the 8th Oct & did not get back until the 27th. As soon as I got back I sent you a letter by air-mail which I hope has reached you by this time. I am very busily engaged in all sorts of work. Will write again when have more time.

With best regards,
Yours sincerely,
V. K. Ting

P.S.
What about the publications of the Pal. Sinica? Wang is quite anxious to know!

0116

Den 12 oktober 1931.

~~L.C.D.~~ D.L.T.

doctor ting

ping ma ssu

peiping

regret delay photographs stop is still time send peking or can i send selection directly your publisher

andersson

asiatiska

svar betalt 10 ord

0117

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

9 Dec. 1930.

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

Dear Prof. Andersson:-

I am in receipt of your letter of the 21st. Nov. and I am very glad to hear that you realise our point of view. There are however several questions of principle which have not been mentioned in your letter. I therefore take this opportunity once more to drawn your attention to them so that your Committee may not over look these things which we consider important.

Firstly as editors of the Palaeontologia Sinica we think that we have every right to be consulted before hand about the papers that are to appear in that publication. If we are not allowed to see the manuscripts, surely we must at least know the table of contents. In the past the neglect on the part of our colleagues has had the most unfortunate effects. I need only here mention a few examples. As you know we have made a comprehensive program for the Palaeontologia Sinica dividing it into several series each containing several volumes. The said program was in the hands of our Swedish friends from the beginning as well as the format of the printing pages etc. But very little attention has been paid to it. Series C Volume VI was entitled "Mesozoic Vertebrates of China", but Prof. Wiman's papers "Fossile Schildkroeten aus China" describes mainly the Hipparion fauna! Again the number in brackets printed on the left of the page number was intended to indicate the number of the particular fascicle so as to facilitate indexing, but instead of the fascicle number that of the volume was printed in the recent volumes that came from Sweden. From the point of view of editors such things are extremely annoying, as most people will put the blame not on Prof. Wiman, but on us the editors.

Secondly, Dr. Wong as Director of the Geological Survey out of the budget of which the cost of printing must be paid has surely every right to be informed about the annual printind program at least one year ahead so that in making up his budget he knows exactly how much money he has to set apart for that purpose. In the past nothing of the kind has been done and he has been often confronted with a bill amounting to several thousands of dollars without any notice given or else a brief letter from Mr. Lagrelius saying that certain manuscript was in his hands ready for printing demanding an answer <u>by telegram</u>.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

9 Dec. 1930.

I want to point out that this procedure or rather lack of procedure has done injury to our Swedish co-workers as well as to ourselves. If Prof. Wiman, for example, has taken us into his confidence about the amount of material still waiting to be described, the number of monographs still to be issued and the time necessary, our attitude might have been quite different. I want to point out that in making the proposals contained in my letter of 25 June it was far from my mind to force our Swedish colleagues to "file up manuscripts". On the contrary it was my eagerness to get more things printed within a given time that I proposed the printing to be done here. Otherwise we might limit our financial responsibility to $5,000 a year and leave the business of printing in Mr. Lagrelius' hands. It may not be too late yet for Prof. Wiman to reconsider the matter. If for example he can give us a detailed program the carrying out of which does not entail impossible financial burdens or interminable delays, why, I for my part will not be adverse to have the whole of <u>his</u> program carried out in Sweden.

Thirdly, I want to say frankly that we consider the Geological Survey has the <u>sole right</u> of publishing the results of studies made of the material collected by you. I cannot but remind you that in the letter written by the Swedish Committee to Dr. Wong and myself on the 31 Dec. 1924, it was clearly stated that "as to the way of publishing the scientific results it is fully acknowledged by us that Dr. Andersson has agreed to that all the monographs will be published by the Geological Survey of China. We accept this as one of the <u>essential points</u> of the agreement." Therefore whilst we cannot force our Swedish colleagues to write their monographs for us, we will certainly consider it a violation of the agreement if anything is printed on the material collected by you without our permission in any publication other than the Palaeontologia Sinica.

I repeat what I have said in my letter to Prof. Halle, namely, we are ready to have the plates printed in Europe. I am making a contract with a professional proof-readder in the Peking Leader to read all our final proofs with the understanding that he undertakes to reprint any pages containing mistakes overlooked by him. If our colleagues are ready to let us have a trial, I think we can satisfy them provided that the manuscript is carefully type-written. Dr. Grabau will be asked to see that the headings

0119

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

9 Dec. 1930.

etc. are properly arranged and uniform and the paid proof-reader will be responsible for the rest. The final proof can then be sent to Europe for approval. I understand from Mr. Lagrelius that there is a paper by P. R. Lowe of London on "Struthions Remains." Why not let us have it as the first trial? He can easily supervise the printing of the plates in London.

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting.)

Utdrag ur privat brev till prof. Andersson.

0120

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA

9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

9 Dec. 1930.

Private

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

My dear Dr. Andersson:-

I am very glad indeed that at last I have heard from you again. Let me as an old friend at once offer you my sincere sympathy for all your troubles. My dear Dr. Andersson, how can I laugh at the efforts of an anxious and loving father trying to establish his son? I can only say that from my own experience with the 4 brothers whom I had to bring up, I cannot help thinking that family affairs are usually hinderances to scientific work, and I hope you will not in the future spend too much time on things which eventually will go out of our control.

I have discussed at length the points raised about Palaeontologia Sinica in my other letter and hope that you will see to it that the <u>principles</u> forwarded will be carefully considered by the Committee.

There are things which I would not like to say to your Committee, but do not mind telling you privately. For the last few years Dr. Wong has been greatly dissatisfied with Wiman - with good reason. He does not seem to pay any attention to us at all and has never taken any trouble to let us know his plans of work or publication. I have already mentioned in my other letter some of the results. In addition the so-called duplicates returned are mostly miserable fragments. Dr. Yang who went over the material says that it is not as good as the stuff Prof. Wiman sent to Germany for exchange. Last spring Teilhard and Yang wanted some of the Choukoutien type specimens for comparison. Wiman was appealed to with the guarantee that every specimen should be returned. Wiman gave us a curt refusal. The Geological Survey sent him casts of the Sinanthropus material as a matter of courtesy, but he did not think it proper to acknowledge receipt. Is there any way of making him realise that such conduct will not help the cause of Sino-Swedish co-operation? In my letter to the Crown Prince I did not say anything that would hurt his feeling - I am afraid I had to make Lagrelius the scapegoat, but in reality much of the trouble is caused by Wiman.

With best regards,

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting).

0121

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

13, 1931.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Dr. Andersson:-

Many thanks for your letter of the 19th Jan. and the bill of lading which I have handed over to Dr. Wong together with the list.

Thank you very much for your kind promise to send me photographs of the Yangshao culture. I am however very anxious to get some photographs of your Suiyuan bronze. You will remember also that you took from Mr. Lo some cowries and gave them to your friends to study. Can you let me know very briefly the result?

Mr. Karlbeck told me that he had heard from you lately that your book on "Prehistoric China" was ready. I need hardly tell you how eager I am to know your conclusions. Is it at all possible for me to have access to your manuscript or proof sheets?

I am still expecting to hear from you about Wiman's publication plans. As we must make up our budget, it is <u>imperative</u> that we know before hand our obligations. Otherwise I have very little to add to what I have said in my previous letters.

With kind regards,

Yours sincerely,

(V. K. Ting).

List of proposed plates.

1. Map showing natural divisions of China.

2. Palaeolithic and mesolithic implements from Mongolia, Ordos and Shensi collected by Nelson, Teilhard and Yang. Photographs can be made from the specimens in the Geological Survey Museum.

3. The three neolithic cultures - the Northern (without painted pottery), the Central (=Yangshao) and the Southern. The Geological Survey collection can be used for these.

4. Painted pottery from Honan, Kansu compared with that of Anau, Susa etc.

5. The Anyang culture - early bronze excavated by Lichi who has promised to supply me with photographs which have not yet been published.

6. Middle bronze period (early Chou) - I am not sure what this plate should consist of, as most of the early Chou bronze are not critically dated. I will try to use examples from our own museums if possible. Some specimens of non-Chinese bronze of the S. will be included.

7. Late Bronze period - the Hsincheng collection discovered a few years ago in Honan. 3 different publications have been issued all in Chinese and rather poorly printed. As far as I know no good illustrations have appeared in any of the foreign languages. This is by far the most beautiful as well as the most extensive find of its kind, and moreover is well-dated.

8. Archaeological objects of the Han - bronze, mortuary pottery, and jade etc., I may have to copy one or two figures from either Stein's or Hedin's books to illustrate mode of writing and silk fabric.

9. Stone sculptures in the Yun k'ang cave in N. Shansi - Buddhistic Art during the Northern Wei, showing Indian influence.

10. T'ang mortuary figures - Bactrian houses, Central Asian Guards, dancing women and oxen carts - all from the Historical Museum here.

11. Fac simile of a map of China engraved on stone in the Sung Dynasty.

12. Plates showing the evolution of porcelain.

0123.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA

9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

24 March, 1931.

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm,
Sweden.

Dear Dr. Andersson:-

Your letter of the 16 Jan. and of the 13th Feb. together with the letter from the Swedish Committee as well as your memorandum were received sometime ago. I have not answered before this because I have been waiting for Odhner's paper on the Kwangsi Molluscs in order to show you what we can do in the way of plates. The said paper is now ready and is being sent to you under separate cover. I think the heliotypes are not bad. It represents the best we can do here.

First of all I want to express to you our deep satisfaction with the friendly way your Committee has settled the whole question. I sincerely hope that henceforth the whole arrangement will work out without friction.

Secondly let us get busy and start printing again. Please show Odhner's paper to Prof. Wiman. If he is satisfied, I propose that we begin at once to print Dr. Percy Lowe's "Struthious Remains from China". By the way I want to cut off the words "and Mongolia" from his title as we still consider Mongolia a part of China. I think if the manuscript is well-typed and there is no more change in the course of printing, we can guarantee that there will be without any mistake, for I have concluded an agreement with an ex-proof-reader of the "Peking Leader" to read all our final proofs for us by paying him 5% for his trouble. On his part he undertakes to reprint at his cost any page that contains mistakes due to his carelessness. Why not let us try it and see how it works?

Thirdly about Prof. Wiman. I was rather horrified that you had shown Prof. Wiman my private letter and needless to say that I am more than gratified to hear that he did not take any offence. Of course we can change the title of our volume - that is no serious drawback if only he will henceforth let us know in good time his intention with regard to any particular volume, for we do not want to change the title of any volume more than once. With regard to the type specimens Dr. Wong has written to him a separate letter with full details which I enclose herewith. You will see that Dr. Wong proposes to send him also our duplicates. I hope Prof. Wiman will not consider our request unreasonable.

Fourthly I should like to know a little more about your own monographs. I understand that you would like to have at least the text printed here. As the two first ones are nearly ready and scheduled on this year's program, am I to assume that you expect

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

24 March, 1931.

to come out to China sometime this year? As you know we are willing to have the plates made in Europe if you consider the work done here unsatisfactory, but in that case you better get quotations as soon as possible and try to have the plates ready before you come out.

I am personally especially anxious to know something about the stone implements of the Yangshao stage. I can find no reference in your own published paper, nor any duplicate specimens in our museum. I shall be much obliged if you can send me a few photographs of the polished implements from the type locality in Honan. As you know I am busily writing my book on Chinese history - it must be ready before the 31st Dec. 1931 so I have not very much time and shall be extremely grateful for any help you can give me. I think that I have fully explained to you my requirements in a previous letter. I also told Mr. Karlbeck what I wanted just before he left for Sweden.

Lastly I must tell you that all your friends out here are much worried about your health. When they failed to hear from you before, they suspected that it must have been due to your health. Your recent letters have cheered them up considerably, but they are all deeply concerned to hear that you have been ill again. My dear Dr. Andersson, do take care of yourselves. It is no use to overwork or to over-worry. I cannot help thinking that a trip to Peking in the near future may not be a bad thing. If there is any such likelihood, please let me know.

With best regards and hope to hear from you again very soon.

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting).

P.S. I forgot to mention about Dr. Rydh's and Prof. Karlgren's fishes. In fact we have taken careful notes about them. We did not write you about it because we did not think it worthwhile to bother you. So it will be alright. I wrote to Prof. Karlgren rather fully about his own paper. Can you send me regularly your publications? So far I have only the first volume. The photos are wonderful. Can I have another set for my private collection?

0125

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

4 Nov. 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen,
Stockholm.

Dear Dr. Andersson:-

I enclose herewith copies of a letter from me to the Swedish Crown Prince, and another from Dr. Wong to your Charge d'Affaires as well as Mr. Lagrelius' last letter to Wong.

My dear Dr. Andersson, please do not be angry with us. In acting as we have we are doing nothing more than our duty as representatives of the Geological Survey & Palaeontologia Sinica. Neither Dr. Wong nor I entertain any unfriendly feeling towards our Swedish colleagues although you will understand that we can not feel particularly pleased with the high-handed action of Mr. Lagrelius and the threatening tone of his last letter.

I really do not understand why you do not answer my 2 last letters. Have I done anything to lose you friendship? You know that I would like nothing better than a frank statement from you and would not fail to make amends if I am in the wrong. The proposal in the last part of my letter to the Crown Prince should convince you that we ~~can~~ are as eager to co-operate with you as ever.

0126.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

Nov. 4, 1930.

I have just written to Dr. Halle, putting forward a modification of my proposal contained in my letter to you dated 25 June. We agree to have the plates printed in England, and the text here, but to employ special foreign proof-readers from the local foreign papers here to read the first proofs and to send the final ones to Sweden for approval before printing. I hope you will do something to help us to solve this difficult problem.

Yours in despair,

V. K. Ting

V. K. Ting.

A. BORTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG

Stockholm, Oct. 9th 1930.

AGW/E.Bg. II

Dr. Wong Wen hao,
The National Geological Survey of China,
9 Ping Ma Ssu,
PEIPING W. City.

Dear Dr. Wong:-

Professor Wiman has sent me the manuscript to Ser. C., vol. VI, fasc. 4 "Struthious Remains from China and Mongolia with Descriptions of Struthio Anderssoni, Struthio Wimani and Struthio Mongolicus" by Percy Roycroft Lowe, Natural Hist. Mus., London. The paper consists of 60 à 64 pages and 3 plates. The cost will be c:a Swed. cr. 2.300:-. Now we ask for your permission to start the printing and are thankful for an answer by telegraph.

On comparison the printing costs, which are very low in China just now, I should like to draw your attention to the advantages the present system however gives the printing committee. The good work done through co-operation between China and Sweden for Palaeontologia Sinica and even for other sciences perhaps could be disturbed by making the most of a momentary advantage.

Yours faithfully,

A. BORTZELLS TRYCKERIAKTIEBOLAG

Lagrelius (signed)

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

29 Dec. 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

My dear Dr. Andersson:-

I am in receipt of your letter of the 11th Dec. enclosing that of the 28th Nov. I want to thank you for your friendly attitude and your effort to make a settlement.

I will say at once that with regard to Mr. Lagrelius' letter of 9th Oct., we are quite satisfied with your explanation and the apology offered. As soon as Dr. Wong is back from Szechuan, we will try to pay for Zdansky's paper as best we can. Please ask Mr. Lagerberg to release the copies in question.

As to the publication of Prof. Wiman's remaining papers, we are perfectly willing to have the plates printed in Europe. Further more if Prof. Wiman can inform us the exact number of monographs still unprinted and their approximate cost we will do our best to meet his wishes if they are not beyond our present means. I have already indicated my ideas in my last letter.

Hoping to hear from you soon and with best greetings.

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting).

0129

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

29 Dec. 1930.

Private

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

My dear Dr. Andersson:-

Many thanks for your kind letters of 11th Dec. and 28th Nov. I feel greatly releaved that you understand perfectly our point of view and have not taken any personal offense. I would have been very sorry indeed to lose your friendship.

I have written to you already about Prof. Wiman in my last letter. This does not mean of course that we do not appreciate his work. On the other hand, whilst our relation with Dr. Halle has always been very cordial, we are a little disappointed that he has not published more. The quality of his published monograph makes us eager for more. I wrote to him sometime ago offering our assistance if it is necessary. Can you not do the same from your end? You can well understand that I have quite a different feeling towards Halle from that towards Wiman - he is not merely co-worker, but a warm personal friend.

With kind regards,

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting).

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9, Ping Ma Ssu, West City, Peiping, China

25 June, 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen,
Stockholm.

My dear Dr. Andersson:-

Mr. Chow has showed me a letter from Mr. Lagrelius dated 6th May 1930 informing us about the shipment of 600 copies of Zdansky's paper (Palaeontologia Sinica Ser. C. Vol. VI, Fasc. 2). At the same time a bill has been received from the Chartered Bank collecting from us Gold $813. Dr. Wong, who left for Nanking immediately after the receipt of this bill and letter, has left word asking me to write to you in some detail with regard to the whole question of the publication of papers written in Sweden.

First of all we are not in the position to pay for the Gold $813 demanded, because the special fund for the printing of Palaeontologia Sinica is now entirely exhausted. We can of course pay for it out of the money received from the China Foundation, but every dollar received from the Foundation has to be accounted for strictly according to our detailed budget submitted to and approved by the Foundation in the beginning of July each year, and the payment of this sum was not in the items in the budget.

I want to point out that we are not responsible for this unfortunate state of things. Dr. Wong has, I think, always insisted upon knowing our liabilities before hand ever since the Palaeontologia Sinica Fund in Sweden was exhausted, but no notice seems to have been taken. As long ago as Oct. 20, 1928, Dr. Wong wrote to Mr. Lagrelius protesting that the printing of Ser. C. Vol. V, Fasc. 5 was done without his consent. He paid for it because it was a _fait accompli_, but pointed out clearly that his consent must be obtained before any monograph should be printed in the future. I can find no answer to his letter from Mr. Lagrelius, but I presume it must have reached him since the letter was registered. Yet Ser. C. Vol. VI was printed without giving us the slightest hint. The first indication was made in Prof. Wiman's letter dated 18 Feb, 1930 when the printing was already nearly complete. I am sure that our Swedish friends will not blame us for not shouldering responsibilities incurred without our knowledge and consent in direct contradiction to our explicit statement, made more than a year ago.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9, Ping Ma Ssu, West City, Peiping, China

25 June, 1930.

Besides, we have no means of yielding to this unexpected demand for money even if we were willing, since we have no authority to pay for it out of the only available fund at our disposal.

Now I want to discuss with you the entire question and put before you such practical proposal as will insure the continuation of the cooperation of our Swedish colleagues in working out the remaining material.

1. The monographs to be printed must be decided upon before hand by joint consultation between the contributors and the editors. Preferably a list should be agreed upon each year before July when our budget is made up.

2. In order to enable our Swedish colleagues to make up such a list for the coming year, I propose that for the printing of monographs written in Sweden in the years 1930-1931 (July-July), the cost should be limited to $5,000 silver. This is equallent to 10% of our total reliable income, and 50% of our printing budget.

3. No printing should be done in Sweden until the exchange between gold and silver is again normal. At the present rate of exchange Zdansky's paper which has only 87 pages and 5 plates, costs us more than $3,000! If we continue to print in Sweden, $5,000 silver will only enable us to print each year some 130 pages and 8 plates. This is obviously unsatisfactory from every point of view. But if you agree to print in Peking, with $5,000 silver we can print 400 pages and 24 plates. The difference is so great that even if we have plenty of funds in hand, we should also consider the matter. As it is I think that we have no other possible alternative, and the only serious sacrifice on the part of our Swedish friends is the proof-reading. But it is surely better to make this sacrifice in order to enable us to print 400 pages and 24 plates instead of 130 pages and 8 plates per year.

My dear Dr. Andersson, this is our clean-out proposal, which I hope you and your friends will realise its absolute necessity, and accept it in its entirety. In recent years I have taken very little part in the printing of Palaeontologia Sinica, and, I think Dr. Wong has been only too glad to leave the whole thing to Mr. Lagrelius. But now it has reached a critical point when

0132a

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9, Ping Ma Ssu, West City, Peiping, China

25 June, 1930.

a revision of policy can no longer be delayed. Every one of us hates the responsibility of proof-reading. My propose is therefore a sacrifice on our part rather than a claim. Please ask your colleagues also to consider it in this light.

Hoping to hear from you soon,

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting).

0132 b

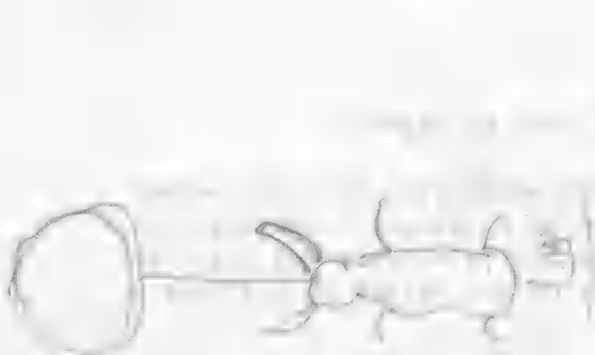
1+	1	1	1	1
1	1	1	1	1

4	3	7	5	2
7	6	9	13	11

1:30

A

B



THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

28 Feb., 1931.

Prof. B. Karlgren,
University,
Gothenburg,
Sweden.

Dear Prof. Karlgren:-

Many thanks for your letter of the 28th Jan. I have given your list to the bookseller and asked him to let me see some of the things mentioned because the lithographic editions of the novels are often so poorly printed as to be unreadable. Please let me know if you really want some of the novels in seven syllable verse as for example, 筆生花 and 夢影緣 . These were written especially for women and were read out to them by professional 唱書的 . I had no idea that you were interested in this subject. If you like, it is possible to collect 5-600 of the commoner novels without counting the dramatic plays. Years ago I started myself to make a collection, but prices have gone up tremendously during the last few years and I have given up this expensive hobby.

I have read with very great interest your carefully written paper on the Fecundity Symbols. I think some of the details may not be acceptable - your new theory about the 琮 , for example, seems to me to suffer from overelaboration. But on the whole you have proved the existance of phallic worship - the relation between 祖 , 伯 and 社 or rather between 且 , 白 and 土 must be considered proved. The discovery of 牡 is especially happy. You will be interested to hear that a typical phallus in stone has just been discovered by a Mr. Tung in the employment of the Smithsonian. It is much smaller than the specimen illustrated in your paper, but quite unmistakable. It is said to have been excavated by Mr. Tung himself from an undisturbed site in S. Shansi containing typical Yangshao culture. I hope to send you a photograph in a few weeks - I have only seen a photograph myself, as Mr. Tung and his collection are still in Shansi. I think however the inscriptions on your specimen must be all false. Oracle bone inscriptions have never been found on anything else but bone. Besides if the 2 inscriptions were genuine the original seller would not risk the chance of discovery by adding a false one.

Apropos the passage that Wu Wang 載尸 on a car with him into the battle, I vaguely remember that the late 王國維 suggested some better explanation. I think in the sacrifices 尸 means some living person representing the spirit of the person to whom the sacrifice was made. May not Wu Wang merely took some one to represent the spirit of his father?

0134.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

28 Feb., 1931.

The similarity between the Swedish rock pictures and Chinese bronze inscriptions is most striking. Of late I am more and more convinced of the unity of the Eurasian cultural capital. It is a strange fact that out of the tens of thousands of bronze discovered in the last 1,000 years not a single piece can be attributed to the Hsia (I do not doubt the existence of the Hsia). There is also some evidence that chariot warfare was introduced by the Shang. The survival of the polychrome pottery in the oracle bone stratum is highly significant. Surely it is the most natural thing to identify the Hsia with the culture of Yangshao. If so, then the Shang introduced a fullgrown bronze culture into China. No anthropologist would maintain that bronze was independantly discovered twice on the Eurasian continent. When we remember that between the palaeolithic found below the loess and the chalcolithic above no true neolithic has ever been discovered, we are forced to the conclusion that during the time of loess formation, which is the Chinese equivalent to the Riss-Wurm glaciation in Europe, China was not habitable. Therefore we must seek the origin of the chalcolithic culture as well as the Shang bronze culture outside China. For numerous reasons they could not have been developed in the south. It is far more likely that the southern stepp was their real home. The use of the cowrie, divination, hieroglyphic writing, the dating by the cycle of 60 and war chariots - all in full development in the Shang - seem to have their inspiration either from the Prearyan civilisation in the Indus valley, or from Sumeria or from some other centre common to them both. The extensive use of jade which occur only in Turkestan, the 7 day week, primogeniture, partriarchal family, strict exogamic marriage, and feudaliun based on a graded nobility belonging as a rule to the same clan as the king mark the Chou off from the Shang. Moreover eunuchs came into use. Do we suppose that the highly difficult art of castration was independently invented in China? If not, then the whole system of kingship must have had its origin elsewhere. Your own conclusions, although very cautiously stated, can only confirm the above hypothesis. All these things, taken singly, may mean little, but on the whole the weight of accumulated evidence is on the side of diffusion.

I have just been reading Granet's "Civilisation Chinoise". I must confess that I am disappointed. It is a typical French book in the sense that it is superficially profound if one may use a contradiction of terms. I do not like the sarcastic way he speaks of the work of others. He is evidently quite ignorant of the importance of palaeography - he even insinuates that the oracle bones belonged to the Sung! It is surprising how a man so critically sceptic about the material which others have used for their work, can built up a highly imaginative and impressively detailed account

0135

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

28 Feb., 1931.

of the customs and religion of the peasants and the nobility on what seems to be questionable literary evidence put together without much regard to its relative date. He employs Lie Tsi, Shan Hai King etc whenever it suits his theory. His geographical knowledge seems to be quite limited. At no time could the valley of the Fen have been a marsh. Nor was the Loess area forested. Even in the delta region marshy land had its limits. The exagerated account of the clearing and draining work supposed to have carried out by the feudal War Lords has a very slender foundation. On the whole Maspero is far better. I wish I could write a thorough review, but I cannot afford the time.

It is very kind of you to offer to lend me your copy of Koppers on "Die Frage des Mutherrechts u. des Totemismus in Alten China." No copy of Anthropos exists in Peking. I shall be very glad to take advantage of your offer.

The address of 富晉書社 is as follows:-

北平觀音寺街青雲閣

With best regards,

Yours sincerely,

V. K. Ting

(V. K. Ting).

Bil. E.

Utdrag ur korrespondens mellan doktor Ting, doktor Wong, professor Wiman och professor Andersson.

1. Doktor Ting till Professor Andersson, 9 december 1930.

There are things which I would not like to say to your Committee, but do not mind telling you privately. For the last few years Dr. Wong has been greatly dissatisfied with Wiman - with good reason. He does not seem to pay any attention to us at all and has never taken any trouble to let us know his plans of work or publication. I have already mentioned in my other letter som of the results. In addition the so-called duplicates returned are mostly miserable fragments. Dr. Yang who went over the material says that it is not as good as the stuff Prof. Wiman sent to Germany for exchange. Last spring Teilhard and Yang wanted some of the Choukoutien type specimens for comparison. Wiman was appealed to with the guarantee that every specimen should be returned. Wiman gave us a curt refusal. The Geological Survey sent him casts of the Sinanthropus material as a matter of courtesy, but he did not think it proper to acknowledge receipt. Is there any way of making him relise that such conduct will not help the cause of Sino-Swedish co-operation? In my letter to the Crown Prince I did not say anything that would hurt his feeling - I am afraid I had to make Lagrelius the scapegoat, but in reality much of the trouble is caused by Wiman.

2. Professor Andersson till Professor Wiman, 10 januari 1931.

Jag är ledsen att nödgas meddela Dig att kineserna ännu ej kommit till botten av sitt misshumör. Nu ha de denna gång vänt sig mot Dig och det är bättre att låta Dig få ta helt och hållet del av vad Ting i detta ärende skrivit till mig, varför jag sänder Dig kopior av hans två brev.

Vå få väl tillfälle att talas vid om de kinesiska anmärkningarna mot Dig då vi råkas i nästa vecka. För dagen skulle jag endast vilja framställa till Ditt övervägande två reflexioner.

1: Klandret för att Du ej ville låna ut några av Choukoutien-orginalen är en mycket ledsam historia, särskilt då en så framstående forskare som Teilhard befinner sig på den andra sidan. Det är ju välbekant att Du har en hel del Kinaorginal, som äro alltför voluminösa, eller alltför bräckliga, eller eventuellt båda delarna i förening, för att kunna utlånas, men så vitt jag vet gäller detta sannolikt icke Choukoutien-orginalen och det vore ju under sådana förhållanden mycket lyckligt om allt det tillmötesgående kunde visas, som är förenligt med materialets säkerhet. Skulle Du kunna taga denna fråga under förnyat övervägande komme säkert icke blott jag själv utan jämväl Kinakommittén att räkna ett sådant tillvägagångssätt såsom en stor älskvärdhet från Din sida.

2: Min andra erinran gäller påståendet att det material, som Du sänt tillbaka till Peking "are mostly miserable fragments, not as good as the stuff Prof. Wiman sent to Germany for exchange".

Å ena sidan måste vi ju vara beredda på att skvaller, som framföres av en kinesisk studentpojke kan vara helt betydelselöst, å andra sidan är anmärkningen av den allvarliga art, att det nog vore önskvärt om Du kunde ställa saken till rätta ej blott genom ett svaro-

mål uten helst också genom någon välvillig och generös handling.

3. Doktor Wong till Professor Andersson, 3 augusti 1931.

The material sent back from Dr. Wiman's laboratory is very incomplete except perhaps the first lot when you are still here in the Ministry. We have received so far nothing of the Mesozoic and early Tertiary fauna of Shantung, which have already been described in the Palaeontologia Sinica. Now for practical use, Mr. C.C. Young is especially enxious to have for comparison specimens described in Pal. Sinica C. V. 3 /rodents/ C II 3 /dears/ and C V 5/figs/ Also he shall be very glad if we can have as a loan the original specimens of Macaccus anderssoni. In general we are desirous to have all type specimens for comparison. Would it be possible to make cast of the important types and if necessary let the Survey share the expenses? The Survey will be able to return the courtesy by sending to Upsala other specimens or casts of the fossils which are collecting of so desired by Prof. Wiman.

4. Professor Andersson till Professor Wiman, 11 september 1931.

Härmed får jag tillställa Dig en kopia av det brev, som kommit mig tillhanda från Doktor Wong och vari han auktoriserar igångsättandet av sättningen av Lowe's avhandling. Jag ber Dig observera att Wong i slutet av brevet uttalar en del önskemål beträffande det fossila vertebratmaterialet. Var nu vänlig och gå honom till mötes så långt Du någonsin kan. Som Kina-Kommitténs sekreterare blir jag Dig mycket tacksam för meddelande i denna sak på det att jag må kunna rapportera Dina åtgärder till Kommittén.

Den 11 maj 1931.

Herr Direktör G. Tisell,

Kungsgatan 30,

Stockholm.

Bäste Herr Direktör!

Härmed har jag nöjet att tillställa Eder ett exemplar av den förteckning över ett urval ur Kronprinsens kinesiska konstsamling, som uppgjorts av Doktor Palmgren. Rörande de närmare vidare åtgärderna torde vi kunna få tillfälle att överlägga i telefon. I morgon tisdag reser jag med Lagrelius till Linköping men är åter på onsdag morgon.

Eder tillgivne

0139.

March 26, 1931.

Mr. J. Arthur MacLean,
Curator Oriental Art,
The Toledo Museum of Art,
Monroe Street at Scottwood Avenue,
T o l e d o, Ohio.

Dear Sir,

In reply to your honor of May 12, 1930, I herewith have the pleasure of sending you as printed matter:
E. Åhlander: Bibliography of publications based upon collections made with the support of the Swedish China Research Committe. Reprint of the Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, I.

Sincerely Yours

Librarian.

0140

KUNGL.
SVENSKA BESKICKNINGEN

Tokio den 5 augusti 1931.

Herr Bibliotekarien C.de Brun,

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

S t o c k h o l m .

På uppdrag av envoyén Hultman har jag äran härmed bedja Eder mottaga och till Professor J.G.Andersson framföra hans tacksamhet för den stora vänligheten att tillsända honom de av Östasiatiska Samlingarna utgivna "Bulletin" nr. 1 och 2.

Med utmärkt högaktning

[signature]

Legationssekreterare.

Den 15 juni 1931.

Till

Herr Expeditionschefen m.m.,

G. V. Tottie,

Kungl. Ecklesiastikdepartementet,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Expeditionschefen,

På grund av Professor Karlgrens utländska studieresa, från vilken han just återkommit, har hans svenska post sedan mer än en månad legat orörd i Göteborg och min förfrågan till honom rörande det kinesiska cirkuläret förblivit obesvarat.

Jag har äran att härmed översända det kinesiska brevet tillsamman med Karlgrens översättning och ber jag Herr Expeditionschefen att godhetsfullt för Stadsrådet förklara anledningen till det långa dröjsmålet.

Vördsamt

0:12 a

BREVKORT

CARTE POSTALE

SVERIGE KUNGL. POST 10 ÖRE

STOCKHOLM 1 ...1.17-13

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

0142 b

Stockholm den 1 Febr. 1931.

Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

Som jag tyvärr finner mig sakna Ing Karlbecks Rapport No 9. – vore Eder synnerligen förbunden för ett Exemplar däraf – och tecknar

med utmärkt högaktning

[illegible]

5 Horslagaregatan

Den 2 februari 1931.

Herr Grosshandlaren m.m. I. Traugott,

Hovslagaregatan 5,

S t o c k h o l m.

Till svar å Grosshandlare Traugotts brev av den 1 dennes har jag härmed äran meddela, att Karlbecks rapport nr. 9 ej ankommit till Östasiatiska Samlingarna. Möjligen beror det på någon felnumrering av rapporterna, då numren å de inköpta föremålen i rapporterna 8 och 10 löpa i följd.

Med utmärkt högaktning

Télégrammes :
RIVIERA PALACE - NICE

Même Administration :
HOTEL IMPÉRIAL À MENTON

Riviera Palace
Nice - Cimiez

Den 18/3 - 31.

H. Professor J. G. Andersson
Stockholm

Käre Bror:-

Ditt vänl. bref af den 11 dennes nådde mig här idag där jag vistats sedan omk. en månad varför Du förstår att jag till min ledsnad varit ur stånd att komma o hälsa Ing Karlbeck välkommen o att bese Mr Bluetts samlingar -

Här är milt o sommarlikt och underrättelser om snö o kyla från Sverige verka sagolika.

Hjärtliga hälsningar äfven från min fru.

Din tillgifne

[illegible]

Den 8 juni 1931.

Herr Direktören m.m.
O. Traugott,
Strandvägen 57,
Stockholm.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran att översända vår "Bulletin" nr 1 och 2.

Högaktningsfullt

Bibliotekarie

0146

OSCAR LAUGOTT
STOCKHOLM

29/6 1901

Mottagit med tacksamhet den mig tillsända "Bulletin I–II"

Med utmärkta högaktning
[illegible]

0147

O 18/6 31.

STOCKHOLM
HOVSLAGAREGAT. 5

Vid genomgåendet av de mig idag tillställda föremålen från Ing. Karlbecks inköp har följande felsändning konstaterats:

Jag saknar No 451. Svart Jade ring – enl. Rappt 13 – i stället har jag fått No 480 – Svin av Jade som enligt Rapport 15 – köpts för Kronprinsen.

Tacksam för rättelse tecknar Högaktningsfullt

[illegible signature]

0148.

STOCKHOLM
HOVSLAGAREGAT. 5

3/12 31

Broder Andersson

Hjärtligt tack för Dina vänliga rader av den 28/11 samt „Damtidningen" och synnerligast för de vänliga ord Du där skriver om min familj.

Vi hoppas på nöjet av Din och Din frus närvaro hos oss den 16 dennes! Enl. sänt inbjudan

Din tillgivne

[illegible]

0149.

den 5 december 1931.

Herr Direktören m.m.
I. Traugott,
Hovslagaregatan 5,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Traugott,

Tack för ditt vänliga brev och ännu mer för din Frus och din egen älskvärdhet att invitera mig till middag. Tyvärr måste jag före jul och alltså just vid nämnda tid resa ner till Närke för att driva fram försäljningen av Riseberga-bokens bibliofil-upplaga. Därför måste jag med svidande hjärta avstå från Eder älskvärda inbjudan.

Jag tager mig friheten att sända Dig ett par prospekt rörande Riseberga-boken. Kanske skulle det till äventyrs falla Dig in, Du, som är en på samma gång rik och frikostig man att giva din Gemål till julklapp ett exemplar av denna exklusiva lyxupplaga. Det gäller för oss att till årets slut skaffa ytterligare 34 bibliofil-subskribenter. Därmed blir restupplagan av boken med ett försiktigt beräknat värde av 15.000 kronor Riseberga-stiftelsens egendom.

Om Du skulle reflektera på min vördsamma bön, ber jag Dig att godhetsfullt meddela mig, hur vi skola formulera dedikationen av bibliofil-exemplaret.

Din alltid tacksamme tillgivne

0150.

Hälsingborg den 7/6 1931.

Herr Professor J. G. Andersson
Stockholm 50.

Broder!

Som Du kanske erinrar Dig, fick Du omkring år 1926-27 av mig till låns ett R.V.A:s bibliotek tillhörande arbete, innehållande en tämligen fullständig litteraturförteckning över lösbildningar (Am. För. Stater, Bur. of soils, Bull. No. 68. 1911). Jag var uppe och lämnade boken till Dig själv på Din nya institution i Handelshögskolans byggnad tillsammans med några böcker från Stockholms Högskolas geologiska bibliotek. Då jag nu för andra gången efter min avflyttning till Hälsingborg blivit avkrävd boken ifråga, vore jag Dig mycket tacksam, om Du ville med det snaraste, helst omedelbart, sätta Dig i förbindelse med Vetenskapsakademiens bibliotek och antingen återlämna boken eller också förnya den i Ditt eget namn.

Med de bästa hälsningar
Din vördsamt tillgivne
Gustaf F. Troedsson

0151a

AKTIEBOLAGET HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Ht/L.

POSTGIROKONTO N:R 507

STOCKHOLM 1 29/6 1931.

Dr. W.H. Wong

The Geological Survey of China
3 Ping Ma Ssu

P E K I N G. W.
China.

Dear Sirs,

Herewith we have the honour of sending you an estimate of cost of Lowe's "On the Strutious Remains from China and Mongolia", Pal. Sinica.

According to the manuscript it is calculated to be 64 pages text and 3 plates.

The cost will be:

64 pages text, setting, printing and paper, 800 copies, à Sw. Cr. 135:-- pro 8 pages	Sw.	Cr.	1.080:--
Half-tone clichés, setting, printing and paper for 3 plates in 800 copies	"	"	225:90
(Plate I 338 cm^2, Pl. II 323 cm^2, Pl. III 288 cm ^{2} à 0:10 Cr. pr cm^2)			
additionally 1 negative à 9 Cr.	"	"	9:--
Clichés for text-figures	"	"	34:30
Increase for 6 pages tables	"	"	50:--
Setting, printing and paper for cover, 200 copies	"	"	30:--
Book-binding, 200 copies	"	"	26:50

Cost of changes against manuscript and cost of packing not included.

Yours truly
A.-B. HASSE W. TULLBERG

0151 b

LEVERANSVILLKOR OCH AFFÄRSREGLER

Anbud.

1. Anbud är bindande endast om antagande svar därå kommer anbudsgivaren tillhanda inom den tid, som bestämts i anbudet. Är ej tid för svar utsatt i anbudet, måste antagande svar komma anbudsgivaren tillhanda inom den tid, som vid anbudets avgivande skäligen kunde beräknas åtgå under förutsättning att svaret avsändes utan uppskov efter det anbudstagaren åtnjutit skälig betänketid. *(Jämför Lagen om avtal.)*

2. Anbud är odelbart. Svar, som innehåller att anbud antages, men som på grund av tillägg, inskränkning eller förbehåll icke överensstämmer med anbudet, gäller såsom avslag i förening med nytt anbud. *(Jämför Lagen om avtal.)*

3. Har anbud, som efter anmodan avgivits men icke föranlett beställning, erfordrat vidlyftigare kostnadsberäkningar eller utförande av skisser eller tryckprov, är tryckeriet berättigat till skälig ersättning därför.

Extra arbeten.

4. Är anbud avgivet utan att fullständigt manuskript företetts, och befinnes sedermera lämnat manuskript vara svårläsligt eller eljest kräva större arbete än som vid anbudets avgivande skäligen bort kunna förutses, skall särskild betalning erläggas för försvårad sättning.

5. Korrigeringar och ändringar mot manuskript ävensom annat arbete, som icke finnes upptaget i anbudet eller som föranledes av ändrade bestämmelser, debiteras extra efter samma normer, som legat till grund för anbudet i övrigt.

6. Om beställning genom beställarens vållande eller uraktlåtenhet ej kan fullföljas inom den tid, som vid beställningen avsågs, äger tryckeriet rätt till skälig ersättning för därigenom ökade kostnader.

7. Av beställare beordrade provsättningar samt prov- och färgtryck ävensom provark från tryckfärdig form, s. k. pressrevider, eller på annat sätt förorsakad tidsutdräkt skola av beställaren ersättas.

8. Övertidsarbete, som av beställaren begäres för åstadkommande av extra snabb leverans, debiteras.

9. För reproduktionsrätt ansvarar beställaren.

10. Frakt- och emballagekostnader betalas av beställaren.

Leverans.

11. Strejk, lockout eller annan force majeure upphäver förbindelse i fråga om leveranstid.

12. Fel, som oanmärkta kvarstå i av beställaren godkänt korrektur, få icke läggas tryckeriet till last.

13. För telefonledes meddelade korrekturändringar eller order ikläder sig tryckeriet icke ansvar.

14. Tryckningskorrekturet, varigenom tryckeriet är i stånd att utröna den för eventuella tryckfel ansvarige, är tryckeriets egendom.

15. Ringa avvikelser i trycket från lämnat färgprov eller i fråga om papperet mindre avvikelser, som uppstått vid fabrikationen, må icke utgöra skäl för vägran till upplagans emottagande.

16. Sådana mindre avvikelser i en upplaga från det godkända korrekturet, för vilka tryckeriet på grund av rent tekniska risker vid framställandet icke skäligen kan anses ansvarigt, få icke utgöra anledning till utkrävande av extra rabatter eller upplagans kassering.

17. Vid flerfärgstryck eller tryck av komplicerad art är beställaren pliktig mottaga upplagan med avvikelser i fråga om antalet intill 10 % mer eller mindre.

18. Vid sådana beställningar, för vilka tryckeriet låter tillverka papper av speciellt format eller extra kvalitet, förbehålles en över- eller underleverans motsvarande pappersbrukens leveransbetingelser.

19. Anmärkning mot levererad vara skall för att upptagas till prövning och godkännande framställas inom 14 dagar efter varans mottagande.

0152.

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

POSTGIROKONTO N:R 507

AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Ht/L.

STOCKHOLM 1 29/6 1931.

Herr Professor J.G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S T O C K H O L M.

Betr. Paleontologia Sinica: Lowe, Ser. C. Vol. 6, Fasc. 4.

Enligt Eder önskan översända vi härjämte offert i två exemplar å rubr. för vidare befordran till Doktor W.H. Wong, Peking.

Högaktningsfullt

A.-B. HASSE W. TULLBERG

bil.

0153.

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

POSTGIROKONTO N:R 507

AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Wg/L.

STOCKHOLM 1 22/8 1931.

Herr Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S T O C K H O L M.

Inneliggande återsända vi professor Karlgrens brev till Eder av 8 ds, och medsändes även avskrift av vår i dag avlåtna skrivelse till professor K. i Ljungskile angående Bulletin 3.

Ett avtryck av den av oss uppförda provsättningen bifogas.

Vi teckna

Högaktningsfullt
A.-B. HASSE W. TULLBERG

3 bil.

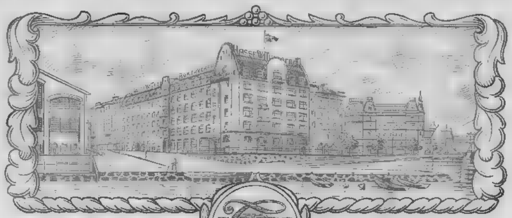
0154

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

POSTGIROKONTO N:R 507



AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Wg/L.

STOCKHOLM 1 22/9 1931.

Herr Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S T O C K H O L M.

Inneliggande översända vi kopia av vår skrivelse till professor B. Karlgren jämte avskrift av offert från firma August Pries i Leipzig och teckna

Högaktningsfullt
A.-B. HASSE W. TULLBERG

2 bil.

Avskrift.

August Pries, Leipzig

12/9 1931.

Als Wertpaket geht Ihnen heute das Manuskript zu dem obigen Werke wieder zu. Für die Herstellung gebe ich Ihnen nachstehende Offerte. Die Ausführung des Satzes wird genau wie die Probeseite in bezug aug Schrift, Satzspiegel und Papier. Die gesamte Herstellung wird etwa folgende Kosten verursachen:

4 Bg. à 16 S. = 64 S. Korpussatz inckl. Umbruch und Hauskorrektur lesen à Bg. Kr. 132:--	Kr. 528:--
Entschäd. f. Satz und Ablegen von etwa 6.000 chinesische Zeichen à -:20	" 1200:--
Entschäd. f. das Herstellen von 50 aussergewöhnl. chines.Zeichen à 3:--	" 150:--
1 Bg. = 16 S. Zurichtung und 1.000 Drucke a Kr. 36:--, bei 4 Bg. demnach	" 144:--
Papier wie Vorlage zu 1 Bg. bei 1.000 Auflage Kr. 27.50, bei 4 Bg. demnach	" 110:--
Insgesamt beträgt die Herstellung demnach etwa	Kr. 2132:--

wenn Sie eine Auflage von 1.000 Exemplaren in Auftrag geben. Hierzu kommen, noch geringe Kosten für Korrekturen. Ausserdem fehlen in dem ausgegebenen Manuskript die Fussnoten.

0156

Wg/L.

22/9 1931.

Herr Professor B. Karlgren

Göteborgs Högskola

G Ö T E B O R G.

Betr. "The early history of the chou Li and Tso Chuan texts".

Återkommande till rubr. arbete och vår skrivelse av 22/8 samt Edert brev av 28/8 få vi härmed efter det vi mottagit offert från firma August Pries i Leipzig översända avskrift av densamma.

Som synes kommer kostnaden för arbetets utförande hos nämnda firma att belöpa sig till kr. 2.132:-- excl. frakt, tull och portoersättning samt de kostnader, som föranledas av korrigeringar och ändringar mot manuskript.

Vi ha konfererat med överintendent A. Lagrelius om arbetet ifråga, och anse vi den lyckligaste lösningen för arbetets utförande vara att detsamma överlämnas till August Pries i Leipzig.

Återstår dock firma Holzhausen i Wien, men som Professorn nämnde i brev till professor J.G. Andersson den 8/8 har nämnda firma väl stora kinesiska typer, vilket medför stora mellanslag, varav följer, att arbetet ökar i omfattning. Ni meddelade även i detta brev att priset från denna sistnämnda firma var kr. 400:-- pr ark. Räknar man arbetets omfattning till 5 ark blir kostnaden således 2.000 kronor, vartill kommer kr. 5:-- pr st. för nya tecken.

Vi kunna nämna, att vi i dag till professor J.G. Andersson översänt en kopia av offerten från August Pries och avvakta nu Edert v. meddelande.

Högaktningsfullt

[signature]

hy.

0157

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

POSTGIROKONTO N:R 507

Wg/L.

STOCKHOLM 116/12 1931.

Herr Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

STOCKHOLM.

Med anledning av Professorns skrivelse av 14 ds bedja vi få meddela, att vi tagit del av därmed åtföljande skrivelse från professor B. Karlgren, och komma vi givetvis att vidarebefordra dessa anmärkningar å korrigeringskostnader för Bulletin n:r 3 betr. professor Karlgrens artikel.

Vi skola återkomma till saken då vi i sinom tid erhållit faktura från firma Aug. Pries å den slutliga tryckningskostnaden.

Brevet från professor Karlgren återgår inneliggande.

Högaktningsfullt
A.-B. HASSE W. TULLBERG
[signature]

bil.

0158

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

POSTGIROKONTO N:R 507

AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Wg/L.

STOCKHOLM 1 11/12 1931.

Herr Doktor O. Janse

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S T O C K H O L M.

Inneliggande översända vi ett dubblettkorrekturavdrag å professor Karlgrens artikel i Bulletin nr 3, och medsända även dubbletter av notorna 3 och 4 å korrigeringskostnaderna, vilka i original översänts till professor Karlgren.

Samtidigt medsända vi även korrigeringsnotor nr 1 och 2 å kostnaden för artiklar av doktorerna Ryd och Erkes.

Högaktningsfullt
A.-B. HASSE W. TULLBERG
Emil Åkerberg

bil.

0159,

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

POSTGIROKONTO N:R 507

AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Wg/L.

STOCKHOLM 14/12 1931.

Herr Professor J.G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S T O C K H O L M.

Åberopande dagens telefonsamtal översända vi inneliggande professor B. Karlgrens artikel i Bulletin nr 3, vilken nu av professorn är godkänd med iakttagande av de av honom gjorda ändringarna.

Så snart vi mottagit densamma från Eder skola vi översända den till Tyskland för tryckning, och vore tacksamma för meddelande om upplagan skall vara 1.000 ex.

Högaktningsfullt
A.-B. HASSE W. TULLBERG
[signature]

bil.

0160.

Den 8 januari 1931.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 2 /två/ lådor med arkeologiska föremål, som försänts till fru S. Karlbeck, 98 Odengatan, Stockholm, Sweden, innehålla endast arkeologiska föremål från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till fru Karlbeck för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Föreståndare
för
Ostasiatiska Samlingarna.

0161

Den 6 februari 1931.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 5 /fem/ lådor med arkeologiska föremål, som försänts till överintendenten A. Lagrelius, Sköldungagatan, Stockholm, Sweden, innehålla endast arkeologiska föremål från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till överintendenten Lagrelius för att undvika de exportsvårigheter, som nu år rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Föreståndare
för
Östasiatiska Samliggarna.

Den 28 mars 1931.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 18/aderton/ paket med arkeologiska föremål, som försänts till Dr O. Janse, Stockholm, innehålla endast arkeologiska föremål från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till Dr J nse för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Föreståndare
för
Östasiatiska Samlingarna.

Den 7 april 1931.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 2/två/ lådor kinesiska musikinstrument, som försänts till herr O. Karlbeck, Odengatan 98, Stockholm, Sweden, innehålla endast kinesiska musikinstrument från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till herr Karlbeck för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Amanuens
vid
Östasiatiska Samlingarna.

Den 23 april, 1931.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att det paket med arkeologiska föremål, som försänts till ingenjör O. Karlbeck, Odengatan 98, Stockholm, innehåller endast arkeologiska föremål från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till ingenjör Karlbeck för att undv undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Sekreterare.

0165

den 29 september 1931.

Till
Tulldirektören,
Kungliga Tullverket,
S t o c k h o l m.

Herr C. T. Loo, antikvitetshandlare i Paris håller för närvarande en utställning av gammal kinesisk konst i våra lokaler, Östasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65. Huvudmassan av utställningsgodset kom i våra händer redan den 16 ds, sedan Ni beviljat den fri införsel i överensstämmelse med min framställning till Eder av den 15 ds.

I dag på morgonen har herr Loo och hans assistent, herr Yi anlänt hit, och de medföra några ytterligare föremål såsom resgods. Herr Loo har för mig förklarat, att resgodset i fråga endast innehåller föremål, avsedda för vår utställning rörande vilka jag sålunda anhåller om fri införsel. De enda föremål i detta resgods av annat slag äro 2 paket av kinesiskt te till ett värde av 2:- kronor per paket för vilka föremål herr Loo sålunda är beredd att betala tull.

Vördsamt

Härmed anmäles till förtullning 14 lådor utställningsföremål, märkta O.S. 1/14, och hit inkomna den 8 sept. d. å. med ångf. "Hugin".

Innehållet i ovanstående lådor utgöres av kulturhistoriska föremål, avsedda för nedanstående offentliga samling, intygas (§ 5 u. tulltaxeförordningen).

Stockholm den 16 oktober 1931.

0167a

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Till Stockholm har anlänt 6 /sex/ postpaket innehållande arkeologiska föremål, hopbringade av vår samlare Ingenjör Orvar Karlbeck. Försändelsen är adresserad till vår sekreterare, fröken Claire de Brun, Sveavägen 65, av den grund att museets adress möjligen skulle försvåra föremålens utsändande ur Kina. Materialet skall delas mellan Östasiatiska Samlingarna och det konsortium, som betalar Karlbecks expedition. Då fördelningen mellan dessa två parter ej blir fullt definitiv förrän efter expeditionens slut, hemställer jag huruvida det ej är lämpligast att betala införseltull för hela försändelsen, en avgift, som enligt våra tidigare erfarenheter torde bli relativt ringa. Då föremålen äro mycket bräckliga och därför packade med yttersta omsorg, vore vi tacksamma om tullbehandlingen kunde ske här på Östasiatiska Samlingarna sedan materialet blivit av oss omsorgsfullt uppackat. Vi ha från Ingenjör Karlbeck bekommit förteckningar specificerande varje föremål, varför det blir lätt att för tullverkets representant här kontrollera hela försändelsen även efter uppackandet.

Stockholm den 16 december 1931.

Vördsamt

J. G. Andersson

Denna skrivelse inlämnades till tullen d. 16 dec. 1931. De föreslogo då att behålla den gamla formuleringen (§ 5 tulltaxeförordningen) och att ägarna till resp. föremål skulle erlägga tull för dessa när det definitivt bestämts vem de skola tillhöra.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas att den av 14 lådor bestående sändning av kinesiska antikviteter, vilken den 8 dennes ankommit till Stockholm från Paris, via Antwerpen,med ångaren Hugin,under adress Östasiatiska Samlingarna, utgör en Monsieur C.T. Loo, Paris, tillhörig och av honom till oss utlånad kollektion /se bilagda förteckning/ avsedd att offentligen under någon tid utställas å Östasiatiska Samlingarna.

Efter utställningen återsändes kollektionen före den 1 november, till Paris.

Stockholm den 11 september 1931.

0169.

Till

Tulldirektören

Kungliga Tullverket,

Stockholm.

Å Östasiatiska Samlingarnas vägnar får jag härmed anhålla att utan tull utfå de med ångaren Hugin från Paris över Antwerpen ankomna 14 lådorna med kinesiska antikviteter, vilka som lån för utställningsändamål hitkommit och vilka skola efter utställningens slut återsändas till Paris.

Stockholm den 15 september 1931.

Vördsamt

J. G. Andersson

Den 5 maj 1931.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 22 /tjugutvå/ lådor med arkeologiska föremål, som försänts till ingeniör O. Karlbeck, Odengatan 98, Stockholm, Sweden, innehålla endast arkeologiska föremål från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till ingeniör Karlbeck för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Amanuens

vid

Östasiatiska Samlingarna.

0171.

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN.

STATENS HISTORISKA MUSEUM
OCH
KUNGL. MYNTKABINETTET.

Tel. N. 313 40.

Stockholm 16, den 3 juni 1931.

2002/31.

Herr Professor J.G. Andersson, Östasiatiska samlingarna,
Sveavägen 65, S t o c k h o l m.

Ärade broder,

*/. Bifogade brev med utbud på kinesiska mynt har nyss inkommit till Statens Historiska Museum och ber jag härmed få översända det till dig. Myntkabinettet intresserar sig ej för erbjudandet. Kanske är det dock något för ditt museum. I vilket fall som helst kanske jag kunde få bedja dig att besvara brevet?

På Riksantikvariens vägnar:

Din tillgivne

[signature]

Stockholm den 18 juli 1931.

Herr Antikvarien m.m.

Friherre C.G.S.R. af Ugglas

Statens Historiska Museum,

S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Jag beklagar, att jag icke tidigare kommit att svara på Ditt brev av den 3 juni. I alla händelser ber jag att här få bilägga kopia av det brev, som jag nu tillsänt mannen ifråga.

Din tillgivne

0173.

Kyoto, Japan
27th Jan. 31

Dear Professor,

I am anxious to have photos of your new acquasitions of Chinese archaic mirrors which you kindly offered me to send. as I am now working on my article about mirrors of your museum collection, and wish to compare them with those new materials. I shall be very much pleased if you will kindly send them soon.

Within this letter I enclose some photos of our university Museum collection, one of which, I suppose, you will find interest on its cowry shells design.

Hoping to hear from you in the near future,

With best wishes
yours sincerely
S. Umehara

0174.

The 11 of March 1931.

To

Dr. Arthur Waley,

c/o Mr. R. L. Hobson,

Department of Ethnology and Ceramics,

British Museum,

L o n d o n.

Dear Dr. Waley,

My friend Prof.Karlgren has handed to me a small manuscript "The magical use of phallic representations; its late survival in China and Japan" which you have kindly presented to him and I ask your permission to publish your paper in the Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. We feel specially honoured by having you among our contributors and will do our best in not delaying the printing very long.

Yours very sincerely

0175.

NORDISKA MUSEET
OCH
SKANSEN
STOCKHOLM 14.

Professor ANDREAS LINDBLOM
STYRESMAN

Den 9/3 1931.

Herr Professor J. G. Andersson.

Professorn har kanske undrat på att jag ej hörts av, det har tyvärr varit så att krafterna ej ha räckt till för mera än det dagliga. Om Professorn fortfarande önskar min medverkan så skulle jag vilja försöka nu när de ljusa dagarna komma. Kan jag i så fall att börja med få låna fotografier av textilierna i fråga?

Med utmärkt högaktning
E. v. Walterstorff.

0176.

VIGNIER

4, RUE LAMENNAIS

PARIS, VIIIE

5 janvier 31

Tous mes bons voeux, cher Monsieur Andersson pour cette année nouvelle, qui vous amènera sans doute à Paris, où je vous montrerai un lot impressionnant d'objets en bronze provenant des fouilles du Louristan ~~dont voici~~ et de lieux divers, en Perse, dont voici un spécimen trouvé, semble-t-il en Susiane

Cordiaux Souvenirs

Vig

Den 21 augusti 1931.

Herr Grosshandlaren och Riddaren
Ando Wikström,
S u n d s v a l l.

Ärade Herr Grosshandlare!

Doktor Palmgrens och mina gemensamma planer på Ostasien ha blivit något förskjutna på grund av de massor av arbete, som hopat sig kring oss. Nu se vi emellertid en liten ljusning, och som en första åtgärd planera vi att Doktor Palmgren ensam skall utresa till Japan, Korea och Kina på nyåret. I Peking kommer han att övervaka korrekturläsningen av sin avhandling samt studera därvarande stora muséer. Möjligen kommer han med hänsyn till korrekturarbetet att göra ett kort besök i Peking genast vid ankomsten samt likaledes ett kort besök där då han återvänder hem. Större delen av tiden kommer han i alla händelser att i enlighet med vår ursprungliga plan tillbringa i Korea och Japan, där han dels kommer att studera muséer och privata samlingar, dels och framför allt i samförstånd med de japanska arkeologerna rekognoscera möjligheterna för ett svenskt-japanskt grävningsföretag.

Hans avhandling föreligger nu färdig och det största hindret för

hans utresa är därmed undanröjt. Därför ha vi nu definitivt formulerat våra planer, vilkas andra avdelning går ut på att jag mot slutet av 1932 utreser för att taga vid där Palmgren slutar.

Vi ha trott att det skulle glädja Eder, Herr Grosshandlare, att höra om denna närmare utformning av våra fältarbetsplaner och vi hoppas livligt att Ni skall åt dem giva Edert välvilliga gillande.

I början av oktober ha vi här en kinesisk vecka, då den store konsthandlaren Loo från Paris kommer att i våra lokaler ordna en stor utställning av mer än 400 föremål.

Under denna vecka blir det också en högtidssammankomst under Kronprinsens presidium och det skulle mycket glädja oss om vi kunde få se Fru Wikström och Grosshandlaren som våra gäster.

Eder tacksamt tillgivne

0178

Ando Wikström
Sundsvall.

den 2/9 1931

Herr Professor J. G. Andersson
Stockholm

Edert vänliga bref af 22/8 har jag tacksamt mottagit och beder, som svar därå, få uttrycka min glädje öfver att min gåva må lyckas komma till användning.

Jag beder få tacka för Eder vänliga inbjudning till sammankomsten i oktober. Om vi äro i Stockholm skola vi med nöje infinna oss.

Med sann högaktning
och tillgifvenhet
Ando Wikström

March 17

Hotel Bellevue
Kleine Scheidegg
Switzerland

Dear Mr Andersen

I shall be very glad if you care to include my paper in the Bulletin. My permanent address is 36 Gordon Square. London. W. C.

Yours sincerely
Arthur Waley

0180a

Den 16 mars 1931.

Till
Herr Godsägaren och Kommendören m.m.,
J. Gottfr. Wennersten,
Kallerstad,
L i n k ö p i n g.

Vördade Broder,

Nu dristar jag mig att åter rikta till Dig en vördsam anhållan om ett litet handtag, som denna gång gäller mitt alldeles personliga vetenskapliga arbete.

Förhållandet är att jag planerar att kunna komma ut på en större resa, som jag beräknar att anträda på hösten 1932. Vi ha redan ett resanslag på 2500 kronor, vilket ligger och väntar på oss, men det gäller att så omsorgsfullt som möjligt förbereda den nya resan genom omfattande och mångsidiga litteraturstudier.

Detta blir sannolikt min sista stora resa i livet, och jag hade tänkt att vara borta i två år. Först skulle jag ägna tre månader åt Kina för att friska upp mina förbindelser där och se allt det nya som tillkommit sedan 1927. Därefter tre månader i Korea för att studera utgrävningarna i de märkliga kungagravarna, Japan ett halvt år ~~och~~ Söderhavsöarna likaledes ett halvt år och

01806

samma tid för Amerika. Huvuduppgiften under denna tvååriga färd skulle bli att studera de olika länders muséer och privata samlingar i syfte att samla material till utredandet av de märkliga kulturvandringar, som under olika tider och på skilda vägar ägt rum över Stilla Oceanen och som givit Amerika den befolkning och den kultur, som den amerikanska kontinenten hade i för-columbisk tid.

Jag har så mycket att göra med de publikationen av olika sla[g] som måste färdigställas före min utresa att jag ej ensam kan genomföra hela det litteraturarbete, som behövdes för att förbereda denna nya färd, av vilket jag väntar mig så mycket. Vad jag just nu behöver framför allting annat är ett anslag av 2000 kronor för att avlöna en ung sekreterare, som jag redan gjort förtrogen med dessa arbetsuppgift[er] men som jag tillsvidare måste använda för andra arbeten tills jag lyckas att vinna det behövliga anslaget.

Skulle Du min vördade Broder vilja visa mig den ofantliga vänligheten att ge mig denna summa av 2000 kronor, gåve Du därmed ej blott ett ytterst betydelsefullt handtag åt mig personligen men Du lade också grunden till ett forskningsföretag, som jag hoppas skall belysa mycket stora delar av människosläktets kulturhistoria.

Du är den absolut förste för vilken jag framlägger hela min reseplan. Härnäst skall jag framlägga den för Kronprinsen men vill ej göra detta förr än jag fått trygghet beträffande det anslag varom jag nu dristar tillskriva Dig.

Här blir nu en mycket livlig tid ty i morgon komma tre engelska gäster till Kronprinsen vilka skola ligga en tid och studera här vid Östasiatiska Samlingarna.

Din med vördnad och tacksamhet tillgivne

Gottfrid Wennersten och Kina-forskningen.

Då Överintendenten Axel Lagrelius år 1919 skapade den organisation till understödjande av Prof. Anderssons Kina-forskningar, som sedermera blivit känd under namnet Kina-Kommittéen, hänvände han sig till sin gamle vän Kapten Henric Westman i Linköping och vann dennes verksamma intresse för företaget. Kapten Westman sammanförde Lagrelius med Brukspatron Vennersten på Kallerstad, och denna bekantskap utvecklades under årens lopp därhän att Kina-forskningen blev ett livsintresse för den blide och entusiastiske brukspatronen. Westman och Vennersten ha under alla åren från Kina-Kommittéens tillkomst arbetat hand i hand för att ekonomiskt möjliggöra fältarbetena i Kina. Utbytet av deras offervillighet förelåg 1925 vid Prof. Anderssons återkomst till hemlandet i ett jättematerial av mer än 2000 samlingslådor, vilka fördelades sålunda att de fossila växterna gingo till Prof. Halles avdelning inom Riksmuseet, medan de fossila ryggradsdjuren bildade huvudstommen till Prof. Wimans nu snart färdiga Paleontologiska museum i Uppsala, och de arkeologiska samlingarna formades till en ny museiavdelning, Östasiatiska Samlingarna, Stockholm, under ledning av Prof. Andersson själv.

Under de sju år, som samlararbetet därute i östern pågick, följde Vennersten de ständigt skiftande expeditionerna med livligaste intresse. Rapporterna från fältarbetet distribuerades regelbundet till Westman och Vennersten, och den senares brev till fältarbetets ledare vittna om hur fullständigt han levde sig in i de skildrade upplevelserna och äventyren.

När Prof. Andersson vid sin återkomst till Europa 1925 begynnte att ordna de arkeologiska samlingarna från den yttersta östern, mötte honom en intressant situation som krävde ett snabbt avgörande. Prof. Osvald Sirén, en annan framstående samlare av östasiatisk konst, hade vid denna tidpunkt anordnat en utställning av sina samlingar i Musée Cernuschi, Paris, och han hade låtit Kina-Kommittéen veta att han ej ogärna såge sammanförandet av sina egna samlingar med dem som tillkommit genom Kina-Kommittéens försorg. Nu var det åter Gottfrid Vennersten som räddande ingrep och genom en storartad ny donation erbjöd Prof. Sirén sådana möjligheter till fortsatta forskningar att Sirén i gengäld överlämnade till Kina-Kommittéen huvudparten av sina i Musée Cernuschi utställda utsökta konstsamlingar.

Genom detta stora och kvalitativt förstklassiga förvärv utbyggdes Östasiatiska Samlingarna, som tidigare bestått nästan uteslutande av förhistoriskt material, med en representativ kollektion jämväl av den tidiga historiska konsten. Detta var Vennerstens sista stora insats i det östasiatiska samlararbetet, men även under de sista åren ihågkom han gång på gång sina kära Östasiatiska Samlingar med nya gåvor.

År 1929 beslöt Kina-Kommittéen att som en särskild hedersbevisning åt sin främste mecenat Kapten Westman låta prägla en medalj med förebild hämtad från en enastående vacker, dekorerad kinesisk metallspegel från det tredje århundradet f. Kr. Denna medalj överlämnades till Kapten Westman vid en högtids sammankomst i Östasiatiska Samlingarnas lokaler den 21 nov. 1929. Det hade varit Kommittéens livliga förhoppning att under något av de följande åren kunna med ett andra exemplar av samma medalj glädja Gottfrid Vennersten, som vid Westmans sida främst var ansvarig för det kinesiska samlararbetets framgång. Döden har nu omöjliggjort realiserandet av denna plan, och Kina-Kommittéen, som i dag låter sig i Linköping företrädas av sin stiftare Överintendenten Lagrelius och sin fältarbetare Prof. Andersson, får åtnöja sig med att nedlägga en blomsterhyllning vid sin döde beskyddares kista.

Tidningar i Linköping.

11 56 Östgöten /Östergötlands Aftonblad/, redaktionssekreterare John Hanzén.

Ostgötakorrespondenten, redaktionssekreterare Ebbe Johnson, verkställande direktör Major Eskil Ridderstad.

Den 5 januari 1931.

Herr Direktören m.m. G. Werner,

<u>G ö t e b o r g</u>.

Ärade Herr Direktör,

Härmed ha vi äran att till Herr Direktören översända en stor dubbel-tou av unik form, Han-dynastien, nr 60, vilken tillkommer Herr Direktören såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Herr Direktören godhetsfullt ville återsända denna kopia med Herr Direktörens namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Vördsamt

=1.200$

0185.

Den 17 jan. 1931.

Till

Herr Direktören m. m. Gustaf Werner,

<u>G ö t e b o r g.</u>

Ärade Herr Direktör,

Från vår gemensamme vän Direktören Anders Hellström har jag mottagit ett mycket vänligt brev beledsagat av en check lydande på 2400 kronor. Av brevet framgår att hälften av beloppet härrör från Eder, Herr Direktör, och jag ber att å institutionens och å egna vägnar få till Eder frambära ett vördsamt och hjärtligt tack för detta nya bevis på Eder frikostighet och godhet mot oss.

Någon gång då Direktör Werner är i Stockholm vore det bra roligt om Ni ville komma upp och se på de saker, som vi kunnat förvärva tack vare Eder frikostiga hjälp.

Med tacksamhet och vördnad

0186.

Den 14 december 1931.

Herr Faktor
A. Westberg,
Generalstabens Litografiska Anstalt,
Kungsbroplan 3,
Stockholm.

Bäste Faktor Westberg,

Härmed översänder jag Professor Karlgrens brev rörande debéteringarna för korrekturkostnader. Vill Faktor Westberg godhetsfullt notera hans syn på saken, vilken väl sammanfaller med Eder samt återställa brevet till mig.

Med utmärkt högaktning

0187.

Gode Broder!

Medföljande beder jag dig godhets-fullt använda, uteslutande som du själf finner lämpligt, utan att låta någon Styrelse lägga sig uti deras åtgörande. Tidningsannonsen [illegible] af kronprinstaket undanbeder jag mig.

För vänskapen och manligt svar fick jag nu dig på nyåret och tackar därför hjertligast. I går har jag för andra gången läst igenom och beundrat "Draken och de främmande djäflarne" och tackar hjertligt för den glädje du beredt mig genom densamma. Hoppas att du mår bra i dessa influensa-tider och lyckligt undgår sjukdomen.

Gamle Tingifve

[illegible signature]

16.1.20

Avskrift.

Gode Broder!

Medföljande beder jag Dig godhetsfullt använda, uteslutande som Du sjelf finner för lämpligt, utan att låta någon Styrelse lägga sig uti Dina åtgöranden. Tidningsomnämnanden och kronprinstack undanbeder jag mig. Ett vackert och vänligt kort fick jag från Dig på nyåret och tackar därför hjertligast. I jul har jag för andra gången läst igenom och beundrat "Draken och de främmande djäflarna", och tackar hjertligast för den glädje Du beredt mig genom densamma. Hoppas att Du mår väl i dessa influensatider och lyckligt undgått sjukdomen.

Gamle tillgifne

Henric Westman.

26: 1. 1931.

0189a

Den 31 jan. 1931.

Herr Kaptenen och Kommemdören m. m.,

H. Westman,

Walla gård,

L i n k ö p i n g.

Vördade Broder,

Mottag mitt vördsamma och hjärtliga tack för Ditt brev av den dennes med den inneliggande checken på 5000 kronor. Hur skall jag kunna riktigt tacka Dig för denna Din utomordentliga och outtömliga godhet mot Östasiatiska Samlingarna och mot mig. Tro icke att det är för att formulera ett vackert tack, då jag ber få säga Dig att Du denna gång sannerligen kom som den räddande ängeln. Då Du gjorde Din förra donation i höstas var situationen mycket densamma. Jag hade då två synnerligen högt skattade tillfälliga medarbetare Dr. O. Janse för den vetenskapliga bearbetningen och Konservator A. Gräns från Lund, som på ett alldeles enastående överlägset sätt rekonstruerar våra svåraste keramiska föremål. Genom Din förra donation kunde jag behålla Gräns i fyra månader och Janse i sex, då bådadera draga ett månadsarvode av 500 kronor. Då Gräns reste hem för att jula, återstod endast en månads lön, och även Janses anslag börjar nu lida mot slutet.

Å andra sidan ligger det alltjämt massor av arbete och väntar

på dessa två förträffliga medhjälpare. Hela frågan har blivit ytterligare aktualiserad därigenom att våra kinesiska vänner nu pressar på ganska våldsamt, för att på en kort tid få såväl alla dem tillkommande samlingar återsända, som också de stora publikationerna avslutade. För detta forcerade arbete äro Dr. Janse och Herr Gräns av allra största betydelse. Genom Ditt nya anslag av 5000 kronor blir det mig möjligt att kunna avlöna Herr Gräns under de två månader som Intendenten Karlin i Lund godhetsfullt ställt honom till vårt förfogande, liksom jag också kan behålla Dr. Janse under ytterligare sex månader, vilket för mig är en ofantlig hjälp. Detta gör alltså tillsammanlagt åtta arbetsmånader à 500 kronor, summa 4000 kronor och återstå sålunda 1000 kronor beträffande vilkas användande jag i en nära framtid skall be att få förelägga Dig ett vördsamt förslag. Jag kan tryggt försäkra att båda Dina anslag insättas just på det som för närvarande är det mest brådskande och betydelsefullaste för vår institution och jag vågar därför hoppas att de förslag, som jag ovan gjort skola vinna ej blott Ditt godkännande utan till och med en livlig tillfredsställelse.

I förvissning härom ber jag att få till Dig framföra Östasiatiska Samlingarnas och mitt eget vördsamma och innerliga tack. Jag har tillfullo noterat i mitt minne de bestämmelser som Du gjort beträffande sträng diskretion rörande detta Ditt mecenatskap, men jag ber Dig dock ej misstycka att Du får en tacksamhetsskrivelse från Kina-Kommittén. I enlighet med mitt åliggande lämnade jag vid Kommitténs sammanträde den 19 dennes en redogörelse för de donationer som inkommit sedan Kommittén senast sammanträdde och jag fick då i uppdrag att iordningställa tacksamhetsdiplom till de olika givarna. Jag ringde i går till Lagrelius och berättade för honom den stora glada nyheten om Din stora nya gåva. Han var mycket förtjust och kommer säkerligen att vid första

sammanträffande framföra sitt muntliga tack till Dig.

Din med tacksamhet och vördnad

Den 11 maj 1931.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.
Henric Westman,
<u>L i n k ö p i n g.</u>

Vördade Broder!

Härmed har jag den stora glädjen att till Dig överlämna andra bandet av vår Bulletin, som jag ber Dig att godhetsfullt mottaga såsom en ringa gärd av vår tacksamhet för all Din frikostighet mot oss genom vilken Du ensam möjliggjort Bulletinens utgivande.

Då jag för någon tid sedan tillskrev Dig med anledning av Vennerstens frånfälle och därvid också nämnde något om min nuvarande sjukdom, hade Du den stora vänligheten att tillskriva mig ett utomordentligt älskvärt och förstående brev, däri Du bland annat föreslog mig att söka komma ut på en längre resa för att återvinna den balans som jag i viss mån saknat under det senaste årets tilltagande ohälsa. Den tanke, som Du därvid hade godheten uttala stämmer så fullständigt med mina egna intentioner, att jag vill sända Dig ett särdeles varmt tack för vad Du skrev. Kanske tillåter Du mig också att något klargöra min nuvarande situation. Mitt lokala onda är en envis kronisk blåskatarr, mycket beskedlig i det hela taget men till-

0191 b

räcklig att hålla mig nere och relativt arbetsoduglig. Läkarna behandlade mig först med lokala medel men utan resultat och de ha nu enats om att det gäller något helt annat,nämligen en genom flerårig överansträngning och vantrevnad framkallad nervförslitning, som endast kan repareras genom långvarig vila och lugn. På detta sätt arbetar jag mig nu sakta fram och tycker nog att jag är något bättre än förut.

Av många skäl, ej minst med hänsyn till min hälsa, skulle jag gärna vilja komma ut på ännu en vetenskaplig långresa, och planen för densamma ligger alldeles klar för mig. Jag skulle denna gång vilja fara sjövägen till Indien för att där bese de gamla och märkliga kulturer, som man under de senaste åren utgrävt i nordvästra Indien och som visa påfallande analogier till våra fynd i Kina. Från Indien skulle jag med några anhalter på Java och ett besök på Indo-Kina bege mig till Shanghai och Peking för att knyta an till gamla vänner och utföra en del kompletterande arbeten.

Huvudarbetet skulle jag förlägga till trakter som jag ännu ej besökt, nämligen Korea, Japan och Stilla Oceanens övärld. Sedan jag haft lyckan att genom de av Dig och Vennersten bekostade insamlingarna påvisa kultursammanhanget mellan den närmre och den bortre orienten tvärs över centralAsien skulle det nu i hög grad locka mig att gå ett stort steg vidare o söka belysa kultursammanhanget mellan den Gamla och den Nya världen. Vi veta med visshet att de amerikanska indianerna tillhöra den mongoliska folkstammen, som säkerligen invandrat till Amerika över Berings sund. Vidare ha vi anteckningar om kulturvandringar av senare datum tvärs över Stilla Oceanen, men dessa frågor äro ännu mycket litet kända, och det vore en i hög grad lockande uppgift att söka bringa klarhet i dessa frågor.

Förrän hösten 1932 kan jag ej tänka på att bryta upp. Dessutom skulle den nuvarande ekonomiska depressionen säkerligen göra det omöjligt att hopbringa de nödiga penningmedlen, varför jag tillsvidare måste fort sätta bearbetningen av våra samlingar och avvakta en gynnsammare tid-

0192.

punkt, som möjligen kan komma redan under nästa år.

Härmed ber jag att få sända Dig ett varmt tack för Din kloka och vänliga omtanke, som mycket rörde mig.

Din med djup tacksamhet vördsamt tillgivne

0193.

Den 10 mars 1931.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.
Henric Westman,
Valla Gård,
Linköping.

Vördade Broder,

Vi ha nu reproducerat det vackra Goodwin-porträtt, som Du vänligen ställde till vårt förfogande och jag borde återsända detsamma, men tar mig friheten att fråga om Du skulle godhetsfullt vilja låta oss behålla det för Östasiatiska Samlingarnas fotografiska samlingar. Ett orginalporträtt är ju alltid någonting annat än en reproduktion och det vore roligt för oss att i vårt bildarkiv ha våra vänner och beskyddare så fullständigt representerade som möjligt.

Jag bilägger här ett avdrag av porträttet. En autotypisk reproduktion blir ju aldrig detsamma som ett fotografiskt orginal, men vi tycka nog i alla fall att reproduktionen är ganska bra.

Jag tar mig också friheten att bilägga ett korrekturavdrag av de biografiska data rörande Dig, som vi vilja ha i vår Bulletin n:r 2 och skulle det mycket glädja mig om Du godkände denna lilla teckning av några huvuddrag i Ditt verksamma och resultatrika liv.

Din med vördnad och tacksamhet vördsamt tillgivne

01949

Gode Broder!

Att jag numera skrifver-
ock om [illegible] af min verksamhet,
af [illegible] belyser verkligen äfven
de sådana slags arbetsmöjligheter
offentliggöres. Kan inte att sådana
stycken i fotografien för [illegible]

01946

(Tann) hos Eder, om det så är
din önskan, kasta den annars
i papperskorgen och woma tack
för reproduktionerna.
Så snart jag får Bulletin No. 2
glädes jag mycket [illegible]

[illegible]

18 III 20

Den 28 mars 1931.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.,
H. Westman,
Valla Gård,
L i n k ö p i n g.

Vördade Broder,

Som svar på Ditt vänliga kort av den 15 dennes ber jag Dig att godhetsfullt icke misstycka att vi publicerade den lilla sammanfattningen av Din verksamhet, som Du sett i korrektur.

Det är Kina-kommitténs önskan, att denna biografiska notis skall införas, och kommande medaljörer torde sätta värde på att bli skildrade på likartad sätt.

Jag är mycket tacksam för fotografiet till vår fotografisamling.

Bulletinen nr II är nu praktiskt taget färdig och skal komma Dig till handa strax efter påsk. Vi ha haft en intressant tid här uppe på Östasiatiska Samlingarna under de sista två veckorna med Kronprinsens engelska gäster: Mr. Eumorfopoulos, Dr. Yetts och Mr. Raphael.

Din med tacksamhet och vördnad varmt tillgivne

01969

Gode Broder!

Då en stark och härdad man, som du är, blir slagen af sjukdom måste dina vänner känna oro, ty med sjukdomen följer bristande arbetsförmåga och för dig, som har din glädje i arbetet och striden att knäcka invecklade problem måste det vara outhärdligt. Borde du ej, sedan sjukdomen öfvervunnits, åter ut i stora verlden, på en tid komma bort från ert klimat och småsinnet i vårt kära Sverige och därigenom samla dig nya krafter att föra dina forskningar fram alltjemt framåt. Jag förstår hur du måste lida mer själsligt kanhända än kroppsligt och varmt känner jag för dig.

Fastän Vennerstens bordgång

ni varit vårdad, som ni det [illegible] skulle
i hans kära Frankrike för oss här kommo
oväntadt, ty han hade icke stått ut med [illegible]
och var under dessamma glad och förhopp-
ningsfull. Då hans hustru och son komma
hem, ämnar vi [illegible] om dagen, skall
ni genast uppsöka dem och framföra
din helsning. Inspektören för hans egendom
har lofvat meddela mig så fort han får
veta något.
Krya nu dig, ty [illegible] er skänt, önskar
den mycket gamle och tillgifne
H[illegible]

10:10.31

0197a

Broder Jakob Simmer!

Jag emottog det hjärtliga telegrammet från Dig och Lasse med anledning af kräftkalaset som samlade med sig. Du skulle tänka, jag var [illegible] d.v.s. på telegrammet kräftkalaset ordet blef angeläget men placerad både [illegible], hvilket ni [illegible] gjort

01976

a ej förtjänt av en dylik utmärkelse,
och tänker att jag sätter så lite värde
på sådana utmärkelsetecken, som
jag kunde vara utesluten från toppen
i sammanhanget. Men abstrakt person kan
ej på möjligtvis sätt bära upp dessa utmärkelsetecken.—
Om ni vänder från Ni Ella bedja
jag [illegible] hälsningar

Henrik Vestman

19.01.46

Den 22 augusti 1931.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.

Henric Westman,

Valla Gård,

Linköping.

Vördade Broder!

Vi få nu i dagarna gravyren på Din medalj färdig och jag hoppas att den skall bli vacker och att Du kommer att tycka om den. Jag vill mycket gärna själv komma ner till Linköping och lämna den till Dig personligen. Därför ber jag att få fråga när jag kan få komma, dock ej tidigare än 29 aug. då medaljen kommer att föreligga färdig. Jag vill endast se Dig en liten stund och höra att Du gillar gravyren men gör förresten inte alls några anstalter för att taga emot mig.

Din med vördnad och tacksamhet varmt tillgivne

0199a

Gode Broder!

Som alltid har jag ungefär [illegible] dig jag. I maj månad [illegible] jag en vänlig brev däri du talar om din önskan att komma ut, denna gång till Afrika, för att fullfölja [illegible] med nya från denna [illegible] din redan med då stor framgång gjorda [illegible] och af vetenskapen erkända — upptäckter i Asien. Måtte härmed mina bidrag till denna din resa, som jag hoppas du snarast torde komma starta. Dröj ej för länge, ty de [illegible] komma ut och komma ifrån [illegible] som [illegible] af [illegible]: vårt lilla land [illegible] med vårt karaktärslyte. Östergötl. Ensk. Bank i Stockholm inlöses Kappan. —

0199 b

Så har jag att tacksamt erkänna
mottagandet av den vackra och in-
tressanta andra delen om de
Östasiatiska samlingarna och forsk-
ningarna. Min kära Herr Ståhlén är
orsak till att tacksamheten ej kom
med samma, men den har hela
tiden stått i mitt hjärta. —
Nu förkunnar det glada budskapet,
att Ni snarast är att vänta. —
Välkommen! Låt mig blott dagen förut
få meddelande, huru Ni anländer, ty
jag önskar att med Hultmarkarna
som vittnen och bisittare få tömma
en bubbla med dig. —

Gamle Tingsfare
[illegible]

31:IX.31 Malmgård. Linköping

0200a

Den 1 september 1931.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.
Henric Westman,
L i n k ö p i n g.

Vördade Broder!

Din godhet och frikostighet mot Östasiatiska Samlingarna är sannerligen alldeles överväldigande. Jag hade tänkt att under mitt förestående besök i Linköping få för Dig framlägga planen till den resa, som jag hoppas kunna anträda under nästa år. Nu förekommer Du mig på det mest storartat frikostiga sätt genom Din nya och stora donation av 10.000 kr. för denna resa. För ändamålet hade jag tidigare 12.500 kronor, som jag fått av Grosshandlare Ahdo Wikström i Sundsvall. Din gåva kommer som ett utomordentligt stöd i en ekonomisk bekymmersam tid och jag känner mig nu vida mer förhoppningsfull i fråga om utsikterna för planens förverkligande. Ett varmt och innerligt tack ber jag få sända Dig. Min livliga förhoppning är att jag genom rapporter till Dig om goda fynd och iakttagelser under färden skall kunna på bästa sätt infria det stora förtroende varmed Du nu åter i så hög grad hedrat mig.

Gravyren på Din medalj är nu utförd och godkänd både av Lagrelius och mig. Jag vill gärna själv lämna etuiet i Dina händer och hemställer därför om det skulle passa sig att jag kommer nästa tisdag, den 8 ds.,

0200 b

Kl. 14.29. Skulle ej denna dag passa ber jag Dig att föreslå någon annan i nästa vecka.

Ännu en gång ett innerligt tack för all stor hjärtegodhet nu och så många, många gånger förut. Snälla Du får jag när jag nu kommer till Linköping med Dig tömma en liten nubbe i all enkelhet, men gör för all del ingen stor festmiddag.

Din varmt tillgivne och djupt tacksamme

0201a

Den 9 sept. 1931.

Till

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.,

H. Westman,

Platensgatan,

L i n k ö p i n g.

Käre Ärade Broder,

Genast efter min återkomst till Stockholm ber jag att få till Dig framföra mitt allra hjärtligaste tack för den sällsynt trevliga samvaron i Linköping under Din älskvärda och gästfria ledning. Alldeles särskilt ber jag att få tacka för den förtjusande middagen tillsammans med Eder nya älskvärda landshövding.

Jag är mycket glad att jag på detta sätt fick ett tillfälle att ge Dig en redogörelse om mina resplaner. Du skall snart få den i skriftlig form när jag hunnit att bättre precisera detaljerna. Resan blir ju inte av förrän mot slutet av nästa år och detta är ju så tillvida lyckligt att tiderna nu äro förtvivlat svåra så snart det gäller att finna mecenater. Jag kommer nog att behöva cirka 100.000 kr., varav jag genom Wikströms donation och Din egen stora frikostighet redan har 22.500 kr. Jag hoppas att Lennart Brucewitz skall hjälpa mig att finna en eller några mecenater, som i lyckligaste fall kunde plocka ihop 25.000 kr., och en liknande vädjan skall jag för Göteborgshållet göra till Anders Hellström.

Nog vore det ju skönt om vi tills det på allvar gäller kunde

tina upp våra vänner bröderna Hultmark, så att jag i bästa fall kunde få något bidrag av dem. Jag tackar Dig på det allra hjärtligaste för Ditt i går gjorda vänliga erbjudande att tala med Emil Hultmark och hjälpa honom att inse sammanhanget i de frågor varöver han med ganska litet skäl ondgjort sig.

Ännu en gång vördade Broder låt mig hjärtligt få tacka Dig för den vackra och minnesrika gårdagen. Får jag be Dig att framföra min vördsamma och hjärtliga hälsning när Du träffar landshövdingen och vännerna Hultmark.

Din tacksamt tillgivne

Till
Herr Kapten
Henric Westman.

Föreståndaren för Östasiatiska Samlingarna, Professor J.G. Andersson, har gång efter annan till Kina-kommittén anmält att Ni, Herr Kapten, med outtröttligt intresse och enastående offervillighet ihågkommit Östasiatiska Samlingarna med mycket betydande gåvor.

Under loppet av förra året fick Samlingarna från Eder mottaga ~~till sammanlagt~~ Femtusen Kronor. Genom denna ~~betydande~~ donation har det varit möjligt att bedriva bearbetningsarbetet med större intensitet, samtidigt som Edra tidigare gåvor gjort det möjligt för Östasiatiska Samlingarna att utgiva de två första numren av sin Bulletin, som bland utlandets lärda vunnit ett mycket smickrande erkännande.

Helt nyligen hade Ni den stora godheten att tillsända Samlingarnas föreståndare en ny stor gåva på Tiotusen Kronor, avsedda att möjliggöra Professor Anderssons planerade färd till den yttersta Östern. Kommittén, som tagit ett levande intresse i Professor Anderssons tilltänkta nya forskningsfärd, ber att få till Eder frambära sitt vördsamma och hjärtliga tack för denna,såväl som för tidigare frikostiga gåvor.

Stockholm den 1 Okt. 1931.

den 8 september 1931.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.
Henric Westman,
Platensgatan,
L i n k ö p i n g.

Vördade Broder!

Härmed ber jag att i Kina-kommitténs uppdrag få tillställa Dig ett litet uttryck för kommitténs tacksamhet med anledning av dina senaste stora gåver till Östasiatiska Samlingarna.

Samtidigt som jag översänder detta dokument, ber jag att personligen ännu en gång få betyga Dig min djupa tacksamhet och varma tillgivenhet.

Din Tacksamt tillgivne

den 16 oktober 1931.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.
Henric Westman,
Platensgatan,
Linköping.

Käre och vördade Broder!

Jag är ofantligt ledsen, att jag ej fick tag på Dig senare på kvällen i måndags. Vi hade hoppats, att kunna få rå om Dig en stund på tisdag förmiddag för att visa Dig vår utställning. Vi ringde till alla möjliga håll, ej blott här i Stockholm utan också i Linköping, men lyckades icke att finna Dig.

Nu skulle jag i alla händelser be att till Dig få framföra en vördsam och hjärtlig bön. När Du nästa gång kommer till Stockholm i andra ärenden och det passar sig för Dig, ber jag att Du avser ett par timmar för oss, så att vi kunna få ordentligt visa Dig våra nyförvärv och det vore dessutom roligt, amtvi kunde ordna en liten lunch för Dig. Ett par av våra unga damer här inom institutionen har nu gått länge och sett på Emil Östermans utomordentligt tackra porträtt av Dig och de ha vördsamt anhållit att få ett tillfälle att göra din personliga bekantskap, Det skulle glädja oss ofantligt, om Du ville visa oss denna stora

0205

ynnest. Kunde Du sända oss ett brevkort en dag i förväg och säga när Du kommer så vore det desto roligare.

Din med djup vördnad och tillgivenhet tacksamme

0206a

Från

Herr C.T. Loo,

48, rue de Courcelles,

Paris.

Till

Herr Arkitekt C. Westman,

Kammakargatan 8, Stockholm.

307 1 stone head of a monk, marble. 6 Dyn. Kronor 350:-

Kvitteras

Stockholm den 17 oktober 1931.

0206 b

Från

Herr C.T. Loo.

48, rue de Courcelles,

Paris.

Till

Herr Kaptenen och Kommendören

H. Westman,

Linköping.

307 1 stone head of a monk, marble. 6 Dyn. Kronor 350:-

Kvitteras

Stockholm den 17 oktober 1931.

0207

Le 27e Juin, 1931.

M. Charles Vignier,
4, Rue Lamennais,
P a r i s VIIIe

Monsieur,

Vous avez bien voulu nous adresser à titre de don l'ouvrage suivant:

COLLECTION JACQUES DOUCET /1931/

Veuillez agréer, Monsieur, nos sincères remerciments pour ce don genereux.

Bibliothécaire

0208a

March, 6th, 1931.

To

Whittingham & Griggs,

20 - 21, Tooks Court,

London, E. C. 4.

Dear Sirs,

I herewith have the honor of sending you as printed matter a volume of the publication Palaeontologia Sinica.

As the printing of the Swedish contributions to this Chinese series of publication seems to be somewhat expensive here in Sweden, I have been asked to investigate whether the printing can be done at a cheaper figure in any other European country and retain the same standard.

I therefor beg you to make me as exact an offer as possible for the printing of the volume, I am now sending you as a specimen. I have calculated upon having about 800 copies. I should be pleased if you would arrange the offer as per following headings:

1: Setting, printing, paper and sewing together of the text and covers.

2: Seven phototype-clichés for textillustrations.

3: Five halftone-clichés for plates.

4: Printing of five plates.

After having made your offer, will you kindly return the volume to

Yours truly

0209

Översättning.

Translation of letter from professor Wiman to professor Andersson.

With reference to your draft letter to Dr. Ting I want only to make one remark. Volume VI is more complicate than indicated in your letter. It also contains Zdansky's paper on early tertiary mammals. It was furthermore my intention to include in that volume Hopwoord's paper on elephants, but that can still be changed.

That this volume has been so varied to its content is due to the fact that Dr. Wong in his telegram of Jan. 21st 1927 put at my disposition volumes IV, V and VI in order to avoid papers printed in China or Paris being given the same number as papers printed here.

No instruction has been given to me concerning the desired content of the different volumes. Still I think it may be partly my fault that vol. VI has not been reserved for a special group. Provisional titles of the different volumes have been given in the publication lists published by the Survey, but they have hardly covered the actual content of some volumes. In the case of vol. VI the difficulty has been that there was not sufficient reptile material to form a special reptile volume.

Yours truly

C. Wiman.

iversättning

To The Swedish China Research Committee.

A paper by Dr. Percy Roycroft Lowe "Struthious Remains from China and Mongolia" 60 - 64 pages with 3 plates was presented for printing already Oct. 2nd 1930.

In the course of this year I furthermore expect a paper by Dr. A.I. Hopwood on fossil elephants from China. According to the author this monograph will comprise approximately 150 pages and 10 plates.

Uppsala January 17th 1931.

C. Wiman.

0211a

Upsala Universitets
Paleontologiska Institution

Upsala den 11 jan. 1931.

Käre broder Gunnar!

Onsdagen den 14 dennes skall jag, såsom du kanske vet, in till akademiens sammanträde. Jag föreslår, att det beramade sammanträdet hålles samma dag på din lokal kl. 11 f.m. Om jag icke får telefonbud om något annat, tager jag för givet, att så blir.

Har idag fått brev från dig och avskrift av brev från Ting

Din tillgivna
C. Wiman

0211b

0212.

Den 12 januari 1931.

Herr Professor C. Wiman,

<u>U p s a l a.</u>

Käre Broder Wiman,

Refererande till Ditt brev av den 11 dennes ber jag att få önska Dig hjärtligt välkommen till den ifrågasatta sammankomsten här på Östasiatiska Samlingarna i övermorgon den 14. klockan 11 fm.

Jag skall vidtala Halle och hoppas vi kunna äta lunch tillsammans.

Din tillgivne

0213.

Den 16 jan. 1931.

Till

Herr Professor C. Wiman,

Upsala.

Käre Broder Wiman,

Hjärtligaste tack för senast. Det var några mycket givande timmar och jag tror, att vi klarade upp en hel del.

Härmed skrivelsen till Kommittén, som jag ber Dig underteckna och omgående återsända.

Jag bilägger också i kopia de två nyss ankomna breven från Ting. Du ser att det nu är ganska soligt. Jag har av dessa brev det intrycket att Ting gärna är med på att trycka i Europa om vi bara genom en grundlig utredning visa var man får det bra och billigast.

Din tillgivne

P. S. Jag bilägger också förslag till brev till Ting. Var god och gör de tillägg och rättelser, som Du finner nödvändiga.

0214.

UPSALA UNIVERSITETS
PALEONTOLOGISKA INSTITUTION

UPSALA DEN 17 Jan. 1921.

Käre Broder Gunnar,

Jag skickar dig härmed skrivelsen till Kinakommittéen undertecknad. Den deri nämnda rapporten måste jag dröja med några timmar och likaså med att svara på ditt förslag till brevet till Kina.

I varje fall kan jag i år inte vänta att, utom det redan föreliggande om strutsarne, få in något annat än Hopwoods om elefanterna, men jag måste taga reda på, om jag förut uppgivit någon storlek på detta arbete.

Din tillgivne
C. Wiman

Upsala den 17 jan. 1931.

Käre Broder Gunnar.

Tack för ditt brev med bilagor. Det gläder mig, att kineserna skina upp, och det är nog din skicklighet vi ha att tacka för detta fenomen.

Skrivelsen till Kinakommitteen sände jag dig för några timmar sedan undertecknad. D. v. s. vår gemensamma.

Beträffande ditt förslagskoncept till brevet till Ting måste jag erinra dig om en sak, eljes har jag intet mot detsamma att invända. På sid. 3 finner du ett Obs!. Detta syftar på, att det är ändå krångligare med Vol. VI än ditt koncept uttrycker. Till denna volym hör nämligen redan också Zdanskys arbete om de gammaltertiära däggdjuren. Det var också min mening att i denna volym intaga Hopwoods arbete om elefanterna, men det kan ju ändras.

Att detta band blivit så varierande till sitt innehåll, beror, såsom jag nämnde, derpå, att jag genom ett, av ett brev från mig föranlett, telegram från Wong 24/1 1927 fick rätt att disponera volymerna IV, V och VI. Detta tillstånd gavs för att undvika, att fasciklar från Kina, Paris eller härifrån skulle få samma nummer.

Någon instruktion eller upplysning beträffande bandens innehåll fick jag icke. Det oaktat är det icke helt uteslutet, att jag kan tänkas hava någon skuld i, att icke Vol. VI reserverades för någon bestämd grupp. Det är ju nämligen möjligt, att Wong utgick från den förutsättningen, att jag skulle taga för definitiv någon av de flera mycket provisoriska planer, som då och då blivit tryckta,

0216

men aldrig hållit streck. Om det existerar en plan, vari band VI är reserverat för reptilier, har jag icke nu undersökt, men det material av reptilier, jag har, kunde ju, enligt de uppgifter Wong fått i förväg, icke tänkas fylla Vol. VI.

Jag bilägger en kort skrivelse till Kinakommitteen och hoppas, att jag nu fullgjort vad som för ögonblicket åligger mig.

Din tillgivne

C. Wiman

Till Kinakommitteen.

Angående den vetenskapliga bearbetningen av "AXEL LAGRELII samlingar av ostasiatiska fossila vertebrater" får jag härmed vördsamt meddela följande:

Utom den redan den 2 okt. 1930 till tryckning avlämnade avhandlingen av Dr LOVE:"On the Struthious Remains from China and Mongolia", är under innevarande år att förvänta endast ännu en avhandling av Dr A. I. HOPWOOD om kinesiska elefanter. Enligt uppgift av författaren kommer denna monografi att omfatta 150 sidor och 10 plancher.

Upsala den 17 jan. 1931.

C. Wiman

Den 10 Jan. 1931.

Herr Prof. C. Wiman,

<u>U p s a l a.</u>

Käre Broder Wiman,

Prof. Karlgren, som jag gärna ville ha med vid vår överläggning, har nu kommit och blir här hela nästa vecka samt arbetar på Östasiatiska Samlingarna alla dagar. Om det passar Dig, skulle jag vilja föreslå att vi hade en sammankomst, Du själv, Karlgren, Halle och jag här uppe på museet någon dag i nästa vecka då det är lämpligt för Dig.

Jag är ledsen att nödgas meddela Dig att kineserna ännu ej kommit till botten av sitt misshumör. Nu ha de denna gång vänt sig mot Dig och det är bättre att låta Dig få ta helt och hållet del av vad Ting i detta ärende skrivit till mig, varför jag sänder Dig kopior av hans två brev.

Vi få väl tillfälle att talas vid om de kinesiska anmärkningarna mot Dig då vi råkas i nästa vecka. För dagen skulle jag endast vilja framställa till Ditt övervägande två reflexioner.

I: Klandret för att Du ej ville låna ut några av Choukoutien-orginalen är en mycket ledsam historia, särskilt då en så framstående forskare som Teilhard befinner sig på den andra sidan. Det är ju välbekant, att Du har en hel del Kinaorginal, som äro alltför voluminösa eller alltför bräckliga, eller eventuellt båda delarna i förening, för att kunna utlånas, men så vitt jag vet gäller detta sannolikt

icke.Choukoutien-orginalen och det vore ju under sådana förhållanden mycket lyckligt om allt det tillmötesgående kunde visas, som är förenligt med materialets säkerhet. Skulle Du kunna taga denna fråga under förnyat övervägande komme säkert icke blott jag själv utan jämväl Kinakommittén att räkna ett sådant tillvägagångssätt såsom en stor älskvärdhet från Din sida.

2: Min andra erinran gäller påståendet att det material, som Du sänt tillbaka till Peking "are mostly miserable fragments, not as good as the stuff Prof. Wiman sent to Germany for exchange".

Å ena sidan måste vi ju vara beredda på att skvaller, som framföres av en kinesisk studentpojke kan vara helt betydelselöst, å andra sidan är anmärkningen av den allvarliga art, att det nog vore önskvärt om Du kunde ställa saken till rätta ej blott genom ett svaromål utan helst också genom någon välvillig och generös handling.

Var vänlig låt mig veta när vi kunna få räkna på Din medverkan för den ifrågasatta överläggningen.

Din tillgivne gamle vän

0220

Den 21 januari 1931.

Till

Professorerna Wiman och Halle,

Vid Kina-kommittéens sammankomst den 19 dennes föredrogs den av oss tre avfattade skrivelsen, som då visserligen var undertecknad av Wiman och mig, då jag ej hunnit att få Halles underskrift.

Kommittén var synnerligen belåten med vår skrivelse ända därhän att man önskade göra denna skrivelse till ett uttryck jämväl för Kommitténs egen mening med biläggande till kineserna helt enkelt endast av en mycket kortfattad kapprock av vilken kopia härmed biläggеs.

För att på angivet sätt kunna nyttja skrivelsen som uttryck för sina egna åsikter önskade kommittérade göra ett par mycket obetydliga ändringsförslag, som Kommittén hoppades skulle vinna de tre undertecknarnes godkännande. Jag bilägger sålunda en ny utskrift av vår gemensamma skrivelse med införande av de av kommiterade föreslagna små modifikationerna samt den gamla skrivelsen på vilken ändringsförslagen äro införda så att Ni med en blick kunna se, att det rör sig endast om alldeles oväsentliga redaktionella detaljer. För egen del vill jag på det livligaste tillstyrka, att vi godta och underteckna den nya versionen, vilket ju medför den mycket betydande fördelen, att Kommittén och vi tre uppträda med en enhetlig front gentemot kineserna.

0221.

I sak är det ett enda önskemål, som Kommittén framställde till oss:

Kommittén gillar till fullo att vi, var och en, för sitt departement förhandlar direkt med Ting och Wong rörande monografierna, retursändningar av samlingar och andra därmed sammanhängande angelägenheter. Men Kommittén ber att genom mig såsom dess sekreterare få framföra till Eder en vädjan, att avskrifter av all sådan korrespondens godhetsfullt tillställes Kommitténs sekreteriat på det att Kommittén ständigt må hållas à jour med allt som sker.

Jag ber Eder att godhetsfullt tillmötesgå denna Kommitténs önskan, särskilt i betraktande av att Kommittén vid sin sammankomst i måndags på alla händer visade så utomordentlig villighet att utjämna alla friktionsanledningar.

För oss synnerligen glädjande är, att Kommittén vid nämnda sammankomst beslöt att genom professor Karlgren och mig som sekreterare låta föranstalta en europeisk enquete rörande tryckningskostnader för Palaeontologia Sinica.

Professor Karlgren har redan satt i gång detta arbete och brev med anmodan om offerter hålla nu på att utsändas till följande firmor:

- Wien	Adolf Holzhausen,	Schweizertal str. 23-25, Wien 13
E.C.4. Oxford:	Clarendon Press,	Oxford Univ. Press, Amen House, Warwick Sq., London
London	G.D. Ernest Benn ~~Ltd~~,	Publisher, 5, Duke Str., W.C.2
"	G.T. Batsford Ltd.,	Publ., 94, High Holborn, W.C.1
"	Whittingham & Griggs,	20-21, Tooks Court, E.C.4.
- Berlin	Georg Reimer	Wilhelmstr. 29
- Leipzig	Klinckhardt & Bierman	Friedrich Wilhelmstr. 6.
- "	Hiersemann,	Königstr. 29
Göteborg	Elanders boktryckeri	

Finland   Diverse tryckerier genom förmedling av professor Tallgren.

Detta är vad vi tills vidare åtgjort beträffande denna enquete. Jag vore mycket tacksam, om Ni godhetsfullt ville ge oss sådana råd och anvisningar, som möjligen kunna leda oss till andra bra firmor i utlandet.

Eder tacksamt tillgivne

Den 23 jan. 1931.

Till

Herr Professor C. Wiman,

U p s a l a.

Ärade Herr Professor,

På uppdrag av Professor Andersson, som för tillfället är sjuk, har jag härmed äran översända denna skrivelse samt framföra Professorns ursäkt för glömskan.

Högaktningsfullt

Upsala den 25 jan. 1931.

Käre Broder Gunnar.

Tack för dina båda brev med underrättelse att allt gått lyckligt. Särskilt gläder det mig, att Lagge också lät belåten.

Jag återsänder nu de båda upplagorna av skrivelsen av den 14 dennes och har undertecknat den nya.

Kommitteens vädjan, att genon avskrifter av våra om Pal. Sin. handlande brev till Kina bli hållen à jour med det hela, finner jag mycket lämplig, och jag är villig att foga mig i denna välbetänkta anordning.

Jag undrar, om kineserna äro så slängda att läsa tyska. Tror du inte, att det under sådana omständigheter vore enklast, om jag t. ex. skickade kommitteens sekretariat min tilltänkta skrivelse på svenska och finge den, med iakttagande av erforderlig och mig rätt främmande diplomati, uppsatt på engelska och hitsänd?

Hoppas du kryar på dig.

Din tacksamt tillgivne

C. Wiman

Den 2 februari 1931.

Herr Professor C. Wiman,

Upsala.

Käre Broder Wiman,

Jag har legat rätt så illa sjuk under de senaste tio dagarna, varför Ditt brev av den 25. januari hittills förblivit obesvarat. Jag tackar Dig hjärtligast för detsamma. Var god och sänd mig ett svenskt koncept närhelst Du vill kommunicera med Ting och Wong och jag skall med omgående göra en engelsk text och tillsända Dig den.

Med ett hjärtligt tack för det förtroende, som Du vänligen visat mig

Din tillgivne

0226.

Upsala den 15 april 1931.

Käre Broder Gunnar.

Jag vill med detta brev endast fråga dig, hur det blir med tryckningen av uppsatsen om de fossila foglarne i Pal. sin. Ser. C. Har det kommit till någon uppgörelse med kineserna angående trycknlngen av denna serie? Man kan ju inte undra på, om författarne gruffa, då de få vänta i många månader på korrektur utan att få något bestämt besked.

Har hört av Lagrelius, att kronprinsen skulle ha fått ett belåtet brev från kineserna, och att det skulle vara fråga om något sammanträde av redaktionskommitteen. Om min närvaro skulle vara behövlig eller önskvärd, kan jag komma ifrån om lördag den 18 april, kanske dock först på e. m., ifall det blir något konsistoriesammanträde, som fordrar min närvaro.

Din tillgivne

C. Wiman

0227a

Den 23 april 1931.

Herr Professor C. Wiman,

Upsala.

Käre Broder Wiman,

Tack för Ditt vänliga brev. Vi ha fått in en mängd offerter från utlandet, vilka glädjande att säga ligga rätt nära Lagrelius' gamla priser. Holzhausen har emellertid offererat betydligt billigare än alla de andra, men på framställning av Karlgren har Lagrelius visat oss den stora vänligheten att sänka sitt tryckeripris så att hans nya offert är praktiskt taget identisk med Holzhausens. Under dessa förhållanden anse vi att det ju givetvis vore bekvämast och bäst att få fortsätta att trycka hos Lagrelius. En skrivelse med detta yrkande och adresserad till Wong har uppsats av Karlgren och ligger nu hos Kronprinsen för granskning. Så snart Kronprinsen gjort sinaeventuella retuscheringar skall jag tillsända Dig och Halle kopior av denna Kommitténs skrivelse, som då kommer att sändas till Peking.

Jag har åtagit mig att göra kineserna ett detaljerat förslag rörande de nu närmast föreliggande avhandlingarna. I betraktande av den kinesiska dollarns katastrofalt låga kurs / som helt och hållet beror på den internationella silvermarknaden / vill jag för egen del gå kineserna så mycket

som möjligt tillmötes genom att trycka de arkeologiska avhandlingarnas text i Peking och inskränka mig till att göra illustrationerna hos Lagrelius. Anser Du att någonting liknande kunde föreslås även Dina medarbetare? Jag utgår ifrån att vi per post få tillfälle att läsa minst ett korrektur.

Din tillgivne

0228a

Upsala den 26 maj 1931.

Käre Broder Gunnar.

För något år sedan hemstälde jag att till Kinasamlingen i den nya institutionsbyggnaden få något konstnärligt konterfej av dig. Jag tycker, att det vore i hög grad på sin plats, att den institution, för vilken du jort så mycket, för all framtid hade en mera konstnärlig bild av dig. Vill och kan du tillmötesgå denna min önskan och förära oss ett porträtt av dig själv. Jag hoppas, att du icke tycker, att min anhållan är orimlig. Du skulle komma i gott sällskap, jag får nämligen ett porträtt i olja av Lagrelius, målat av L. Sparre, och Lagge har varit nog vänlig att hos samme konstnär beställa ett porträtt av mig.

Nu till något annat. Hur långt har det kommit med tryckningen av Pal. sin. Ser. C? Det är nu ett år sedan jag lämnade det senaste manuskriptet till tryckning, och nu börjar författaren dessutom bli orolig att bli förekommen beträffande strutsäggen. Fortsätter det på detta sätt,kan jag icke gå iland med att vara mellanhand mellan författarne och Kina. Man kan ju icke pressa en anständig människa att bearbeta och betala illustrationer och sedan få vänta ett år innan tryckningen ens börjar. Då göra de häldre något annat och ge tusan i Kina. Alla museer äro sprickfärdiga av obearbetat material och det mästa gamla måste nybearbetas. En ljuspunkt är i alla fall, att Bohlin kommer hem och gör färdiga Cavicornia, och det är ju det

stora spadtaget. Jag förstår mycket väl, att det är svårt handskas med kineser, men det går inte på det här sättet. och det är väl ändå meningen, att vi skola ro båten iland.

Sedan jag nu lättat mitt järta, hoppas jag på gynnsamma svar på mina båda frågor.

Din tillgivne

C. Wiman

0229

Den 28 maj 1931.

Till

Professor C. Wiman,

<u>Upsala</u>.

Käre Broder Wiman,

Tack för Ditt brev av den 26 dennes. Det är mycket vänligt av Dig att vilja ha ett porträtt av mig i Ditt nya museum. Tyvärr är jag dock icke i den ekonomiska situation att jag kan åstadkomma en sådan dyrbarhet.

Beträffande tryckningsfrågan ber jag att få hänvisa dels till mitt brev till Dig av den 23 april varpå jag ej fått svar, dels därtill att Kina-Kommittéens skrivelse i frågan redan undertecknad av Kronprinsen ligger hos Karlgren i Göteborg. Vi ha ringt till Göteborg i dag och erfarit att Karlgren är i utlandet och återkommer i början av nästa månad. Så snart jag fått denna skrivelse undertecknad skall jag sända Dig och Halle kopior av densamma.

Skulle Du kunna reflektera på det alternativ som jag framställde i brevet av den 23 april,nämligen att trycka texten i Peking och planscherna i Europa, tror jag nog att Du skulle kunna sätta igång tämligen meddetsamma. I annat fall måste vi nog avvakta kinesernas yttrande om den av Kommittéen företagna utredningen.

Din tillgivne

Upsala den 31 maj 1931

Käre broder Gunnar.

Tack för ditt brev av den 28 dennes.

Någon dag i denna vecka skall jag sitta, som jag tror, sista gången för Sparre, som hållerpå att måla mig. Skulle du icke då vilja komma upp på hans atelier och titta på format och utförande. Både Lagrelius och jag bli i samma ganska lilla format, som passar till väggarne. Skulle du vara nöjd med detta, så tror jag, att det vore mig möjligt att av Sparre beställa ett porträtt av dig. Jag råkar nämligen nu ha litet pängar, som det vore mig ett nöje att få använda på detta sätt.

Att jag icke genast besvarade ditt brev av den 23 april, beror på, att du då stälde i utsikt, att Kinakommitteens skrivelse snart skulle komma. Jag inväntar fortfarande denna, då det förefaller mig otroligt, att europeer skulle vara villiga att trycka i Kina med allt upptänkligt trassel med korrektur, som derav skulle följa. vad jag sett av kinesernas tryck verkar inte heller vidare förtroendeingivande.

Din tillgivne

C Wiman

Den 13 juni 1931.

Herr Professor C. Wiman,

U p s a l a.

Käre Broder Wiman!

Härmed har jag nöjet att tillsända Dig dels kopia av Kommitténs skrivels, vilken nu sändes till Peking, dels förslag till det skrivelsen åtföljande brev, som jag ber Dig och Halle att granska. Brevet sändes icke förrän jag från Eder båda hört om Ni ha några erinringar mot detsamma.

Tack för Ditt vänliga erbjudande i porträtt-frågan. Om Du ej misstycker vore jag tacksam om hela denna angelägenhet kunde få anstå tills jag fullständigt återvunnit min hälsa. Nu har jag under månader endast kunnat vara inne på museet ett par dagar i veckan och då behöver jag varje stund till att någorlunda hålla arbetena i gång.

Tillgivne vännen

Knivsta den 16 juni 1931.

Käre Broder Gunnar.

Ditt till Wong ställda brev, som du beder Halle och mig granska, finner jag bra, och jag är angelägen att det kommer iväg ju förr dess häldre.

Jag har ingenting att invända mot, att porträttfrågan anstår någon tid, men det vore meningen att hava porträttet klart till hösten, då det väl blir någon slags invigning av nybygget. Sparre reser också bort någon tid i sommar. Själv blev jag målad på 6 seanser à resp. 2,5 timmar. Sittningen är närmast att betrakta såsom en vila, och Sparre fordrar icke att bli underhållen av sitt offer. Då du nu tyckes vara med om att målas, så skulle det glädja mig, om du kunde och orkade sitta så att jag kunde få porträttet till den 15 Sept. Det vore kanske enklast, om du ville vara god själv ringa upp Louis Sparre, Nybrogatan, och med honom träffa någon överenskommelse, som passar dig.

Din tillgivne

C. Wiman

Den 11 september 1931.

Herr Professor C. Wiman.

U p s a l a.

Käre Broder Wiman!

Härmed får jag tillställa Dig en kopia av det brev, som kommit mig tillhanda från Doktor Wong och vari han auktoriserar igångsättandet av sättningen av Lowe's avhandling. Jag ber Dig observera att Wong i slutet av brevet uttalar en del önskemål beträffande det fossila vertebrat-materialet. Var nu vänlig och gå honom tillmötes så långt Du någonsin kan. Som Kina-Kommittens sekreterare blir jag Dig mycket tacksam för meddelande i denna sak på det att jag må kunna rapportera Dina åtgärder till Kommitten.

Din tillgivne

0234.

Den 3 december 1931.

Herr Professor C. Wiman,
Upsala.

Kära Broder Wiman!

Som Du minnes äro vi enligt Kina-Kommitténs beslut förbundna att före utgången av varje år sända till Dr. Wong en redogörelse för de arbeten som skola tryckas i Palaeontologia Sinica under det kommande året.. Vill Du därför vara vänlig att sända mig på sedvanligt sätt uppgift å titel, ungefärligt antal sidor och planscher för det eller de arbeten som Du önskar trycka under 1932.

Din tillgivne

0235.

Upsala den 3 dec. 1931.

Broder Karlgren.

Jag har inga fotografier av de dublettexemplar, som sänds till Kina, men en förteckning, i vilken väsentliga egenskaper hos exemplaren äro antecknade, och skall sända dig en på sätt du önskar anordnad avskrift av denna lista. Som jag emellertid har ganska mycket annat, som oundgängligen måste skötas, kan det nog dröja några dagar, innan jag hinner vidtaga den av dig önskade omredigeringen, som jag för övrigt finner mycket lämplig.

Det dröjer ännu åtminstonne fjorton dagar innan jag kan <u>börja</u> att lägga ut de ännu dels inpackade och dels ej överflyttade samlingarne, och sedan tager utläggandet sin tid. Förr än detta är gjort, kan du ingenting uträtta här, men jag skall låta höra av mig så fort samlingen blir tillgämglig.

Din

C. Wiman

C Yre

0236.

Den 7 december 1931.

Herr Professor C. Wiman,

Upsala.

Broder Wiman,

Refererande till vårt telefonsamtal i dag låter jag härmed översända de planscher om vilka vi talade. Jag bilägger också kopia av vårt brev till American Museum of Natural History och ber jag Dig att dit erkänna mottagandet av planscherna.

Din tillgivne

Den 14 december 1931.

Herr Professor C. Wiman,

U p s a l a.

Käre Broder Wiman,

Jag skriver nu helt enkelt ett par rader till American Museum och föreslår att ö.planscherna få stanna hos Dig, då jag alls icke har någon användning för dem.

Din tillgivne

Upsala den 16 dec. 1931.

Broder Gunnar.

Tack för ditt brev av den 14 dennes. Det var verkligen hyggligt av dig att genom ditt andra brev till amerikanarne klara mig ur en obehaglig situation.

Tack ännu en gång för ditt exemplar av de 213 plancherna.

Din

C. Wiman

Upsala den 11 dec. 1931.

Broder Gunnar.

Härmed får jag framföra Institutionens tack för de 213 vackra och intressanta plancherna.

Som jag nämnde i telefon, föresvävade mig, att Osborn vid något tillfälle erbjudit mig ett antal plancher. Som jag sedan ingenting hört av, hade jag glömt hela saken, tills ditt vänliga anbud kom. Om du avsänt det brev, varav jag fick avskrift, så har min glömska stält till trassel. Bara två dagar efter sedan jag fått din upplaga och just satt och ordnade denna, anlände samma 213 plancher från Amerika. Om du icke avsänt ditt brev, är ju saken relativt enkel, då har jag endast att tacka Amer. Mus. Nat. Hist. Är deremot ditt brev avsänt, får jag giva dem en förklaring.

Vill du hava din upplaga tillbaka, eller skall jag fråga, vart Amer. Mus. önskar, att jag sänder den ena upplagan?

Jag är verkligen så överlupen av omsorger och arbete, att jag, hur förargligt det än är, kan glömma saker, som äro avgjorda och icke fordra min vidare medverkan.

Din

C. Wiman

Den 21 januari 1931.

Till

Professorerna Wiman och Halle,

Vid Kina-kommittéens sammankomst den 19 dennes föredrogs den av oss tre avfattade skrivelsen, som då visserligen var undertecknad av Wiman och mig, då jag ej hunnit att få Halles underskrift.

Kommittén var synnerligen belåten med vår skrivelse ända därhän att man önskade göra denna skrivelse till ett uttryck jämväl för Kommitténs egen mening med biläggande till kineserna helt enkelt endast av en mycket kortfattad kapprock av vilken kopia härmed bilägges.

För att på angivet sätt kunna nyttja skrivelsen som uttryck för sina egna åsikter önskade kommittérade göra ett par mycket obetydliga ändringsförslag, som Kommittén hoppades skulle vinna de tre undertecknarnes godkännande. Jag bilägger sålunda en ny utskrift av vår gemensamma skrivelse med införande av de av kommiterade förslagna små modifikationerna samt den gamla skrivelsen på vilken ändringsförslagen äro införda så att Ni med en blick kunna se, att det rör sig endast om alldeles oväsentliga redaktionella detaljer. För egen del vill jag på det livligaste tillstyrka, att vi godta och underteckna den nya versionen, vilket ju medför den mycket betydande fördelen, att Kommittén och vi tre uppträda med en enhetlig front gentemot kineserna.

I sak är det ett enda önskemål, som Kommittén framställde till oss:

Kommittén gillar till fullo att vi, var och en, för sitt departement förhandlar direkt med Ting och Wong rörande monografierna, retursändningar av samlingar och andra därmed sammanhängande angelägenheter. Men Kommittén ber att genom mig såsom dess sekreterare få framföra till Eder en vädjan, att avskrifter av all sådan korrespondens godhetsfullt tillställes Kommitténs sekretariat på det att Kommittén ständigt må hållas à jour med allt som sker.

Jag ber Eder att godhetsfullt tillmötesgå denna Kommitténs önskan, särskilt i betraktande av att Kommittén vid sin sammankomst i måndags på alla händer visade så utomordentlig villighet att utjämna alla friktionsanledningar.

För oss synnerligen glädjande är, att Kommittén vid nämnda sammankomst beslöt att genom professor Karlgren och mig som sekreterare låta föranstalta en europeisk enquete rörande tryckningskostnader för Palaeontologia Sinica.

Professor Karlgren har redan satt i gång detta arbete och brev med anmodan om offerter hålla nu på att utsändas till följande firmor:

Wien	Adolf Holzhausen
Oxforn:	Clarendon Press
London	Ernest Benn
"	Batsford Ltd.
"	Whittingham & Griggs
Berlin	Georg Reimer
Leipzig	Klinckhardt & Bierman
"	Hiersemann
Göteborg	Elanders boktryckeri

Finland Diverse tryckerier genom förmedling av professor Tallgren.

Detta är vad vi tills vidare åtgjort beträffande denna enquete. Jag vore mycket tacksam, om Ni godhetsfullt ville ge oss sådana råd och anvisningar, som möjligen kunna leda oss till andra bra firmor i utlandet.

Eder tacksamt tillgivne

0243a

January 16th 1931.

Dr. Wong Wen Hao,
The Director of The Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W.
P e i p i n g. China.

Dear Dr. Wong,

I herewith have the pleasure to report to you on the present state of the archaeological publications.

There are at present four of the monographs in a more or less advanced stage.

1: J. G. Andersson: Topographic description of the prehistorical sites of Northern China. 150 pages, 40 landscape plates. /The maps to this volume are already printed and in your hand in Peking/. The text is ready, needing only some revision. I would like to print it in Peking as there will be much Chinese writing in the text. The half tone plates may be better made in Europe? I fear that you will consider heliotype to be too expensive.

2: J. G. Andersson and N. Palmgren: The Pan Shan grave field, Ning Ting Hsien, Kansu, and funeral urns of the Ma Chang stage, 200 p., 30 plates in black, 8 col. plates.

This large and important monograph embodying all the large

0243 b

spectacular mortuary urns is very nearly completed. These plates should be reproduced absolutely first class because of the unequal beauty of the material. I will return to the way of reproducing this material in a memorandum that I will send you very soon.

3: J. G. Andersson and O. Janse: The Hsin Tien and Ssu Shih Ting grave fields, Tao Sha Hsien, Kansu. 100 p., 15 plates in black, 2 col. plates.

4: J. G. Andersson: Prehistoric stone implements of Northern China. 100 pages, 15 plates in black.

Numbers 3 and 4 are only in preparation but it is good prospe[ct] that they will be nearly completed before the end of this year.

Very sincerely yours

0244.

March 28th, 1931.

Dr. Wong Wen Hao,
The Director of The Geological Survey of China,
9, Ping Ma Ssu,
West City,
P e i p i n g.

Dear Dr. Wong,

I herewith have the pleasure to forward to you the invoice for the fifth return consignment together with the detailed lists of the contents of this consignment. I trust that these documents will reach you in ample time before the arrival of the material in Shanghai.

Yours very truly

0245.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

11 April, 1931.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm,
S w e d e n.

Dear Dr. Andersson:-

Thank you very much for your letter of March 28, enclosing invoice for the fifth return consignment together with detailed lists of the contents. I am glad to tell you that we have already received the fourth consignment and found the contents in order.

Yours truly,

Wong wenhao

(W. H. Wong)
Director.

The 25th of June 1931.

Dr. Wong Wen Hao,
The Director of The Geological Survey of China,
9, Ping Ma Ssu,
West City,
P e i p i n g.

Dear Dr. Wong,

Enclosed hereby you will find a memorandum signed by the three members of our committee and explaining the result of our inquiry concerning the cost of printing offered by different European firms. You will see that the offer made by Börtzell / Mr. Lagrelius'printing office/ is practically as cheap as the offer made by Holzhausen, and we would consider it a great favour to be allowed to continue to print here in Stockholm those parts of the Palaeontologia Sinica which are to be printed in Europe.

Prof. Halle and I are quite prepared to print as much as possible in China.

My topographic description of the prehistoric sites I hope to supervise personally in Peiping but ask your permission to print the halftone plates /landscape views/ here in Europe.

As to the big monograph on the mortuary urns of the second and third period /Pan Shan site etc./ I will make you a definite proposal

0246 b

as soon as as the plates and complete manuscripts are in my hands.

I have consulted Prof. Halle repeatedly on the printing matters and he has kindly explained himself prepared to proceed in the same way as indicated above concerning the Pan Shan-monograph: the plates to be printed in Europe and the text in China.

Prof. Wiman, who has very few monographs left, would count it a great favour to be allowed to print the few remaining numbers within his department in Mr. Lagrelius' printing office. For the present I ask you kindly to authorize the printing of Love's paper: "On the Struthious Remains from China and Mongolia". /Estimate of cost enclosed./

As soon as any other monograph is in our hands in definite shape we will forward to you an estimate of the cost of printing and our suggestions how the printing should best be divided between China and Europe.

Yours very truly

P.S. Because of Prof. Karlgrens absence from Sweden for more than a month we have only just now obtained his signature to the document here enclosed and this is the reason of the long delay in dispatch of the same.

0247

as soon as the plates and complete manuscripts are in my hands.

I have consulted Prof. Halle repeatedly on the printing matters and he has kindly explained himself prepared to have his plates printed in Europe and the text in China.

Prof. Wiman, who has very few monographs left, would count it a great favour to be allowed to print the few remaining numbers within his department in Mr. Lagrelius' printing office. For the present I ask you kindly to authorize the printing of Love's paper: "On the Struthious Remains from China and Mongolia". /Estimate of cost enclosed/

As soon as any other monograph is in our hands in definite shape we will forward to you an estimate of the cost of printing and our suggestions how the printing should best be divided between China and Europe.

Yours very truly

P.S. Because of Prof. Karlgrens absence from Sweden for more than a month we have only just now obtained his signature to the document here enclosed and this is the reason of the long delay in dispatch of the same.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

August 3, 1931.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm,
Sweden.

Dear Dr. Andersson:-

Thank you very much for your letter of June 25th and the enclosures. With regard to Lowe's paper and the estimates, after consultation with Dr. V. K. Ting I agree with the opinion of the committee, and so I wish you will have Bortzell undertake the work, their figure being 2,193:30 Swed. Kr.

Owing to the depreciation of silver, we are now in a very difficult position in meeting our printing expenses. We shall pay from this year's budget over $800 gold to Mr. Lagrelius for Zdansky's memoir on early Tertiary fossils. As has been communicated to you by Dr. V. K. Ting, we like to reserve and can only spare $5000 silver a year for the printing of the palaeontological or archeological papers by our Swedish friends. Owing to the accumulated debt to Mr. Lagrelius of $800 gold our budget is therefore particularly heavy this year. However, I shall do my best to pay any other paper the committee in Stockholm shall decide to print in Sweden within the stated amount besides the old debt but including Lowe's paper. That means we undertake to pay up to $9000 silver for the Swedish contributions in the Palaeontologia Sinica. I think this is all we can do for the present year.

The palaeontological study in China has flourished almost out of our expectations, thanks to the good foundations laid by our Swedish friends. At present, there are not less than seven monographs waiting for publication in Peiping, besides those on Choukoutien deposits to be printed by a special fund. So we have our hands full and are at a loss how to get enough fund. As you must well know, we sincerely welcome the publication of the papers contributed by our Swedish friends in our series, and in allotting the fund for printing, we have done and shall do our very best to have them published early on the sole consideration of their scientific interest. Yet given the limited fund available and the pressing need of publications, I wonder, since the Crown Prince and other friends in Sweden have done so much in promoting this branch of study, whether they might not be able to render their good offices again in procuring some additional financial assistance for the Palaeontologia Sinica from certain quarters in Sweden or elsewhere. As the cost for printing is so high and the need is so urgent, such help, if forthcoming, will indeed be greatly appreciated. Any such additional fund if available will be of course entirely reserved for the printing in Sweden. This is of course a personal wish tentatively suggested to you as an old friend.

August 3, 1931.

We have received so far 5 consignments of your Archaeological material which we have shown in a special exhibition open to public. I suppose there remain other things which you will ship back to China. I shall be glad to have early announcement.

Of the palaeontological material returned here, may I be permitted to tell you our frank opinion. We are very satisfied of the paleobotanical collections sent back by Dr. Halle. The collections are of great utility here for comparison, and his description is also much used. I personally made a collection of Tingia flora from Liuhokou the last spring, and sent it entirely to his laboratory.

3

The material sent back from Dr. Wiman's laboratory is very incomplete except perhaps the first lot when you were still here in the Ministry. We have received so far nothing of the Mesozoic and early Tertiary fauna of Shantung, which have already been described in the Palaeontologia Sinica. Now for practical use, Dr. C. C. Young is especially anxious to have for comparison specimens described in Pal. Sinica C. V. 3 (rodents) C II 3 (deers) and C V 5 (figs). Also he shall be very gald if we can have as a loan the original specimens of Macaccus anderssoni. In general we are desirous to have all type specimens for comparison. Would it be possible to make cast of the important types and if necessary let the Survey share the expenses? The Survey will be able to return the courtesy by sending to Upsala other specimens or casts of the fossils which we are collecting if so desired by Prof. Wiman.

Yours very sincerely,

Wong Wen hao

Wong Wen hao

Bil. A.

Avskrift.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA

9 Ping Ma Ssu, West City, Peiping, China.

August 3, 1931.

Dr. J.G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.
Sweden.

Dear Dr. Andersson,

Thank you very much for your letter of June 25th and the enclosures. With regard to Lowe's paper and the estimates, after consultation with Dr. V.K. Ting I agree with the opinion of the committee, and so I wish you will have Bortzell undertake the work, their figure being 2,193:30 Swed. Kr.

Owing to the depreciation of silver, we are now in a very difficult position in meeting our printing expenses. We shall pay from this year's budget over $ 800 gold to Mr. Lagrelius for Zdansky's memoir on early Tertiary fossils. As has been communicated to you by Dr. V.K. Ting, we like to reserve and can only spare $ 5000 silver a year for the printing of the palaeontological or archeological papers by our Swedish friends. Owing to the accumulated debt to Mr. Lagrelius of $ 800 gold our budget is therefore particularly heavy this year. However, I shall do my best to pay any other paper the committee in Stockholm shall decide to print in Sweden within the stated amount besides the old debt but including Lowe's paper. That means we undertake to pay up to $ 9000 silver for the Swedish contributions in the Palaeontologia Sinica. I think this is all we can do for the present year.

The palaeontological study in China has flourished almost out of our expectations, thanks to the good foundations laid by our Swedish friends. At present, there are not less than seven monographs waiting for publication in Peiping, besides those on Choukoutien deposits to be printed by a special fund. So we have our hands full and are at a loss how to get enough fund. As you must well know, we sincerely welcome the publication of the papers contributed by our Swedish friends in our series, and in allotting the fund for printing, we have done and shall do our very best to have them published early on the sole consideration of their scientific interest. Yet given the limited fund available and the pressing need of publications, I wonder, since the Crown Prince and other friends in Sweden have done so much in promoting this branch of study, whether they might not be able to render their good offices again in procuring some additional financial assistance for the Palaeontologia Sinica from xertain quarters in Sweden or elsewhere. As the cost for printing is so high and the need is so urgent, such help, if forthcoming, will indeed be greatly appreciated. Any such additional fund if available will be of course entirely reserved for the printing in Sweden. This is of course a personal wish tentatively suggested to you as an old friend.

0251

We have received so far 5 consignments of your Archaeological material which we have shown in a special exhibition open to public. I suppose there remain other things which you will ship back to China. I shall be glad to have early announcement.

Of the palaeontological material returned here, may I be permitted to tell you our frank opinion. We are very satisfied of the paleobotanical collections sent back by Dr. Halle. The collections are of great utility here for comparison, and his description is also much used. I personally made a collection of Tingia flora from Liuhokou the last spring, and sent it entirely to his laboratory.

The material sent back from Dr. Wiman's laboratory is very incomplete exept perhaps the first lot when you were still here in the Ministry. We have received so far nothing of the Mesozoic and early Tertiary fauna of Shantung, which have already been described in the Palaeontologia Sinica. Now for practical use, Dr. C.C. Young is especially anxious to have for comparison specimens described in Pal. Sinica C.V. 3 /rodents/ C II 3 /deers/ and C V 5 /figs/. Also he shall be very gald if we can have as a loan the original specimens of Macaccus andersoni. In general we are desirous to have all type specimens for comparison. Would ot be possible to make cast of the important types and if necennary let the Survey share the expenses? The Survey will be able to return the courtesy by sending to Upsala other specimens or casts of the fossils which we are collecting if so desired by Prof. Wiman.

Yours very sincerely,

Wong Wen Lao

0252.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

Aug. 21, 1931.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm,
Sweden.

Dear Dr. Andersson:-

On August 3 I wrote to you regarding the printing of Lowe's mem. on strulithus. Since then I received a letter from Dr. Halle who also referred to this subject. According to the inquiries he made, he said, that a firm in Malmo gave the quotation for 8 plates as 375 Swed. Kr. for 800 copies, size 31 cm. X 25 cm. which I calculate is considerably cheapér than the price charged by Bortzell, for instance. The quotation from the same firm for 4 plates is 270 Swed. kr., which though not so cheap, is still lower than Bortzell's. I wonder whether the firm in Malmo is as good as any of the others, but I simply wish to bring the matter to your attention.

Yours sincerely,

Wongwenhao
(W. H. Wong)

Avskrift.

The National Geological Survey of China,

9 Ping Ma Ssu. West City, Peiping, China.

Dr. J.G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm,
Sweden.

August 3, 1931.

Dear Dr. Andersson,

Thank you very much for your letter of June 25th and the enclosures. With regard to Lowe's paper and the estimates, after consultation with Dr. V.K. Ting I agree with the opinion of the committee, and so I wish you will have Bortzell undertake the work, their figure being 2,193:30 Swed. Kr.

Owing to the depreciation of silver, we are now in a very difficult position in meeting our printing expenses. We shall pay from this year's budget over $ 800 gold to Mr. Lagrelius for Zdansky's memoir on early Tertiary fossils. As has been communicated to you by Dr. V.K. Ting, we like to reserve and can only spare $ 5000 silver a year for the printing of the palaeontological or archeological papers by our Swedish friends. Owing to the accumulated debt to Mr. Lagrelius of $ 800 gold our budget is therefore particularly heavy this year. However, I shall do my best to pay any other paper the committee in Stockholm shall decide to print in Sweden within the stated amount besides the old debt but including Lowe's paper. That means we undertake to pay up to $ 9000 silver for the Swedish contributions in the Palaeontologia Sinica. I think this is all we can do for the present year.

The palaeontological study in China has flourished almost out of our expectations, thanks to the good foundations laid by our Swedish friends. At present, there are not less than seven monographs waiting for publication in Peiping, besides those on Choukoutien deposits to be printed by a special fund. So we have our hands full and are at a loss how to get enough fund. As you must well know, we sincerely welcome the publication of the papers contributed by our Swedish friends in our series, and in allotting the fund for printing, we have done and shall do our very best to have them published early on the sole consideration of their scientific interest. Yet given the limited fund available and the pressing need of publications, I wonder, since the Crown Prince and other friends in Sweden have done so much in promoting this branch of study, whether they might not be able to render their good offices again in procuring some additional financial assistance for the Palaeontologia Sinica from certain quarters in Sweden or elsewhere. As cost for printing is so high and the need is so urgent, such help, if forthcoming, will indeed be greatly appreciated. Any such additional fund if available will be of course entirely reserved for the printing in Sweden. This is of course a personal wish tentatively suggested to you as an old friend.

We have received so far 5 consignments of your Archaeological material which we have shown in a special exhibition open to public. I suppose there remain other things which you will ship back to China. I shall be glad to have early announcement.

Of the palaeontological material returned here, may I be permitted to tell you our frank opinion. We are very satisfied of the paleobotanical collections sent back by Dr. Halle. The collections are of great utility here for comparison, and his description is also much used. I personally made a collection of Tingia flora from Liuhokou the last spring, and sent it entirely to his laboratory.

The material sent back from Dr. Wiman's laboratory is very incomplete exept perhaps the first lot when you were still here in the Ministry. We have received so far nothing of the Mesozoic and early Tertiary fauna of Shantung, which have already been described in the Palaeontologia Sinica. Now for practical use, Dr. C.C. Young is especially anxious to have for comparison specimens described in Pal. Sinica C.V. 3 /rodents/ M II 3 /deers/ and C V 5 /figs/. Also he shall be very glad if we can have as a loan the original specimens of Macaccus anderssoni. In general we are desirous to have all type specimens for comparison. Would it be possible to make cast of the important types and if necessary let the Survey share the expenses? The Survey will be able to return the courtesy by sending to Upsala other specimens or casts of the fossils which we are collecting if so desired by Prof. Wiman.

Yours very sincerely,

Wong Wen hao.

0255a

December 11th, 1931.

Dr. Wong Wen Hao,
The Director of The Geological Survey of China,
9, Ping Ma Ssu,
West City,
P e i p i n g.

Dear Dr Wong,

I want to give you a report on our arrangements with reference to the Palaeontologia Sinica and matters connected with this publication.

After the receipt of your letter of August 3rd we ordered Lowe's paper to be prepared by the Börtzell printing office, in accordance with your instructions.

Your letter of August 31st brought up a question which I have discussed repeatedly with Professor Halle during the last two years. The Malmö-firm /Malmö Ljustrycksanstalt/ referred to in your letter, has been in our thoughts as an alternative to Lagrelius' institute /Generalstabens Litografiska anstalt/. We knew that some fairly good work had been done by the Malmö-people but that other of their products are less satisfactory, as is naturally often the case with a firm trying to expand.

At the meeting of our committee October 1st I asked for permission to undertake parallel test-prints in the two institutes, Malmö and Lagrelius, and it wqs decided to try both half-tone and heliotype,

as it seems that nowadays heliotype-plates can be made just as cheap as half-tone. This test has been arranged in such a way that one of Palmgren's plates was chosen for the experiment and this one plate will be reproduced by both institutes and in hlaf-tone as well as heliotype. The result of this experiment will be forwarded to you together with offers of cost. Our committee will meet again in the early part of January and then I hope to have the whole experiment ready to be forwarded to you. It goes without saying that no step will be taken until we have your opinion on this experiment.

With reference to the different printing offices I will already now explain to you certain practical considerations. The Lagrelius' institute with the allied Börtzell printing office has always been stiff in their prices, as is often the case with an old and well-astablished firm. But on the other hand, they have, apart from their good work and the advantages of printing in Stockholm, offered us long credit, what is rather important in our case. I am afraid that any other firm, abroad or in Malmö, will ask for more immediate payment than is the case with the Lagrelius' group. For this reason my present policy is to invite competitive offers from other firms and then to try to persuade the Lagrelius' group to offer us the same terms. I cannot hide from you that these negotiations have been sometimes rather difficult, but I feel strongly that I am acting in our common interest.

I herewith enclose a note on the Swedish publications to Palaeontologia Sinica which are at present in preparation.

During this autumn I have together with Professor Karlgren spent much time in negotiating with Wiman about the return of specimens, the sending of type's specimens to Peking and preparing of plaster-casts. I brought the matter before the committee at the last meeting with a very strong recommendation to conform with your wishes as far as possible. The Crown-

prince and Professor Karlgren have very decidedly taken your and my view in this matter but Professor Wiman is rather difficult to deal with, even to the extent that he has been unpleasant to me when I appealed to him in Professor Karlgren's presence. Professor Karlgren and I will send you a full report as soon as we have reached a final settlement with Wiman.

With the compliments of the season,

Yours very sincerely

P.S.

We are now preparing a new return consignment of arceological material to be shipped woon after Newyear.

Publications prepared to be printed for Palaeontologia Sinica during 1932.

Professor Wiman's Department.

Hopwood, A.J. PROBOSCIDEA. 150 pages, 10 plates in black.

Bohlin, B. CAVICORNIA. 150 pages, 12 plates in black.

Stensiö, E. MESOZOIC FISHES. 50 pages, 10 plates in black.

Professor Andersson's Department.

Andersson, J.G. PREHISTORIC SITES OF N. CHINA. 100 pages, 30 plates in black.

Palmgren, N. MORTUARY URNS OF THE PAN SHAN AREA. 210 pages, 33 plates in black, 8 plates in colour.

Professor Halle has no contribution ready for next year.

The above list is only a preliminary statement. It contains probably more than can be printed with the present annual allowance as stated by Dr. Wong. The 2 archaeological papers are ready for setting but it may be doubtful whether the paleontological papers will all be ready during next year.

Stockholm, December 11th, 1931.

J.G. Andersson.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

February 2, 1931.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Dr. Andersson:-

I read with much pleasure your letters of Nov. 21, Dec. 12th together with the copies of your letters to Dr. Ting, at my return from Szechuan. I am thankful to you and Dr. Ting both to have found way out of the difficulties with the same spirit of friendship that has been characteristic of our cooperation before.

I have now received notice from Ekman agencies that the consignment of 22 cases of ceramics are already arrived in Shanghai. But so far, I am sorry to say that no bill of lading has been received from you, nor the number of boxes has been known to us early enough in order to get exemption of import duties. We are trying our best to take delivery this time. But meantime I beg you to find out the bill of lading and mail to us, and for the consignment V, IV and the following always send here the bill of lading and let us know the number of boxes and their content so that we can arrange with the customs in time.

I already ask Mr. Lagerberg to deliver Zdansky's printed paper to the Survey and I will start the payment immediately.

0259.

February 2, 1931.

For the other publications I really like to have you or Prof. Wiman make a definite budget of publications for a year at least so that I may know our exact financial responsibility and find means to meet it. At the exchange rate prevailing at present, I can not find any justification to still print in Sweden at the rate with which Mr. Lagrelius charged us. What would you say if you were my superior in the ministry when I pay out of the official budget to print at extraordinary cost in Sweden when we know that there are other means much cheaper and just as well?

I think Dr. Ting has written you the price of printing heliotype plates in London. May I hope that you will give this matter your careful thought and make any practical suggestion for me. I do appreciate the scientific work which is being done and am ready to do my best for the printing, but you will well understand ~~ing~~ that it is not possible for me to pay Mr. Lagrelius as he has paid out of the Swedish fund.

I have once sent to Prof. Wiman a list of vertebrate fossils showing what has been already sent us as duplicate, out of those already described materials in the hope that he will see by himself that the material returned here can scarcely be called "representative set divided in a generous spirit". And also I

0260

February 2, 1931.

promized him that the Survey will be pleased to send to Upsala duplicate or casts of other vertebrate fossils if so is desired. I am writing him for some casts (or specimens) of maccus for comparison.

Yours very sincerely,

Wongwenhao

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

March 24, 1931.

Prof. Wiman,
Palaeontological Institute,
Upsala University,
Upsala, Sweden.

Dear Prof. Wiman:-

In studying the fossils from the recent excavations at Choukoutien, Dr. C. C. Young found it necessary for him to have for comparison some type specimens described by Dr. Zdansky. I shall very grateful if you will kindly send us the particular specimens as per list attached. We have many duplicates from our recent excavations and I shall be glad to send to your laboratory any species when described if you so desire.

There are several groups of fossils already described in Sweden, but of which we have yet no specimens returned here, especially the Dinosaurians from Shantung and the early Tertiary Mammals. I shall be very glad if you will see to it that the said duplicates be sent here as soon as possible according to our original agreement.

Another question on which I should like to have your opinion is that for those type specimen which should be in the first lot kept in Sweden, would it be possible to make for us good casts at our expenses? In this way we can have a complete representation of all that has been described in Sweden. We are especially eager to have for those types studied by you, such as the Shantung Dinosaurians, so as to serve for comparison by younger workers here.

Yours truly,

W. H. Wong

1. Type specimen of Cricetinus varians Zdansky 1928, P. 54.

2. " " " Microtinae indet. Zdansky 1928, P. 63.

3. Pseudaxis grayi vari. Zdansky 1928, P. 101. Taf. XI, Fig. 28, (at least a cast) upper and lower teeth rows.

4. Cervus canadensis Mongoliae (Gandry) Zdansky 1928, P. 106.

   a. The Anteler described on P. 106.

   b. Type specimen of both upper and lower teeth.

5. Cast of Macacus andersoni and other primates described by Schlosser 1924.

6. Type specimen (a cast) of Sus sp. of Pearson 1928.

7. Type specimen of Pseudaxis magnus Zdansky 1925, P. 46, Anteler described on P. 46.

8. Type specimen of Epirura hilzheimeri Zdansky 1925, P. 53.

9. Rusa pachygnathus Zdansky 1925, P. 72. Anteler, upper teeth row, and lower jaw.

10. Some specimen of Cervus canadensis fossilis Zdansky 1925, P. 80 with remains of Matrix from different localities mentioned on P. 82.

March the 11th 1931.

To

Mr. K. Ohawa,

Yamanaka & Co. Ltd.

127, New Bond Street,

London, W. 1.

Dear Mr. Ohawa,

I was very glad to receive your kind note of the 5th instant telling the visit of Mr. Sadajiro Yamanaka and three other gentlemen to Stockholm the 28th instant. We will be very pleased to receive in this museum Mr. Yamanaka with party and to do everything in our power to make their visit to Stockholm pleasant.

With our kindest regards

Yours very truly

0264.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING.   BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co. LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.
TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.
TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

K.I.

13th March, 1931.

Dr. J. G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingaina,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

As we have already informed you our Mr. Yamanaka and party are coming to Stockholm shortly, arriving Friday evening, 27th instant, and would like to visit the Museum Saturday morning the 28th instant, when they will be greatly favoured if you will allow them to go over same.

Thanking you and assuring you at all times of our best attention,

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

K Inouye

0265

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

K.O.

14th March, 1931.

Dr. J. G. Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

I thank you for your letter of 11th instant, and am much obliged for your promise of a kind reception of Mr. Yamanaka and the party when they arrive in Stockholm.

Thanking you and assuring you at all times of my best attention,

I am, dear Sir,

Yours faithfully,

K. Okawa

0266a

HOTEL KAISERHOF
BERLIN W8
(AM WILHELMPLATZ)

TELEGR.-ADR.:
KAISERHOF BERLIN
CODES:
RUDOLF MOSSE CODE
A B C 6th EDITION
WESTERN UNION FIVE LETTER EDITION
LIEBER'S FIVE LETTER AMERICAN

31/3/31

Prof. J. G. Anderson,
Stockholm.

dear Prof. Anderson

I have pleasure to write a few lines to thank you for your kindness which you have given to us while we stayed in Stockholm

we have had a most pleasant visit to Stockholm and found that your Museum is really marvellous and we learnt quite a lot of things about Chinese archaeology.

0266 b.

Thanking you again and hoping you are keeping well in good health all the time, with very best wishes from all of us.

Yours faithfully

J. Yamaoka

Till Yamanaka
2/4 31
fr. Karlbeck.
övers. av Stockholms
Tidningens inter-
view.

Stockholm has now the honour of a visit by one of the foremost experts on antiquities from beautiful Japan.

They represent the worldfamous firm of Yamanaka & Co. which has branch offices in a number of American and European cities.

The group who has been received in audience by the Crown-Prince is headed by Mr. S. Yamanaka from Osaka, the head of the firm. The other gentlemen are T. Okada, chief of the London branch, Tanaka, chief of the New York branch and Takata who represents the firm in Peking. An international combination.

At an interview granted to Stockholmstidningen Mr. Okada was the spokesman. He spoke fluent English/ but then he has lived in London for 25 years. For many years we have the honour of the acquaintance of the Crown-Prince. He has been very popular with us ever since his visit to Japan a few years ago. We appreciate him not only on account of his charming personality. He is famous as an expert on East Asiatic antiquities. His fame is based on a deep insight into and a great love for this branch of science. He has shown us his privat collection which is of very high quality. During our very short stay here Mr. Orvar Karlbeck has shown us the Museum of Far Eastern Antiquities which is in charge of professor Andersson. - The collections of ceramics and bronzes are particularly good.

We have also visited other interesting museums. The Nordic Museum in particular had plenty to teach us - there Swedish history was shown us in a most convincing manner.

Skansen was perhaps the most interesting of all the Museums dealing with matters we had not come to study.

I must tell you that Mr. Yamanaka has conceived the idea of creating something similar in Japan with a view to saving as much as possible of the old cultural objects of Japan and to preserve them in their propre environments.

The Skansen of Japan ought to be located in Tokyo. It is a very brilliant idea. Let us hope that it will materialize.

We continue our journey on Saturday morning and intend to visit Berlin, Cologne, Rome and Pompej amongst other places. We only hope to revisit Sweden in the Summer.

April the 22nd 1931.

To

Mr. S. Yamanaka,

Head of Yamanaka & Company,

127, New Bond Street,

London, W.1.

Dear Mr. Yamanaka,

During your visit to Stockholm you kindly mentioned that there may be certain possibilities of getting the large Japanese private collections opened to visitors during a fixed limited period of the year, possibly most easily in the spring.

It goes without saying that all archaeologists an art-students in Europe as well as in America who are interested in the Far East will profit very considerably from such an arrangement. For my personal part I hope to be able to visit Japan in a near future and would appreciate immensely when given an oppertunity to see the magnificent collections in the hands of your private collectors.

We will certainly all be deeply indebted to you for any arrangement that you are able to make in order to make the said collections available to students.

With kindest regards, very simcerely yours

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

April the 22nd 1931.

To

Mr. S. Yamanaka,

Head of Yamanaka & Company,

Kyoto,

Japan.

Dear Mr. Yamanaka,

During your visit to Stockholm you kindly mentioned that there may be certain possibilities of getting the large Japanese private collections opened to visitors during a certain limited period of the year, possibly most easily in the spring.

It goes without saying that all archaeologists and art-students in Europe as well as in America who are interested in the Far East will profit very considerably from such an arrangement. For my personal part I hope to be able to visit Japan in a near future and would appreciate immensely when given an opportunity to see the magnificent collections in the hands of your private collectors.

We will certainly all be deeply indebted to you for any arrangement that you are able to make in order the said collections available to students.

With kindest regards, very sincerely yours

0271.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

YAMANAKA & Co. LTD.
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.I.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

30th April, 1931.

Dr. J. G. Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

On my return from Paris to-day I received your letter, for which I thank you very much.

Your recommendation is a great help to assist our movement in Japan to enable foreign visitors to have the opportunity of viewing the various collections in Japan, and I hope our mutual friendship with Swedish visitors will be more closely allied. When this movement is officially organised no doubt we shall be sending a circular to you.

I am leaving England about the 10th May for Peiping. Hoping you are in good health, and thanking you for your kind assistance,

I am, dear Sir,
Yours sincerely,

S. Yamanaka

0272.

OSAKA
BOSTON
LONDON
PEKING

CHICAGO
WASHINGTON
NEWPORT
PALM BEACH

YAMANAKA & COMPANY
680 FIFTH AVENUE
NEW YORK

June 2, 1931.

Dr. J. G. Anderson,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear doctor Anderson:-

It was very kind of you to show us your most complete museum when I visited you there with Mr. Yamanaka, and I certainly enjoyed seeing the lovely things and I did learn a great deal. I wish I could have stayed for one month in your museum for then I would have been able to add just that much more knowledge to what I had already acquired.

I enjoyed seeing Mr. Karlveck again and we had a lovely time together. Please remember me to him , also the other gentlemen I met.

Hope you will come to America some day and at that time I will be able to show you all the collections we have here.

Again with many thanks for your kindness, I am,

Very sincerely yours,

K. Tanaka

K.T./J.P.

0273.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

YAMANAKA & C^O L^TD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.I.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

K.J

14th August 1931.

The Secretary,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

Will you please send us the following:-

Bulletin No 1 2 copies.

" No.2 1 "

If you will let us know what charge there is for these we will forward the amount.

Thanking you.

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co.Ltd.,

[signature]

The 17th of August 1931.

Yamanaka & Co., Ltd.
127, New Bond Street,
London. W.1.

Dear Sir,

In reply to your letter of the 14 inst. we have had the pleasure to forward to you under separate cover our Bulletin n:r I, 2 copies, Bulletin n:r II, 1 copy.

Considering our pleasant relations with you and specially your generosity in presenting us most valuable publications we are very pleased to send you our Bulletin free of charge.

With kindest regards

Yours sincerely

0275a

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W.8.

Tel. Park 6233.

London.

I5th. January, I93I.

Dear Professor Andersson,

I should have written to you some time ago, but I had been told that you were absent from Stockholm. I have recently received a letter from the Crown Prince in which he sends a very kind message from yourself. I much appreciate your expression of welcome in view of my visit to Sweden next March. Perhaps His Royal Highness has mentioned that the lecture, which I delivered on the 27th. November last, to inaugurate our new department of Chinese Art and Archaeology, was largely concerned with a tribute to your own achievements. Some slides, made from photographs kindly lent to me, from your Museum, were used to illustrate the lecture. An epitome of the lecture is being published shortly in Indian Art and Letters, and among the illustrations there must, of course, be included some photographs of the painted pre-historic pottery.

In the belief that you were absent from Stockholm, and as the matter was urgent, I wrote to Dr. Palmgren, and again on the 9th. inst. to the Secretary of your Museum, asking if permission might be granted to publish 3 of the photographs which I now have on loan, viz. 27, I96, and a view of a neolithic burial.

Today I have received a letter from Dr. Palmgren saying that it is contrary to your rule to allow reproduction of photographs not yet published by yourselves. When I made the request, I did not suppose that these particular photographs had not yet been published. Of course, I quite understand the rule; but at the same time I feel that I would be lacking in proper respect to yourself and the Östasiatiska Samlingarna, if I were to publish examples of this pottery from other collections as illustrations to the lecture, without first making sure that none of your own examples are available for the purpose.

02756

Perhaps you would be so very kind as to send me a line as soon as convenient, since the publication of the journal awaits your answer.

With kind regards,

Very sincerely yours,

W. Perceval Yetts.

0276 a

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W.8.

Tel. Park 6233.

London.

9th. January, I93I.

Dear Sir,

More than a fortnight ago I adressed a letter to Dr. Palmgren requesting him to be so kind as to obtain permission for the publication of certain photographs. Not having received a reply, I think that either the letter went astray or that Dr. Palmgren is absent from Stockholm.

The photographs are required to illustrate an account of an inaugural lecture which I delivered on the 27th. November last. Since H.R.H. The Crown Prince did us the great honour of being present, and since the lecture was mainly concerned with the discoveries of J. G. Andersson, it seems fitting that examples of the painted pottery should be included among the illustrations. The account of the lecture will appear in <u>Indian Art and Letters</u>, the organ of the India Society.

The editor and I would be grateful if permission be given for the publication of the following 3 photographs, which I now have on loan: — 27, I96, and a view of the central case in the Museum showing a neolithic burial.

I venture to address this letter to you because I do not know whether Professor Andersson or Dr. Palmgren are in Stockholm.

Yours faithfully,

W. Perceval Yetts.

The Secretary,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

P.S. <u>I</u> have been asked to review the second issue of the Bulletin of the Museum in the <u>Museums Journal</u>, & I would be gratified if you could spare me a copy. W.P.Y.

Ancestral non-classif

02766

January the 19th 1931.

Dr. Perceval Yetts,
4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W. 8. L o n d o n.
England.

Dear Dr. Yetts,

I have to acknowledge with many thanks your two kind letters of January 9th and January 15th. We are very sorry for not beeing able to accord with your wish to publish certain photographs from our praehistoric material.

Please allow me dear Dr. Yetts to explain the reason.

We are under an obligation to the Geological Survey of China not to publish anything on the praehistoric material before the respective monographs have appeared in the Palaeontologia Sinica.

Your request is so very modest that I would like very much to conform with it,but as I have had quite recently representations from Peking on a couple of such small instances, I feel it beyond my power to conform with your wish.

We are looking forward with greatest delight to your visit to Stockholm. I understand from the Crown-Prince that you will be something like a week in this Museum and it goes without saying that

we will do every-thing in our power to make your work here pleasant and instructive. I think that the Crown-Prince told me that you will arrive here Mars 16th and that you will be willing to give a lecture on /Ancestral worship in China/. We are trying to make it a combined undertaking of several of our societies.

Wishing you a hearty welcome

Yours most sincerely

P. S. I have just had a talk with the secretary of the Geographical Society who suggested to take your lecture at the ordinary meeting of the Society on Friday the 20th of Mars.

The members of the Oriental Society, the Society for the study of the history of religions and the Sodiety of Art will be invited.

What do you think about this arrangement?

February 17th 1931.

Doctor Potts,

London.

Kindly wire full title of your lecture March 19th.

Andersson.

0280a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" (") parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=^{3}/$_4$ betyder 6 ^{3}/$_4$.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

STOCKHOLM 30 APR. 1931 ...SUHON 2

london ä236 14w 30 3 11s =

professor andersson
sveavagen 65 sthm =

would be grateful for few photographs needed
lecture = yetts +

Exp. av ....

Form. nr 200 (1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 24/10 30. 1,000,000

STÖD KAMPEN MOT ...OSEN ...A PÅ ...KETT

...TELEGRAFER LYXBLAN...

02806

Regret ~~that~~ our photographic department ~~has been~~ compared with ~~the~~ Kodak catalogue [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] working from [illegible] and ~~[illegible]~~ [illegible] in [illegible] [illegible]

Anderson

TELEGRAM.

Nr

0281

Doctor Yetts

4 Aubrey Road, Campden Hill, London W.8.

Regret our photographic department overtaxed with Karlbeck catalogue stop will now begin making your prints and send them in successive consignments

Andersson

0282 a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" I " parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=³/₄ betyder 6 ³/₄.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

STOCKHOLM 17 FEB. 1931

nottinghill ä106 12w 17 11 15m

= professor andersson
sveavagen 65 stockholm sweden =

ancestral worship in ancient china = yetts

Exp. av ....

Form. nr 200 (1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 24/10 30. 1,000,000

02826

Nr

TELEGRAM.

02830

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" 𝕏 " parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=³/₄ betyder 6 ³/₄.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

london ä149 14w 18 12 32s

= professor aderson sveavagen 65 sthm

= intend deliver ancestral lecture stockholm persian lecture gothenburg

= yetts

Exp. av ....

Form. nr 200 (1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 24/10 30. 1,000,000

0383b

Nr

TELEGRAM.

0284.

Den 18 februari 1931.

Doctor Yetts
4, Aubrey Road
Campden Hill,
London.

Karlgren and Arne both reported you intended lecture relations between Chinese and Persian art stop We are prepared to arrange this lecture or ancestral worship as best you like

Andersson

0285a

Mars the 26th 1931.

Dear Dr Yetts,

We have enjoyed very much to have you and your friends Messrs. Eumorfopoulos and Raphael as our guests here in the Museum. I only regret having been in poor health lately, still I hope that thanks to the help of Mr. Karlbeck and Dr. Janse you have been able to see all what you found interesting in this Museum.

Personally I was sorry that you took most interest in the early historical things which are to be found in so many collections. I had planned to give you a regular course in our prehistoric things, but that I may be able to do next year when you come here with your students

Allow me now to sum up in writing the matters agreed upon during our conversations.

1. Exchange of photographs.

First I have to acknowledge with many thanks your highly treasure present of 12 beautiful photographs of Luristan-bronzes. /By the way allow me to note that in the Egyptian collection in Berlin I have seen two bronzeaxes from Egypt dating from the first millennium B. C., which show likness to two of the objects upon your photographs./

We are now beginning to make copies for you of our photographic

negatives and will begin first with the mirrors which you have indicated to MarlKarlbeck and also with the objects in our Museum which were pointed out by you and noted down by Miss Dahlin. We will be very pleased to prepare for you copies of all our objects which I know are of interest to you. You must only excuse that our photographic department is very heavily taxed by our daily routine work and that consequently we can proceed only slowly in fulfilling our promise to you.

In return for our photographs we will be very pleased to receive from you such photographs as can be of interest to us.

2. Exchange of publications. Mr. Karlbeck has mentioned that you kindly suggested to him to offer us abstracts of such articles out of Burlington Magazine, which refer to Chinese Art and Archaeology. In return for your courtesy we will be pleased to put at your disposal two copies of our Bulletin; one for yourself and one for your Institute. If this arrangement is approved by you we will discontinue your subscription for the Bulletin.

3. Courses for students in the summer of 1932. We will be very pleased to receive you and your students in June 1932, but I respectfully suggest to you whether such expenses as will be directly laid upon us as a direct consequenceoff these courses could be defrayed from funds at your disposal. I will be pleased together with my research associates to lecture on the prehistoric material, leaving to yourself to lecture on our collections from the early dynasties. The details we certainly can arrange later.

Once more thanking you for your kindness to come here I ask you to give my kindest regards to Mr. Eumorfopoulos and Mr. Raphael.

Very sincerely yours

0286

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W. 8.

Tel. Park 6233.

London,

10th. May, 1931.

Dear Miss de Brun,

Very many thanks for the 28 prints which I have just received. I had no idea that my request for photographs would clash with the work in hand for the Karlbeck catalogue. The prints which you have sent will enable me to give some idea of the Museum collection in my forthcoming lecture.

May I ask you to be so good as to convey to Professor Andersson my request for permission to publish the 3 small bronzes which I have sketched on the enclosed sheet. I would particularly value the favour of permission because I wish to show them to illustrate an article, which I have written for the Burlington Magazine, demonstrating a theory offered in one of my lectures delivered in Stockholm. So far as I can remember, Professor Andersson did give me verbal permission to publish them; but of course I wish to be quite certain on this point.

Also may I venture to ask your kind help in noting on the enclosed sheet answers to the queries written thereon. Perhaps you could give the sheet to Mr. Karlbeck to bring with him to London. We are all looking forward to seeing him next week-end.

Again thanking you, and with kind regards,

Yours sincerely,

W. Perceval Yetts.

0287a

The 4th of June 1931.

Dr. P. Yetts,
Aubrey Road
Campden Hill,
London.

Dear Mr. Yetts,

I have to acknowledge with much gratitude your kind letters of April 3rd and May 4th and 10th. I am sorry that due to my continued illhealth my correspondence has been much neglected.

I will now try to answer the questions brought up in your 3 letters. But first of all allow me to apologize for the very deplorable delay in sending the photographic copies that we have promised you. The main reason of our temporary relative inefficiency is the fact that our photographer Mr. Lagergren is absent doing his military duty as photographer in the flying corps. In the meantime two of our young ladies, miss de Brun and miss Dahlin have to carry on the photographic work at the side of several miscellaneous duties.

1. Your offer to try to obtain for us photographs of persian art objects, specially the Sasanian silver objects and the Luristan bronzes is much welcome. We note with deep gratitude that you have already presented to us a beautiful set of Luristan photos.

02876

2. Photographs from the British Museum, specially Chinese objects will also be of the highest value.

3. Your offer to procure for us the Burlington Magazine is certainly a very great favour. Because of our limited allowance for book-buying we have not been in a position to subscribe for this excellent but rather expensive art-journal. Your kindly promised arrangement will alone make you one of our benefactors.

Back-numbers of Burlington Magazine will be most heartily welcome. You have already sent us two of them containing your important article "A Chinese scabbard jade" and "A Han bronze vase".

4. Number 132 in your bronze bibliography is already in our hands. Thank you ever so much for your kind offer.

5. I have to acknowledge with many thanks your valuable photograph of the stone-drum inscription which will be used according to your advice.

6. Students course in 1932. It may be convenient to discuss the particulars by correspondence in the later part of this year.

7. Miss de Brun has filled in the desired particulars concerning the three Sui Yuan-bronzes which you are of course welcome to use for your publication.

Very sincerely yours

Stockholm the 18th July 1931.

Doctor W. Percival Yetts
4 Aubrey Road,
Campden Hill,
L o n d o n, W 8.

Dear Doctor Yetts,

I herewith have the pleasure to send you a small consignment of copies from our photographic negatives. Because of the absence of our photographer, who is at present on military duty, our photographic work is very slow. In addition nearly the whole museum staff have taken their vacation during the month of July. From the beginning of August they will all be at work again and I hope to be able to send you a new set of copies in the very near future.

Very sincerely

Yours

0289 a

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W. 8.

Tel. Park 6233.

London,

20th. July, 1931.

Dear Professor Andersson,

Your letter of the 4th. June has remained so long unanswered because of delay experienced in finding back numbers of the Burlington Magazine, and obtaining photographs of early Chinese objects in the British Museum.

I am now sending the following back numbers of the Burlington Magazine. Jan. 1904; Nov. 1910; and June and Nov. 1912. Under separate cover I am posting also 38 photographs of objects in the British Museum. Some of these are described in the Guide to the Pottery and Porcelain of the Far East (1924). You will note that certain of the photographs have the word Lolo marked on the back. This name denotes the objects collected in Ssŭ-ch'uan by the Lieut. Brookes who is mentioned on page 3 of the Guide. I very much hope that you will find these of use to you. The arrangements for obtaining photographs of objects in the recent Persian Exhibition seem to be in much confusion. I have not yet succeeded in getting those I want.

I quite understand the difficulties in the way of sending me photographs of your mirrors. Of course I shall be very grateful to get them when it becomes possible to have them printed.

In the Burlington Magazine next month you will see a brief article on "Chinese Contact with Luristan Bronzes."

02896

I have used as an illustration the photograph which you kindly gave me, and I think you will agree that it comes in very appropriately.

With kind regards,

Very sincerely yours,

W. Perceval Yetts

0290

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W. 8.

Tel. Park 6233.

London,

30th. July, 1931.

Dear Professor Andersson,

Very many thanks for the valuable collection of photographs which I have just received. I take the liberty of sending back the list to you with the request that you may be so good as to have the sizes noted in those instances where they are not already mentioned. I am sorry to trouble you about this, but the value of the photographs for study purposes is immensely increased if the size is known.

I trust you received safely the 38 photographs of objects in the British Museum, and 4 back numbers of the Burlington Magazine, which I sent to you on the 20th. of this month. I forget whether I included the enclosed article; but I send another copy herewith, in case it was omitted.

Again thanking you,

Yours very sincerely,

W. Perceval Yetts.

The 27th of November 1931.

Dr. P. Yetts,
Aubrey Road 4,
Campden Hill,
London W.8.

Dear Dr. Yetts,

Since I wrote you on June 4th we have received the following numbers of the Burlington Magazine: Jan. 1904, Nov. 1910, June and Nov. 1912 and May-Oct. 1931. For these highly valued contributions to our library I want to present to our most sincere thanks.

With kindest regards

Yours sincerely

0292a

4, Aubrey Road,
Campden Hill,
W. 8.

Tel. Park 6233.

London,

30th. November, 1931.

Dear Professor Andersson,

Many thanks for your letter of the 27th. inst. I have been intending to write to you about the Burlington Magazine; but I have been terribly rushed trying to finish the 3rd. vol. of the Eumorfopoulos Collection Catalogue. You remember that we agreed that I should send you the current Burlington Magazine for six months so that you might have the opportunity of deciding whether it contains matter of sufficient interest to you to warrant the space occupied by so bulky a publication. My intention was to have written before this to ask if you would care for it to be continued. Of course I shall be delighted to send it if you wish to have it.

In my letters of the 20th. and 30th. of July, I mentioned the 38 photographs of objects in the British Museum which I sent to you on the former date. I much hope that these have reached you safely. In August I sent 16 photographs of silver Sassanian objects which were exhibited at the Persian Exhibition. I trust that these also reached you.

By this post I am sending copies of the Burlington Magazine for June 1913 and August 1914. I have given orders to several booksellers to obtain for me back parts which contain articles on Chinese subjects, and I shall send you them as soon as they are found.

You will, I feel sure, be interested to hear that our department in Chinese Art and Archaeology is still going strong in its second year. The regular students who attend my lectures number 29. I look forward to the time when we

02926

may persuade you to come over and give us several lectures on the "Prehistoric Pottery". The question of endowment will probably be settled within the next few months, and we hope to have funds at our disposal. Several of my students have asked for lectures on the mirrors, and therefore, I take the liberty of reverting to your generous promise to send me photographs of those noted when I was in Sweden. Perhaps it will save you trouble if I send a copy of my list from which I have omitted those photographs already received. There are, besides, among the photographs you sent me, 4 un-numbered, and these I have not been able to identify on the lists.

I am most grateful to you for your kind help in the matter of photographs. Apart from the Eumorfopoulos Collection, our material in London, especially as regards the early bronzes, is very scanty; and I have to turn to outside help for illustrations to my lectures.

With kindest regards,

Yours sincerely,

W. Perceval Yetts.

0293.

Stockholm the 3rd of December 1931.

Dr. Perceval Yetts,
Aubrey Road,
Campden Hill,
London.

Dear Dr. Yetts,

I herewith have the honour of returning to you the list of photographs, which you sent back to me for the purpose of getting some measurements, which are now inserted.

I will soon send you a further consignment of photographic copies.

Yours very truly

0294a

22. 12. 1931.

Dr. Perceval Yetts,
Aubrey Road 4,
Campden Hill,
London W. 8.

Dear Dr. Yetts,

I thank you most heartily for your kind letter of Nov.30. You may hardly understand our position, when I tell you that our photographer has been overburdened with work since his return from military service Oct. last. The reason is that we are pressing hard to get the plates ready for three big monographs in Palaeontologia Sinica / a total of about 100 plates/. However in spite of this work beeing still very pressing, I give you a definite pledge that I will put him upon the mirrors the 4th of Jan., when we begin work after the holidays, and I think it safe to say that we will be able to send all the photographic prints marked in your list before the 15th of Jan. and hope that this date will not be to late for you.

It is very kind of you to hint to the possibility of asking me to come to lecture in your Institute. In the course of next year I will publish my popular book " China before History", and I feel that the proper time for lectures abroad would be just before that book has appeared.

In addition to the six months of Burlington Magazine for

02946

which I think I have thanked you already I have to acknowledge with sincerest thanks backnumbers of the said publication for June 1913, Aug. 1914. I am also afraid that I have not thanked you for the very valuable gift of 36 photographs from British Museum and 16 photographs of silver Sassanian objects.

Yours very truly

0295.

Stockholm den 7 november 1931.

Herr Docenten Nils Åberg,

Karlbergsvägen 40,

STOCKHOLM.

Käre Broder Åberg!

Härom dagen voro Schnell och Anderbjörk uppe hos mig tillsammans och vi diskuterade publikationsplanerna. Under granskningen av materialet har det blivit alltmera klart för oss att den som skall beskriva materialet från Kamtschatka och Kurilerna också måste göra sig fullt förtrogen med det japanska materialet och den vidsträckta japanska litteraturen. Detta särskilt med hänsyn till keramiken som inom de nordliga områdena är nästan rent japansk. Under dessa förhållanden har det synts oss att denna uppgift skulle bli för tidsödande för Anderbjörk / jag hade trott att det gällde hans licenciat-avhandling, men hör nu att det endast gäller en kompletterande uppsats för hans kandidat/.

Under dessa förhållanden föreslå vi Dig att Anderbjörk gör Formosa, som är ett litet men vackert material av endast stenföremål. Schnell skulle då ta hela Japan, Kurilerna och Kamtschatka. Skulle Anderbjörk eller någon annan av Dina elever önska några mindre uppgifter kan jag erbjuda flera sådana inom det stora kinesiska materialet. Jag reser bort på några dagar och ringer till Dig då jag är tillbaka.

Min hjärtliga hälsning till Din vördade Fader.

Tacksamme och tillgivne vännen

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Den 8 april 1931.

Till
Åbergs Hovblomsterhandel
L i n k ö p i n g.

Refererande till mitt samtal med Eder i går ber jag att härmed ytterligare få bekräfta vår beställning.

Vi bedja Eder att till Godsägare Vennerstens bår sända en riktigt vacker och smakfull krans, liljor eller callor. Vi äro mycket måna om att kransen skall bli vacker och värdig och överlämna vi förtroendefullt saken i Edra händer. Prisläget 30-40 kronor.

Inskriptionen på de blågula banden skall lyda: Ett vördsamt tack från Kina-Kommittén och Östasiatiska Samlingarna.

Räkningen torde benäget sändas till Östasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65, Stockholm.

Med utmärkt högaktning

0297a

Den 9 april 1931.

Herr Direktören m.m. Erik Åkerlund,

S t o c k h o l m.

Högt ärade Herr Direktör,

Till Eder, Herr Direktör, som de ofantliga möjligheternas och de stora överraskningarnas man har jag flere gånger under de gångna åren tänkt hänvända mig, men har hittills tvekat. Nu har emellertid ett problem kommit upp som gör det i hög grad önskvärt att lägga min sak i Edra händer. Tyvärr ligger jag för närvarande sjuk och har därför bett min vän fru Ekegårdh att vara min budbärare till Eder, då hon under det gångna året gjort mig märkliga tjänster och jag därför har det största förtroende för henne.

Som Direktör Åkerlund måhända har sig bekant, är jag sedan 1926 föreståndare för Östasiatiska Samlingarna, som nämnda år konstituerades av staten för att giva ett hem åt de stora förhistoriska samlingarna som jag 1925 hemförde från Kina.

Vår institution, som jag hoppas att snart få förevisa för Direktör Åkerlund, har under årens lopp raskt tillvuxit, särskilt tack vare det intresserade och handlingskraftiga stöd, som H.K.H. Kronprinsen alltid givit oss. Tack vare hjälp av frikostiga mecenater ha vi tid efter annan kunnat förvärva nya stora samlingar, och under de två senaste åren ha vi med hjälp av ett syndikat med Kronprinsens ledning kunnat hålla en egen samlare, Ingenjör O. Karlbeck, ute i Kina och på det

02976

sättet lyckats göra synnerligen dyrbara förvärv, så att Östasiatiska Samlingarna för närvarande äro internationellt erkända såsom de förnämsta i sitt slag i världen och ett centrum för alla länders forskning på ifrågavarande område.

För kort tid sedan hemkom vår högt förtjänte forskningsresande Doktor Sten Bergman från en framgångsrik forskningsfärd till Kurilerna och medförde därifrån bl.a. en synnerligen vacker och värdefull samling av stenåldersföremål. Samlingen i fråga utgöres av ett cirka 1000-tal pilspetsar slagna ur olika stenarter, hela lerkärl samt ett stort material av keramiska skärvor samt vidare stenyxor och stenknivar m.m. i betydande antal. Samlingen är sällsynt vacker och av största vetenskapliga betydelse, då stenålderns lämningar i denna trakt äro nästan alldeles okända.

Då jag nödgats engagera mina gamla gynnare i andra företag för gynnandet av vår institutions intressen, befinner jag mig nu i en synnerligen vansklig belägenhet då det gäller att uppbringa de 3000 kronor, vilka doktor Bergman begärt såsom en synnerligen anspråkslös betalning för denna rika och i sitt slag enastående samling.

Det är i denna belägenhet som jag vågar hänvända mig till Eder med en vördsam hemställan att Direktör Åkerlund godhetsfullt donerar till Östasiatiska Samlingarna det ifrågavarande beloppet av 3000 kronor för att möjliggöra inlösen av den synnerligen vackra samling, som doktor Bergman godhetsfullt lämnat oss till påseende.

Jag vågar nästan hoppas att Direktör Åkerlund ej skall avböja denna min vördsamma framställning och i denna förhoppning ber jag att få till Eder framföra mitt och institutionens vördsamma tack för det utomordentligt betydelsefulla nyförvärv som kommit oss tillgodo tack vare Eder frikostiga hjälp.

Eder tacksamt förbundne

0298

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

Rina [illegible] har

genom insatt

Kronor [illegible]

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara underteck-nat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 2000 — Stockholm den 15 dec 1931

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

[illegible] [illegible]

Bl. 575. 22|6 31. L.T.A.-B.

0299

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

.... har

genom .... insatt

Kronor ....

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 5000:– Stockholm den 26 1931

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK

....

Bl. 575. 16|6 30.

0300

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

TEL: & TELEGR: ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 26 oktober 1931.

Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Vi få härmed meddela att vi insatt för Kinafondens räkning i Östgötabanken Kr. 5.000:- utgörande kr. 3.000:- av Kapten Westmans donation till publikationer och kr. 2.000:- av Didrik Bildts donation till samma ändamål.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0301

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Nittiofem

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 95

Stockholm den 16 JUN 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

Bl. 575. 16|6 30.

0302

Östergötlands Enskilda Bank

1837-1856
1927

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Sextiofem

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara under-tecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 65:- Stockholm den [illegible] MAJ 1931 19........

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

....

Bl. 575. 16|6 30.

0303

Östergötlands Enskilda Bank

1837-1856 1927

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Trettiosju 48 öre

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 37:48 Stockholm den 13 MAJ 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

Bl. 575. 16|6 30.

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK, STOCKHOLM

Östergötlands Kuratorium d. 23/5 1931

	Kronor	öre	Kronor	öre
Köpt check				
$ 4:82 à 3.73 1/8			17	98
./. porto			–	50
Kr			17	48

PARAGON, Stockholm.

0305

Östergötlands Enskilda Bank

1837 - 1856
1927

CHECK-RÄKNING

.... har

genom .... insatt

Kronor

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. .... Stockholm den 1931

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

....

Bl. 575. 16|6 30.

0306

ÖEB 1837–1856 1927

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

Kina-Fonden har

genom insatt

Kronor Femtusen

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 5000:- Stockholm den 29/1 1971

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

[signature] [signature]

Bl. 575. 16|6 30.

0307

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

.... har

genom .... insatt

Kronor

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. Stockholm den 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

....

Bl. 575. 16|6 30.

0308

Östergötlands Enskilda Bank

Kinafonden

CHECKRÄKNING

Besked pr [date stamp illegible]

Professor J. G. Andersson
Sveavägen 65
Stockholm

	Kronor	
Kapitalsaldo Eder ~~banken~~ till godo	1777	63
Ränta denna dag Eder ~~banken~~ till godo	7	19
Saldo denna dag Eder ~~banken~~ till godo	1784	82

S. E. & O.

Räntespecifikation:

Debet-ränta Kr. -:28
Kredit-ränta „ 7:47
~~Debet~~ / Kredit Saldo Kr. 7:19

Stockholm som ovan

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

H. Lövenstierna

Om räkningshavaren ej gjort anmärkning mot beskedet inom en månad från dess datum, anses han hava godkänt detsamma.

Bl. 609. 16|6 30.

0309

ÖEB 1837-1856 1927

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Två 80/öre

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 2:80 Stockholm den 19 MRS 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

[signature] [signature]

Bl. 575. 16|6 30.

0310

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

Öst. Asiatiska Saml. har

genom .... insatt

Kronor Arton

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 18.– Stockholm den 4 MRS 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

Bl. 575. 16|6 30.

0311

Östergötlands Enskilda Bank

ÖEB 1837–1856 1927

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Etthundrasjuttiosex 19 öre

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 176:19 Stockholm den 10 JAN 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

Bl. 575. 16|6 30.

0312

Östergötlands Enskilda Bank

1837–1856
1927

CHECK-RÄKNING

Marieatrika Sambigama .... har

genom .... insatt

Kronor Sexton 30 ---

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara under-

tecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 16:30 Stockholm den 3/3 1931

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

....

Bl. 575. 16|6 30.

0313

Östergötlands Enskilda Bank

1837–1856
1927

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Sexton 24 öre

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara under-
tecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 16:24 Stockholm den 30 MRS 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

Bl. 575. 16|6 30.

0314

Östergötlands Enskilda Bank

1837–1856
1927

CHECK-RÄKNING

Aktiebolaget Tonhagen [illegible] har

genom .... insatt

Kronor [illegible]

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. [illegible] Stockholm den [illegible] APR 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

[illegible signature] [illegible signature]

Bl. 575. 16|6 30.

0315

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Etthundrafyrtiofem 80/100

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 145:80 Stockholm den 8 APR 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

Bl. 575. 16|6 30.

0316

Östergötlands Enskilda Bank

1837–1856
1927

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska Saml. har

genom .... insatt

Kronor Fjorton 1/60

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 14:60 Stockholm den 11 APR 1931 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

[signature] Hans Martin

Bl. 575. 16|6 30.

0317

Östergötlands Enskilda Bank

1837–1856 1927

CHECK-RÄKNING

Kunnfonden .... har

genom .... insatt

Kronor Trettiotusen

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 30000:– Stockholm den 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

....

Bl. 575. 16/6 30.

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK, STOCKHOLM

[illegible]

[illegible] d. [illegible] 19[illegible]

		Kronor	öre	Kronor	öre
	[illegible]				
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]

PARAGON, Stockholm.

0319

ÖEB 1837-1856 1927

Östergötlands Enskilda Bank

CHECK-RÄKNING

Östasiatiska samlingarna har

genom .... insatt

Kronor Femtioen 88/100

som kvitteras med erinran, att detta kvitto skall vara undertecknat av tvenne bankens tjänstemän för att vara gällande.

Kr. 51:88 Stockholm den 27 AUG. 1930 19

ÖSTERGÖTLANDS ENSKILDA BANK.

[signature] [signature]

Bl. 575. 16|6 30.

0320.

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL:- & TELEGR:-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 4 aug. 1931.

Herr Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Härmed Östgötabankens kvitto å insatta kr. 3.000:- för Kinafonden.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. T. L.

0321

Den 26 mars 1931.

Förste Hovintendenten m.m. B. Österman,

Strandvägen 57,

<u>S t o c k h o l m.</u>

Ärade Broder,

Jag har nu rådgjort med de personer som erbjudit sig att stödja mig för åstadkommande av den mellan oss omtalade repliken av Kinakommittétavlan. Ehuru väl vi alla veta att vännen Lagrelius skulle mycket glädja sig åt den hedersbevisning vi härmed velat giva honom anse sig dock mina vänner inte kunna hålla frågan öppen på obestämd tid och ha de därför bett mig att till Dig framföra deras tack för Ditt välvilliga intresse, samtidigt som de beklaga att de ej längre kunna fullfölja saken.

Med en vördsam hälsning till Din gemål och ett innerligt tack för all välvilja som jag fått röna

Din tacksamt tillgivne

0322.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Från Ingeniör Öström ha vi för studium inom Östasiatiska Samlingarna till låns bekommit tretton bronsföremål från Luristan i Persien.

Stockholm den 20 mars

J. G. Andersson

0323.

HANS ÖSTRÖM
KINESISKA OCH PERSISKA ANTIKVITETER
TELEFON 78042

STOCKHOLM
ÖSTERMALMSGATAN 77

den 20 Mars 1931.

Förteckning över en mindre samling småbronser, vilka under de senaste åren anträffats i LURISTAN i västra Persien:

N:o 893/ 2658 /. Une épingle bronze. ------------------------ Kr.200:-
936/ 9674 /. Un bracelet bronze. ------------------------ Kr.250:-
937/ 2646 /. Animaux affrontés bronze. ------------------ Kr.550:-
938/ 2649 /. Têete double bouquetins bronze. ------------- Kr.550:-
939/ 2641 /. Tête et chimère bronze. ------------------- Kr.175:-
940/ 9677 /. Un zohak bronze. ---------------------------Kr.550:-
941/ 2637 /. Une hache bronze. ------------------------- Kr.625:-
942/ 9673 /. Un cheval double tête bronze. ------------- Kr.300:-
954/ 1982 /. Tête de boeuf bronze. --------------------- Kr. 45:-
955/ 1983 /. Un perroquet bronze. ---------------------- Kr. 40:-
956/ SN64 /. Un cheval bronze. ------------------------ Kr. 45:-
957/ SN58 /. Une chèvre bronze. ----------------------- Kr. 90:-
958/ 1985 /. Bronze 4 tètes. --------------------------- Kr. 55:-

0324

Stockholm den 12 september 1932.

Ärade Broder.

Jag har under året varit rätt osynlig i Svenska Dagbladet och detta av den grund att jag forserat tre böcker, av vilka en är färdig och de andra nära sin fullbordan.

Det nu färdiga verket är en volym, som vi tillägnat Kronprinsen, och som kommer att tillställas honom i dag åtta dagar. Det största bidraget är mitt eget, som söker att förklara de gamla hunnernas konst såsom sprungen ur jaktmagiska föreställningar.

Då jag i går blev uppringd av Redaktör Jeurling, på vilkens initiativ jag just nu avslutat ett meddelande till Edert tisdagsnummer, slog det mig att det kanske skulle roa Dig att ha en vackert illustrerad populär redogörelse för mitt forskningsresultat under rubriken "Jaktmagi i hunnernas konst".

Låt mig veta,om Du är intresserad av förslaget,i vilket fall Du på två dagar skall ha manus och illustrationer i Din hand.

Tillgivne vännen

Den 3 nov. 1932.

C.B.

Herr Redaktören
G. Ahlbin,
Svenska Dagbladet,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Jag har gjort varjehanda undersökningar beträffande Wegner, men beklagar att jag ej kunnat ordna ett föredrag för honom här i Stockholm. Jag vände mig först till Professor Gerhard Lindblom, vilken som etnograf känner mannen, särskilt genom sin assistent Dr. Linné.

Därefter hänvände jag mig till Professor Ahlman, Geografiska Sällskapets sekreterare, som emellertid beklagar att programmet för våren redan är fulltecknat, sålunda att han särskilt i mars har en mycket framstående tysk föredragare, Professor Credner.

Därefter har jag vänt mig till Borgarskolans rektor, vilken dock gav mig samma svar att deras program var så fulltecknat att de ej kunde reflekterappå detta erbjudande.

För vår egen Institution ligger ju det hela alldeles främmande, då det rör sig om en amerikanist. F.ö. märker man nog att svårigheten på alla håll är att Institutionerna ha mycket ont om pengar.

Med beklagande av det negativa resultatet återsänder jag härmed de översända aktstyckena.

Din tillgivne

R.S.

den 24 augusti 1932.

Herr Direktören
A. Ahlgren,
G ä v l e.

Ärade Herr Direktör,

Under hänvisning till de cirkulär, som Överintendent Lagrelius tidigare tillsänt Herr Direktören ber jag om ett vänligt meddelande, huruvida vi våga räkna på Eder Herr Direktör som subskribent på vår festskrift till Kronprinsen och som undertecknare av adressen till Kronprinsen.

I händelse av ett bifallande svar ber jag om Eder namnteckning på bilagda blad för reproduktion i faksimile.

Med tacksamhet och tillgivenhet

Den 31 mars 1932.

C/B

Herr Professor Emer.

O. Almgren,

U p s a l a.

Käre Broder Almgren!

Jag sänder Dig härmed en kopia av min del av uppsatsen "Crown Prince Gustaf Adolf as promotor of archaeological research". Jag föreställer mig att 2 à 3 sidor av Din hand skulle vara vad vi behövde rörande hans ungdomsstudier och tidiga arbeten här i Sverige. Vårt arbete med övriga delar av detta Bulletinband skrider raskt framåt och jag kan nog snart ha det mesta i min hand som färdigt manuskript.

Jag tackar Dig hjärtligast för Din stora vänlighet att hjälpa oss i denna sak.

Med min vördnad för Din Fru

Din tacksamt tillgivne

0328a

Upsala 7 april 1932.

Bäste Broder!

Tack för Ditt vänliga brev!

Jag har nu skrivit ihop ett litet utkast och har därvid i så måtto följt Din ursprungliga tanke, att jag som kronprinsens gamle lärare skrivit en liten inledning till det hela med en allmän karaktäristik av hans insatser. Jag tror ej att jag använt några överord, men vore tacksam, om Du ville underkasta mina uttalanden en grundlig granskning och göra de ändringar Du anser lämpliga. Inledningen borde nog också föreläggas övriga medarbetare till godkännande.

Redogörelsen för undersökningarna i Sverige

0328 b

har jag gjort så kortfattad som möjligt, men skulle istället i enlighet med vårt avtal i höstas, vilja föreslå rätt riklig illustrering. Ett förslag därtill bifogas; när tid blir att utse bilderna kunde vi jeu träffas men i Statens hist. museum och med Frölins hjälp förbaga urvalet.

Jag har ej vågat mig på att skriva på engelska utan ber dig vara vänlig om-besörja översättning. Några termer har jag emellertid angivit på engelska. Jag vore tacksam få genomläsa översättningen, när den är färdig.

Den 10de juni resa vi till Öland för sommaren.

I hopp att mitt bidrag någorlunda mot-svarar Dina önskningar sända vi hjärtliga hälsningar

Din tillgivne vän

Oscar Lindberg.

C/B

Den 8 april 1932.

Herr Professor Emer.

O. Almgren,

<u>U p s a l a.</u>

Käre Broder Almgren!

I dag på morgonen mottog jag Ditt vänliga brev av gårdagen med inneliggande manuskript rörande Kronprinsen. Jag tackar Dig hjärtligt för Din stora vänlighet att så snabbt och på ett så lyckligt sätt komma min önskan tillmötes. Det är verkligen en stor glädje och en ära för vår Bulletin att få ett så vördat namn bland våra medarbetare. Jag var just i går kväll på en middag tillsammans med Hovmarskalk Rudebeck, som talade om att han genomläst min andel av denna uppsats och att han ansåg den fri från alla blommor, vilket också på ett synnerligen lyckligt sätt är fallet med Din andel. Jag sätter nu vår översättare i gång med detta manuskript och skall naturligtvis tillställa Dig översättningen så snart den föreligger färdig, liksom jag i fråga om bildval skall förfara helt efter Dina anvisningar.

Med min vördsamma hälsning till Din Professorska

tacksamt tillgivne vännen

Den 24 maj, 1932.

C/B

Herr Professor
O. Almgren,
Upsala.

Ärade Broder,

Förlåt att jag dröjt så länge med att tillsända Dig översättningen av Ditt bidrag till Kronprinsens uppsats. Jag har velat komma litet längre med de andra delarna av samma uppsats och detta har nu på de senaste dagarna förverkligats, i det att jag fått manuskriptet om Asine, samt löfte av professor Hamada i Kyoto att skriva om Kronprinsens besök i Japan. Nu bilägger jag här Ditt manuskript samt översättningen av detsamma. Jag har genomsett den och tycker för min del att den är ganska bra. Jag returnerar också Din förslagslista till illustrationer varav jag tagit kopia. Jag tycker att vi skulle kunna nöja oss med 3 eller 4 planscher till denna uppsats, varav då 1 eller möjligen 2 skulle komma på Din del, 1 plansch på Asine och 1 på Östasien. Var god och säg mig i Ditt svar vart jag bör vända mig för att få materialet till den eller de svenska planscherna.

Med min vördnad till Din Professorska

Din tacksamt tillgivne

0331.

Uppsala den 26 maj, 1932.

Herr Professor
J.G. Andersson,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Tack för Ditt vänliga brev med översättningen av mitt lilla bidrag, vilken härmed återgår. Den är säkerligen mycket välgjord. På ett ställe har jag dock måst rätta ett litet lätt förklarligt missförstånd; "den yngre järnåldern" heter icke "the early" utan "the later Iron Age".

I sista stycket av inledningen undrar jag om ej "his archaeological colleagues" låter något för familjärt; vore ej "collaborators" bättre?

I punkten om ridturerna vid Tullgarn har "systematiskt" översatts med "invariably", vilket synes mig säga både för mycket och för litet. Jag skulle här vilja förtydliga min framställning genom starkare framhävande av Posses aktiva insats, ungefär så här: "Detta intresse uppmuntrades av hans adjutant, greve Göran Posse, som systematiskt gjorde fornlämningarna till mål för deras gemensamma ridturer."

I fråga om undersökningarna vid Håga är nog "carrying out" litet för mycket sagt om prinsen; han tog initiativet och skaffade en del pengar, men hade ej så mycket tid att själv deltaga.

Beträffande illustreringen vill jag i anslutning till ditt senaste meddelande koncentrera mig på en enda plansch. I förmodan att formatet blir som Karlgrens avhandling om fruktbarhetssymbolerna, vill jag föreslå till reproduktion en av mig tagen fotografi i formatet 13x18 från utgrävningen av gånggriften vid Fjärrestad nära Hälsingborg 1907, där kronprinsen är med på bilden. Jag har bett Frödin sända Dig en kopia av plåten, som finns hos Akademien.

Din tillgivne vän

Oscar Almgren.

P.S. På tal om kungliga kolleger kan jag ej undanhålla dig en anekdot, som jag en gång hörde av den tyska arkeologen Max Ebert. För den vitsige Fredrik Wilhelm IV föreställdes en gång en brandenburgsk adelsman med det ominösa namnet von Rex. Kungen: "Ei, da sind wir ja Kollegen!" - Adelsmannen fann sig och genmälte: "Majestät, ven Rex!"

0332a

Glömminge, Öland 29/6 - 32.

Herr Professor J. G. Andersson.

Bäste Broder!

Det är ett uttryck i den engelska översättningen av mitt bidrag, som jag ej kom mig för att diskutera i mitt förra brev, men som sedan legat och gnagt på mig. Jag hade sagt att Kronprinsen <u>stilla och försynt</u> trädt till vår sida som ivrig medarbetare. De understrukna orden ha översatts med "<u>freely</u> and <u>inobtrusively</u>." Det första ordet motsvarar ju ej precis "stilla," men passar sakligt ganska bra och kan därför passera. Men "inobtrusively" innebär ju endast en negation av en ganska osympatisk egenskap och bringar ofrivilligt denna senare i tankarna, något som ju vore föga försynt från vår sida. Finnes det ej något lämpligt positivt uttryck motsvarande vårt "hän-

synsfullt"?

Med våra bästa hälsningar

Din tillgivne vän

Oscar Ellagen

P.S. Min adr. är Glömminge till 28 aug.

R.S.

den 15 augusti 1932.

Herr Professor emer.
O. Almgren,
U p p s a l a.

Käre Broder Almgren,

Härmed inbrutet korrektur på hela Kronprins-uppsatsen. I detta korrektur har Bernhard Karlgren, som är en mycket skarp karl, gjort en del rättelseförslag, som jag låter passera vidare. Det vore vänligt om Du läte läsa för Dig hela uppsatsen och giva mig ditt mycket kloka och kultiverade omdöme även om de andra bidragen samt sedan återställa det snarast möjligt.

Min vördnad till din Professorska.

Din tacksamt tillgivne

0334a

Svenska 1, 2, 4

Bra 5, 6,

Glömminge 22/8 - 32.

Broder Gunnar!

Härmed ett litet tillägg till kontraktet!
I passagen om rid-turerna med Posse är ordet "invariably" bibehållet, ehuru jag tidigare anmärkt mot det. Det är nog ett för starkt uttryck; jag vore därför tacksam, om Du ville utbyta det mot

03346

"generally" c. d.

Tanner

Oscar Sjölungren.

Den 23 aug. 1932.

C.B.

Herr Professor

O. Almgren,

G l ö m m i n g e,

Öland.

Käre Broder Almgren,

Jag tackar Dig hjärtligast för korrekturet,som till alla delar beaktats. Nu har jag ett bekymmer, som jag ber att få lägga inför Dig. Vi ha hela tiden varit tveksamma rörande den där Fjärrestad-bilden. Kronprinsen är knappast till sin fördel och gubbarna, som titta upp över stenblockets rand äro närmast lustiga. Jag har för-sökt på Historiska Museet att få någon annan svensk bild, men vad som erbjuds oss var alltsammans långt ifrån tillfredsställande.

Däremot har jag av Wettergren fått två, i varje avseende idealiska bilder från Asine. Den ena av dessa gör jag till försätts-plansch för hela bandet. Den andra sätter jag in i texten där vi dessutom ha en plansch av Kronprinsen grävande i Kina. Jag är mycket ledsen över att vi ej lyckats få en bättre svensk bild och ber Dig att ej misstycka att vi nu blivit tvungna att ordna illustrations-frågan på detta sätt.

Med min vördnad till Din Professorska

tacksamt tillgivne vännen

Almgren O.

Avskrift.

Förslag till urval av illustrationer angående undersökningar i Sverige.

Något från Tullgarnsgrävningarna?

Plan av Runsaborgen.

Vy av Ålandsborgen.

Vy av Hågahallen.

Vy av Hågahögen.

Spännet fr. d:o.

Hällristning vid Himmelstadlund (efter avklappning)

Vy av Montelius' grävning i Spärlingehögen.

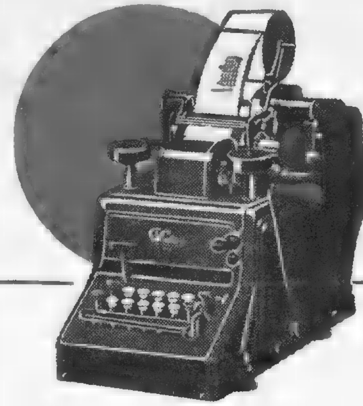
Hällkistan vid Tinkarp jämte det hopfogade stenblocket.

Vy av gånggriften vid Fjärrestad (med prinsen sittande)

Lerkärl från gånggriften vid Gantofta.

0337

Dalton



*

35000
40000
24000

99000 *

45000 –
45500 –

90500 –

8500 *

Saldering av ett konto. Debetposterna äro först inslagna, därpå kredit. Resultatet blir ett tillgodohavande på Kr. 85: –.

45000
45500

90500 *

35000 –
40000 –
24000 –

99000 –

8500 –

Saldering av ett konto, där resultatet blivit ett kreditsaldo på Kr. 85: – – markerat med ett minustecken.

13500
25500 –
35000
16500 –
13500
12500 –

7500 *

Addition och subtraktion utförda om vartannat.

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Stockholm
27.12.32.

Inför förestående bokslutsarbete tillåta vi oss härmed erbjuda Eder en Dalton räknemaskin, att på prov kostnadsfritt ställas till Edert förfogande.

Dalton, modell 300 Klass, adderar, subtraherar och multiplicerar, giver automatiskt summa debet, summa kredit och saldo, även kreditsaldo, samt kan dessutom användas för kalkyler av vitt skilda slag.

En provmaskin förbinder till intet och kostar Eder intet, endast det lilla besväret att ringa "Åtvidabergs Industrier", namnanrop. Få vi kanske redan i morgon nöjet höra från Eder?

Högaktningsfullt

A/B ÅTVIDABERGS INDUSTRIER
Dalton-avdelningen

Ossian Althini

O.Althini/U.

Åtvidaberg

Generalagenter

AKTIEBOLAGET ÅTVIDABERGS INDUSTRIER

Av förlagsfirman Saxon & Lindström har jag emottagit honorar för följande fyra mémoirekapitel. /Tre av dem styckade, då de befunnits för långa för Damtidningen/

1: Herr Konditorn skriver poesi.
En kanotfärd i Ishavet.
2: Den underbara pankkakan.

3: De vita björnarna.
Vitön.

4: Tre Uppsalastudenter fara till Björnön.
En sommar i dimmfurstens rike.

800:- Kr. bekommet kvitteras med tacksamhet

Stockholm den 19 dec. 1932.

0339a

A[illegible]

den 15 mars 1932.

R.S.

Amanuensen vid Vetenskapsakademiens bibliotek
Fil. Kand. G.M. Philip,
Kgl. Vetenskapsakdemien,
S t o c k h o l m.

Bästa Fröken Philip,

Jag har redan tillgång till och har genomgått Brehm's Tierleben samt Berger & Grönberg, Jakten. Vidare har jag genomgått Marco Polo och Vilhelm av Rubruk's resor i Mongoliet.

Likaledes har jag genomgått Andrew's Across Mongolian Plains samt On the Trail of Ancient Man, vidare Sowerby: The Naturalist in Manchuria, A Sportman's Miscellany, Tur and Teather in North China.

Vidare har jag genomgått the China Journal samt Natural History, vidare Prschevalskys resor.

Vad jag ytterligare behöver är dels några systematiska verk, däri jag kan ordentligt få reda på de olika djurarterna. Weber: Seugetire är nog ingenting i detta fall men kanske att det finnes andra böcker, som skulla passa mig bättre, exempelvis British Museum's kataloger.

n Vidare vore det bra att få reda på äldre resor, som möjligen kunna innehålla något för mig.

Men framför allt behöver jag få veta om möjligen Amerikas Museum of Natural History publicerat något rikt illustrerat verk över

0339 b

Andrew's Däggdjur. Likaledes ber jag få fästa uppmärksamheten på att Herrarna Roosevelt under åren 1926 till 1930 företagit jakt-expeditioner till östra Tibet samt Tiem Shan och om dessa har jag ingen litteratur.

Högaktningsfullt

P.S.

Leche's avhandling om Sven Hedins Däggdjur, Central Asia, har jag redan.

0340a
Andersson

Den 14 april 1932.

C/B

Herr Docenten
Fil. Dr. B. Thordeman,
Statens Historiska Museum,
S t o c k h o l m.

ÅraderBroder,

Med anledning av Din tjänsteskrivelse av den 7 dennes ber jag få meddela att jag under åren 1929-31 från trycket utgivit:

1. Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. Vol. 1. Sthlm 1929
The Origin and Aims of the Museum of Far Eastern Antiquities. p. 11 - 27.
On symbolism in the prehistoric painted ceramics of China. p. 65 - 69.
Der Weg über die Steppen. p. 143 - 163.

Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. Vol. 2. Sthlm 1930
Oscar Björck. In Memoriam. p. 225 - 227.
The tenth anniversary of the Swedish China Research Committee and the Karlbeck exhibition. p. 233 - 237.

2. The Highway of Eurasia. The American-Scandinavian Review. January 1931. p. 11 - 22.

3. Redigerat Risebergaboken, Stockholm 1931, och däri bidragit med följande uppsatser:

0340 b

Hur Risebergaboken blev till. sid. 1 - 9.

Trollstigen. sid. 90 - 96.

Saxon och Närke. sid. 190 - 198.

4. Talrika populärvetenskapliga arbeten i Svenska Dagbladet och Svensk Damtidning.

Din tillgivne

P.S. Tillåt mig att härmed bilägga vår redogörelse för förra året. Anser Du att jag skall skriva någon kapprock, som adresserar åsredogörelsen till Riksantikvarien eller är det tillräckligt att på detta sätt översända den till Dig?

D.S.

Andersson 0341

27.5. 1932.

An Herrn Paul Parai Verlagsbuchhandlung,
Hedemanstrasse 28,
B e r l i n.

Sehr geehrte Herren,

In dem Buche von Berger:"Die Jagd aller Völker.", finden Sie auf Zeite 231 ein Bild von Kirgisen die Wölfe mit Adlern jagen. Nach Angabe soll die Abbildung eine Reproduktion eines Gemäldes von H. Ungewitter sein. In einer wissenschaftlichen Abhandlung in dem Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities wollte ich sehr gern dies Bild in einer Lichtdrucktafel wiedergeben. Zu diesem Zwecke brauchte ich am liebsten eine photographische Reproduktion von dem Gemälde, und bitte ich ehrerbietigst um Ihre liebenswürdigen Hülfe um sie zu finden.

Konnten Sie auch so liebenswürdig sein mich einige Biographische Anweisungen über H. Ungewitter zu geben, damit ich möglicherweise das fragliche Gemälde spüren konnte.

Unser Museum ist selbstverständlich bereit alle direkte Unkosten zu decken und bleibe ich mit herzlichen Danke in vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

0342.

Andersson

F. A. BROCKHAUS

Telegramm-Adresse: Fab, Leipzig
Fernsprech-Sammel-Nr. 70821
Postscheckkonto: Leipzig Nr. 51472
Girokonto bei der Reichsbank

LEIPZIG C 1, 19. August 1932.
Querstraße 16

Antwort erbeten unter C/h

Herrn

Professor Dr. J. G. A n d e r s s o n

Sveavägen 65,

S t o c k h o l m /Schweden.

Sehr geehrter Herr Professor!

Nach Beendigung der Inventur über mein letztes Geschäftsjahr vom 1.7.31 - 30.6.32 darf ich Ihnen unter Bezugnahme auf meinen Brief vom 29.12.31 über den Absatz der deutschen Ausgabe des Werkes "Der Drache und die fremden Teufel" berichten. Verkauft werden konnten:

	Ladenpreis geheftet	Ihr Honorar 16 2/3 %	à Expl.	
2 Expl.	M 13.-,		M 2.17	= RM 4.34
2 "	" " " 11.70	"	1.95	= " 3.90

Über den Betrag von .... RM 8.24

erlaube ich mir meinen Verrechnungsscheck auf Leipzig beizufügen und bitte um eine kurze Empfangsbestätigung.

In vorzüglicher Hochachtung

F. A. Brockhaus

Bg. 1 Scheck
R

0348.

Andersson

Andersson, J. G.
1932

Räkningar å illustrationer till "Den Gula Jordens Barn".

1.	Sven Ekblom (2.7, 1929)	51:75
2.	Atelier Östling, Upsala.	10:-
3.	Sven Ekblom (4.11, 1929)	56:25
4.	" " (16.12 ")	130:50
5.	" " (10.11 1932)	300:-
6.	" " (14.11 ")	162:80 (Bull. [illegible])
7.	Karin Ekblom. (24.10, 1932)	15:- ([illegible])
8.	" " (15.11,1932.)	35:- (Bull. [illegible])
9.	David Tägtström.	250:- (Bull. [illegible])
		1.011:30

d. 21 nov [illegible] av J. G.
Kronor 600:—
varav skall betalas 447.80 till Banken
15 kr. t. [illegible] (lånat där för att [illegible] från Ekblom)
100 kr f. bibl. ex. Samt en räkn. fr. [illegible]

0344a

B.D.

25. 4. 1932.

Dr. Roy Chapman Andrews,
American Museum of Natural History,
77th Street and Central Park West New York, N. Y.
U. S. A.

Dear Dr. Andrews,

I am at present working with what we call the Ordos-bronzes, arms and decorative objects dating from the ancient Huns, who ruled in Mongolia in the centuries B. C. The characteristic feature of these bronzes is the extensive use of animal motives. I am now occupied with unravelling the spiritual meaning of these animal designs and will publish my conclusions in a paper Hunting magic in the animal style.

For this purpose I would very much like to have your permission to reproduce the beautiful Argali-head shown in Plate XV of your book Across Mongolian plains. Could you be so very kind to provide me with a photographic copy, that would reproduce much better than the picture in the book.

I am often thinking of the happy past when we met in Peking and your great asiatic expedition was in full swing. Have you still plans to approach Mongolia from Russian territory in Siberia?

By the way I read that your Museum planned an expedition to hunt the siberian tiger. Did that enterprise materialize and do there exist photographs of that royal animal?

With kindest regards to all friends.

Yours very sincerely

0344 b

P. S. I enclose copy of one of our plaques with Argali and antelopes.

0345a

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.

GOUTEZ NOUVEAU CIGARE DIPLOMATE

PARIS 105 R. DANTON 14 3 18 · III 1932

MARCELIN BERTHELOT 90 REPVBLIQVE FRANÇAISE

ANTH. 23

OSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVAGEN 65
STOCKHOLM SUEDE

0345 6

MASSON & C[ie], Éditeurs, 120, Boulevard Saint-Germain, Paris

COMPTE CHÈQUES POSTAUX N° 599 — R. C. Seine 15.234

Paris, le **18 MARS 1932**

Monsieur,

Votre abonnement

ANTHROPOLOGIE

s'est terminé avec le tome **XLI (1931)**

Nous vous serions obligés de nous faire parvenir, soit par la poste, soit par l'intermédiaire de votre libraire : **85** *francs, montant du renouvellement.*

Agréez, Monsieur, nos salutations empressées.

MASSON & C[ie]

N.-B. Prière de retourner cette carte.

Avskrift.

Till Riksantikvarien.

Undertecknad får härmed föreslå, att följande tre föremål, tillhörande Statens Historiska Museum deponeras i de Östasiatiska samlingarna.

Inv. 17981, Kinesisk målad stuckdekoration, påträffad 1916 av Gustaf Hallström utanför ett av de många små buddisttemplen vid Peiping utanför Peking.

Lejonhuvud i ben (el.horn) /~~utan inv.nr.~~ 20020/ enligt uppgift av dr. Fredrik Martin, inköpt av honom i Tomsk. Tillhör en bekant skulpturgrupp från Altai. Förvaras i medeltidsavdelningen.

En stenbocksfigur i ben, liggande med benen vikta under kroppen. ~~Utan inv.nr.~~ 20020 förvaras i medeltidsavdelningen. Troligen förvärvad samtidigt med föregående nummer, enär pjäsen är av skytisk-sarmatisk typ liksom denna.

Stockholm den 18 maj 1932.

T.J. Arne.

Rätt avskrivet; betygar
å tjänstens vägnar:
B. Lundberg

C/B

Den 30 maj, 1932.

Herr Antikvarien
Fil. Dr. T.J. Arne,
Statens Historiska Museum,
S t o c k h o l m 16.

Käre Broder Arne,

Jag har idag från Riksantikvarieämbetet bekommit tre föremål, nämligen en kinesisk målad stuckdekoration, inv. n:r 17981 samt två benskulpturer av skyto-sarmatiskt ursprung, inv. n:r 20020. Av bilagda handlingar ser jag att det är Dig vi ha att tacka för denna ytterst intressanta och för våra jämförande studier betydelsefulla deposition. Jag ber att härmed få sända Dig vårt allra hjärtligaste tack.

Din tillgivne

0348

Den 31 aug. 1932.

C.B.

Herr Antikvarien
Fil. Dr. T.J. Arne,
Statens Historiska Museum,
S t o c k h o l m 16.

Käre Broder Arne,

Hjärtligt tack för de intressanta skrifterna, som jag just bekommit från Dig.

Jag har inte velat be Dig att subskribera på bibliofil-upplagan av vårt dedikationsband till Kronprinsen, då jag tager för givet att Du just nu har bättre bruk för 100 kronor på annat håll. Men det vore mycket roligt att ha Ditt namn under adressen till Kronprinsen och jag sänder Dig därför ett cirkulär och ett kort och ber Dig att skriva Ditt namn på det senare för reproduktion i faksimile.

Din tacksamt tillgivne

Arne 0349.

Den 29 januari 1932.

Herr Antikvarien m.m.
Fil. Dr. T.J. Arne,
Statens Historiska Museum,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Arne,

Genom förmedling av Janse ha vi just bekommit ett värdefullt bidrag till vårt bibliotek, Couvreur: Géographie ancienne et moderne de la Chine, för vilket jag ber att få på det hjärtligaste tacka Dig.

Din tacksamt tillgivne

0350
Arne

Den 14 maj 1932.

C/B

Antikvarien
Fil.Dr. T.J. Arne,
Skillinggr. 3,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Arne,

I dag på morgonen fingo vi ifrån Dig för vårt bibliotek mottaga den dyrbara och högt skattade gåvan J.B. du Halde: Ausfuhrliche Beschreibung des Chinesischen Reichs und der grossen Tartarey. Det är mer än vänligt av Dig att på detta sätt gång på gång ihågkomma vårt bibliotek med gåvor och jag ber att få betyga Dig vårt varma tack.

Beträffande von Le Coq's Chotscho ville vi ju gärna äga detta praktverk, men anse oss strängt taget icke ha råd därtill, då det finnes på K.B., Kronprinsens och Lagrelius' bibliotek.

Vi ha en offert från Goldston på 540 kr., men ha ej ansett oss ha råd att göra förvärvet. Då jag nu frågar Dig om Du godhetsfullt skulle vilja acceptera 400 kr. beror detta endast därpå att tiderna äro så onda och vårt biblioteksanslag i det närmaste redan uppätet.

Tillönskande Din Gemål och Dig en angenäm helg

tacksamme och tillgivne vännen

0351

Den 25 aug. 1932.

C.B.

Herr E. Artberg,

Arsenalsgatan 1,

S t o c k h o l m.

Bäste Herr Artberg,

Våga vi räkna på Eder såsom undertecknare av Kronprins-adressen i vår festpublikation och möjligen också såsom subskribent på bibliofil-upplagan av publikationen. Det förra behöver på intet sätt förutsätta det senare. För jämförelse ber jag få nämna att Fröken Hansson visat oss den stora vänligheten att gå med oss och det skulle vara roligt, om vi kunde i detta fall samla alla som äro intresserade av den yttersta österns konst. I händelse av ett bifallande svar ber jag att Ni godhetsfullt tecknar Edert namn på bilagda kort för reproduktion i faksimile under adressen vars lydelse anges här nedan:

Till Hans Kunglig Höghet Kronprins Gustaf Adolf bedja vi få överbringa vårt vördsamma tack för det föredöme, som givits oss alla i anspråkslöst och noggrant studium av och hängivet intresse för den fjärran österns gamla konst.

Eder tacksamt tillgivne

Den 14. 3. 1932.

Fru Julia von Bahr,

L e r u m.

Ärade Fru von Bahr,

Med anledning av Edert brev av den 7. 3. har jag härmed nöjet att tillsända Eder 23 skioptikonbilder, som användes vid mitt Nansenföredrag och hoppas jag att de skola befinnas användbara i Edert syfte.

Med utmärkt högaktning

P.S. Jag ber att bilderna efter användandet måtte till mig återsändas.

D.S.

Den 24 nov. 1932.

C.B.

Herr Hovauditör
Birger Barre,
Drottninggatan 11,
Stockholm.

Käre Broder Barre,

Jag ber Dig godhetsfullt överse med att min opasslighet under den senaste tiden gjort att jag på det skamligaste försummat Dig. Härmed översänder jag sent omsider min check på 100 kronor och ber samtidigt att få tacka Dig för den vänliga hjälpen med denna sida av saken. Men var så god och låt mig veta vad jag är skyldig Dig själv så att jag utan vidare dröjsmål får göra upp saken.

Med de hjärtligaste uttrycken för min tacksamhet

Din tacksamt tillgivne

15/22

Bensabott

0354

B

CHINA JAPAN

R. Bensabott, Inc.
ESTABLISHED 1878
Importers
Art Objects

614 SO. MICHIGAN BOULEVARD
ADJOINING BLACKSTONE HOTEL

TELEPHONE WABASH 5331
CABLE ADDRESS "BENSABOTT"

CHICAGO

February.29,1932.

National Museum of Stockholm. (Översänt genom Lirén)
Stockholm,Sweden.

Curator of Asiatic Art.

Dear Sir;

While I was in Pekin last year I purchased a pair of silver covered bowls gold inlaid that had been excavated from a tomb in Mongolia and was given to understand by Dr. Herb Mueller of Pekin,that Dr. Karlbeck of your museum had secured a few pieces from the same tomb a few years previously and these are on exhibit in your museum.

I would be very pleased if you would send me photographs and discription of the pieces you have in your museum,as I would like to make comparisons with the pieces I have.

By this mail inder separate cover I am sending you photographs of one of the pieces that I have,one is the bowl with cover on it,one is the inside of the bowl, and the other is the top of cover.This will give you an idea of what I mean.If you have any discription of your pieces written up in bulletin or pamphlet form,if you would be kind enough to mail same to me,with bill I will reimburse you for them.

151/32

0355

CHINA JAPAN

R. Bensabott, Inc.
ESTABLISHED 1878
Importers
Art Objects

614 SO. MICHIGAN BOULEVARD
ADJOINING BLACKSTONE HOTEL

TELEPHONE WABASH 5331
CABLE ADDRESS "BENSABOTT"

CHICAGO

Thanking you in advance for your kindness,we remain,

Very sincerely yours,

R. Bensabott Inc.

JJB/RB. R. Bensabott

0356a

the 23rd of March, 1932.

R.S.

Mr. R. Bensabott,
614 so. Michigan Boulevard,
Chicago.

Dear Sir,

Your letter of February 29th addressed to the Curator of Asiatic Art, National Museum of Stockholm has been transmitted to this institute as we have handled the silver bowls in question, which are now in the possession of some of our collectors of Eastern Art objects. Incidentally I want to tell you that Mr. Karlbeck is working on behalf of a syndicate of our connoisseurs. The first of these silver bowls made upon us a very favourable impression, as the work was very good and gave the feeling of genuineness. However, as several more followed, I grew a little doubtful about these objects. I know there is a story told about tombs near Dolonor in Inner Mongolia, where several of these bowls were unearthed together with a much bigger silver-vessel, which was sold to Japan. It is quite possible, but by no means proved, that this story is correct, but I think that we have to be very cautious. In fact we have here a fragmentary vessel, recently obtained, which may be the model, used by some modern silver-smith, working with noticeable skill and care.

I am sorry that I can give you no further information. The bowls brought to Stockholm by Mr. Karlbeck are practically identical with

yours.

May I be allowed to keep for our photographic archive the splended photographs sent by you. As an humble return I send you a photograph of the fragmentary vessel mentioned above. The vessel has not been cleaned and consequently the photograph is rather obscure.

Very truly yours

0357

CHINA JAPAN

R. Bensabott, Inc.
ESTABLISHED 1878
Importers
ART OBJECTS

614 SO. MICHIGAN BOULEVARD
ADJOINING BLACKSTONE HOTEL

TELEPHONE WABASH 5331
CABLE ADDRESS "BENSABOTT"

CHICAGO

May.5.1932.

Ostasiatiska Samlingarna.
Sveavagen 65 -
Stockholm, Sweden. Att. Dr. J. G. Andersson

Dear Sir;

In reply to your letter of March, 23rd, we appreciate your imformation, so kindly tendered to us. in regards to the Silver bowls from China, and wish to thank you for the photograph of your fragmentary piece it is very interesting to us, we were very pleased to receive it.

We are pleased to present you with the two photographs recently mailed to you.

Again thanking you for your courtesies we, remain,

Very truly yours,

R. Bensabott Inc.

JJB/RB.

R. Bensabott

CHINA JAPAN

R. Bensabott, Inc.
ESTABLISHED 1878
Importers
ART OBJECTS

614 SO. MICHIGAN BOULEVARD
ADJOINING BLACKSTONE HOTEL

TELEPHONE WABASH 5331
CABLE ADDRESS "BENSABOTT"

CHICAGO

May.5th,1932.

Ostasiatiska Samlingarna.
Sveavagen 65-
Stockholm,Sweden.

Att. Miss. C. de Brun.
Librarian.

Gentlemen;

Enclosed you will kindly find a bank draft from us for 29.50 Swedish Crowns,in settlement of our account.

Thanking you kindly we remain,

Very truly yours,

R. Bensabott Inc.

R. Bensabott

JJB/RB.

0359.

Från Östasiatiska Samlingarna har jag till låns erhållit:

4 st. krukor, Nämligen: N:o 5.465, 5.196, 5.195, 5.464,
41 st. fotografier samt en bok Turn to the East.

Stockholm den 10 nov. 1932.

0360.

FR. J. BERG

MATEMATISK INSTRUMENTFABRIK

ETABLERAD 1850

TELEFON: Vasa 7660 TELEGRAMADRESS: GEODESI

Tillverkar å egna verkstäder och försäljer av förnämsta in- och utländska fabrikat:

GEODETISKA INSTRUMENT, GRUV- OCH SKOGSMÄTNINGSINSTRUMENT, MAGNETOMETRAR

PRISBELÖNINGAR I:

STOCKHOLM. 1851, 1866, 1886, 1897; MOSKVA... 1872; KÖPENHAMN. 1872; MALMÖ. 1865, 1896; ESKILSTUNA. 1878; GÖTEBORG.. 1891; PARIS..... 1900; GEVLE.... 1901; HELSINGBORG 1903; NORRKÖPING 1906; ÖREBRO... 1911

POSTGIROKONTO N:o 1968

STOCKHOLM den 21/ 12 1932
BIRGER JARLSGATAN 104.

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Handelshögskolan

Stockholm

Med anledning av Lic. Schnells besök får jag härmed äran inkomma med förnyad offert å pantograf av speciell konstruktion :

Förstoring 1:1
Armlängd 60 cm
Ritanordning i princip enl. överlämnad skiss

Komplettering :
1st hållare för krukskärvor enl skiss

495 a 550 kronor

Priset gäller utan något som helst ändringsarbete .
Vi ikläda oss ingen garanti för pantografens ändamålsenliga verkningssätt .

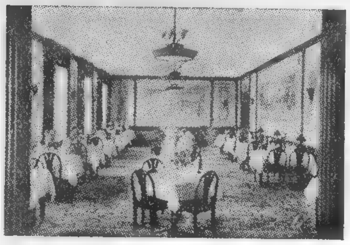
Högaktningsfullt

Alla offerter och leveranstider gälla under förutsättning av omgående order och med reservation för force majeure.

All offerts and terms of delivery are made subject to orders beeing placed by return of mail and with reservation for force majeure.

Alle unsere Offerten und Lieferzeiten gelten nur bei umgehender Erteilung der Orders und mit Reservation für Force majeure.

0361a



Hotell Baltic, Gefle

Telefon:
Namnanrop

Herr Professor
J. G. Andersson
Stockholm

Gefle den 19/11 1931

Broder!

Jag ber att vördsamt få tacka för Din beredvillighet att recensera min bok. Om jag uppfattade min hustru rätt i telefon var recensionen redan färdigskriven och skulle komma som understreckare i nästa vecka. Jag gläder mig mycket åt att bli hedrad med en sådan av Dig.

– Tyvärr kunde jag ej genast meddela resultatet av mitt samtal med Bonniers, emedan han ej omedelbart träffade vederbörande i Sv. D. och jag sedan blev tvungen att resa ut på föreläsningsresa. Men saken ordnade sig tydligen på bästa sätt.

Av min hustru hörde jag, att Du önskade

03616

en bild av havsutterskinnen för en artikel. Naturligtvis ställer jag den med stor glädje till förfogande, liksom vilken annan bild som helst ur mina böcker eller mitt bildarkiv, om Du kan ha användning för någon sedermera.

Jag gav min hustru i uppdrag att sända de två bilder jag har av de upphängda havsutterskinnen. Tyvärr är ingendera av dessa bilder fotografiskt riktigt bra. Det hände ett missöde med den kamerabild jag tog, så jag fick lov att förstora en kinofilmsruta. Då den ena av bilderna är unik – plåten finns ej längre – vore jag tacksam att efteråt återfå kopiorna, men det är ingen brådska.

Med vördsamma hälsningar

Din tillgivne

Sten Bergman

0362a



BREVKORT

0362 b

[illegible]

[illegible] andra! Nämligen [illegible]

[illegible]

att hålla fast [illegible] vara med [illegible] mästiden [illegible] den Svenska [illegible] kyrkan.

[illegible]

David Be[illegible]ström

den 18 augusti 1932.

R.S.

Herr Envoyén m.m.

Bil. Dr David Bergström,

Djursholms-Ösby.

Ärade Herr Envoyé,

Vi ha tidigare tillsänt Eder ett cirkulär rörande det band av vår bulletin, som vi komma att tillägna Kronprinsen.

Lagrelius och jag tycka båda, att det ej kan vara något intresse för Eder att offra 100 kronor på ett bibliofil-exemplar men å andra sidan skulle vi räkna det såsom en stor fördel för publikationen om Ni ville underteckna adressen till Kronprinsen, vars ordalydelse Ni varit meddelad i vårt cirkulär, men som jag för bättre reda här återupprepar.

To His Royal Highness Crown Prince Gustaf Adolf of Sweden we whish to present our respectful and sincere thanks in grateful recognition of the inspiring example he has set us all by his modest and careful scholarship and his earnest devotion to the study of the ancient art of the Far East.

Skulle Herr Envoyén vilja visa oss den stora vänligheten att underteckna adressen, ber jag Eder att godhetsfullt giva oss Eder namnteckning på bilagda kort samt återsända detsamma till oss.

Eder tacksamt tillgivne

0364a

R.S.

den 11 maj 1932.

Herr Didrik Bildt,

Hotel Balmoral,

Menton. A.M.

France.

Bäste Herr Bildt,

Vid sin sammankomst på Stockholms Slott måndagen den 2 ds beslöt Kina-Kommittén, att i betraktande av Edert storartade mecenatskap till Östasiatiska Samlingarna liksom också Edert eget arbete inom den östasiatiska konsten tilldela Eder Kommitténs medalj.

Kommitténs ordförande H.K.H. Kronprinsen har uttryckt en önskan att få personligen överlämna medaljen till Eder och jag har av honom blivit anmodad meddela, att han kommer att vara i Stockholm från den 25 september till den 10 oktober och ville han gärna om möjligt under denna tid sammanträffa med Eder för medaljens överlämnande. Vi ha siktat på att passa in Kronprinsens vistelse i Stockholm med Edert sedvanliga besök här i början av hösten och jag hoppas sålunda, att Ni skall kunna inpassa Eder Stockholmsvistelse så att denna kombination blir möjlig.

Medaljutlämnandet blir sannolikt icke någon publikaffär utan hade vi tänkt att ordna exempelvis en liten lunch med helt

få deltagare. Kronprinsen skulle därvid överlämna medaljen till Eder och jag kan redan nu konfidentiellt nämna, att vi samtidigt hoppas kunna till Kronprinsen överlämna det dedikationsband av vår bulletin, som vi nu iordningställa med anledning av att Kronprinsen under detta år fyller de femtio.

Det gläder mig synnerligen mycket, att vi på detta sätt bli i tillfälle att giva ett påtagligt uttryck åt vår djupa tacksamhet till Eder.

Eder frikostighet mot oss är den klippa,på vilken vi bygga, då nu mecenaterna runtomkring oss bli insolventa och man dessutom vill beskära vårt statsanslag med 25 procent. Jag hoppas nu livligt, att Ni kan inpassa Edert besök i Sverige så,att vår plan blir en verklighet.

Med en hjärtlig hälsning från personalen på Östasiatiska Samlingarna,

Eder tacksamt tillgivne

0365a

4 kop.

Hôtel Balmoral.

Menton.

17.5.1932.

Professor J.G. Andersson.

Stockholm.

Bästa Professor Andersson!

Så roligt att få brevet med den trevliga överraskningen. Jag ber Professorn själv mottaga och till Kina-Kommitténs övriga ledamöter, i främsta rum dess ordförande H.K.H. Kronprinsen, framföra mitt uppriktiga, resp. underdåniga, tack för vänligheten att den 2. maj tilldela mig Kommitténs medalj.

Naturligtvis är det mig en stor ära, att H.K.H. uttryckt en önskan att få personligen överlämna medaljen till mig. Eftersom han kommer att vara i Stockholm från den 25. sept., skall jag framflytta mitt besök i Stockholm, så att jag ej avreser därifrån förrän torsdagen den 29. sept. på kvällen. Jag är mycket rädd för höstkylans bronchitmöjligheter och brukar eljest alltid undvika att stanna längre än till omkr. den 20. sept. Jag hoppas, att någon av dagarna 25-29 sept. skall kunna passa, men kungligheter hava tusen järn i elden, så jag blir ju inte heller förvånad, om medaljen överlämnas av Professorn själv eller Överintendenten Lagrelius.

Det finnes emellertid en annan fråga, som jag hoppas ej skall äventyra det förnämliga överlämnandet: Jag har bara visitkavaj med! Utled att hålla reda på en relativt stor garderob, har jag slopat medtagandet av de flesta lyxplaggen och lämnade i slutet av april jaquetten jämte redingoten m.m. nedpepprade kvar på mitt nu för sommaren stängda vinterhotell. Skulle höga vederbörande finna det olämpligt,

03656

att jag uppträder utan svans, skall jag naturligtvis besvära en hel del människor inklusive mig själv och krafsa upp plagget igen.

Är jaquetten nödvändig, förr skulle det ansetts så, vore jag mycket tacksam få veta det så snart som möjligt, eftersom jag den 7. juni på f.m. reser härifrån till Schweiz och är där till slutet av juli.

Med bästa hälsningar till Professorn själv och de andra på Östasiatiska Samlingarna

Med utmärkt högaktning tillgivne

D. Bilov.

0366.

Didrik Bildt

Hotel Balmoral

Menton.

Vördsamma och hjärtliga lyckönskningar till kommendörsvärdigheten.

Östasiatiska Samlingarna.

[illegible]

Hotel Balmoral.
Menton.
17.5.1932.

Professor J.G. Andersson.
Stockholm.

Bästa Professor Andersson,

Så roligt att få brevet med den trevliga överraskningen. Jag ber Professorn själv mottaga och till Kina-Kommitténs övriga ledamöter, i främsta rum dess ordförande H.K.H. Kronprinsen, framföra mitt uppriktiga, resp. underdåniga, tack för vänligheten att den 2. maj tilldela mig Kommitténs medalj.

Naturligtvis är det mig en stor ära, att H.K.H. uttryckt en önskan att få personligen överlämna medaljen till mig. Eftersom han kommer att vara i Stockholm från den 25. sept., skall jag framflytta mitt besök i Stockholm, så att jag ej avreser därifrån förrän torsdagen den 29 sept. på kvällen. Jag är mycket rädd för höstkylans bronchitmöjligheter och brukar eljest alltid undvika att stanna längre än till omkr. den 2o. sept. Jag hoppas, att någon av dagarna 25-29 sept. skall kunna passa,men kungligheter hava tusen järn i elden, så jag blir ju inte heller förvånad, om medaljen överlämnas av Professorn själv eller Överintendenten Lagrelius.

Det finnes emellertid en annan fråga, som jag hoppas ej skall äventyra det förnämliga överlämnandet: Jag har bara visitkavaj med. Utled att hålla reda på en relativt stor garderob, har jag slopat medtagandet av de flesta lyxplaggen och lämnade i slutet avapril jaquetten jämte redingoten m.m. nedpepprade kvar på mitt nu för sommaren stängda vinterhotell. Skulle höga vederbörande finna det olämpligt, att jag uppträder utan svans, skall jag naturligtvis besvära en hel del människor inklusive mig själv och krafsa upp plagget igen.

Är jaquetten nödvändig, förr skulle det ansetts så, vore jag

mycket tacksam få veta det så snart som möjligt, eftersom jag den 7. juni på f.m. reser härifrån till Schweiz och är där till slutet av juli.

Med bästa hälsningar till Professorn själv och de andra på Östasiatiska Samlingarna.

Med utmärkt högaktning tillgivne

D. Bildt

0369

C.B.

Den 5 aug. 1932.

Herr Didrik Bildt,

Savoy Hotel,

M a l m ö.

Käre Herr Bildt,

Det har blivit en liten ändring uti dispositionerna rörande medaljens överlämnande till Eder. Kronprinsen skall nämligen på en stor fältmanöver i slutet av september och han har därför föreslagit att överlämnandet skall ske någon av dagarna 17-19 september. Valet mellan dessa tre dagar har han ännu ej träffat. Jag tager för givet att Ni i alla händelser är i Stockholm under nämnda dagar, men har velat redan nu varsko Eder om den lilla förändringen.

Det blir nog en rätt stor middag med bortåt ett 50-tal personer, alla Östasiatiska Samlingarnas vänner, vid vilken medaljöverlämnandet kommer att ske. Jag har utverkat Kronprinsens medgivande att vi alla kunna komma i kavaj om detta passar Eder bäst, men då det gäller en så stor middag vore det kanske rätt behändigt om vi kunde komma i smoking.

Med de bästa hälsningar från Östasiatiska Samlingarna

Eder tacksamt tillgivne

0370a

SAVOY HOTEL

TEL. NAMNANROP – TELEGR. SAVOY
DIREKTION CARL LINDER
INNEHAVARE AV:
TRÄDGÅRDSFÖRENINGENS RESTAURANT, GRAND HÔTEL HAGLUND
OCH SAVOY HOTEL, GÖTEBORG

MALMÖ den 8. 8. 1932.

Östasiatiska Samlingarna.
Stockholm.

Bästa Professor Andersson!

Tack för Edert ärade av den 5 aug. Jag är naturligtvis mycket gladare, att överlämnandet av medaljen sker någon av dagarna 17 – 19 september. Därest detta datum icke ändras, kan jag förlägga min Stockholmsvistelse till för mig mera normal tid, vilket jag skulle sätta mycket värde på.

Min sommar har ej varit särskildt vilsam, och jag gör ännu många förflyttningar. Som jag förut flera gånger sagt, undviker jag i möjligaste mån aftonhögtidligheter (om dit är 10 eller 1000 personer spelar ingen roll),

0370 b

men för att tillmötesgå den stora vänligheten är jag beredd att skruda mig i smoking och komma, medan gästerna samlas. H. K. H. kunde då vid sin ankomst verkställa överlämnandet av medaljen, hvarefter jag i den allmänna rusningen in till middagen skulle passa på att försvinna. Någon middag orkar jag absolut icke med. På det sättet kunde alla bliva belåtna.

Med bästa hälsningar till Östasiatiska Samlingarna

Med utmärkt högaktning tillgivne

A. Pritz.

0371a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" ǂ " parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=3/4 betyder 6 3/4.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

vevey/2 w73 50 12 10 1105 =

oestasiatiska samlingarna
sveavaegen 65 sthm =

varmaste tack foer vaenliga lyckoenskningar
= didrik bildt +

Exp. av ....

Form. nr 200
(1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 28/5 31. 4,000,000

STÖD KAMPEN MOT TUBERKULOSEN AFFERA PÅ TELEGRAM LYXBLANKETT

0371 b

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Nr

TELEGRAM.

Hotel Falsterbohus

2[illegible] aug.

Östasiatiska Samlingarna
Professor J. G. Andersson

Bäste Professorn!

I förhoppning att medaljöverlämningen skall bliva uppskjuten som sagt har jag ändrat mina planer till ett för mig mera lämpligt sätt och förlägger min Stockholmsvistelse till tiden ca 8 - 20 sept. Jag lämnar F-bo om en månad och min adress är sedan Hotell Plaza Athénée "att invänta ankomsten" eller hur man "to await arrival" heter på svenska.

Med utmärkt högaktning tillgiven
O. Brill.

0373.

HOTEL PLAZA

Tel.: Namnanrop HOTEL PLAZA
Post- & Telegramadr.: PLAZA

STOCKHOLM D. 21 sept 1932
BIBLIOTEKSGATAN 11

Östasiatiska Samlingarna
Professor J. G. Andersson
Sthlm

Tack för den förtjusande middagen, hvarvid jag blef så bortskämd och där jag hade så trefligt!
Upptäcker att jag ej insändt mitt belopp (100 kr) för boken med bl.a. "Kinas världsberömda loess", så jag passar på skicka det nu.
Än en gång af hjärtat tack!
Med bästa hälsningar till alla
Med utmärkt högaktning tillgifven
D. Bisch.

03740

Den 10 oktober 1932.

C.B.

Herr Didrik Bildt,

Hotel Balmoral,

<u>Menton.</u>

Käre Herr Bildt,

Jag har dröjt med att skriva till Eder tills jag fick tillfälle att bifoga Bulletin 3. Den stora jubileumsvolymen håller nu på att bindas för alla bibliofilerna och skall jag sända den under den allra närmaste tiden..

Jag har att på det allra hjärtligaste tacka Herr Bildt för den alltför stora godheten att sända oss 100 kronor för bibliofilexemplaret. Det var alltför mycken godhet. Vi hade verkligen tänkt att utan vidare iordningställa ett sådant för vår store donator, men jag är ju i dessa bistra tider otroligt tacksam för Eder vänliga frikostighet.

Tack så hjärtligt också för de vänliga orden om vår fest den 11 september. Sanningen att säga så tyckte både Kronprinse, Överintendenten Nagrelius och jag att det var en mycket trevlig afton och det gläder oss ofantligt att hedersgästen var belåten med sin kväll. Kronprinsen kom upp här ett slag på middagen den 20 just som han skulle fara till manövern och satt och pratade mycket gemytligt och uttryckte sin belåtenhet med festen.

03746

Även från alla andra deltagare, som jag träffat har jag fått samma omdöme, att det var en gemytlig och lyckad afton.

Nu arbetar jag forcerat med min populära bok "Det förhistoriska Kina", som skall komma ut till julen hos Bonniers. Sedan skall jag gripa mig an med det stora materialet från övergången mellan brons- och järnåldern på tibetanska gränsen och Gobi-öknen. När Herr Bildt kommer till Stockholm nästa gång hoppas jag således ha rätt mycket nytt att visa.

Med de hjärtligaste välönskningar

Herr Bildts tacksamt tillgivne

0375

Varmaste tack för den vackra
omfr[illegible] Bulletin No 3! Då jag såg
Dr Hultmarks porträtt eller
rättare hvad som stod därunder
frågad jag hvarför man frågat

HERR DIDRIK BILDT

mig om mitt foto. Jag skall
längre fram, då jag kommer i
ordning(?), leta reda på ett foto
om det finns något lämpligt. Från
De alla bästa hälsningar. Stockholm 17.13 XII [illegible]

0376.

Orient Hotel Menton (A.M.)

Östasiatiska Samlingarna

Professor m.m. J. G. Andersson

Nu har jag äfven fått den [illegible]

Bulletin no 4 och tackar för vänliga öfversändandet.

Enligt löfte bifogar jag porto, 2,50, i form af en [illegible]

(det räcker alltså äfven till [illegible] och [illegible] eventuellt någon [illegible]?)

Just idag fick jag tag på ett nytt foto som jag härmed har

äran bifoga.

Vi hoppa nu ej länge den samma, som

sände i oss, men vackert är här alltid och

människorna utmärkt snälla, hvilket man alltid

tycker om!

Med de bästa hälsningar och utmärkt högaktning

tillgifne

D. Brück.

0377.

Den 19 dec. 1932.

C.B.

Herr Didrik Bildt,

Orient Hotel,

<u>M e n t o n e</u>.

Käre Herr Bildt,

Jag har mycket ont samvete då jag icke för länge sedan skrivit och tackat för Edert vackra och kärkomna fotografi, som vi just behöva för nästa Bulletin.

De 5 kr., som Ni så vänligt sände, brukades av våra unga fröknar till en liten tébjudning, som i dessa dystra tider fick ersätta vår julfest. De förena sig alla med mig i varma tacksägelser.

Med hjärtlig välönskan från oss alla med anledning av den stundande helgen.

Eder tacksamt tillgivne

August 18 1932

BRITISH LEGATION,
TEHRAN.

Dear Dr. Andersson,

Just a line to let you know I have advised Dr. Erich F. Schmidt, Director of the Joint Expedition of the University of Pennsylvania, excavating at Damghan, to write to you direct concerning the painted pottery (very much like Yang Shao) which he has found in great abundance in the [illegible] horizon of his excavation. I have told him that you know more about that kind of pottery than anyone else in the world & that you had studied all the collections of Asia & Europe. If you have any reprints available of your papers on the subject please send them to Dr. Schmidt, as all he has now are those of Pumpelly's early work. Dr. Schmidt expects to visit Europe in the autumn and I have urged him to call upon you in Stockholm and discuss his problems with you. He is a most charming chap and I know you will enjoy meeting him.

I have travelled across southern Asia from Calcutta exploring into the possibilities of extending our work to include the western and southern borders of the central Asiatic plateau. Within a day or so I hope to proceed to Persepolis and then on to Iraq, Syria, Palestine & Egypt before going to Paris, Berlin & London on my way to New York. I am due at the latter city early in October and will return to London early in December to give a few lectures, returning to Toronto for Christmas. Then I shall leave my family there (they are in Canada now) and go back to Peking in February to edit a memoir of the Survey which we are preparing for the Pacific Science Congress to be held in Victoria B.C. early in May. After that I shall attend the International Geol. Congress

0378 b

in Washington & return to China probably via Europe

It is a rather hectic programme but if it results in the extension of our Cenozoic research to include correlated work elsewhere in Asia it should be well worth the effort.

I do hope I shall have a chance to see you sometime within the next year for there are many problems I should like to discuss with you. My permanent address remains PUMC Peking but during the next few months letters addressed to me in care of Miss Margery K. Eggleston, P.U.M.C., 61 Broadway, New York, would probably reach me sooner than ones addressed to Peking — this in case you should feel like writing.

With all good wishes I remain as ever

Very sincerely yours

Davidson Black

DEPARTMENT OF ANATOMY
PEKING UNION MEDICAL COLLEGE

Jan 10 1927

Dear Dr Anderson

Herewith two copies of the Sochun – Paotow diary which Miss Hempel has finished. I should have sent this over to you on Saturday but I was not sure you had come back – I have kept one copy for my own files and send you two together with the original.

Dr Houghton and I will call for you this afternoon at the Hotel about 2.15 pm if that is convenient & then the three of us can go on up to the Survey together. Dr Houghton has to be back here by 4.00 pm. but I think that will leave us lots of time.

That was a very jolly party last night – I think your telegrams & Dr Hedin's illumined mss were wonderful – he hah

Au revoir

Davidson Black

Den 11 juni, 1932.

C

Herr Arkitekten
F. Boberg,
Södermannagatan 61,
Stockholm.

På uppdrag av Professor Andersson, som i dag ej vistas på Samlingarna ber jag härmed få översända kopia av förslag till brev till Hovmarskalken Rudebeck.

Med utmärkt högaktning

0381a

Stom Blecktornet, 29.6.32.

Ärade Herr Professor!

Till undvikande av missförstånd ber jag härmed få precisera min mening med yttrandet i telefon angående mitt bidrag av 100 kronor till bibliafilupplagan. Då jag nämligen trots den mig nyss tillsända kopian av brevet från Rudbeck till Eder angående eventuell ametnoning av uppropets ordalydelse alltjämt vidhåller mina betänkligheter omkbade, anser jag mig förhindrad att lämna mitt bidrag i form av jakande svar på nämnda upprop, men skall sedermera anmäla mig som enkel inköpare av ett exemplar för att därigenom i min

03816

mån framgå en sak, som bildar ett av Kronprinsens djupa intressen.

Med utmärkt högaktning

Edvard [illegible]

Stockholm den 6/7 1932.

GH.

Herr Arkitekten m.m.
F. Boberg,
Södermannagatan 61,
Stockholm.

Ärade Herr Arkitekt,

Genom Hovmarskalken Rudebecks vänliga hjälp har jag nu fått en ny edition av vår skrivelse, vilken torde undvika alla mellan oss avtalade svårigheter. Jag förstår också av Hovmarskalken att han framlagt frågan för Kronprinsen och att den nya framställningen nu kan anses såsom till fullo godkänd.

Ännu en gång ett hjärtligt tack för Eder vänlighet att hjälpa oss tillrätta i denna sak.

Eder tacksamt tillgivne

0383a

Stora Blecktornet 18.7.32.

Ärade Herr Professor!

Hemma för ett par dagar mellan ett par korta utomlandsresor finner jag Edert brev jämte den nya inbjudningen ang. biblio-fil[illegible] och får då meddela, att, eftersom av handlingarna framgår att Kronprinsen numera godkänt formulering och övriga åtgärder, även vi givetvis bli ordinarie abonnenter på ett exemplar och dessutom deltaga i den beramade middagen (äro damer med ??) varom jag ber Herr Professorn vänligen underrätta Lagrelius, då vi i morgon bittida flyga till Finland och Östersjöprovinserna — jag håller på med en serie "bilder från platser som en gång voro svenska", [illegible] från Bremen till Torneå!

0383 b

Med vänligaste hälsning
Eder tillgifne

Ferdinand Boberg.

Stora Blecktornet, lördag middag.

Högtärade Herr Professor!

Jag har ingen som helst invändning att göra mot tryckningen av det brev till Rudbeck, varav jag nyss erhållit en kopia, så mycket mindre som jag ser att brevet kommer att åtföljas av ett exemplar av uppropet till de hundra och sålunda adressaten liksom eventuellt Kronprinsen bli i tillfälle att klart bedöma, huruvida mina framkastade betänkligheter äro befogade. För Samlingarna vore det, med tanke på de eventuella Sextusen riksdalerna, ju givetvis lyckligt om så icke vore fallet.

Med anhållan om tillgift därför att jag, av skäl som jag anfört, ej kunnat

0384 b

nödgad att lägga mig i denna ange-
lägenhet har jag äran teckna,
med vänligaste hälsning

Edmund Bäcker

mDen 19 aug. 1932.

C.B.

Herr Arkitekten m.m.
F. Boberg,
Södermannagatan 61,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Arkitekt,

Då Ni visat Östasiatiska Samlingarna den stora godheten att subskribera på bibliofil-upplagan av det Bulletin-band, som tillägnas Kronprinsen och som kommer att till honom överlämnas i nästa månad bedja vi Eder att förse oss med Eder namnteckning, vilken kommer att reproduceras i facsimile under den tillägnan vars ordalydelse vi i vårt cirkulär meddelat Eder.

Vågar jag vördsamt anhålla att Ni på bilagda kort nedskriver Eder namnteckning och återsänder kortet under angiven adress.

Eder tacksamt tillgivne

0386

Stockholm den 15 september 1932.

GH.

Herr Direktör,

E. Boberg,

Hasse W. Tullberg,

Kungsbroplan 3,

Stockholm.

Ärade Herr Direktör,

Faktor Westberg har just varit här med ett första fullständiga provexemplar av den vår Kronprins tillägnade festbulletinen.

Såvitt jag kan se är den en verklig heder icke blott för oss utan kanske i lika så hög grad för den officin från vilken den utgått. Jag ber därför att hjärtligt få lyckönska Direktör Boberg till detta nya bevis på Eder firmas höga standard på samma gång som hjärtligt tackar Eder för ett utmärkt sammarbete. Personligen känner jag mycket stor tacksamhet mot faktor Westberg som på ett utomordentligt förtjänstfullt sätt stått oss bi under den bråda tid som nu är tillända och det gläder mig att inför Eder vittna om min djupa tacksamhet gentemot faktor Westberg

Med de hjärtligaste lyckönskningar

Eder tacksamt tillgivne

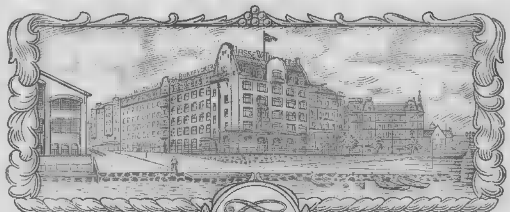
0387

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

POSTGIROKONTO N:R 507



AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Bg/L.

STOCKHOLM 1 19/9 1932.

Herr Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S T O C K H O L M.

Det är med stor glädje och tacksamhet jag mottagit Professorns vänliga skrivelse av 15 dennes.

I de flesta fall får man ej något erkännande från beställaren för ett med intresse och omsorg väl utfört arbete, motsatsen händer däremot, vilket väl beror därpå att det faller sig lättare att klandra än berömma.

I faktor Westberg har firman en synnerligen värdefull kraft, och för mig är det en stor tillfredsställelse att få bekräftelse härpå från Professorn, som under lång tid varit i tillfälle att pröva hans duglighet.

I firmans namn ber jag även få uttala mitt vördsamma tack.

Med största högaktning

0388

AKTIEBOLAGET
HASSE W. TULLBERG

BOKTRYCKERI
BOKBINDERI
BOKFÖRLAG
LITOGRAFISK
ANSTALT

AM. RETUSCH
STÅLTRYCK
STÅLGRAVYR
KARTOGRAFISK
ANSTALT

TELEFON:
"HASSE W. TULLBERG"

POSTGIROKONTO N:R 507

STOCKHOLM · KUNGSBROPLAN 3
TELEGRAMADRESS: HASSE

Bg/L.

STOCKHOLM 1 28/9 1932.

Herr Professor J. G. Andersson

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S T O C K H O L M.

Inneliggande översända vi en dubblett av vår faktura av 11/2 innevarande år å utförda Palaeontologia Sinica, Ser. C, Vol. VI Fasc. 4, Lowe, vilken faktura vi förut översänt direkt till The Geolog Survey of China, Peiping, och göra vi härmed vördsam hemställan att inom den närmaste tiden få emotse likvid för densamma.

Högaktningsfullt
A.-B. HASSE W. TULLBERG

bil.

Hellström

Från Östasiatiska Samlingarna har jag emottagit:

24. Sleeve weight i form av en liggande tiger.

77-81. Taktegel av grå lera med tidig ornamentik.

124. Brons Tsun.

Göteborg den 1932.

Förvarat en kassa [illegible]

d. 22 jan 1932

0390

Den 24 februari 1932.

Herr Disponenten A. Hellström,

<u>S o p h i a h e m m e t.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks sjunde rapport tillsammans med en för Disponent Hellström avsedd uppsättning kopior av de fotografier, som åtföljt denna rapport.

Med utmärkt högaktning

Den 7 mars 1932.

Herr Disponenten A. Hellström

Sophiahemmet,

Stockholm.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks åttonde rapport tillsammans med en uppsättning fotografier, som åtföljt denna rapport. Dessa fotografier vore vi dock tacksamma få återsända då vi endast ha dessa exemplar.

Med utmärkt högaktning

0392a

Bästa Fru Grevinna,

Samtidigt, som jag nu skriver till Eder make och tackar honom för de roliga och lyckliga dagarna i Herrskapets hem och för tillfället att få studera hans stora märkliga samling av gammal kinesisk konst, ber jag att också till Grevinnan få framföra mitt vördsamma och hjärtliga tack.

För mig, som kom från små förhållanden och ett slitsamt dagligt arbete, tedde sig naturligen dagarna i Edert hem som ett vilsamt och på samma gång lärorikt intermezzo, det jag alltid kommer att bevara i tacksam hågkomst.

Skulle jag på något sätt under dessa dagar varit Grevinnan till besvär, ber jag om vänligt överseende. På samma gång, som jag ber att få varmt tacka för den vinnande godhet och den förtjusande gästfrihet, med vilken Grevinnan mottog mig. Jag ber Grevinnan att också godhetsfullt framföra mina hälsningar till Konsulinnan och hennes unga fröken och jag hoppas, att de ej glömma sitt löfte att komma hit och titta på Ö.S., då de äro tillbaka i Stockholm. Jag ber också att vår institution må förbli i Grevinnans vänliga hågkomst särskilt med hänsyn till den stundande Yamanaka-utställningen, då vi hoppas att få se Grevinnan här.

Kan Grevinnan tänka sig, att Kurre, min angorakatt under min bortavaro hade fått en synål med vidhängande tråd i svalget på ett ganska förfärande sätt. Mitt hembiträde var i går förmiddag på Veterinärinsti-

0392 b

tutet med Kurre och fick eländet borttaget under mycken smärta för det arma djuret. Han ligger nu tämligen stilla men har dock slickat sig en stund på morgonen, vilket jag tycker är ett lovande livstecken. Under förtäljandet av detta mitt husliga bekymmer ber jag att bli vänligen hågkommen hos Grevinnans två Skyddslingar, den store mongolen och den lilla palatshunden.

Grevinnans med varm tacksamhet vördsamt tillgivne

P.S.

För att få den underbara chokoladen prövad på en bredare front har jag nu låtit den avsmakas av de unga damerna här, vilka mycket beundra densamma och äro sötare än vanligt. De förena sig samtliga med mig i de varmaste tacksägelser.

D.S.

0393

Sophiahemmet d. 8 mars 1932

Professor Andersson

Jag ber att få betala för mina biljetter till den ståtliga festen i Stadshuset. Anders är nu mycket bättre.

Alla hälsningar
Märtha Hellström

03970

R.S. den 29 mars 1932.

Herr Disponenten

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström,

Jag hoppas nu livligt, att Du befinner Dig i högönsklig välmåga sedan Du återkommit till ditt vackra hem och jag dristar mig därför att förelägga Dig de bekymmer och funderingar, som jag antydde vid vårt telefonsamtal i förra veckan.

Förhållandet är, att vi under nuvarande mycket tryckta ekonomiska förhållanden ej på länge lyckats få några donationer /frånsett Henric Westmans storartade gävor på tillsammanlagt 20.000 kronor för min planerade resa, vilka belopp vi naturligen ej alls kunna röra för våra löpande expenser/.

Redan i början på förra året erbjöds oss av Doktor Sten Bergman en mycket ståtlig och formrik samling från stenåldern på Kurilerna, omfattande såväl talrika och delvis praktfulla vapen av sten, som också stora lerkärl, vilka Gustafsson med stor framgång rekonstruerat. För denna samling begärde Bergman 2.000 kronor. Jag ansåg,det otänkbart, att den parktfulla och för oss betydelsefulla samlingen skulle få gå oss ur händerna, och därför bad jag Lagrelius,att vi såsom ett provisorium skulle utbetala beloppet genom lån från den fond, som vi ha för samling-

03946

arnas bearbetning. Så skedde också redan tidigt i fjol.

I höstas hemkom Missionär Joel Eriksson, medförande en mycket vacker samling av djurstils-bronser, vilken samling jag i samråd med honom värderade till 1.500 kronor, Av detta har jag hittills utbetalat endast 300 kronor, som Lagrelius skrapat ihop från disponibla räntemedel, men nu ser jag mig nödtvungen att be honom att på samma sätt som med Sten Bergman låna mig de resterande 1.200 kronorna, så att Eriksson kan få sina säkerligen välbehövliga pengar.

Museet kommer sålunda att ha en skuld på 3.200 kronor till Kina-fonden, och skulle ej dessa medel kunna så småningom täckas på donationsvägen, uppstode ett mycket ödesdigert tomrum i vårt bearbetningsanslag. Det är under dessa förhållanden, som jag vågar rikta en vädjan till Dig, om Du skulle vilja åter igen visa oss den stora godheten att söka finna en mecenat för detta belopp eller en del därav. Det brådskar icke på något sätt. Frågan <u>är</u> icke när medlen kunna fås utan <u>att</u> de kunna fås förr eller senare. Det är naturligtvis först sedan jag under nu rådande depressionsstämning misslyckats i mina försök att få dessa medel från någon av våra Stockholms-mecenater, som jag nu vänder mig till Dig.

Det är kanske både oförsynt och tanklöst att be Dig om en sådan hjälp i dessa bistra tider men Du har så skickligt och villigt räddat vår situation vid föregående tillfällen, och jag tror nog, att Du inte tar illa upp en sådan här underhandsvädjan från vän till vän. Skulle Du kunna och vilja göra någonting för oss, vore det alldeles tillräckligt att vi finge medlen inom utgången av detta år eller eventuellt ännu senare. Så snart jag vet, att Du är villig att på ett eller annat sätt hjälpa oss med detta bekymmer- skall jag föreslå Kina-Kommittén, att vi få ordna ett sammanträde, som sammanfaller med Ditt nästa Stockholmsbesök och att vi därvid be Dig att därvara. Lagrelius är till fullo

einverstanden med mig och han kommer att föra förslaget vidare, så snart Du meddelat din beredvillighet att diskutera saken med oss. Bli nu inte ledsen på mig för att jag på detta sätt åter ber Dig om hjälp.

Jag ber om min vördnad till din Gemål. Vill Du också vara god och säga henne, att jag från den ungdomliga och förtjusande Konsulinnan fått en påskkatt av oförliknelig skönhet och effektivitet.

Eder tacksamt tillgivne

Den 1 april 1932.

Herr Disponenten

A. Hellström,

M ö l n d a l.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 9 tillsammans med en uppsättning fotografier avsedda för Disponent Hellström.

Med utmärkt högaktning

Den 7 april 1932.

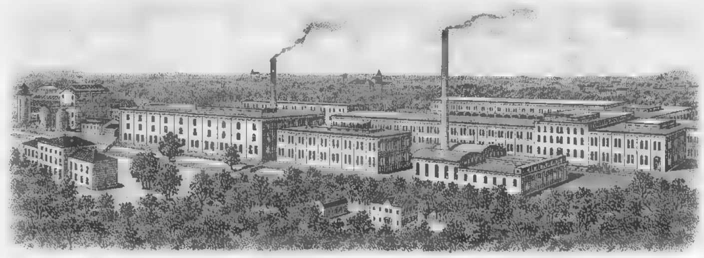
Herr Disponenten A. Hellström,

M ö l n d a l.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 10, 23 st. fotografier tillhörande föregående rapport, 13 st. fotografier rapport 10, samt 8 avklappningar av speglar. Fotografierna och avklappningarna måste vi bedja att återfå, då vi ha endast dessa exemplar.

Med utmärkt högaktning

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. [illegible] GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg



Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

Acceptance of all orders and contra[illegible]re subject to F[illegible] Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existi[illegible] Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond con[illegible] Trade condition[illegible] accepted by The Swedish Paper Makers Association. All stocks are offered subject to being unsold. All offers without engagement.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså omedelbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningsavtal gälla av Svenska Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer i Papper och Papp.

H/M. Mölndal den 8 April 32.

Professorn m.m. J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag erhöll på sin tid Dina vänliga rader av d. 29 Mars angående de 3.200 kr.

Under normala tider skulle jag utan vidare kunna påtaga mig att skaffa fram detta belopp, men törs jag nu ej för dagen giva något definitivt löfte utan önskar först låta halvåret gå förbi, innan jag kan bestämt säga något.

Jag tror nog, att jag skall kunna skaffa pengarna antingen med en god vän eller själv åstadkomma dem. Då saken emellertid ej brådskar vore bra, om den finge anstå något så att jag får ta den /liksom mitt eget fortskridande i hälsoväg/ sakta! Jag är ledsen att endast idag kunna giva Dig förhoppningar, men som sagt tror jag nog, att saken skall kunna ordna sig.

Jag kommer till Stockholm någon gång i veckan efter nästa, och skall jag då sätta mig i förbindelse med Dig. Det undras mig dock, om det behövs något Kina-kommitténs sammanträde enbart för

dessa pengars skull, men skall jag, som sagt, låta höra av mig då jag kommer upp.

Jag erhöll även brevet av d. 7 april jämte bilagda fotografier och avklappningar, som härmed tacksamt återgå.

Jag själv känner mig nu, som väl är, ganska bra, ehuru jag fortfarande är litet trött i benen, men det är ju fallet vid alla infektionssjukdomar.

Med hjärtlig hälsning.

Din tillgivne vän

Anders Hellström

bil.

0400a

R.S.

den 9 april 1932.

Herr Disponenten m.m.
A Hellström,
M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström,

Allra hjärtligaste tack för ditt vänliga brev av gårdagen. Du förstår säkerligen, hur utomordentligt tacksam jag är för ditt vänliga löfte. I verkligheten var Du mitt enda återstående hopp. Jag ville ej vända mig till Dig annat än i yttersta nödfall. Mitt andra alternativ var att inskränka på driften, vilket ju varit mycket ledsamt just nu, när vi driva på våra monografier med all möjlig kraft.

Helt uppet vill jag säga Dig, att din vänliga inställning till min fråga är mycket mer än jag egentligen vågat hoppas på, och jag förstår ditt svar ungefärligen så, att vi nog tillsammans kunna reda upp denna sak, om icke världen remnar under våra fötter. Heder och tack käre vän.

Jag hade för två dagar sedan uppe på slottet ett samtal med Kronprinsen om våra affärer och han var mycket intresserad av hur Du skulle ställa Dig till min bön. Jag tager mig nu friheten att göra ett litet utdrag ur ditt brev, som jag tillställer honom liksom Lagrelius.

Nu har jag emellertid en ännu angelägnare bön till Dig och det är, att Du på allt sätt är rädd om din hälsa. Inte bara för att Du är ~~är~~ så utomordentlig hjälp till detta museum utan också därför att Du är

0400 b

en så förtjusande vän inte bara till mig utan till många andra måste Du vara extra rädd om Dig. Förlåt, att jag hemställer, hur det skulle vara, om Du toge din Gemål med Dig och Ni satte Eder t.ex. på en båt, Australien och tillbaka. En sådan där långtur på havet har, tror jag, varit räddningen för många människor.

Din tacksamt tillgivne

0401

Disponent och Fru Hellström,

M ö l n d a l.

Framför till det unga paret mina hjärtliga välönskningar om många lyckosamma år i Italien och Sverige.

Gunnar Andersson.

16 april 1932

0402.

Den 23 april 1932.

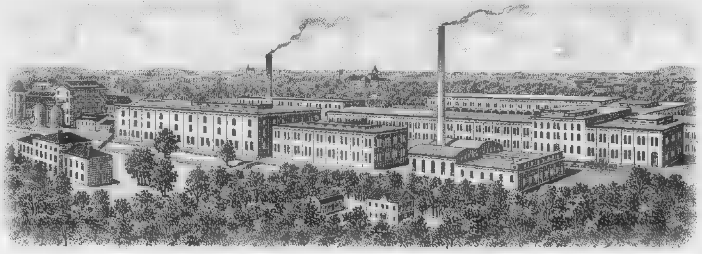
Herr Disponenten A. Hellström,

M ö l n d a l.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 11 tillsammans med 21 st. fotografier, som åtföljt denna rapport och äro avsedda för Disponent Hellström.

Med utmärkt högaktning

0403.



TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. [illegible] GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

Acceptance of all orders and contracts are subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in ex[illegible] Fiscal Policies [illegible]any Country and other eventualities beyond o[illegible]. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association. All stocks are offered subject to being sold. All offers without engagement.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså omedelbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningsavtal gälla av Svenska Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer i Papper och Papp.

H/M

Mölndal den 26 April 32.

Professorn m.m. J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag ber härmed endast för ordningens skull få erkänna ingången av Karlbecks rapport No. 11 jämte fotografier, varför jag förbindligast tackar.

Som jag per telefon nämnde för Dig i Stockholm ger jag mig på lördag iväg till min gamla vanliga plats i Vichy via London och Paris och blir nog borta kanske under både Maj och Juni, då jag hoppas fullt återställd åter kunna sammanträffa med Dig.

Din tillgivne

0404.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

B. D.

Den 27. 4. 1932.

Herr Disponenten m.m.,

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström,

Jag begagnar detta tillfälle att erinra om Ditt vänliga löfte att låta oss få låna två Ordos-bronser ur Din samling. Den ena är flaggstångskröningen med två stenbockar, den andra är en dolk, som vi med Ditt benägna tillstånd avbildat i vår bulletin vol. I, sid. 147.

Jag begagnar detta tillfälle att hjärtligt tacka Dig för Din stora hjälpsamhet, särskilt i försäkringsfrågorna. Det är en kvalitativt mycket betydelsefull samling av utsökt vackra bronser varmed Du riktar vår utställning.

Min vördsamma hälsning till Din gemål.

Tacksamt tillgivne vännen

0405

R.S. den 7 maj 1932.

Herr Disponenten m.m.
A. Hellström,
<u>M ö l n d a l.</u>

Käre Broder Hellström,

Jag vill för dagen endast tacka Dig för ditt vänliga brev av den 26 april. Vi knoga på som vanligt, ehuru tiderna äro mycket onda. Nu senast har Statens Orga[illegible]sationsnämnd begärt, att vi skola reducera 5.000 kronor på vårt lilla expensanslag av 18.000 kronor. Det är ingenting annat att göra än att knoga på under de bistra tiderna. En ljusning se vi i alla fall vid horisonten, nämligen att fram i början av juli få återse Dig stark och kry och hoppas jag, att Du då kommer ut och tittar på min lilla täppa, som vid den tiden bör vara som bäst.

Min vördnad till din Gemål och allt gott till Dig själv.

Tacksamt tillgivne vännen

04069

HOTELS
DU PARC & MAJESTIC
(VICHY)

J. ALETTI, D^r

14. 5. 1932.

Broder!

Jag erhöll Dina rader av 7. d:s. och beklagar höra de dåliga nyheterna, och tyckes de miserabla tiderna se till att alla få dra åt svångremmmm!

För att emellertid börja att infria mitt "lättsinniga" löfte om de 3200.- kronorna, bifogar jag en cheque på Kr. 2000.- i avbetalning, som får väl

0406 b

söka åstadkomma de
resterande 1.250 kilot
senare på året!

Här ha vi nu ändtligen
fått sol och värme, så snart
komma nog även krafterna!—

Ca den 30. ds. fara min
fru och jag vidare på ett
par veckors efterkur i
Bad Tölz vid München.

Var god erkänna in-
gången av pengarna hit
till Vicky.

Min maka instämmer
i mina hjärtliga hälsningar.

Din tillgivne vän

Anders Hellström

Var på genomresa i London
och såg många mycket vackra
saker. —

0407a

Den 17 maj 1932.

GH.

Herr Disponenten,

Anders Hellström,

Hotels Du Parc & Majestic,

Vichy.

Käre Broder Hellström,

Nu har Du alldeles plattat till mig. När jag skrev mitt senaste brev till Dig ville jag bara till en god vän berätta vad smått och gott som tilldragit sig på vårt håll. Jag hade icke den avlägsnaste tanke att förmå Dig till något omedelbart infriande av Ditt vänliga löfte att så småningom under årets lopp söka hjälpa oss i våra penningbekymmer. Det är icke så att vi stå inför en omedelbar penningnöd. Svårigheterna ansätta oss först från den 1 juli nästa år i full omfattning. Sedan jag skrev till Dig har vår situation blivit mera klar. På en årsbudget av 50.000 kronor /statsanslag 18.000, resten donationsmedel/ ha vi nu att emotse en reduktion på 22.000 kronor, därigenom att en hel rad av tidigare mecenater bortfallit.

Jag är emellertid alls icke nedslagen av dessa svårigheter utan har en plan att dra till svångremmen på samma gång som jag ökar farten. Detta sker på så sätt att jag redan under de närmaste månaderna avvecklar fem av våra tillfälliga medarbetare samtidigt som vi för den återstående personalen ökar arbetstiden med en timme per dag.

Efter denna långa redogörelse för våra planer ber jag att på det allra varmaste få tacka Dig för den utomordentliga vänligheten med den check på 2.000 kronor som Du hade godheten att innesluta i Ditt

04076

brev. Jag kan icke neka till att det gjort mig ont att jag påtagligt oroat Dig när Du skulle ha endast lugn och vila. Emellertid har jag att såväl å institutionens som å egna vägnar få på det allra hjärtligaste tacka Dig för Din utomordentliga godhet mot oss. Jag ringde genast upp Lagrelius och berättade om Din donation. Han bad mig att till Dig framföra hans varma tack liksom också önskan om att Du under vistelsen i Vichy skall alldeles återvinna fulla krafter.

Jag skriver nu också ett par rader till Kronprinsen och berättar den glädjande nyheten om Din gåva.

Ehuru jag ej har någon förtjänst i den glädjande tilldragelsen känner jag mig mycket lycklig att först av alla få meddela Dig att Du dragit Stora Vinsten på kinesiska konstlotteriet. Det har kommit en ny sändning från Karlbeck som är icke blott det bästa han någonsin skickat oss utan därjämte en oförlikneligt förstklassig sändning av gammal kinesisk konst. I denna sändning har Du tre saker, en fågel, ett dubbelt tjurhuvud av mycket arkaisk typ, /Anyang/samt ett lejon, alla tre av brons. Vi sända Dig härmed fotografier av dessa föremål. Därav det underbara lejonet från alla sidor. Detta lejon, som på mig gör intrycket att till formen falla tillbaka på persisk-babyloniska förebilder, men som är täckt med dekor i Chow-stil, är enligt allas vår mening en av de största skatter av kinesisk gammal konst, som vi överhuvudtaget känna. Kronprinsen var uppe här i fredags tillsammans med Lagrelius och Professor Tallgren från Hälsingfors. Han var alldeles hänförd över bronslejonet och föreslog att jag skulle skriva och lyckönska Dig till detsamma så snart som vi fått fotografierna färdiga. Vi äro alla så glada över att detta föremål gick till Din samling, som härigenom vunnit ännu ytterligare i betydelse. Du har nu en pjäs om vilken Kronprinsen sade: "Den kommer säkerligen att låta tala om sig i konsthistorien."

Kanske böra vi lämpligen behålla Dina tre dyrgripar här på museet tills Du i juli kommer åter till Stockholm och själv kan medföra dem till Ditt hem.

Var god och framför min varma hälsning till Din Gemål. Jag har en liten trädgårdsbacke, som bör kunna bli ganska vacker frampå sommaren sedan jag nu på våren fått den i ordning och det skulle vara mycket roligt om jag i mina enkla förhållanden kunde få ta emot Eder båda därute en vacker sommardag.

Din tacksamt tillgivne

P. S. Vi ha ej hunnit att få i ordning fotografierna av Dina saker och jag vill ej dröja längre med brevets avsändande. Hoppas kunna sända fotografierna på fredag.

0409.

Den 20 maj, 1932.

Herr Disponenten
A. Hellström,
Hotels Du Parck & Majestic,
<u>V I C H Y</u>.

Då Professor Andersson ej är på museet i dag har han anmodat mig att översända bifogade 7 st. fotografier av tre föremål från senaste Karlbeck-sändningen.

Med utmärkt högaktning

0410a

HOTELS
DU PARC & MAJESTIC
(VICHY)
J. ALETTI, D^r

24.5.1932.
(onsdag.)

Bäste Broder!

Jag vill endast tacka Dig för Dina vänliga och glada rader av 17. ds. och för fotografierna som jag fick idag. Jag är förtjust och mycket spänd på att få se originalen som jag hoppas någon gång i Juli i Stockholm efter min återkomst då det även vore mycket roligt få komma ut till Dig. —

04106

Om lördag resa vi F.S.
härifrån (medan under
detta så miserable väder)
via Paris till Bad Tölz
(Bayern) vid München, där
min adress är Hotel Kisskalt
och hoppas vara hemma
från Papyrus till Midsommar
frisk som en nötkärna!

Är det några särskilda
mig intresserande könes-
saker eller samlingar
jag kan se i München
om jag skulle komma med
det för min kur?

Med hälsning till dig
själv, hvari min Gustav
instämmer, och till öfriga
gemensamma vänner
tillgivnaste Anders Hellström

Den 2 juni, 1932.

Herr Disponenten A. Hellström

Hotel Kisskatt,

Bad Tölz, bei München.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 12, tillsammans med en kopia av ett från honom ingånget brev.

Med utmärkt högaktning

Den 20 juni, 1932.

Herr Disponenten A. Hellström,

M ö l n d a l.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapporter n:r 13 och 14.

Med utmärkt högaktning

0413.

June 29th, 1932.

Mr. A. Hellström,

M ö l n d a l.

Dear Mr. Hellström,

This is to introduce Mrs. John C. Bentz of Pasadena, California. Mrs. Bentz has a considerable collection of Chinese antiques and is in Europe for studying of Chinese art objects. She would very much appreciate to see your collection if that is pàssible at this season.

With kindest regards

Yours very truly

0414

Herr Disponenten m.m.

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Härmed ha vi äran att i uppdrag från Karlbeck-konsortiets arbetsutskott tillsända Eder andra delen av Karlbeck-katalogen. På grund av ett förbiseende, vilket vi djupt beklagahar detta band blivit något bredare än det första. Då de två banden emellertid äro lika höga hoppas vi att Ni skall finna det möjligt att ställa dem sida vid sida i Eder bokhylla.

Stockholm den 29 juni, 1932.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

0415.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså omedelbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningsavtal gälla av Svensk Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer i Papper och Papp.
Acceptance of all orders and contracts subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association.
All offers without engagement.

H/M. den 1 Juli 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag erhöll Ditt introduktionsbrev för Mrs. John C. Bentz of Pasadena av den 29 pto., och om min fru eller jag är hemma skall hon naturligtvis med förtjusning få se det lilla jag har. När tror Du ungefär, att hon kommer?

Samtidigt får jag meddela Dig, att jag antagligen är i Stockholm torsdagen den 7 ds., då jag på torsdag efter lunch eller på fredag tänkte om möjligt göra Dig ett besök på muséet för att få se på och hemhämta mina nyförvärv. Jag telefonerar antagligen till Dig på torsdag morgon eller förmiddag.

Din tillgivne

Anders Hellström

0416a

Den 2 juli, 1932.

C/B

Herr Disponenten

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström,

Hjärtligt tack för Ditt brev av gårdagen och för vänligheten att taga emot Mrs. Bentz om hon dyker upp på västkanten. Hon är en liten rätt enkel och okunnig gumma och jag ber Dig att ej öda för mycket krut på henne.

Senare delen av Ditt vänliga brev, bebådande Din hitkomst den 7 ds gör mig förtvivlad. Saken är den att jag sedan veckor tillbaka planerat ett camping-party ute i skärgården. Den 5 på morgonen starta vi ett sällskap på 6 ungdomar, jag själv inberäknad, och tyvärr kan jag numera icke göra någon ändring däruti. Vill Du godhetsfullt förlåta att jag sålunda denna gång måste svika Dig. Under vår semestermånad är ingen här på Ö.S. utom Fru Hultén, som gör en vakttjänstgöring 10-3 alla vardagar utom lördagarna. Hon sitter i vaktmästarrummet och jag ber Dig därför ringa henne på Vasa 13817. Jag låter nu packa Dina saker, ty hon är föga förfaren i dessa stycken och jag tror det bästa är att Ditt kolly står färdigt så att hon kan föra ner det till Grand Hotel så snart Du ringer.

Jag är nog åter i Stockholm omkring den 15 och är sedan

04166

i regeln antingen på Ö.S. eller Stocksund 50. Hoppas att vi skola kunna sammanträffa när Du nästa gång kommer till Stockholm.

Min vördnad till Din Gemål och mina hjärtliga lyckönskningar till det fullständiga återvinnandet av hälsan.

Tillgivne vännen

0417

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M.

den 9 Juli 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag var i Stockholm häromdagen och hämtade mina sista förvärv, varöver jag, som jag förut sagt, sedan jag närmare beskådat dem är stormförtjust.

Även fick jag av Lagrelius höra litet om Karlbäcks otur med sin fru, men tycks ju denna sak också ordna upp sig.

Jag hoppas Du haft en god semester, och jag misstänker det dröjer väl icke så förfärligt många veckor, innan jag åter är i Stockholm, då det vore roligt få komma upp och se på muséets senaste Karlbäcksförvärv.

Så att Du är orienterad om infriandet av mitt i våras givna löfte bifogar jag genomslag av brev, som jag idag skickat till Lagrelius.

Jag hälsar Dig!

Din tillgivne vän

bil. 1 genomslag.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså om ...delbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningar ... gälla av Svensk Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Ha...bruk vid affär... Papper och Papp.
Acceptance of all orders and contracts are subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association.
All offers without engagement.

0418.

Bilaga till brev av 9/7/32.
Från Aktiebolaget Papyrus, Mölndal.
Till Prof. J.G. Andersson,
Stockholm.

den 9 Juli 1932.

REK.

Herr Överintendenten m.m. Axel Lagrelius,

A. Börtzells Tryckeri A/B.,
Kungsbroplan 3,
Stockholm.

Broder!

Det var mycket roligt att höra Din röst i telefon igår i Stockholm.

Härmed bifogar jag i postväxel

Kr. 1.200:-

utgörande den sista delen av de Kr. 3.200:- jag i ett svagt ögonblick! lovade Andersson i våras och varav jag i somras inbetalde Kr. 2.000:-. Vårt mellanhavande ang. de småsaker jag hjälpte muséet med är alltså härmed utagerat.

Haupt var, som jag nämnde i telefon, åt mig, att jag skulle bisträcka någonting till ett ytterligare arbete, men hans föreställning om vad arbetet egentligen heter var visst litet dunkel. Jag lovade honom i alla fall, att jag skulle tänka på saken, och att han kunde räkna på mig med ett par tusen. Du skulle kanske vilja ge mig full upplysning om saken med ett par rader på samma gång som Du erkänner emottagandet av bifogade postväxel.

Med hjärtlig hälsning till Dig och Din maka förbliver jag

Din tillgivne vän

1 postväxel.

0419a



B.B. Tack för Dina vänliga raden 6.8.1932
av 4. ds. med upplysningarna om
Jonssons och Werners brouser. —
Vi äro häruppe på vårt vanliga

0419 b

SVERIGE 10 ÖRE

Professor m.m.

J. G. Andersson,

65. Sveavägen,

Stockholm.

4 "camping"-ställe, men kommer jag kanske till Stockholm om ca. en vecka då jag tittar upp till Dig ett slag. –
Kära hälsningar, från och Johan Boecke (som är lam och hälsar på) instämmer i bästa hälsningar. Din tillgivne
Anders Hallström

GÖTEBORGS LITO. A.B.

0420a

Stockholm den 22 juli 1932.

GH.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Mölndal.

Käre Broder Hellström,

Jag är nu åter från min camping ute vid Möja. Det var mycket härligt ty vädret var ju enastående, värme och sol hela tiden. Men det var en olägenhet nämligen myggarna, som voro någonting storartat även för min vidsträckta erfarenhet på området. Emellertid var det i det hela utomordentligt härligt.

Vid min återkomst finner jag Ditt älskvärda brev av den 9 dennes med genomslagskopia av Ditt brev samma dag till Lagrelius med biläggande av Din växel på kronor 1.200:-

Käre vän, jag behöver icke säga Dig att jag är mer än tacksam för denna Din utomordentliga godhet att på detta sätt hjälpa oss under en ovanligt svår tid. Men jag kan icke neka till att jag på samma gång nästan år förtvivlad över att jag som jag nu förstår har lockat Dig att ta hela detta belopp ur Din egen ficka. Jag förstår att den allmänna situationen är så bekymmersam att Du ej haft lust att vända Dig till någon av Dina vänner utan i stället bundit det hela vid Dig. Som nu saken utvecklat sig har jag ingenting annat att göra än att på det allra varmaste tacka Dig för detta utomordentliga nya bevis på Din frikostighet och hjälpsamhet, som varit dubbelt dyrbar och värdefull, då den bildar den enda ljuspunkten i en tid av ytterlig depression.

Jag kan ge ett exempel på hur tiderna äro på allt sätt bistra. Vi ha hittills haft ett årligt anslag av statsmedel för Bulletinen med 3.000 kronor. I år gav jag in en framställning, som med hänvisning till att det gällde ett jubileumsband dedicerat till Kronprinsen, anhöll om det dubbla, alltså 6.000 kronor. När krissituationen blev allt mörkare gick jag upp till greve Ehrensvärd och direkt sade till honom, att han i alla händelser inte fick pruta under det gamla beloppet, 3000:-. Nu ha vi fått besked att Kungl. Maj:t givit oss 2.550:-. Jag kan inte hjälpa att jag tycker att det brutna talet med femtilappen var nästan roande. Nu skall jag göra en stormlöpning till Ivan Traugott, som jag den 6 juni efter fyra års bemödanden äntligen lyckats skaffa det gröna kommendörsbandet. Han är mycket hygglig men jag vet att han gjort stora förluster, ej blott på Kreuger utan ännu mer på sina fastigheter i Tyskland, så det är nog ej så lätt för honom att hjälpa just nu.

Ännu en gång mitt varma tack för Ditt storsinnade mecenatskap.

Det har kommit en ny Karlbeckrapport enligt vilken Du fått, dels ett vackert och intressant hästhuvud av lera, dels ett gångjärn av brons med gubbe i rundad relief. En ny Karlbecksändning är också bebådad.

Karlbeck har också skaffat mig vad jag länge längtat efter, nämligen en fullständig uppsättning fotografier av kapten Mayers viktiga samling av djurstilsbronser.

Min vördsamma hälsning till Din Gemål.

Tacksamt tillgivne vännen

P.S. Låt mig få rå om Dig litet när Du kommer till Stockholm nästa gång.

D.S.

0421 a

C/B Den 4 aug. 1932.

Herr Disponenten A. Hellström,

<u>M ö l n d a l</u>.

Käre Broder Hellström,

I dag har jag återfått mina snälla och förträffliga unga fröknar och är därigenom i stånd att ge Dig besked i de frågor varom Du telefonerade till mig. Direktör A. Jonsson J:r har enligt Karlbecks listor bekommit följande två bronskärl: n:r 169 bronstripod med lock samt n:r 243 bronskärl av I Lu typ. Intetdera av dessa kärl har ännu anlänt hit, men enligt den packningslista, som vi mottog för ett par veckor sedan från Karlbeck befinner sig n:r 243 i en sändning, som väntas hit i dagarna.

Direktör Werner har fått följande tre kärl: n:r 242 bronstripod, n:r 272 brons Ting samt n:r 492 tripod av tingtyp. Endast ett av dessa, n:r 272, har anlänt och kommer att i morgon per järnväg tillsändas Direktör Werner.

Som Du i telefon antydde har det från Karlbecks sida varit någon konfusion beträffande denna brons varom Karlbeck skriver i sitt brev till mig av den 29/4 ..."Något misstag har sorgligt nog skett vis a vis n:r 272, och misstaget är mitt. Såväl i den bok, jag för över inköpen, som ock i de kopior över den inköpslista, jag skickat hem, finner jag initialerna A.V. Jag inköpte nämligen kärlet för dir. Verners räkning och hade fått den uppfattningen att hans initialer voro A.V. Jag finner

0421 b

nu att de äro G.V. Jag beklagar mycket misstaget och hoppas, att bronsen utan alltför mycket besvär kan överföras på rätte ägaren."...

Karlbeck-sakerna komma ej i samma ordning som inköpen göras. Särskilt synes han spara de större sakerna, som ej lämpa sig att sända per post. Därför kunna vi nog emotse att de två tidigare, ännu ej ankomna numren i sinom tid anlända. N:r 492 hör till ett av de allra senaste inköpen.

Nu hoppas jag livligt att jag givit tillfredsställande besked och beklagar att Du på grund av vår semester fått bekymmer i denna angelägenhet. Jag förstår ju mer än väl att de mäktiga män, som Du skaffat oss till konsortieledamöter måste hållas vid gott humör så att de känna sig väl behandlade.

Vördnadsfulla hälsningar till Din Gemål. Glöm ej bort mig då Du kommer till Stockholm.

Tillgivne vännen

0422.

Den 18 aug. 1932.

C.B.

Herr Disponenten m.m.

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Ärade Broder,

Då Du visat Östasiatiska Samlingarna den stora godheten att subskribera på bibliofil-upplagan av det Bulletin-band, som tillägnas Kronprinsen och som kommer att till honom överlämnas i nästa månad bedja vi Dig att förse oss med Din namnteckning, vilken kommer att reproduceras i facsimile under den tillägnan vars ordalydelse vi i vårt cirkulär meddelat Dig.

Vågar jag vördsamt anhålla att Du på bilagda kort nedskriver Din namnteckning och återsänder kortet under angiven adress.

Din tacksamt tillgivne

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. D[illegible] phävas alltså c[illegible] lbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningar [illegible] gälla av Svensk Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer [illegible] Papper och Papp.
Acceptance of all orders and contracts are subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association.
All offers without engagement.

H/M. den 19 Aug. 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

B. B.

Du tror väl, att vi alldeles glömt bort de angenäma timmar Du offrade på oss i Stockholm i förra veckan, och jag vill därför med dessa rader försöka gottgöra dröjsmålet genom att desto hjärtligare tacka Dig för den trevliga samvaron. Min fru var överförtjust, och jag behöver väl ej nämna, att besöket på muséet och särskilt hemma hos Dig gladde mig mycket.

Om jag ej kommer till Stockholm förr så kommer jag antagligen till den beramade festen i mitten på September, såvida den ej blir just den 18, då vi ju måste välja riksdagsmän.

Med ännu en gång hjärtligt tack för visad vänlighet hälsar jag Dig å mitt eget såväl som min makas namn

Din tillgivne

Anders Hellström [signature]

den 19 augusti 1932.

R.S.

Herr Disponenten,

Anders Hellström,

M ö l n d a l.

Käre Broder Hellström,

Din vän Direktör Werner har icke svarat på Lagrelius cirkulär rörande bibliofil-upplagan av bulletinen och middagen för Kronprinsen och Bildt. Vi bilägga här för säkerhets skull ett nytt exemplar av cirkuläret samt ett kort på,vilket vi be honom teckna sitt namn som undertecknare av adressen. Vågar jag be Dig att fråga honom,om vi få glädjen att räkna på honom som en av undertecknarna.

Vi hålla nu på att fotografera Karlbeckssakerna och skola distribuera dem fortast möjligt.

Mitt varmaste tack till din Gemål och Dig för Eder stora vänlighet att offra ett par timmar på min ringa hydda. Ni ha ingen föreställning om, hur stor glädje det var för mig att få taga emot Eder under mina enkla förhållanden.

Med min vördnadsfulla hälsning,

Din tacksamt tillgivne

0425

Aktiebolaget Papyrus

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Mölndal
(Sweden.)

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså o[...]delbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljninge[...] gälla av Svens[...] Pappersbruksföreningen antagna Allmänna H[...]sbruk vid affär[...] Papper och Papp.
Acceptance of all orders and contracts are subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association.
All offers without engagement.

H/M. den 20 Aug. 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

I anledning av Dina vänliga rader av d. 18 ds. bifogar jag härmed omskrivna namnteckning.

Ang. min vän Gustaf Werner så skall jag taga upp saken med honom då han hemkommer. Han är nämligen f.n. i Lappland och metar lax, men misstänker jag, att han kommer hem någon gång i slutet av nästa vecka, då jag skall försöka få honom att subskribera på bulletinen och insända sin namnteckning.

Under tiden hälsar jag Dig

Din tillgivne

[signature]

0426

Den 30 aug. 1932.

Herr Disponenten

A. Hellström,

M ö l n d a l.

På uppdrag av Professor Andersson ber jag härmed få översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 15 tillsammans med 15 fotografier. Som dessa kopiör tillhöra vårt arkiv vore jag tacksam få dem återställda till Östasiatiska Samlingarna.

Med utmärkt högaktning

0427

Den 1 sept. 1932.

C.B.

Herr Disponenten

A. Hellström,

M ö l ndd a l.

Käre Broder Hellström,

I avvaktan på det exemplar, som vi hålla på att binda åt Dig av vår Bulletin sänder jag Dig ett häftat exemplar, då Du kanske tycker det är roligt att utan dröjsmål titta på detta band.

Din tacksamt tillgivne

0428.

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK

KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG-och FANTASIPAPPERSFABRIK

Godsstation: Mölndal Nedre, 8 km. från Göteborg.

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBER'S.
RIKSTEL. GÖTEBORG 730 30,
MÖLNDAL 191 OCH 584.

Papyrus Post "Sphinx" № 4381.
Trade [illegible]ditions as accepted by The Swedish Paper Makers Associati[on]
All offers without engagement.

H/M.

Mölndal den 31 Aug. 32.

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,
Stockholm.

I anledning ärade av d. 30 ds. tackar jag förbindligast för Ingeniör Karlbecks rapport No. 15 jämte de översända fotografierna, varav jag med intresse tagit del och vilka enligt Eder önskan härmed återgå.

Högaktningsfullt

[signature]

bil. fotografier.

P. W. T. LITO

Den 20 oktober 1932.

C.B.

Herr Disponenten

A. Hellström,

<u>M ö l n d a l</u>.

Käre Broder Hellström,

Vi ha nu avslutat fotograferingen av de stora Karlbeck- sänd ~~sakerna~~ och hålla nu på att restaurera sådana föremål, som äro i någon mån sönderbrutna, varefter vi packa sakerna för distribution till Konsortiets ledamöter.

Med hänsyn till de föremål, som gå till Göteborg ber jag att få göra en liten vädjan till Dig. Som Du kanske erinrar Dig var ett ben löst på Werners stora bronstripod och ett stycke löst på locket till Jonssons vackra Tsin-tripod. Båda dessa defekter ha nu blivit lagade, men vi känna ju en viss ängslan då det gäller att sända dessa relativt tunga pjäser pr. järnväg. Därför dristar jag mig att fråga, om Du, när Du nästa gång kommer till Stockholm godhetsfullt ville personligen taga dessa saker med Dig till Göteborg. De stora kärlen packas nu vart för sig i en nätt låda och det blir sålunda två kollin till Werner, två till Jonsson och ett till Dig. Skulle Du finna detta besvärligt är det lätt för oss att stuva samman de 5 smålådorna i en större kista och sända det hela pr. järnväg till Göteborg.

04296

Dina bronsfragment ha nu funnit en lösning, som intresserar mig mycket och som jag tror skall bli Dig till en tillfredsställelse. Emellertid torde det dröja 10 dagar innan pjäserna bli färdiga enligt vår plan. Det skulle glädja mig ofantligt om det blir till Din och Kronprinsens belåtenhet och ett arbete, som hedrar oss Vi ha här en uppsättning fotografier av Li Yu-bronserna, som jag fick av Wannieck 1929. N:r 463 är det ena av Dina fragmentariska pjäser.

Låt mig veta när Du kommer till Stockholm nästa gång så få vi tillsammans titta på pjäserna.

Din tacksamt tillgivne

0430

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS, A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

H/M. den 21 Okt. 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

B. B.

Jag erhöll Dina vänliga gårdagsrader, och som jag antagligen är i Stockholm hela nästa vecka skall jag taga mig friheten ringa upp Dig så att vi kunna sammanträffa.

Jag tar naturligtvis gärna med mig bronskärlen för Hrr. Werner och Johnson på min nedresa.

Ävenledes skall det bli roligt att få titta på huru hoplappningen och rekonstruktionen av mina bronsfragment kommer att te sig.

Under tiden hälsar jag Dig

Din tillgivne

[signature]

Alla offerter avgivas u... förbindelse. D... ...phävas alltså om... ...elba... ...y sektionsbeslut ...prisändring. ...id alla försäljningsa... ...d gälla av Svenska Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer i Papp... och Papp.
Acceptance of all orders and contracts are subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association.
All offers without engagement.

Den 25 oktober 1932.

C.B.

Herr Disponenten
A. Hellström,
Grand Hotel,
<u>S t o c k h o l m.</u>

Käre Broder Hellström,

Hjärtligaste tack för Ditt brev och för utsikten att ha Dig här nu i veckan. I morgon onsdag hade jag tänkt få vara på landet med mina korrektur och ber därför få fråga om vi skulle kunna råkas på torsdag eller fredag.

Beträffande Dina bronsrekonstruktioner kan jag ej denna gång visa Dig något ens tillnärmelsevis färdigt då vi hålla på med vissa förberedande försök, men det är ju bra att jag redan på detta tidiga stadium får framlägga vår restaureringsplan för Dig.

Din tacksamt tillgivne

0432.

Den 16 nov. 1932.

Herr Disponenten

A. Hellström,

M ö l n d a l.

Ber härmed få översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 16, tillsammans med de fotografier, som åtföljt denna rapport. Då vi ej inneha negativen, vore vi tacksamma få kopiorna återsända.

Med utmärkt högaktning

Den 8 dec. 1932.

Herr Disponenten

A. Hellström,

<u>M ö l n d a l</u>.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapporter n?r 16 och 17.

Med utmärkt högaktning

0434a

Den 13 dec. 1932.

C.B.

Herr Disponenten
A. Hellström,
Grand Hotel,
Stockholm.

Käre Broder Hellström,

Härmed återställer jag till Dig de tre bronsföremål, som jag i går lånade för avbildning.

Beträffande den lilla tunna bronsskålen ber jag få meddela från Gustafson att han ej vågar peta mer bland den påklistrade massan i botten, enär det ser ut som om kärlet i botten vore bara ett trasigt såll. Den närmare granskningen synes ge vid handen att det ena örat är av senare datum.

Vi sända också Din bronsmask, som nu är lagad. Jag är ledsen att tecknaren sölat så med Dina två bronskragar. Han har varit här idag och fått en ordentlig tillsägelse att skynda sig.

Jag har nu talat med Sporrongs. De ha på eget initiativ slagit en medalj med anledning av Kronprinsens 50-årsdag. Den är 56 mm. i genomskärning och kostar i brons 5 kr., i silver 25 kr.

Jag bilägger här ett första utkast till den av Kronprinsen önskade utställningen i samband med den Konsthistoriska Kongressen.

0434 b

Jag hoppas mycket livligt att Du godhetsfullt går med i det lilla av mig föreslagna kommitté-arbetet. Kostnaderna för utställningen hålla vi på att utreda. De kunna ej bli synnerligen stora och hoppas jag att vi med förenade krafter skola kunna finna utväg för dem.

Med en vördsam hälsning till Din Gemål

Din tacksamt tillgivne

0435a

VILLA PAPYRUS
MÖLNDAL

H/M. 15.12.1932.

Herr Professor J.G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,

Stockholm.

B. B!

Först och främst ber jag på det hjärtligaste få tacka Dig för vänligheten att sända mig Din sista bok, som jag erhöll igår. Det var förfärligt vänligt av Dig och skall bli en bra sak att taga till under de lugna juldagarna.

Min fru förenar sig med mig i hjärtliga hälsningar till Dig och liksom jag önskar hon Dig en angenäm julhelg och ett gott slut på det gamla året och tackar Dig för all visad vänlighet och intresse under detta.

Vidare tackar jag Dig för Dina rader av d. 13 ds. De omtalade bronssakerna har jag erhållit, och vad de båda bronskragarna beträffar så är det ej något som står för dagen eller brådskar, då jag antar vederbörande har så mycket annat att göra till Julen.

Jag tackar Dig även för utkastet till den event. utställningen i september n.å. i samband med Konsthistoriska Kongressen. Jag misstänker, att Du som alltid tar det värsta arbetet på Dig, och är det därför ingen konst att gå in i kommittén. Finner Du emellertid någon annan

0435 b

person, som Du anser lämpligare, så bry Dig ej om att medtaga mig. Det finnes antagligen många andra, som sitta inne med bättre kunskaper än jag i ifrågavarande angelägenhet. Men kan jag göra någon nytta, så är jag alltid villig att hjälpa till i den mån min tid tillåter.

Din tillgivne vän

bil.

Aktiebolaget Papyrus

Mölndal
(Sweden.)

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG.
CODES USED: BENTLEY'S, LIEBERS,
A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION.
TELEFON:
GÖTEBORG 73030 MÖLNDAL 584
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE.

H/M.

den 22 December 1932.

REK.

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,
Stockholm.

Med förbindligaste tack för gårdagsbrevet ber jag härmed få bifoga i postväxel

Kr. 131:-

till likvid för de båda räkningarna, varav den ena återsändes i och för kvittering.

Med tack för besväret har jag äran tillönska Eder en angenäm Julhelg och Gott Nytt År.

Med utmärkt högaktning

Anders Hellström

bil. 1 postväxel,
1 räkning.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså omedelbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningsavtal gälla av Svenska Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handel[illegible]ruk vid affärer i [illegible]pper och Papp.
Acceptance of all orders and contracts are [illegible]ject to Force M[illegible]re, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing [illegible]cal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association.
All offers without engagement.

04370

Memel, den 10. Juni 1932

Förestandaren för
Östasiatiska samlingarna.
Professor Herr J.G. A n d e r s s o n
Postadress: S v e a v ä g e n 65
S t o c k h o l m

Der Preussische Staat sandte im Jahre 1859 unter Prinz Adalbert von Preussen ein Geschwader von drei Kriegschiffen zum Abschluss von Handelsverträgen mit China, Japan und Siam dorthin. Die Handelsverträge mit den damals vom Weltverkehr abgeschiedenen Reichen wurden abgeschlossen und das Geschwader kehrte nach dreijähriger Abwesenheit nach Preussen zurück.

Ein Bruder meiner Mutter, welcher als Chefarzt des Geschwaders die Reise mitmachte, hat dort aus Alt-China, Alt-Japan Kunstgegenstände schönster Eigenart erworben und mitgebracht, die durch Erbgang auf mich gediehen sind.

Ich habe diese Sachen als Familienschatz bisher aufbewahrt, beabsichtige jedoch, da mein Vermögen zum grössten Teil aus Staatspapieren, landwirtschaftlichen Pfandbriefen und Kriegs=anleihen bestand, die keine Rente bringen, unter den veränderten Verhältnissen einen Teil derselben im Werte von 15 - 20 000 Dollar zu veräussern.

Es handelt sich dabei um Bilder auf Baummark, die einen solchen Farbenglanz jetzt nach 72 Jahren haben, als wenn man taufrische Blumen sieht, die soeben gemalt wären, ferner Elfen=beinschnitzereien-zwei chinesische Rätsel- einen grossen Elfenbeinbecher mit so feiner Schnitzerei, wie ein Mullgewebe, ferner eine Nephrit=Schale (gemeisselt-Halbedelstein).

Ich glaube es war im Jahre 1906, als ich mit meiner Tochter das Museum für Völkerkunde in Berlin besuchte und in einem

Glas=

04376

Glaskasten der Chinaabteilung etwa zehn Gegenstände vorfand, deren Wert mir auf 6 Millionen Mark angegeben wurde. Unter diesen Gegenständen befand sich eine Nephrit-Schale, welche weniger schön war als die mir gehörige und deren Wert mir auf 40 000 deutsche Mark angegeben wurde. Der Beamte betonte, daß diese Sachen ständig im Wert steigen, da sie im Handel nicht erhältlich sind.

Mein Onkel, welcher die oben erwähnte Expedition unter Prinz Adalbert mitmachte, ging häufig mit diesem an Land und bewirkte Aufkäufe. So haben beide, zwei grosse Elfenbeinbecher, die so kunst=voll und zart geschnitzt sind, daß die Seitenwände wie Mullgewebe aussehen, erworben.

Das von Prinz Adalbert gekaufte Stück soll in das Eigentum der Kaiserin Friedrich gelangt sein. Das in meinem Besitz befindliche Stück ist von solcher Schönheit, wie ich Sachen gleicher Art bisher in keinem Museum, bezw. Kunsthandlung und Kgl. Schlössern vorgefunden habe. Dieser Becher wird vielleicht gleichwertig mit der Nephrit=Schale zu veranschlagen sein, ferner die beiden chinesischen Rätsel, durchbrochener Arbeit einer Kugel, in welcher von aussen sechs bis acht Kugeln geschnitzt sind und jede einzeln besonders verziert ist.

Ich richte dieses Schreiben auf Veranlassung meiner Schwieger=tochter Hertha H e r r m a n n, damals Saskatoon Sask. Canada, jetzt Farmerfrau in Paswegin, Sask. Canada, welche angibt, mit Herrn Professor über Chinasachen gesprochen zu haben und mitteilte, daß Herr Professor, sowie der König von Schweden für Erwerb solcher Sachen Interesse haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Herrmann

Justizrat
Preussischer Major a.D.
M e m e l

Thomasstr. 17

0438.

13. Juni. 1932.

Herrn Justizrat Herrmann,

Thomas-Str. 17,

M e m e l.

Hochgeehrter Herr Herrmann,

In Beantwortung Ihres hochgeehrten Schreibens von 10. Juni, beehre ich mich Ihnen mitzuteilen, dass sich dies Museum für solche Sachen, die in Ihrem Briefe erwähnt werden, nicht interessiert.

Ihr sehr ergebener

0439.

AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

ALBUMFABRIK · KONTORSBOKFABRIK
PARTIBOKBINDERI · PRIVATBOKBINDERI
BOKTRYCKERI · LITOGRAFISK ANSTALT
BIBEL-OCH PSALMBOKFÖRLAG
KARTATELIER

FABRIKSMÄRKE

KUNGL. HOVLEVERANTÖR

Dubblett

TELEGRAFADRESS: "HERZOG"
TELEFON: "HERZOGS" EC

POSTGIROKONTO NR. 465

STOCKHOLM 3 DEN 30/6 1932
BOX 3057

Enligt order genom
Avsänt för Eder. v. räkning och risk pr

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65
STOCKHOLM

DEBET

Rekv. N:r	Datum	Antal		à Pris Kronor	Pr	Kronor		Kronor
		32	79350 KARLBECK-KONSORTIETS KATALOG M. UPPSÄTTNING & SKÄRNING AV FOTOGRAFIER. HOPFODRING AV KARTONG F. OMSLAG SAMT HÄFTNING, GULDTRYCK.					390.00
						KRONOR		390.00

Anmärkningar, delgivna senare än 14 dagar efter varans mottagande, kunna ej beaktas.
Emballage debiteras till självkostnadspris, men återtages vid frankoreturnering till det debiterade priset.

0440

AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

ALBUMFABRIK · KONTORSBOKFABRIK
PARTIBOKBINDERI · PRIVATBOKBINDERI
BOKTRYCKERI · LITOGRAFISK ANSTALT
BIBEL-OCH PSALMBOKFÖRLAG
KARTATELIER

FABRIKSMARKE

KUNGL. HOVLEVERANTÖR

TELEGRAFADRESS: "HERZOG"
TELEFON: "HERZOGS"

POSTGIROKONTO NR. 465

MEDLEM AF SVERIGES INDUSTRIFÖRBUND

STOCKHOLM 3 DEN 13 okt. 1932.
BOX 3057

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
S t o c k h o l m.

Erkänna härmed ingången av Eder remissa å Kr. 193:--, med vilket belopp vi tacksamt gottgjort Edert konto.

Edert konto står dock öppet för en äldre faktura nämligen av den 30/6 -32 å Kr. 390:--, av vilken vi här närsluta en kopia i händelse originalet skulle kommit på villovägar.

Rp/AA

Högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

Bil./

0441,

AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

ALBUMFABRIK · KONTORSBOKFABRIK
PARTIBOKBINDERI · PRIVATBOKBINDERI
BOKTRYCKERI · LITOGRAFISK ANSTALT
BIBEL- OCH PSALMBOKFÖRLAG
KARTATELIER

FABRIKSMARKE

KUNGL. HOVLEVERANTÖR

TELEGRAFADRESS: "HERZOG"
TELEFON: "HERZOGS"

POSTGIROKONTO NR. 465

MEDLEM AF SVERIGES INDUSTRIFÖRBUND

STOCKHOLM 3 DEN 24 nov. 1932
BOX 3057

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm

Enligt Eder önskan ha vi härmed nöjet offerera.

c:a 20 st. Kartonger i format 51 x c:a 38 x 8 cm., helt överdragna med klot och försedda med beslag för insättning av blad; pr st. kr. 11:50

Blad av kartong för insättning i ovanstående kartonger, format 51 x 34 cm.; försedda med led förstärkt med klot på båda sidor; hålslagna; pr st. kr. 0:23

Vi närsluta prov på klot och kartong.

I förhoppning att vår offert skall vinna Edert godkännande teckna vi

Km/Bk

högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

Bil. /

0442

AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

FABRIKSMÄRKE

ALBUMFABRIK · KONTORSBOKFABRIK
PARTIBOKBINDERI · PRIVATBOKBINDERI
BOKTRYCKERI · LITOGRAFISK ANSTALT
BIBEL- OCH PSALMBOKFÖRLAG
KARTATELIER

KUNGL. HOVLEVERANTÖR

TELEGRAFADRESS: "HERZOG"
TELEFON: "HERZOGS"

POSTGIROKONTO NR. 465

MEDLEM AF SVERIGES INDUSTRIFÖRBUND

STOCKHOLM 3 DEN 6 dec. 1932
BOX 3057

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65, III
Stockholm

Enligt Eder önskan ha vi härmed nöjet offerera:

Duopärmar i enlighet med bifogade prov,

format 40 x 24 cm.	....	kr. 6:75	per st.
" 40 x 29 "	....	" 8:25	" "
" 45 x 28 "	....	" 8:60	" "
" 45 x 33 "	....	" 10:50	" "

Blad till Duopärmar, utförda enligt bifogade prov (av kartong, förstärkta med klot och försedda med 2 biegningar),

till format 45 x 28 cm.	....	kr. 0:15	per st.
" " 45 x 33 "	....	" 0:20	" "
" " 40 x 24 "	....	" 0:15	" "
" " 40 x 29 "	....	" 0:15	" "

I förhoppning att få mottaga Eder v. order teckna vi

Km/Bk

högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET P. HERZOG & SÖNER

0443

Den 12 februari 1932.

Herr Doktor Y. Hildebrand,

Strandvägen 15,

<u>S t o c k h o l m.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks femte och sjätte rapporter.

Med utmärkt högaktning

0444a

\- -

R.S. den 29 februari 1932.

Herr Laboratorn
Med. Dr Yngve Hildebrand,
Strandvägen 11,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Förlåt, att jag dröjt med att återsända ditt brevutkast. Jag har legat sjuk några dagar och därför ej kunna göra någonting åt den saken. Brevet finner jag förträffligt så när som på ett par små obetydliga ändringsförslag, som jag gjort med blyerts.

Jag hoppas livligt både för din egen och din Frus del, att detta skall kunna bliva någonting, ty det vore ett glänsande äventyr för Eder, som äro unga. Men det blir tråkigt för oss, som kanske under flera år måsta avvara så förtjusande vänner som Ni båda varit. Emellertid, ungdomen skall ha sin chans och denna tycker jag bör ligga till alldeles idealiskt för Dig.

Jag vill gärna begagna detta tillfälle att förklara för Dig det trångmål, i vilket jag kommit med hänsyn till önskvärdheten att kunna visa en gentjänst med anledning av din frikostiga donation till Ö.S. Jag har nog berättat för Dig, hur det gick till att hela ordensförlänandet för några år sedan gick i baklås på grund av händelser, som för mig voro alldeles oväntade och på vilka jag ej hade något inflytande.

Sedan denna katastrof ha vi ej lyckats att utvinna mer än en hedersbevisning för en av våra äldsta och största mecenater och detta lyckades först, då alldeles särskilda krafter mobiliserats.

Nu håller jag på att försöka - om det lyckas, få vi se - att mobilisera samma extraordinära apparat för en annan mycket gammal och mycket betydande donator, som vi under alla de många åren ej kunnat på något sätt honorera. Så snart detta lyckats, skola vi för full fart taga upp din fråga. Numera är det absolut uteslutet,att en liten institution som vår kan få fram mer än en kandidat åt gången. Jag har försökt det i ditt fall, men ser nu, att det i allra lyckligaste fall möjligen går med en enda man i taget. Jag ber Dig vara livligt förvissad om,att denna fråga oavlåtligt är i våra tankar,tills vi vunnit en tillfredsställande lösning. Att svårigheter plötsligen reste sig i vår väg beklagar jag mer än någon annan.

Jag är mycket ledsen, att ej kunna komma på din trevliga middag i nästa vecka. Min doktor tillåter mig för närvarande ingenting utöver det absolut nödvändiga och jag måste därför med svidande hjärta avstå från den så ytterst lockande inbjudningen.

Min vördnadsfulla hälsning till din Gemål

tacksamt tillgivne vännen

Den 1 april 1932.

Herr Doktor Y. Hildebrand,

Strandvägen 15,

<u>S t o c k h o l m.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 9.

Med utmärkt högaktning

Den 6 april 1932.

Herr Doktor Y. Hildebrand,

Strandvägen 15,

<u>S t o c k h o l m.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 10.

Med utmärkt högaktning

Herr Doktor Y. Hildebrand,

Strandvägen 15,

Stockholm.

Härmed ha vi äran att i uppdrag från Karlbeck-konsortiets arbetsutskott tillsända Eder andra delen av Karlbeck-katalogen. På grund av ett förbiseende, vilket vi djupt beklaga har detta band blivit något bredare än det första. Då de två banden emellertid äro lika höga hoppas vi att Ni skall finna det möjligt att ställa dem sida vid sida i Eder bokhylla.

Stockholm den 29 juni, 1932.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

Den 18 aug. 1932.

C.B.

Herr Doktor Y. Hildebrand,
Kungsgatan 15,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Då Du visat Östasiatiska Samlingarna den stora godheten att subskribera på bibliofil-upplagan av det Bulletin-band, som tillägnas Kronprinsen och som kommer att till honom överlämnas i nästa månad bedja vi Dig att förse oss med Din namnteckning, vilken kommer att reproduceras i facsimile under den tillägnan vars ordalydelse vi i vårt cirkulär meddelat Dig.

Vågar jag vördsamt anhålla att Du på bilagda kort nedskriver Din namnteckning och återsänder kortet under angiven adress.

Din tacksamt tillgivne

Den 30 aug. 1932.

Herr Doktor Y. Hildebrand,

Lidingö-Brevik.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 15.

Med utmärkt högaktning

0450a

BREVKORT

CARTE POSTALE

SVERIGE KUNGL. POST 10 öre

Östasiatiska Samlingarne

Sveavägen 65

Sthlm

0450 b

(Doktor G. Hildebrand [illegible])

i Stockholm: Kungsgatan 15 ^{V}

Bostad: Lidingö 3.

3.12.32

B.M. British Museum,

Received from the Karlbeck-Syndicate by mediation of The Museum of Far Eastern Antiquities.

23. Bronze knife from Suiyuan.
36. Ko of very early type from Hsiao T'un.
40. Sword pommel.
44. Stud in the shape of reclining ibex.
68. Bronze mirror of early type.
73. Belt-hook in the shape of conventionalized tigers.
74. Chariot fitting of bronze.
87. Bronze horse frontlet.
102. Circular plaque of bronze.
104. Belt-hook.
105. Belt-hook.
106. Flat ornament in openwork .
119. Belt-hook of bronze.
122. Bronze cheek- piece.
128. Bronze tiger mask.
129. Bronze cheek-piece in the shape of a tiger's head.
132. Linch-pin.
133. Linch-pin.

Förvärt - [illegible]

d 2 febr. 1932

0452a

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

13/2/32

My dear Professor

Very many thanks for your kind letter & for sending me a copy of your bulletin which I value greatly. A formal acknowledgement is enclosed of the copy so kindly sent for the department. I hope we may be able to send something in return shortly, but our publications on Far Eastern things are few & far between. You have of course got our Guide to the Pottery & Porcelain of the Far East which was published in 1924, & my monograph on the Lohan which came out about 1913?

0452 b

It is very exciting to know that the Carlbeck things are on the point of arriving.

I hope you are keeping well & prospering in every way. With kindest regards

ever Yours. sincerely

R. L. Hobson

I enclose two short copies of a paper on Japanese pottery. Don't trouble to acknowledge them.

the 16th of February, 1932.

R.L. Hobson Esq,
Department of Ceramics,
British Museum,
L o n d o n W.C.I.

Dear Mr Hobson,

Before Mr Raphael left for the Near East he advised me in his letter of January 17th to communicate with Mr Oppenheim in matters referring to the Karlbeck-Syndicate.

Overlooking the further instructions in his letter of January 25th I addressed the 1st consignment of Karlbeck-collections to Mr Oppenheim instead of to you.

In his last letter of the 13th inst. Mr Oppenheim tells me that he will bring the documents over to you asking you to receive and handle the consignment.

I will certainly send directly to you any new consignment that may reach us before the return of Mr Raphael.

With sincerest thanks for all kind care, which you are taking in this matter,

very sincerely yours

04549

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

23/2/32

My dear Professor

Many thanks for your letter of the 16th. The Karlbeck consignment is announced & the shipping company is waiting for Customs clearance to deliver. I expect to have the goods tomorrow & shall see to their distribution.

With regard to Karlbeck I have a letter forwarded by Prof. Seligman regarding his wifes illness & I understand that replies to the same letter have been sent by Mr Sedgwick, Oppenheim & Seligman (for himself & Louis Clarke). I am quite in agreement & do not wish Karlbeck to be penalised at all for his misfortunes.

P.T.O.

04546

I hope his wife will have completely recovered, as it is no time to be laid on a sick bed in China. I am afraid events out there are not at all favourable to the Syndicate. With kindest regards

Ever yours sincerely

R. L. Hobson

04550

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

27/2/32

My dear Professor

The Karlbeck consignment has been unpacked. The things arrived with very little damage, viz. —

20. Handle detached.
35 Corner of spade coin broken off.
106. A very fragile piece, had one or two portions detached.
107 Bronze weapon broken; probably at an old joint.

This is not a serious casualty list considering the delicate nature of the objects & the distance they have come.

I shall inform the various shareholders that their prizes are here waiting to be collected. Meanwhile here are receipts from

04556

Mr. Oppenheim & myself.

I am very well pleased with the Museum's portion. With kindest regards

Ever yours sincerely

R. L. Hobson

0456

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

1/3/32

My dear Professor

Louis Clarke is away recruiting his health & he will not be back till April. So I am sending you a provisional receipt of his share in the Karlbeck purchases. The specimens have been checked & are here pending his arrival.

Yrs sincerely

R. L. Hobson

0457

July 2nd, 1932.

C/B

R.L. Hobson Esq.,

British Museum,

London.

Dear Mr. Hobson,

With S/S Embla, which left Stockholm July 2nd, we sent you 2 boxes containing the Karlbeck-collections for the British members of the Syndicate as shown by the lists here added, which I ask you kindly to send along with the different consignments.

Duplicate lists has been forwarded to Mr. Raphael.

We also enclose 6 copies of the 2nd volume of the Karlbeck-catalogue from his last journey.

With kindest regards

Yours very truly

0458

DEPARTMENT OF
CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

21/7/32

My dear Professor

Enclosed is the receipt for the second consignment of the Karlbeck bronzes, a very nice lot with which we are well pleased.

The consignment arrived safely & is now unpacked & ready for distribution.

With kindest regards

yrs. sincerely

R. L. Hobson

0459a

R.S.

Aug. 16th, 1932.

R.L. Hobson, Esq.,
Department of Ceramics,
British Museum,
London W.C.I.

Dear Mr Hobson,

Considering the fundamental role played by our Crown Prince in establishing and maintaining the Museum of Far Eastern Antiquities it has been decided to dedicate the 4th volume of the Museum's Bulletin to him. A geat number of Swedish friends and admirers of the Crown Prince have joined us in signing an address to be inserted at the beginning of the said volume. The wording of the address runs as follows:

To His Royal Highness Crown Prince Gustaf Adolf of Sweden we wish to present our respectful and sincere thanks in grateful recognition of the inspiring example he has set us all by his modest and careful scholarship and his earnest devotion to the study of the ancient art of the Far East.

We are now addressing ourselves to a small number of foreign friends to the Crown Prince and ask you as one of them to sign with us this address. If you kindly consent to our respectful appeal, pleae write your name on the accompanying card and send it to us as all the signatures will be reproduced in facsimile.

A copy of the ordinary edition of the Bulletin will be represented to you as one of the signatories of the address. An edition de luxe of at most 100 copies at the cost of 100 cr. each will also be issued, and you are cordially invited to become one of the subscribers. Your kind reply by return of post will be highly appreciated as the volume must be complete to be presented to the Crown Prince on the 17th of next month.

Thanking you in anticipation of your kindness

I have the honor to remain

Yours faithfully

0460

Victoria Cottage
Totland Bay
I. of Wight
20/8/32

My dear Professor

As you will see by above address I am on holiday; hence the delay of a day in sending reply. I am very proud to think that my signature will be in the Dedication volume to H.R.H. The idea of the volume is a delightful one & will I am sure be greatly appreciated by the Crown Prince.

I shall let you know on my return whether my depleted bank balance allows me the luxury of a copy. With kindest regards

Yours sincerely

R. L. Hobson

October 25th, 1932.

C.B.

R.L. Hobson Esq.,
British Museum,
L o n d o n.

Dear Mr. Hobson,

With S/S Britannia, which leaves Gothenburg October 29th we send you 1 box containing the Karlbeck-collections for the British members of the Syndicate as shown by the lists here added, which I ask you kindly to send along with the different consignments. In spite of Mr. Karlbeck's family troubles I think that this time he has succeeded better than ever and I sincerely hope that you and your friends will be satisfied with this material.

Our Crown Prince will be in London about the 10th of November. (I understand that it is his intention not to be in Sweden at his fifty years anniversary November 11th.). I presume that he will call on you and discuss the outcome of this years Karlbeck-expedition.

We have news from Mr. Karlbeck that he is back in Peking and hard at work again.

I am very sorry that I was not able to be present at your archaeological congress. I was then very hard at work with my paper on Hunting Magic in the Animal Style of which I send you a copy under separate cover.

With kindest regards

Yours very truly

0462a

DEPARTMENT OF CERAMICS AND ETHNOGRAPHY,
BRITISH MUSEUM,
LONDON, W.C.1.

18th November, 1952.

My dear Professor,

I have delayed writing to acknowledge your letter and to thank you for the copy of your delightful publication on "Hunting Magic in the Animal Style", until the daily expected arrival of the Karlbeck things. They have now arrived and have been unpacked and checked and I enclose as many of the receipts as I have to hand.

The things that have come to the Museum are again most satisfactory and we are all very pleased with the consignment. If there are more things to come, it would be better in future to address them to the British Museum and not to me personally; as objects addressed to an individual are more difficult to get through the Customs.

We have been enjoying the visit of the Crown Prince with whom we have discussed future prospects of the Syndicate.

0462 b

With kindest regards,

Yours sincerely,

R. L. Hobson

Nov. 22nd, 1932.

C.B.

R.L. Hobson Esq.,
Department of Ceramics,
British Museum,
L o n d o n W.C.1.

Dear Mr. Hobson,

I enclose for reference copy of a letter to Mr. Oppenheim. As you see from the letter the missing jade specimen has been sent to him directly.

I have to thank you most sincerely for your kind note of the 18th inst. and will note in the future that Karlbeck consignments will be addressed to your museum department and not to you personally.

I trust that Mr. Oppenheim will have no difficulty with the specimen. which is sent directly to him in order not to trouble you with so small a matter.

With kindest regards

Yours very truly

0464a

March 31st, 1932.

C/B

Professor K. Hamada,

Kyoto Imperial University,

K y o t o.

Dear Professor Hamada,

The 11th of November this year is the fifty years anniversary of our Crown Prince, and we are preparing the fourth volume of our Bulletin as a special anniversary number to be dedicated to him.

As an introduction we intend to have a very brief article under the headline "Crown Prince Gustaf Adolf as promotor of archaeological research". It should not be more than 10 or to the most 15 pages in print. The article is to be prepared by different authors: Professor Oscar Almgren, his teacher in archaeology, will write on his student years and his archaeological work in Sweden, my colleague Palmgren, who participated in the Asine-excavations in Greece will write on the Crown Prince as organizer of this enterprise, in the same way Mr. Gjerstad will write on the Crown Prince in Cyprus and Dr. Lugn on his work in Egypt. The Far East I intended to be written by you and by me. My part on China I have already written out and send you a copy to show how I intend this little article. Could I ask your very great kindness to prepare a brief note comprising approximately 2 pages in print and relating his visit to

Japan and Chosen. It will be a very great honor for our Bulletin to have a contribution of your hand and I sincerely hope that you will grant us this favour. Do you think it possible to let me have this little article in the course of June?

Yours very truly

0465.

23
April 11th, 1932.

C/B

Professor K. Hamada,

Kyoto Imperial University,

K y o t o.

Dear Professor Hamada,

We have prepared two sets of plaster casts from 55 of our best Swedish stone-age and bronze-age specimens and are happy to offer these casts to two archaeological Institutes in Japan as very humble token of our gratitude for the wonderful helpfulness and friendship extended to us by the Japanese colleagues.

We have dispatched the two consignments to our Legation in Tokyo asking them to present the material to your ministry of education for the purpose of handing the same to the two foremost archaeological institutes in Japan. We leave it to the said ministry to decide which will be these two institutes, but we have specially asked our Legation to mention to the said ministry that we are in specially closed touch with your Institute and that we have received all kind of favours from you and from Professor Umehara.

Yours very truly

0466.

DEPARTMENT OF LITERATURE
KYOTO IMPERIAL UNIVERSITY
KYOTO, JAPAN

4 May, 1932

Professor J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm.

Dear Professor,

It seems to me also a very apty intention that you are going to dedicate the 4th volume of your Bulletin of the Museum of Far-Eastern Antiquities to H. R. H. Crown Prince of Sweden, on the occasion of his fiftieth birthday,11th of November of this year.

I am thankful of your giving me an opprtunity to have a great pleasure and honour to contribute in your article " Crown Prince Gustaf Adolf as Promotor of Archaeological Research " a section of his trip to Japan as well as to Chosen. I am expecting to send you my manuscript in the course of June as you appointed.

With kindest remembrances to you,

Yours very sincerely,

K Hamada

the 9th of June, 1932.

R.S.

Professor K. Hamada,
Kyoto Imperial University,
K y o t o.

Dear Professor Hamada,

This morning's mail brought me your contribution to the article on the Crownprince. It is most charmingly written and in every respect the thing we have been hoping for.

Thank you ever so much for the very great kindness in preparing for us this article. I hardly need to tell you how happy and proud we are to count you among our collaborators to this anniversary volume.

With kindest regards to Professor Umehara and other Japanese colleagues and friends and with heartiest thanks to you for your very great kindness,

Yours very truly

0468.

DEPARTMENT OF LITERATURE
KYOTO IMPERIAL UNIVERSITY
KYOTO, JAPAN

27th July,1932.

Dear Professor Andersson,

Following shortly after your letter the casts of Swedish antiquities safely arrived to our Archaeological Institute through your Legation in Tokyo. I am very grateful for your special kindness suggesting to the authority to spare one of the sets to our Institute. They are indeed wonderfully well made just to deceive us as they were original objects and give us quite fair ideas of the prehistoric archaeology in Sweden. We are expecting to arrange them in a pair of hanging wall cases and show to all who visit our Museum. It will surely be the best souvenirs to remember forever the ever-increasing friendship between you and your learned circle and that of Japan,which was,we believe,started by the visit of your Royal archaeologist,Crown Prince to the Far East.

Renewing our sincere thanks for your kind donation,

Yours very sincerely,

K Hamada

Den 3 nov. 1932.

C.B.

Grevinnan J. Hamilton,

Stockby,

S t o c k s u n d.

Ärade Fru Grevinna,

Jag ber Eder vänligen förlåta att jag ej förr svarat på Edert brev av den 1[illegible] sept. Jag har varit så absorberad med ett brådskande arbete att jag försummat allting annat, om detta kan vara en förklaring. Någon ursäkt finnes icke.

Eder tacksamt tillgivne

0470

HANDELSHÖGSKOLAN
SVEAVÄGEN 65

Stockholm den

VÄRME, ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

Inbetalade belopp till Handelshögskolan:

4 okt. 1926	kronor 1.623:-	
12 jan. 1928	kronor 1.617:26	
29/5 1929	" 2.053:55	
7/5 1930	" 2.053:55	
12/1 1931	" 1.026:78	
26/5 1931	" 1.026:78	(därav hälften i juni månad)
4/3 1932	" 888:85	
18/4 1932	" 444:43	kronor 10.734:20

Stockholm den 6 maj 1932

Den 18 aug. 1932.

C.B.

Fröken J.C. Hanson,

Kina-magasinet, Birgerjarlsgatan 12,

S t o c k h o l m.

Bästa Fröken Hanson,

Då Ni visat Östasiatiska Samlingarna den stora godheten att subskribera på bibliofil-upplagan av det Bulletin-band, som tillägnas Kronprinsen och som kommer att till honom överlämnas i nästa månad bedja vi Eder att förse oss med Eder namnteckning, vilken kommer att reproduceras i facsimile under den tillägnan vars ordalydelse vi i vårt cirkulär meddelat Eder.

Vågar jag vördsamt anhålla att Ni på bilagda kort nedskriver Eder namnteckning och återsänder kortet under angiven adress.

Med uttrycket för vårt vördsamma tack

den 9 februari 1932.

Herr Konsuln m.m.
Olof Hanson,
Prince Rupert,
British Columbia.

Ärade Herr Konsul,

Jag vet, att för några dagar sedan från Vitterhets- Historie- och Antikvitets-Akademien till Eder sändes den medalj, genom vilken Akademien önskat att betyga Eder sin erkänsla för den frikostiga donation, genom vilken Ni 1927 möjliggjorde inköpet till Östasiatiska Samlingarna av Lo Chen Yü's unika och ytterst värdefulla samling.

Medelst denna medalj har det först nu blivit oss möjligt att visa Eder vår djupa tacksamhet. Under de gångna åren ha vi gång på gång sökt att komma fram på en annan väg. Det var nämligen vår önskan, att Ni Herr Konsul skulle bekomma en svensk ordensutmärkelse och jag hade lyckats att intressera så väl H.K.H. Kronprinsen som också utrikesministern härför. Då allting var klart här i Sverige reste sig tyvärr ett beklagligt hinder, nämligen den restriktion, som engelska regeringen pålagt brittiska undersåtar, vilka ej, annat än i alldeles speciella fall tillåtas bära utländska ordensutmärkelser. Vår första hänvändelse till de brittiska myndigheterna genom vår beskickning i London möttes endast med ett blankt avslag. Sedermera har jag personligen varit i London och sökt att ordna saken men vår beskickning. Men både jag och minister Bergström, som varit där senare ha funnit den vägen oframkom-

04726

lig. Därför är det nu för mig en stor glädje,att Vitterhets-Akademien på min framställning tagit upp saken och jag hoppas, livligt, att Akademiens medalj skall möta Eder glädje och tillfredsställelse.

Det torde roa Eder Herr Konsul att erfara, hurusom Lo Chen Yü's samling räknas såsom en av våra dyrbaraste skatter. Vid den stora internationella utställningen av kinesisk konst i Berlin 1928 voro föremålen från Lo Chen Yü's samling bland de allra mest uppmärksammade skatterna och vi fingo från flera framstående kännare mottaga lyckönskningar till att ha förvärvat dessa i sitt slag enastående föremål.

Jag tager mig friheten att tillsända Eder de två hittills utkomna volymerna av vår bulletin. I bulletinen n:o I, sidan 26 upptill finner Ni ett omnämnande av Eder frikostiga donation samt förvärvandet av Lo Chen Yü's samling.

Kommer Ni Herr Konsul någon gång till hemlandet,ber jag Eder att godhetsfullt låta mig veta om Eder hitkomst, så att jag kan få en stund för att visa Eder de viktigaste av våra skatter.

Eder tacksamt tillgivne

0473.

House of Commons
Canada

OTTAWA, Ontario,
March 7th, 1932.

J. G. Anderson, Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65, Stockholm.

Dear Professor:

Yours of February 9th addressed to Prince Rupert, B. C., has just reached me here in Ottawa. The Session is now on, so I am here filling my seat.

I note with pleasure the very kind words that you convey to me in your letter, for which please accept my thanks. As to the decoration you mention, I do not feel that I am entitled to them. However, I appreciate that my little assistance toward the worthy cause of my Mother Country was accepted, and by being accepted, I feel that I am fully repaid for my little donation. I can assure you that, should I have an opportunity to visit the Motherland again, I surely will avail myself to your invitation in calling on you.

With best wishes and regards, I beg to remain,

Yours respectfully,

Olof Hanson

OH/MV

Olof Hanson, M. P.,
Skeena Riding, B.C.

0474.

Telegrammadresse:
HARRASSOWITZ - LEIPZIG
Adams Cable Code 10th edition
Fernsprecher: Leipzig Nr. 13513

OTTO HARRASSOWITZ, LEIPZIG
Buchhandlung und Antiquariat
Querstrasse 14

Bankkonten: Deutsche Bank, Leipzig
First National Bank of Chicago
Postscheckkonten: Leipzig 698
Paris 1100-53 / Warszawa 191.425

Kl

Leipzig, den 11. Januar 1932.

An

Östasiatiska Samlingarna,

S t o c k h o l m

Nachdem ich Sie am 2. September und 8. Dezember v. J. darauf aufmerksam machte, dass auf Ihrem Konto noch der Betrag von

RM 22.70 = Schw. Frank. 27.70

zu meinen Gunsten offensteht, ist er mir leider bis heute noch nicht zugegangen. Ich hätte erwartet, dass Sie mir wenigstens eine Antwort zukommen liessen, falls die Überwiesung nicht sofort vorgenommen werden konnte. Die schlechten, wirtschaftlichen Verhältnisse in Deutschland zwingen mich leider dazu, meine Aussenstände seitens meiner ausländischen Kunden möglichst sofort, nachdem ich ihnen meine Sendungen zugehen liess, einzukassieren. Wie Sie wissen, stammt Ihre Schuld schon aus dem Juli 1931, weshalb ich Sie heute nochmals um umgehenden Ausgleich Ihres Kontos bitte.

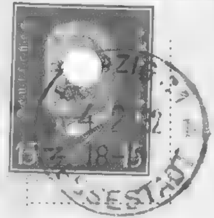
In der Hoffnung, diesmal keine Fehlbitte getan zu haben, zeichne ich

hochachtungsvoll

OTTO HARRASSOWITZ

0475a





Oestasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m

Schweden

OTTO HARRASSOWITZ
LEIPZIG C 1 · QUERSTRASSE 14
INTERNATIONALE
BUCHHANDLUNG U. ANTIQUARIAT
Telephon 13513

04756

Sehr geehrter Herr,

Mit bestem Dank bestätige ich den Empfang Ihrer Zahlung durch . . Scheck . . . . in Höhe von

RM 22.70,

welchen Betrag ich Ihrem Konto gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

OTTO HARRASSOWITZ.

Leipzig, den 4.II.32.

Stockholm den 6/7 1932.

GH.

Herr Sekreteraren m.m.
I Hedenlund,
Statens Historiska Museum,
Stockholm.

Ärade Broder,

I anledning av vårt telefonsamtal sänder jag Dig ett koncept-förslag för vår skrivelse i anslagsfrågan. Som Du ser har jag denna gång helt frånfallit den gamla formen och inriktat mig uteslutande på att rädda så mycket som möjligt av detnuvarande anslaget. Jag vore tacksam om Du ville tala både med Riksantikvarien och om möjligt även med Knöös för att inhämta deras mening om man redan nu bör kommamed överförandet av de 3.000 kronorna.

Jag reser nu till skärgården på cirka 10 dagar. Ringer vid min återkomst för att höra i vilken mån Du gillar den nu översända konceptskrivelsen.

Din tacksamt tillgivne

Sthm d. 11 jan. 1932

Käre Broder Gunnar

Tack för begynnelsen av Din förträffliga artikel, som i ingen punkt behöver ändras. Du har fått fram de stora linjerna klart och riktigt och alldeles korrekt tecknat händelsernas dramatiska utvecklingsgång. Till och med för mig är Din skildring så spännande att jag längtar efter att få höra "hur det gick" till slut.

Din mycket tillgivne

Sven Hedin

Den 11 januari 1932.

Herr Doktor
Sven Hedin
Norr Mälarstrand 66,
Stockholm.

Käre Broder Sven,

Jag har icke fått hela uppsatsen utskriven men Wåhlin är mycket angelägen att få börja sättningen. Skulle Du därför vilja godhetsfullt titta igenom denna första del, kanske får jag ringa till Dig i morgon förmiddag och erfara vad Du möjligen vill ha ändrat.

Din tacksamt tillgivne

0479

Den 13 januari 1932.

Herr Doktor
Sven Hedin,
Norr Mälarstrand 66,
Stockholm.

Käre Broder Sven,

Hjärtligt tack för Ditt alltför vänliga brev av gårdagen. Jag sänder nu resten av den lilla uppsatsen och blir innerligt tacksam om Du låter mig veta vad som eventuellt är felaktigt och ofullständigt.

Tror Du att det skulle vara av intresse att erbjuda uppsatsen till någon tysk eller annan utländsk tidskrift?

Din tacksamt tillgivne

0480a

Den 9 februari 1932.

Herr Doktor,

Sven Hedin,

Norr Mälarstrand 66,

Stockholm.

Käre Broder Sven,

Lagrelius berättade för mig häromdagen att han vid ett sammanträffande med Dig bringat upp frågan om det anslag som hjälp till bearbetningen av Dina samlingar från 1890-talet, som Du en gång hade den stora vänligheten att ställa i utsikt och att Du godhetsfullt till honom utlovat att medlen ifråga under loppet av detta år skulle bli för honom tillgängligt.

Det är mer än ståtligt av Dig att under dessa bistra tider kunna fasthålla vid ett sådant erbjudande och jag ber att på det allra hjärtligaste få till Dig framföra både institutionens och mitt eget förbindliga tack.

Jag förstår att det nu stundar till Din utfärd till Ostasien Det måste vara bekymmersamt för Dig med de nya politiska stormmolnen över Ostasien, men Du har redan fört Din farkost genom värre seglatser och jag hoppas livligt både för Kina och för Dig, att ovädret skall dra förbi, även om det just nu är svårt att se hur det skall gå till.

Jag bilägger här ett par korrektur, som Du vänligen lånade mig för artikeln till "Ord och Bild". De torde nu vara tämligen vär-

delösa, men för ordningens skull ber jag i alla händelser att få återställa dem.

Din tacksamt tillgivne

Stockholm d. 10 febr

Käre Broder Gunnar

Ännu en gång hjärtligt tack för Din stilfulla och gedigna och alltigenom nobla uppsats om "Den stora färden", varav jag just fått en packe separat. Var och en av mina vänner får nu sitt exemplar.

För de överenskomna 5000 för vår gemensamma Bulletin kan Du vara fullkomligt lugn. Beloppet skall vara överlämnat till Dig senast i juli då [illegible] eller [illegible] på [illegible] utfaller — möjligen ett par månader tidigare. Du vet att jag betraktar detta arbete ligger mig alldeles särskilt om hjärtat och att jag [illegible] vunnit om — som Du [illegible] till [illegible] — det [illegible] som äntligen återvände till jag [illegible] och [illegible] med. I [illegible] tid får jag intressanta och givetvis önskar mitt bidrag. Men nu blir jag inte så [illegible] bidrag i Östasien helst måtte [illegible] ... jag skulle [illegible] i ständig kontakt med Dig och Ditt präktiga institution.

Med många hälsningar
Din uppriktigt tillgivne

Sven Hedin

0482.

April 28. 1932

VINCENT BENDIX
1350 LAKE SHORE DRIVE
CHICAGO

My dear Gunnar

As Mr Edward Sonnenschein, attorney and Counsellor at Law of Chicago and Collector of Chinese jade, is just going to see you and your wonderful Museum, I will just only tell you that he is a friend of mine and a man of very high standing. I am sure you will be glad to show him about and to introduce him to people interested in Chinese art.

At the same time I send you my heartiest greetings & wishing you all sorts of success and progress inspite of the difficult times in which we live.

Your old friend

Vincent Bendix

Utdrag ur brev från Doktor Sven Hedin till Professor Andersson den 9 aug. 1931.

De 5.000 <u>måste</u> skaffas på ett eller annat sätt. En mecenat borde man väl kunna få tag i. Och även om det sitter åt, har jag en annan utväg. Jag har skrivit och korrekturläser just nu en liten bok: Jehol-Kejsarstaden, avsedd för den stora publiken. Då vår gemensamme förläggare inte var angelägen att få den, gick jag till Hökerberg, som tog den med hull och hår. Nu tror jag verligen, att den <u>är</u> rolig och att den kommer att gå, om Du annonserar och recenserar ordentligt. I sådant fall skulle det gå som en dans att få in de 5.000 och kanske mer. Emellertid få vi tillfälle att diskutera frågan närmare inom kort, då jag en dag söker upp Dig. -----

0484.

Stockholm d. 9 aug 1931

Käre Broder Gunnar

Heder och Tack för Ditt välkomna bref! För mig var det en ära att vara med i Din nobla serie av Bulletiner, av vilka de två första ligga på mitt bord och i alla avseenden äro förstklassiga.

Med förtjusning skall jag skriva den orienterande inledning du önskar. Sannolikt kommer den att ligga närmare 50 än 20 sidor.

Palmgren skall för visso göra [illegible] mycket roligt av [illegible] [illegible] övriga. Främmandtagen med liknande ställen jämnställda i Eremitaget och British samlingar i Lou-lan-fynden. Kanske [illegible] vara med! [illegible] [illegible] (utom MSS) bör vara med. Men allt skulpturen i Östra-Samm. som [illegible] publicerats — annat än [illegible] Även bitar i mina böcker. Steins likbör jämföras med mina fynd i Lou-lan.

Däremot hyser jag betänklighet mot någon liten

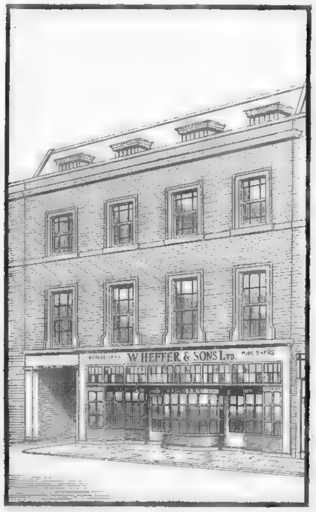
0485. E

att Sten skulle vara rätte mannen
till en värdesättning av mina papper.
Naturligtvis är han den mest
sakkunnige, därom är intet tvivel.
Men jag tror inte att han
skulle åtaga sig uppdraget och om
han gjorde det, skulle han knappast
kunna vara fullt objektiv då
han ju själv är part i målet.
Hur vore Sten Konow som
författare på den 3dje avdelningen?
Eller månhända finnes någon
annan, som inte själv varit i
Östturkistan, men ändå är sak-
kunnig. Det roligaste vore om en
svensk, så att hela [illegible] svenskt.
[illegible] blev alltigenom [illegible] att
arbetet [illegible] lätt förstå detta
Du kan att betrakta som [illegible]-
jag kommer Bulletinen, som båda [illegible],
[illegible] bland mina [illegible],
utkommit, – jag hade precis
ty som du säger, givetvis
att öppna denna på en ny bana
och kunde, utan att bryta mig dan
av arkeologi, forskning. Och om Asien
är denna mina arbetsår i knappast
sidan av båda världen [illegible] glädja
har du hört talas. Intet skulle uppleva att
mig mer än att arbetsresultat
denna tidiga

äntligen, efter 35 år, kommer
till heders. Jag skulle inte [illegible]
kunna tacka dig därför. Är
1925 grävde du fram min
samling ur dess hopplösa glömska och så
och min överlämnande. Den du lärda världen!
i ord och bild till den [illegible] skaffas på
de 5000 minsta skaffas mecenater
ett eller annat sätt. En mecenat får tag i
borde man väl kunna få tag i. Han
Och även om det sitter åt, skrivit
jag en annan utväg. Jag har en
och korrekturläser just nu en
liten bok: Jakob-Kejsarstaden i
avseende på den stora publiken.
Så var gemensamma jubileum,
inte var angeläget att få tag i den
gick jag till Hökerberg, som tog den
med hull och hår. Nu tror jag
verkligen att den är rolig och att den
kommer att gå med den allmänna
och recensioner ordentligt. I sådana
fall skulle det gå som en dans
att få in de 5000 och kanske
mer. Eventuellt får vi tillsätta
att diskutera frågan närmare
innan dess. Jag söker upp
dig. Återigen en gång ett
hjärtligt tack! Din gamla vän

0487

Stationery and Art Store · SIDNEY STREET Printing and Binding Works · HILLS ROAD



TELEGRAMS & CABLES: "HEFFER, CAMBRIDGE" TELEPHONE: 862 (2 LINES) CODES USED: A·B·C·5TH EDN. & BENTLEYS

W· HEFFER & SONS Ltd.

Booksellers & Publishers
3 & 4 · PETTY CURY
CAMBRIDGE · England

YOUR REF. .... OUR REF. DEPT. E/GC. 26th April, 1932.

Miss C de Brun,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Madam,

We thank you for your esteemed order of the 22nd instant and have sent you Etherton & Tiltman: "MANCHURIA" Did you notice the two Manchuria books mentioned under Nos. 14 & 15 in our Supplement XLII ? We have sent you another copy of this supplement in case you missed these.

Awaiting your further favours,

We are,

Yours faithfully,

W. Heffer and Sons Limited.

[signature]

Director.

0488.

Telephone: 862 [Two Lines.] from Cables & Telegrams: "Heffer, Cambridge."

W. HEFFER & SONS Limited

3 & 4 Petty Cury, Cambridge, England.
PUBLISHERS BOOKSELLERS

67032

The Librarian,
Ostasiatiska Samlingarna,
Kungl.Vitterhets Historie och
Antilvitets Akademien,
Stockholm, Sweden.

April 1932.

Dear Sir,

We are revising the activities of our Catalogue Despatch Department, in order that we may the more efficiently bring our Catalogues before the notice of those who should be interested in the Books we have to sell.

To this end we should be very grateful if you would tell us exactly how many copies of our Catalogues should be sent to your Library, and how they should be addressed?

In the past it has been our custom to address one Catalogue to the Librarian: but it has been pointed out that a large Library has many Departments, and our concern is to know exactly what is the best method of reaching those Departments.

Your cooperation will be greatly esteemed.

Yours faithfully,

W.Heffer and Sons Limited.

P.S. It occurs to us that you might like to have lists of new English publications. If you wish to have them will you kindly say so.

0489.

May 12th, 1932.

Messrs. W. Heffer & Sons Ltd.
3&4 Petty Cury,
C amm b r i d g e.

Dear Sirs,

Referring to your letter of April 1932 we want to inform you that we are very grateful to get 1 ex. of your catalogues and ask you kindly to send them directly to Professor J.G. Andersson, Östasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65, Stockholm.

Yours faithfully

Librarian

0490a

DR. ROBERT FREIHERR VON HEINE-GELDERN
A. O. PROFESSOR FÜR VÖLKERKUNDE
AN DER UNIVERSITÄT WIEN Koller Janse

WIEN, 14/9 X 1932
I. SCHUBERTRING 7

Sehr verehrter Herr Doktor !

Empfangen Sie, bitte, herzlichsten Dank für Ihre wichtige Arbeit über die Bronzezeit Südostasiens sowie für Ihren liebenswürdigen Brief vom 1/8 ! Ihre Arbeit habe ich gerade mit größtem Interesse zuende gelesen. Sie ist neben der von Goloubew sicher das Wertvollste, das bisher über den Gegenstand geschrieben worden ist. Wissen Sie übrigens, dass wir in Wien im Museum für Völkerkunde einen sehr interessanten Bronzedolch mit Tüllengriff und eine "hache pédiforme" haben, beide aus Laos ? Ich habe sie seinerzeit in der Buschanschen Völkerkunde abgebildet. Sehr dankbar wäre ich Ihnen, wenn Sie die Freundlichkeit haben wollten, mich wissen lassen, ob das Flachbeil aus Birma auf Taf. IX_3 Ihrer Arbeit aus Bronze oder aus Kupfer ist. Bisher sind in der Literatur meines Wissnes aus Birma nur solche Beile aus Kupfer erwähnt worden. Kennt man den genaueren Fundort ? Ich vermute dass diese birmanischen Flachbeile auf sehr frühe Einflüsse aus Vorderindien zurückzuführen sind. Oder ist Ihnen Aehnliches aus China bekannt?

Empfehlen Sie mich, bitte, Herrn Prof. Andersson und richten Sie ihm meinen Dank für Nr. 3 des Bulletin aus, die ich vor einigen Tagen erhielt. Ich werde den Band wieder an geeigneter Stelle besprechen.

Eine kleine Arbeit über die ältesten hinterindischen Bronzetrommeln, die natürlich auch die südostasiatische Bronzezeit im Allgemeinen berührt, habe ich gerade im Druck und werde sie Ihnen nach Erscheinen sofort schicken.

Auf Ihren angekündigten Besuch in Wien freue ich mich sehr. Ich glaube, wir werden viel zu besprechen haben.

Besteht keine Möglichkeit, einmal eine Reise nach Stockholm durch einige Vorträge dort zu finanzieren ? Es würde mir soviel daran liegen, einmal Ihr Museum besuchen zu können, besonders da ich wieder eine Arbeit über prähistorische Zu-

sammenhänge zwischen Polynesien und Ostasien vorhabe, die ohne Kenntnis Ihres Materials kaum fertigzubringen sein dürfte. Ich wäre Ihnen sehr verbunden, wenn Sie so freundlich sein wollten, sich einmal diesbezüglich zu erkundigen.

Mit den besten Grüßen

Ihr sehr ergebener

Robert Heine

0491

Den 7 dec. 1932.

Herr Doktor A. Heintz,
Paleontologisk Museum,
Trondhjemsveien 23,
<u>O s l o.</u>

Ärade Herr Doktor,

Med anledning av Edert ärade av den 2 dec. har jag hänvänt mig till Föreningen Norden med anhållan att ombestyra recenserandet av min bok i Oslo och avvaktar jag sålunda deras meddelande.

Eder förbundne

0492.

PALEONTOLOGISK MUSEUM
TRONDHJEMSVEIEN 23.
BESTYRER ~~PROF. J. KIÆR~~
Dr. A.Heintz.

OSLO den 2-12- 1932.

Dr.J.G. Andersson.
Östasiatiska Samlingarna.
Sveavägen 65. Stockholm.

Ærede Herr Dr. Andersson.

Av Deres brev av 28-11 ser jeg at det er Dem ubekjent at Professor Johan Kiær døde 31 oktober 1931.

Eksemplaret av Deres bok er idag ankommet til museet. Ønsker De at jeg skal returnere den til Dem, eller overlevere den til en eller annen her i Oslo ?

Ærbødigst

Anatol Heintz

Anatol Heintz
Bestyrer av Paleontologisk Museum.

Herr Justitierådet m.m.

J. Hellner,

Strandvägen 43,

Stockholm.

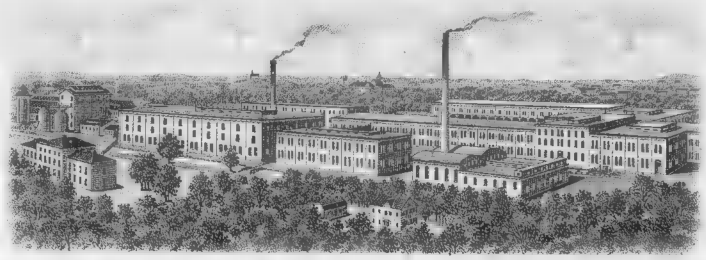
Härmed ha vi äran att i uppdrag från Karlbeck-konsortiets arbetsutskott tillsända Eder andra delen av Karlbeck-katalogen. På grund av ett förbiseende, vilket vi djupt beklaga, har detta band blivit något bredare än det första. Då de två banden emellertid äro lika höga hoppas vi att Ni skall finna det möjligt att ställa dem sida vid sida i Eder bokhylla.

Stockholm den 29 juni, 1932.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

0494.

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. ████████ GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
█ km. från Göteborg



Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

Acceptance of all orders and contrac... are subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions as accepted by The Swedish Paper Makers Association. All stocks are offered subject to being unsold. All offers without engagement.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså omedelbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningsavtal gälla av Svenska Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer i Papper och Papp.

H/M. Mölndal den 11 Jan. 32.

Herr Professor J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Med dessa rader vill jag endast på det förbindligaste tacka Dig för de trevliga timmar jag fick vara med om i Ditt hem i fredags. Det var en synnerligen angenäm kväll.

Vidare vill jag med dessa rader bekräfta vår överenskommelse, att Du kommer att glädja mig med ett besök härstädes lördagen den 16 ds. Du kommer till Göteborg på morgonen någon gång före kl. 7 men får ligga kvar i kupén så att Du hinner vara färdig kl. 7.45, då min chaufför är nere på perrongen och hämtar Dig.

Min fru och jag önska Dig hjärtligt välkommen, och om det är några andra personer än de vilka Du nämnt för mig i Stockholm, som Du önskar träffa här bland göteborgarna, så låt mig veta och jag skall försöka göra nödigt uppbåd.

Din tillgivne vän

Papyrus Postpapper Sphinx N:o 4381

0495

Den 11 januari 1932.

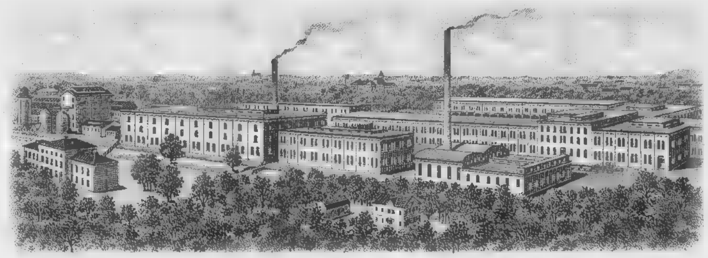
Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
Mölndal.

Käre Broder Hellström,

Med anledning av Din vänliga inbjudan att komma och gästa Dig nu på lördag morgon ber jag att få göra en liten fråga. Skulle man kunna tänka sig att Du kunde och ville sammanföra mig med en eller annan av de herrar som varit nog vänliga att genom Din förmedling ge oss anslag. I så fall kunde jag kanske ta med mig ett par små samlingar ljusbilder. Om Du har tillgång till ett litet rumsskioptikon vilket vi för resten lätt kunna få låna från Hasselblads, kunda jag kanske hemma hos Dig visa några små bilder från mitt eget fältarbete, dels några av våra vackraste saker. Jag ringer upp Dig endera dagen för att förhöra om Du tycker att det är lönt att försöka detta.

Min vördnad till Din Gemål.

Tacksamme vännen



TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. [redacted] GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

Acceptance of all orders and contrac re subject to Fo Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in exist Fiscal Policies
Country and other eventualities beyond cont Trade condition accepted by The Swedish Paper Makers Association.
All stocks are offered subject to being unsold. All offers without engagement.
Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså omedelbart av soktionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningsavtal gälla av Svenska
Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer i Papper och Papp.

H/M. Mölndal den 13 Jan. 32.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Broder!

Hjärtlig tack för Dina rader av d. 11 ds., som korsade sig med mina av samma dag.

Jag åberopar dagens telefonsamtal, och skulle det ju vara förtjusande, om Du ville medtaga en del ljusbilder såsom Du utskisserat i Din vänliga skrivelse.

Jag har redan lyckats få ihop en del, och blir det kanske 15 á 20 st. Jag hade tänkt, att förevisningen skulle bli på måndag kl. 8 hemma hos mig. Förutom Munthe, Posse, Root, Karlgren, Werner, Axel Jonsson, James Keiller, Nordenskiöld, Niklasson, Isikowitz och Metraux /från Argentina och som Nordenskiöld tror skall vara av stort intresse för Dig att möta/ kanske det blir ett par till. Om Du har några särskilda önskningar så kan Du bara låta mig veta och jag skall med förtjusning tillmötesgå dem.

Ännu en gång hjärtligt välkommen hit på lördag morgon!

Din tillgivne vän

[signature]

04970

Stockholm den 20 januari 1932.

Herr Disponenten m.m.
Anders Hellström,
M ö l n d a l.

Käre och Ärade Broder,

Jag är nu tillbaka i det dagliga arbetet på Ö.S. och ber att få till Dig framföra mitt allra varmaste tack för de utomordentligt både roliga, vilsamma och i hög grad lärorika dagarna i ditt vackra hem.

Först av allt ber jag att hjärtligast få lyckönska Dig till din vackra samling, som vid sidan av Kronprinsens givetvis är den förnämsta här i landet och som med din beslutsamhet och skicklighet i samlandet kommer att bli en av de viktigaste privatsamlingarna av kinesisk konst internationellt talat. För ett muséeintresse sådant som vårt är det en stor tillgång och ett betydelsefullt stöd att ha sådana privatsamlare som Kronprinsen och Du, vilka hålla uppe samlandet på en hög standard.

När sedan det personliga intresset räcker till även för den ifrågavarande statsinstitutionen och dess personal, blir samarbetet så ytterst angenämnt och för statsinstitutionen rikt givande, som i vårt fall genom din godhet blivit fallet.

Jag ber att på det allra hjärtligaste få tacka Dig för din glansfulla och älskvärda gästfrihet mot mig och försäkrar Dig om min

varma och tacksamma vänskap.

Jag tager mig friheten att här bilägga några rader också till din Gemål.

Din tacksamt tillgivne

Den 22 januari 1932.

Herr Disponenten
A. Hellström,
Mölndal.

Käre Broder Hellström!

Under mitt angenäma besök i Ditt vackra hem hade Du den stora vänligheten att till mig såsom gåva överlämna A.C. Dixey: The Lion Dog of Peking. Jag tycker att denna vackra och intressanta bok har mycket stort intresse för vårt vetenskapliga studium, varför jag tagit mig friheten att införliva den med Östasiatiska Samlingarnas bibliotek.

Jag ber därför att å Institutionens vägnar på det hjärtligaste få tacka Dig för detta vackra bidrag till vår boksamling.

Din tacksamt tillgivne

0499

Den 22 januari 1932.

Herr Disponenten A. Hellström,

<u>M ö l n d a l.</u>

Käre Broder Hellström!

Härmed översända vi vad Du ytterligare hade med bland det hit ankomna Karlbeck-materialet. Brons-Tsunen medförde ju jag och vi ber Dig sålunda att kvittera även denna.

Med min vördsamma och hjärtliga hälsning till Dina Damer.

Tacksamme och tillgivne vännen

Den 12 februari 1932.

Herr Disponenten

Anders Hellström,

M ö l n d a l.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks femte och sjätte rapporter samt en för Disponent Hellström avsedd uppsättning fotografier, som åtföljt dessa rapporter.

Med utmärkt högaktning

Den 19 februari 1932.

Herr Disponenten A. Hellström,

Sophiahemmet,

Stockholm.

Käre Broder Hellström!

Jag blev verkligen i hög grad förskräckt då jag talade med Din Gemål i går kväll och hon berättade att Du låg på Sophiahemmet. Jag förstår situationen så att Du varit tvungen att köra för fort under den senaste tiden och att det nu blev nödvändigt att lägga upp och taga en grundlig vila. Vi hoppas nu alla livligt att Du måtte få tid att vila ut tillräckligt och att vi snart åter skola se Dig frisk och kry ibland oss.

Jag sänder upp till Dig ett par av mina egna böcker, ett par noveller från Kina. Den ena, Wang the 9th, tycker jag mycket bra om, den andra har jag ännu inte läst, men den har blivit mycket välvilligt recenserad. Vi bifoga också några nr av China Journal samt Natural History i förhoppning att dessa skola kunna hjälpa Dig till en liten förströelse.

Det har just kommit en ny rapport från Karlbeck och däri en stor nyhet, nämligen att Du fått en brons, visad i flera bilder från olika sidor, som synes mig vara något av det vackraste som Karlbeck samlat. Det är en "hoprullad drake", jag tror cirka 16 cm. lång.

0501 6

Lyckönskande Dig till det vackra förvärvet ber jag få nämna att vi hålla på att kopiera bilderna, som skola sändas Dig med det allra första.

Var nu rädd om Dig, och god bättring!

Din tillgivne gamle vän

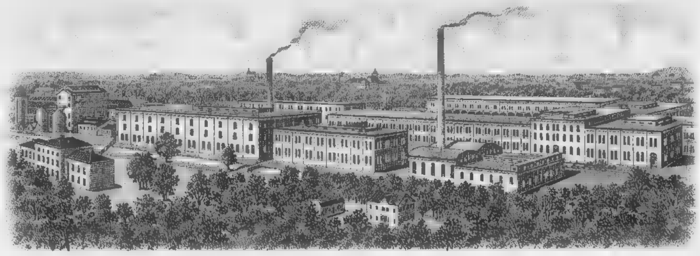
P.S. Yamanaka kommer hit i trots av alla mina avrådande telegram och brev. De ha tydligen gett sig f-n på att hålla utställningen just nu och Ö.S. kan ju inte gärna förklara Japan krig med anledning av detta.

I afton skall jag upp till Kinesiske ministern och framlägga hela saken för honom.

Jag har tagit mig friheten att i ett just nu dikterat brev till Kronprinsen berätta om att Du ligger på Sophiahemmet, men jag har också berättat att Du ej får taga emot besök så det är ingen fara för Ditt lugn från det hållet.

D.S.

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. [redacted] GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg



Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG-OCH FANTASIPAPPERSBRUK

Acceptance of all orders and contracts are subject to Force Majeure, Strikes, Lock-outs, Fires, Breakdowns, changes in existing Fiscal Policies of any Country and other eventualities beyond control. Trade conditions accepted by The Swedish Paper Makers Association. All stocks are offered subject to being unsold. All offers without engagement.

Alla offerter avgivas utan förbindelse. De upphävas alltså omedelbart av sektionsbeslut om prisändring. Vid alla försäljningsavtal gälla av Svenska Pappersbruksföreningen antagna Allmänna Handelsbruk vid affärer i Papper och Papp.

H/M. *Mölndal* den 23 Jan. 32.

Herr Professor J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag vill endast härmed erkänna ingången av Dina så vänliga brev, och har jag även idag erhållit det mig tillkommande Karlbeck-materialet, varför jag enligt Din önskan ber att få bifoga kvitto över emottagandet.

I förhoppning få träffa Dig någon gång i Stockholm i nästa vecka eller veckan därpå, då jag är där några dagar, hälsar jag Dig hjärtligt, vari min fru livligt instämmer,

Din tillgivne vän

[signature]

bil. kvitto.

IN RE

CABLE ADDRESS "MUSEOLOGY NEW YORK"

THE AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY

77TH STREET AND CENTRAL PARK WEST

NEW YORK CITY

DEPARTMENT OF VERTEBRATE PALAEONTOLOGY
HENRY FAIRFIELD OSBORN, D.Sc., LL.D., CURATOR-IN-CHIEF
CHILDS FRICK, B.S., HONORARY CURATOR OF LATE TERTIARY MAMMALS
WALTER GRANGER, CURATOR OF FOSSIL MAMMALS
BARNUM BROWN, A.B., CURATOR OF FOSSIL REPTILES
G. G. SIMPSON, PH.D., ASSOCIATE CURATOR OF VERTEBRATE PALAEONTOLOGY
CHARLES C. MOOK, PH.D., ASSOCIATE CURATOR OF GEOLOGY AND PALAEONTOLOGY
WILLIAM K. GREGORY, PH.D., RESEARCH ASSOCIATE IN PALAEONTOLOGY
RACHEL A. HUSBAND, A.M., STAFF ASSISTANT
WALTER W. HOLMES, FIELD ASSOCIATE IN PALAEONTOLOGY

May the ninth
Nineteen hundred thirty-two

Dr. J. G. Andersson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm, Sweden.

Dear Doctor Andersson:

I am this morning in receipt of your letter of April 25th together with a copy of your letter to Doctor Andrews. The photographs you ask for will be on the way to you within a week.

Andrews left for Peking on May 2nd and is expecting to be back at the Museum by October. He will, during this visit to Peking, try to determine whether our Expedition is really a thing of the past or if there is a possibility of getting out for one more season. If there is no hope left for Mongolia work he may see what arrangements can be made with the Russians for further work westward.

I have in recent years kept more or less informed about your activities through mutual friends. Sven Hedin was here about two months ago and the Museum gave him a luncheon and we had a chance to talk China with him, and to learn something of you. For the past three months we have had working in the Department a Professor Dahr from Lund University. He is interested in running down the ancestry of the modern dogs.

The Museum did have a tiger hunting expedition on the Amur River and secured three specimens but they were all killed by trap guns set by local hunters and not by our own men. A habitat group containing two of these magnificent

animals is now being prepared. I will see that you get photographs of the mounted animals if you care for them.

I hope that I shall be at the Museum when you come here. It will be fine to see you again. I never could forget those early days in Peking when you were such a wonderful host to me. It is one of the pleasantest memories of my life.

Always sincerely yours,

WG:RNL

Walter Granger

0505.

Aktiebolaget
Grohmann & Eichelberg
Grafisk Reproduktionsanstalt

Mästersamuelsgatan 67

Telefon växel: N. 31195

Postgiro 2613

EC/BC

Stockholm den 13/2 *19*32.

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
S T O C K H O L M.

Återkommande till vår offert av den 28/9 f.å. och som svar å Eder vänl. förfrågan av den 10 ds. få vi meddela att priset icke förändras i någotdera fallet.

Om färgplanscherna måste fotograferas i flera delar så kommer underlaget för planscherna att bestå av lika många klichéer. Detta förhållande kan möjligen göra tryckningen något mödosammare men inverkar ej på resultatet.

Tacksamt motseende Eder beställning teckna

Högaktningsfullt
A/B GROHMANN & EICHELBERG
[signature]

Alla reproduktioner göras under förutsättning att beställaren ansvarar för reproduktionsrätten.

den 10 februari 1932.

A.B. Grohmann & Eichelberg,
Mästersamuelsgatan 67,
S t o c k h o l m.

Jag tager mig friheten att återkomma till Eder ärade offert rörande svart-tryck och färg-tryck i autotypi för planscher till Palaeontologia Sinica enligt Eder skrivelse av den 28/9 i fjol. Vi ha ännu ej blivit i tillfälle att igångsätta detta omfattande plansch-tryck och jag skulle därför utbedja mig Eder godhetsfulla förklaring på ett par tekniska punkter:

1. Beträffande färgplanscherna torde det nog enligt den erfarenhet, som vi vunnit bliva nödvändigt att räkna med åtminstone två olika tagningar för varje plansch och därpå följande sammankopiering av dessa tagningar till en planschbild. Anser Ni, att en sådan anordning kommer att influera på den av Eder gjorda offerten?

2. På samtliga autotypi-planscher ha vi insatt nummersiffror i svart och jag ber att få hemställa, huruvida utförande av dessa siffror ingå i den av Eder gjorda offerten?

Jag hoppas, att Ni ej misstycker, att jag redan nu gör dessa frågor för att från början undanröja möjligheten till missförstånd.

Med utmärkt högaktning

0507

2.12.1932.

Dr. René Grousset,
Conservateur du Musée Guimet,
21, Rue Monsieur le Prince,
P a r i s.

Cher Dr. Grousset,

Je vous remercie bien de votre grande amabilité de m'envoyer les photos que j'avais choisi. Les photos sont très reussies et je suis très heureux de les avoir recu. Je vous demands pardon pour le retard de cette lettre, mais j'ai été parti de la ville pour quelque temps.

Les meilleurs souvenirs de notre musée et de Professor Andersson.

Votre

N.P.

Den 13 februari 1932.

Herr Konservator

A. Gräns,

Lund.

Östasiatiska Samlingarna har för 1931 års taxering uppgivit att Konservator Gräns emottagit

Kr. 1.816:71

nämligen i jan. Kr. 316:71, i febr. 500:-, I mars 500:- samt i april 500:-

Med utmärkt högaktning

0509

25. 4. 1932.

Herr Docenten Fil Dr.,

Gösta Grönberg,

Storgatan 57,

<u>H Ä R</u>.

Ärade Broder,

I Din nyutkomna vackra bok "Jakten" finner jag sid 239 en bild "Kirgiser jaga varg med örn," som mycket intresserar mig då den hjälper till att belysa vissa föremål i Hunnernas konst. I en avhandling i vår Bulletin skulle jag gärna vilja reproducera denna bild helst från en fotografisk reproduktion av Ungewitters tavla. Skulle Du godhetsfullt kunna ge mig anvisning hur jag bör gå tillväga för att förvärva en sådan fotografi?

Din tacksamt tillgivne

0510

den 2 jan. 1938.

C.B.

Herr Konsul G. Hagerman,

Malmö.

Ärade Herr Konsul,

Jag har idag mottagit Herr Konsulns brev av den 29 dec. och ber jag att få djupt beklaga det misstag, som blivit begånget. Min sekreterare har förväxlat de två paketen och vi ha satt oss i förbindelse med Generallöjtnant Åkerman, som innehar Konsulns exemplar. Vi skola omgående översända det och ber jag vördsamt att Konsuln ville ha besvär med att låta återsända det exemplar Ni bekommit.

Än en gång ber jag Eder vördsamt ursäkta vårt misstag.

Eder tacksamt förbundne

05119

Absender Offizin Richard Hadl

Wohnort Leipzig C/1

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk Johannisgasse 30

Rechtzeitig Postreisescheck besorgen!

Postkarte

LEIPZIG C 2 MESSESTADT

Herrn Prof. J.G. Andersson,

Oestasiatiska Samlingarna

in Stockholm (Sverige)

Sveavägen 65

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk

05116

Herrn Prof. J. G. Andersson, Stockholm.

Wir haben Ihnen am 23.2. 31 zur Ansicht ein Exemplar des III. Jgs. Doppelheft 2/3 unserer Zeitschrift für Ostasiatische Kunst "Artibus Asiae" zugesandt. Da wir dieses Exemplar zur Komplettierung dringend ben nötigen, bitten wir Sie um gefl. Rücksendung, wofür wir Ihnen unseren besten Dank sagen.

Lg. 11.5.32

Hochachtungsvoll

i.A. Flesch

exp.

0512.

den 17 februari 1932.

Herr Professor
Th. G. Halle,
Riksmuseum,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Halle,

Refererande till vårt telefonsamtal för några dagar sedan ber jag få tillställa Dig en kopia av mitt brev till Hultman i den Nyströmska dekorationsfrågan.

Din tillgivne

0513

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 • STOCKHOLM

Den 11 jan. 1932.

Herr Kammarherren m.m.

A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks fjärde rapport.

Med utmärkt högaktning

Likalydande brev avsänt till:

Dr. Y. Hildebrand.

Fil. Dr. E. Hultmark

Rådman R. Hultmark

Dir. A. Jonsson J:r

Direktör G. Werner

Dir. V. Slomann.

0514

Den 12 februari 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

<u>S t o c k h o l m.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Kaltbecks rapporter n:r 5 och 6.

Med utmärkt högaktning

0515

Den 24 februari 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

<u>S t o c k h o l m.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks sjunde rapport.

Med utmärkt högaktning

Likalydande brev avsänt till:

Hildebrand

Hultmark

[illegible]

[illegible]

Salomann

0516

Den 7 mars 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

Stockholm.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 8.

Med utmärkt högaktning

Likalydande brev avsänt till:

Dr. Y. Hildebrand.

Rådman R. Hultmark.

Direktör A. Jonsson J:r.

Direktör G. Werner.

Direktör V. Slomann.

Den 1 april 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,
Engelbrektsgatan 25,
<u>S t o c k h o l m.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 9.

Med utmärkt högaktning

Den 6 april 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 10.

Med utmärkt högaktning

Den 23 april 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 11.

Med utmärkt högaktning

Den 31 maj, 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,
Engelbrektsgatan 25,
Stockholm.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 12.

Med utmärkt högaktning

Den 20 juni, 1932.

Herr Kammarherre

A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapporter n:r 13 och 14.

Med utmärkt högaktning

0522.

Den 18 aug. 1932.

C.B.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Kammarherre,

Då Ni visat Östasiatiska Samlingarna den stora godheten att subskribera på bibliofil-upplagan av det Bulletin-band, som tillägnas Kronprinsen och som kommer att till honom överlämnas i nästa månad bedja vi Eder att förse oss med Eder namnteckning, vilken kommer att reproduceras i facsimile under den tillägnan vars ordalydelse vi, i vårt cirkulär meddelat Eder.

Vågar jag vördsamt anhålla att Ni på bilagda kort nedskriver Eder namnteckning och återsänder kortet under angiven adress.

Med uttrycket för vårt vördsamma tack

0523

R.S.

den ~~23~~ 30 augusti 1932.

Herr Kammarherre

A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 15.

Med utmärkt högaktning

0524.

Den 16 nov. 1932.

Herr Kammarherre

A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av Professor Andersson ber jag härmed få översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 16.

Med utmärkt högaktning

0525.

Den 6 dec. 1932.

Herr Kammarherre A. Hallin,

Engelbrektsgatan 25,

<u>Stockholm.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 17.

Med utmärkt högaktning

9/3

Till

Hallwylska Museet,

Hamngatan 4,

Stockholm.

Den 6 februari översändes till Östasiatiska Samlingarnas bibliotek katalogen över Hallwylska Samlingarna vol. 1, grupp XLVIII text, grupp XLVIII:1 planscher, vol. 2, grupp XLVIII text, grupp XLVIII:2 planscher, vol. 3, grupp XLVIII:3 planscher. Som föreståndare för Östasiatiska Samlingarna ber jag att till Hallwylska Museet få framföra vår Institutions vördsamma och varma tack för denna synnerligen värdefulla gåva.

På samma gång som jag framför vårt vördsamma tack för denna ytterst dyrbara och förnäma gåva ber jag att få lyckönska Hallwylska Samlingarna till det magnifika sätt varpå denna katalog kommer att för framtiden stå såsom ett äreminne över det framsynta och energiska ädlingspar, som skapat denna enastående samling och utgjort en stor del av den magnifika katalogen.

Stockholm den 7 mars 1932.

Vördsamt

J.G.A.

Till

Hallwylska Museet,

S t o c k h o l m.

Härmed ha vi äran att i uppdrag från Karlbeck-konsortiets arbetsutskott tillsända Eder andra delen av Karlbeck-katalogen. På grund av ett förbiseende, vilket vi djupt beklaga har detta band blivit något bredare än det första. Då de två banden emellertid äro lika höga hoppas vi att Ni skall finna det möjligt att ställa dem sida vid sida i Eder bokhylla.

Stockholm den 29 juni, 1932.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

C/B

Den 3.3.1932.

Mr. L. Eyre,
Svenska Handelsbanken,
Arsenalsgatan 11,
Stockholm.

Dear Mr. Eyre,

I herewith send you the draft of an address to the Crown Prince at the occasion of his fifty years anniversary.

I ask you kindly to rewrite the whole thing into highbrow English. Please note that the address should be brief, modest and dignified. All the rest of it I leave to you.

Can I have it by return of post?

Very truly yours

0529

Stockholm

4/3/32.

Dear Professor,

Your version hardly needs improvements, but I have added an occasional word, partly as a matter of taste.

I think "anniversary" applies rather to events other than birthdays.

Yours sincerely,

Leonard B. Eyre.

0530 a

Aktiebolaget Svenska Handelsbanken

TELEGRAMADRESS
Handelsbank

Stockholm, 31st Aug. 1932.
16

Dear Professor Andersson,

When I came for Dr. Palmgren's work the other day I found only the descriptions of the objects and the photographs. I presume the main text will be forthcoming later on.

May I take this opportunity to confirm that I am willing to do this translation for Kr. 1,700:-. In order however that I may not be entirely without payment during the time the work is on hand, would it be possible to arrange for an instalment of, say, Kr. 200:- whenever I deliver fifty translated pages of text or onehundred pages of descriptions, as the case may be? The balance would then be payable upon completion of the work.

CENTRALTR. STHLM.

There is however one point that I should like to make. In view of the fact that I have reduced my original estimate by over 400 kronor. I feel I cannot undertake to read the proofs, which in itself will be a considerable task. without some extra remuneration, and I should be glad if you could agree to pay me Kr. 75:- for the proof-reading.

With kindest regards,

Yours sincerely,

Leonard B. Eyre

131. Ebury Street,
London S.W.1.

15th October 1932.

Dear Professor Andersson,

You have been good enough to have a "postanvisning" for Kr. 163:- sent to me (posted on to London from the Handels-bank) but I fear that there must be some mistake and that the amount owing to me by Östasiatiska Saml. is Kr. 17:- only.

The original accounts I sent in were, according to my records, for

Kr.	67:-		
"	62:-		
"	17:-	=	Kr. 146:-

which were duly paid to me except the last item, about which I 'phoned to you. Then at the request of your secretary I sent in a second account for " 17:- and have now apparently re-received payment for the entire Kr. 163:- which I take the liberty of returning herewith.

Perhaps the Kr. 17:- could be paid to me on my return to Stockholm on about the 8th November?

With kindest regards, I remain,
Yours sincerely
Leonard B. [illegible]

0532.

Herr Direktören m.m.

O. Falkman,

Karlavägen 81,

Stockholm.

Härmed ha vi äran att i uppdrag från Karlbeck-konsortiets arbetsutskott tillsända Eder andra delen av Karlbeck-katalogen. På grund av ett förbiseende, vilket vi djupt beklaga har detta band blivit något bredare än det första. Då de två banden emellertid äro lika höga hoppas jag att Ni skall finna det möjligt att ställa dem sida vid sida i Eder bokhylla.

Stockholm den 29 juni, 1932.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

den 24 augusti 1932.

R.S.

Herr Direktören m.m.

O. Falkman,

Karlavägen 81,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Direktör,

Under hänvisning till de cirkulär, som Överintendent Lagrelius tidigare tillsänt Herr Direktören ber jag om ett vänligt meddelande, huruvida vi våga räkna på Eder Herr Direktör som subskribent på vår festskrift till Kronprinsen och som undertecknare av adressen till Kronprinsen.

I händelse av ett bifallande svar, ber jag om Eder namnteckning på bilagda blad för reproduktion i faksimile.

Med tacksamhet och tillgivenhet

05349

STOCKHOLM

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

TRYCKSAK

0534 b

FORSNERS AB

Stockholm C 9/. . 1931
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 119,46

som jämte kassarabatt .. .. » ———

eller tillhopa .. .. Kr. 119.46

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt
FORSNERS AKTIEBOLAG

g:ta G. Ekelund

0535a

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

TRYCKSAK

0535 b

FURSNERS AB

Stockholm C 16/ 193

Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 83,53

som jämte kassarabatt .. .. » ——

eller tillhopa .. .. Kr. 83,53

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt

FORSNERS AKTIEBOLAG

g:m J. Ekelund

0536

Den 13 dec. 1932.

C.B.

Herr Fotografen
Emil Finn,
U p s a l a.

Hjärtligt tack för Herr Finns vänliga löfte att plocka fram ett porträtt av Ofvandahl. Nu ber jag också Herr Finn vara vänlig att skaffa mig fotografier av två botanister Esse Holmgren och Glauca Broström, vilka finnas på en sammelfotografi gjord av Osti på 80-talet troligen. Ett exemplar av denna fotografi finnes på Växtbiologiska Institutionen och Professor Sernander har välvilligt åtagit sig att giva Herr Finn de nödiga upplysningarna. Det blir nog nödvändigt att Herr Finn förstorar bilderna något.

Jag vore tacksam om såväl dessa som porträttet av Ofvandal så fort sig göra låter skickas till Professor J.G. Andersson, Sveavägen-65, Stockholm mot postförskott.

Med utmärkt högaktning

0537

R.S.

den 15 mars 1932.

Forsners AB.,

Klarabergsgatan 44,

<u>S t o c k h o l m.</u>

Då jag velat avsluta affärerna för Nansen-föredraget den 5 ds, har jag nu till Professorskan Ann Margret Holmgren insänt inkomna och av oss betalda räkningar.

Då Eder räkning ännu ej kommit oss tillhanda, får jag be Eder att godhetsfullt sända den direkt till Professorskan Holmgren, Norr Mälarstrand 22.

Med utmärkt högaktning

Den 1 april 1932.

C/B

Till
Forsners AB.,
Klarabergsgatan 44,
S t o c k h o l m.

Sedan vi under de senaste veckorna utvidgat vår fotografiska verksamhet så att vi numera nästan permanent ha 2 fotografer i arbete förbruka vi,såsom Ni nog själva förmärkt, så mycket fotografiskt material plåtar och annan utrustning att vi måste tillse att våra inköp försiggå under fullt affärsmässiga former. Vi ha oss väl bekant att Ni till vissa statsinstitutioner, som äro stora kunder, lämna en rabatt av 33 1/3 %, medan Ni bevilja oss endast 20 %.

Med den omfattning, som vårt fotografiska arbete numera tagit måste jag bedja Eder att tillerkänna oss samma rabatt av 33 1/3 %, enär jag i annat fall blir nödgad att infordra anbud från olika fotografiska firmor. I betraktande av våra ytterst angenäma förbindelser skulle jag mycket beklaga om jag på detta sätt berövades fördelen av ett fortsatt samarbete med Eder.

Med utmärkt högaktning

0539a

STOCKHOLM

5 -3 V 3

FORSNERS A-B STOCKHOLM

F A.B

SVERIGE

öre 005 öre

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm.

TRYCKSAK

05396

FORSNERS AB

Stockholm C 6/4 1932
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 200.70

som jämte kassarabatt .. .. » —

eller tillhopa .. .. Kr. 200.70

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt
FORSNERS AKTIEBOLAG

g.m. J. Ekelund

0540.

FORSNERS AKTIEBOLAG

FOTOGRAFI RADIO — PROJEKTION LEKSAKER

TELEGRAMADRESS: FOTOFORSNER STOCKHOLM - TELEFON: NORR 32580, LINJEVÄLJARE - POSTGIRO 590
FILIAL: ÖREBRO, STORGATAN 8, TELEFON: 783

STOCKHOLM C. 12 april 1932.
KLARABERGSGATAN 44

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA

Stockholm.

Vi mottogo redan för en vecka sedan Eder v. skrivelse av 1 dennes, och vi ha med anledning därav upprepade gånger försökt att pr telefon komma i förbindelse med Eder Herr Professor J. G. Andersson men tyvärr förgäves. Under åberopande av dagens telefonsamtal med Eder sekreterare tillåta vi oss därför skriftligen meddela följande.

Försäljningspriserna och villkoren för de fotografiska märkesvarorna äro fastställda av resp. fabrikanter själva, delvis i samråd med Svenska Fotogrossistföreningen. Avnämarna av fotografiska artiklar äro i bestämmelserna uppdelade i olika grupper, nämligen i huvudsak följande:

Grupp I Amatörfotografer
" II Yrkesfotografer
" III Statliga och kommunala verk och inrättningar m.fl.

Till amatörfotografer liksom även till föreningar och klubbar eller andra sammanslutningar av amatörer får icke någon som helst rabatt lämnas. Däremot medgiva vi till verkliga yrkesfotografer, vilka förbruka stora kvantiteter fotografiska artiklar för sin yrkesmässiga utkomst följande rabatter:

Plåtar, film, ljuskänsligt papper och brevkort samt kemikalier .... 20 % yrkesrabatt
Övriga artiklar .... 10 % "

W/N

Vid kontant försäljning i butik resp. mot förskottslikvid, postförskott eller efterkrav får medgivas högst 3 % kassarabatt. Vid kreditförsäljning lämnas högst 2 % kassarabatt pr 30 dagar, pr 3 månader netto.

Till grupp III, statliga och kommunala verk och inrättningar m.fl., hänföras enligt bestämmelserna alla institutioner såsom skolor, universitet, sjukhus, röntgeninstitut, armén och marinen, större industrier, vilka själva för sin rörelse eller reklam förbruka större kvantiteter fotografiska artiklar. Till denna kategori av avnämare får lämnas samma villkor som till grupp II, yrkesfotografer. Härifrån är medgivet endast ett undantag, nämligen armén och marinen i de fall, då dessa verkställa upphandling av verkligt betydande partier fotografiskt material, för vilket ändamål anbud infordras. Med denna enda undantagsbestämmelse har avsetts att ge oss grossister tillfälle att till flygvapnet, som torde vara landets största förbrukare av fotografisk materiel, bevilja däremot svarande partirabatter. Då flygvapnet upphandlar materiel, brukar det i regel röra sig om inköp på en gång för tusentals kronor varor, och det måste ju då anses berättigat att bevilja en något högre rabatt, enär vid dylika partier givetvis våra kostnader avsevärt nedbringas.

Vi ha med förestående utförliga redogörelse velat visa, att vi icke ha möjlighet att lämna Eder fördelaktigare inköpsvillkor än de hittills beviljade, och ingen annan firma inom vår bransch kan heller åstadkomma för Eder gynnsammare villkor utan att därvid göra sig skyldig till brott mot gällande bestämmelser och avtal med risk för leveransavstängning från de ledande fabrikanternas sida. Vi kunna givetvis icke göra oss skyldiga till ett dylikt avsteg, och vi tro ej heller, att Ni skulle vilja framtvinga något sådant.

Då vi sålunda redan lämnat Eder de gynnsammaste villkor, som kunna ifrågakomma, och då vi därtill alltid efter bästa förmåga bemödat oss om att betjäna Eder så väl som det överhuvudtaget är möjligt, våga vi väl hoppas, att vi allt fortfarande skola få behålla förmånen av att vara Edra leverantörer av fotografisk materiel. Det skulle för oss vara synnerligen beklagligt, om vi på grund av omständigheter, över vilka vi icke råda, skulle nödgas gå miste om Edra beställningar.

Högaktningsfullt

FORSNERS AKTIEBOLAG

[signature]

0543a

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

TRYCKSAK

0543 b

FORSNERS AB

Stockholm C 11/4 1932
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 193,94

som jämte kassarabatt .. .. » —

eller tillhopa .. .. Kr. 193,94

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt
FORSNERS AKTIEBOLAG

g:m J. Ekelund

0544a

STOCKHOLM 24 V 3.

FURST. AB STOCKHOLM

SVERIGE 005 öre 005 öre 805

Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

TRYCKSAK

0544 b

FORSNERS AB

Stockholm C 24/5 193 ?
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 100.–

som jämte kassarabatt .. .. » ——

eller tillhopa .. .. Kr. 100.–

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt

FORSNERS AKTIEBOLAG

gm J. Ekelund

0545a

STOCKHOLM -4 VII 3·

FORSNERS A-B STOCKHOLM

SVERIGE öre 005 öre 905

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

TRYCKSAK

05456

FORSNERS AB

Stockholm C 4/7 1932
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 79,46

som jämte kassarabatt .. .. » 1,64

eller tillhopa .. .. Kr. 81,10

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt
FORSNERS AKTIEBOLAG

g:m J. Ekelund

0546 a

STOCKHOLM 25 VI 3 *

FORSNERS A-B STOCKHOLM

SVERIGE öre 005 öre 905

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

Stockholm

TRYCKSAK

0546 6

FORSNERS
AB

Stockholm C 25/) 193)
Klarabergsgatan 44

Härmed få vi tacksamt erkänna mottagandet av

Eder remissa .. .. Kr. 145,73

som jämte kassarabatt .. .. » —

eller tillhopa .. .. Kr. 145.73

krediterats Edert konto enligt uppgift (för växlar och checkar under vanligt förbehåll).

Högaktningsfullt
FORSNERS AKTIEBOLAG

g:m G. Pehrsland

0547

23/5, 1932.

C/B

Banque Franco-Chinoise,

74, Rue Saint Lazare,

P a r i s. IX^e

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 26 courant, contenant votre chèque du Frs. 241.05, formant la rente du 1^er janvier 1930 jusqu'au 31 déc. 1931 de mes 3.000 frs. bons. De suite nous notons que vous tenez pour mon compte ses bons d'un valeur nominale de 3.000 frs. leur valeur étant approximativement frs. 2.796.-

En vous remerciant pour vos renseignements, je vous prie d'accepter l'expression de ma haute considération

0548.

Den 13 april 1932.

Till

Fritzes Hovbokhandel,

Fredsgatan 2,

S t o c k h o l m.

Var god att för Östasiatiska Samlingarnas räkning rekvirera:

J.W. Davidson: The island of Formosa past and present.

London & New York 1930.

Högaktningsfullt

0549a

F

Alt-Japan- und China-Kunst
Ernst Fritzsche
Antiquitäten · Persische Teppiche

Gesetzl. gesch.

Bank-Konto:
DELBRÜCK SCHICKLER & CO.
BERLIN W. 8.

Telegramm-Adresse:
CHINAFRITZSCHE

Postscheckkonto:
BERLIN No 36325

TEL.: A4 ZENTRUM 1189
(TEL.: A1 JÄGER 1189)

Berlin W. 8 20. Februar 1932.
Wilhelmstrasse 49, nahe der Leipzigerstr.

Seiner Hochwohlgeboren

Herrn Prof. Gunar A n d e r s o n
Handels - Högskolen
Ostasiati.- Sammlung

Svcavögen 65.

Sehr geehrter Herr Professor,

Gestern besuchte mich der Ihnen wohl bekannte Herr Major a.D. Z i m m e r m a n n.

Ich hatte mit demselben eine längere hochinteressante wissenschaftliche Unterredung über altchinesische Kunst. Bei dieser Gelegenheit zeigte ich auch einen Bronze-Löffel, siehe beiliegende Fotografie.

Herr Major Zimmermann meinte sofort, hierüber kann ~~ich~~ Herr Prof. Anderson genauen Bescheid geben,

Mit dem Löffel hat es seine eigene Bewandtnis.

Ich hatte selbigen unseren verschiedenen Berliner Museen, München, Bremen usw. eingesandt und kein Museum hat mir darüber eine ausführliche und bestimmte Auskunft erteilen können, und zwar aus folgendem Grunde nicht.

Die Form des unteren Löffels weist auf Südsee hin, der Maskengriff nach Bali oder Negerarbeit, dagegen ist die Qualität der Bronze altchinesisch, und zwar mit soviel Edelmetall versetzt, dass selbige, wie eine Glocke klingt und weist also demnach auf die alt-buddhistischen Figuren der Sung-Periode hin (Shipo-Kaisha).

Wie kommt nun die Form nach China, oder wie kommt die Qualität der Bronze nach der Südsee. Dies

0549 b

ist die grosse Frage.

Die Südseeinsulaner haben niemals derartige Bronzen besessen, und die Chinesen haben niemals derartige Löffel gehabt. Wenigstens ist es mir in meiner 45 jährigen Praxis noch nicht vorgekommen, auch nicht in der Literatur.

Das merkwürdigste an dem Griff ist, dass sich die Konturen vollständig der Hand anpassen, ähnlich so, wie man das bei japanischen Netzukes oder bei Java-Holzgriffen für Dolche findet. Es hat natürlich beides nichts mit dem Bronzelöffel zu tun.

Ich wäre Ihnen, sehr geehrter Herr Professor, zu ausserordentlichem Danke verpflichtet, wenn Sie sich der Mühe unterziehen würden einmal nachzuforschen und evtl. bestimmen könnten, woher der Löffel stammt.

Gleichzeitig füge ich noch eine 2. Fotografie bei, welche Ihnen sicher schon bekannt sein dürfte.

Herr Dir. Traugott aus Stockholm hatte selbige mit nach Schweden genommen und wollte die Gruppe expertisieren lassen.

Die Gruppe besteht aus Eisen und weist hinten auf der Spiegelwand alte Schriftzeichen auf, welche ich ebenfalls beifüge.

Nach den Schriftzeichen zu urteilen, soll die Gruppe 250 v.Chr. stammen. Nach meinem Dafürhalten etwas zu früh datiert. Die Übersetzung aber besagt das.

Auch hierüber wäre ich Ihnen zu Dank verpflichtet, wenn Sie mir gütigst Auskunft erteilen würden.

Mit vorzüglicher Hochachtung + viel Dank

Ihr ergebener

Ernst Fritzsche

Div. Anlagen.

0550 a

ÖKNA SÄTERI
TYSTBERGA den 3. 9. 32.

Goda Professor Andersson,

Mycket tacksam för Eder älskvärda skrivelse av den 1. 9. ber jag få uttala mitt beklagande över att icke kunna deltaga i adressen till Kronprinsen. De tryckta tidernas stora utgifter med anledning av min makes bortgång

0550 b

göra det tyvärr omöjligt.
för mig att utöva något
mecenatskap för närvarande.

Med största högaktning

Elsbeth Funch

A. BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEB. INNEHAFVARE AF

GENERALSTABENS LITOGRAFISKA ANSTALT

TEL.- & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

AGW/E.Bg. I

Stockholm den 5. jan. 1932.

Statens Östasiatiska Samlingar,

Herr Professor J.G. Andersson,

STOCKHOLM.

Härmed få vi överlämna begärt provtryck i ljustryck för Palaeontologia Sinica. Vi bedja få återkomma till prisuppgift senare.

Högaktningsfullt

GENERALSTABENS LITOGRAFISKA ANSTALT

[illegible signature]

c/o

le 26 février 1932.

Monsieur le Ministre de France
et Madame E. Gaussen,
Légation de France,
26 Narvagägen,
Stockholm.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que la Maison Yamanaka & Co. organise à notre Musée, Sveavägen 65 III, une exposition d'antiquités chinoises qui aura lieu entre le 29 février et le 10 mars. Nous serions heureux, si vous vouliez, vous et Madame Gaussen, nous faire l'honneur de visiter cette exposition. Dans l'espoir que vous voudrez accepter notre invitation, je vous prie de me faire savoir quand vous voulez nous honorer de votre visite et je serais heureux de vous en faire les honneurs.

En vous priant de présenter mes respectueux hommages à Madame Gaussen, je vous prie de croire, Monsieur le Ministre, à ma très haute considération

LÉGATION
DE LA
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
EN SUÈDE

Stockholm, le 6 Septembre 1932.

Monsieur le Professeur,

Par votre lettre du 2 de ce mois, vous avez bien voulu me communiquer les tomes I et II du Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities dont vous m'avez déjà fait parvenir le tome II.

J'ai l'honneur de vous accuser réception et de vous remercier pour cet obligeant envoi.

Veuillez agréer, Monsieur le Professeur, les assurances de ma considération la plus distinguée.

Laussen

Monsieur le Professeur J.G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
S T O C K H O L M.

le 2 sept. 1932.

C.B.

Son Excellence

Le Ministre de France

E. Gaussen,

Légation de France,

Narvavägen 26,

<u>S t o c k h o l m.</u>

Monsieur le Ministre,

J'ai ici l'honneur de vous adresser le tome I et III du Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities. (Le tome II nous vous avons déja envoyé le 16ème mai 1931).

Dans l'espoir que ces publications representent quelque intéret pour vous, je vous prie de vouloir bien agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

R.S. den 2 juni 1932.

Herr Docenten
Fil. Dr Einar Gjerstad,
Cypern-expeditionen,
Storgatan 41,
S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Refererande till vårt telefonsamtal idag tager jag mig friheten att tillsända Dig dels Almgrens inledande bidrag till uppsatsen om Kronprinsen dels min egen anpart i ett första koncept. Vidare har Palmgren skrivit om Asine-arbetet. Lugn har lovat en sida om Egypten och Professor Hamada i Kyoto ett kort bidrag om Kronprinsens besök i Japan och Korea.

Jag är ofantligt tacksam för ditt älskvärda löfte att skriva en sida eller någonting sådant rörande Kronprinsen i hans förhållande till det stora och så utomordentligt framgångsrika utgrävningsarbetet på Cypern. Jag blir ytterst tacksam att få ditt bidrag före midsommar.

Din tacksamt tillgivne

0556

Stockholm den 29. 6. 32.

Broder,

Härmed har jag äran översända mitt bidrag till Er bulletin. Jag hoppas, att det duger och att det ej är för långt. Samtidigt översänder jag de bifogade maskinskrivna uppsatserna.

Namnunderskriften under mitt bidrag torde vara tillfyllest för det av dig omnämnda ändamålet men för säkerhets skull bifogar jag på särskilt papper en namnteckning.

Jag tackar dig mycket för vänligheten att erbjuda plats för denna artikel i Er bulletin och även ledes för älskvärdheten att inbjuda mig till middagen.

Med hjärtlig hälsning
Tillgivna
Einar Gjerstad

Den 8 aug. 1932.

C/B

Herr Docenten
Fil. Dr. Einar Gjerstad,
Cypern-expeditionen,
Storgatan 41,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Gjerstad,

Härmed sänder jag Dig ett inbrutet korrektur på hela Kronprins-uppsatsen tillsammans med Ditt eget manuskript.

Den mycket pålitlige engelsman, Mr. Eyre i Handelsbanken, som hjälper oss med all vår engelska, har gjort en del smärre ändringar och hoppas jag att Du i de flesta fallen skall finna att det är förbättringar.

Var så vänlig och återsänd korrekturet snarast möjligt till mig, Östasiatiska Samlingarna.

Din tacksamt tillgivne

den 1 juli 1932.

R.S.

Herr Docenten m.m.

Fil. Dr Einar Gjerstad,

Cypern-expeditionen,

Storgatan 41,

<u>S t o c k h o l m.</u>

Käre Broder Gjerstad,

Jag tackar Dig på det allra hjärtligaste för ditt vänliga brev av den 29 juni och för översändandet av ditt mycket förträffliga kapitel om Kronprinsen och Cypern. I sinom tid be vi Dig att godhetsfullt läsa ett korrektur.

Heder och tack!

Tillgivne vännen

25. 4. 1932.

Dr. Walter Granger,
American Museum of Natural History,
New York. U. S. A.

Dear Dr. Granger,

I herewith enclose copy of a letter to Dr. Andrews petitioning him to grant me the favour of reproducing the Argali-head shown in Plate XV of his book"Across Mongolian plains". I send you this copy as I think it possible that Dr. Andrews is away travelling in some part of the world and eventually you could kindly arrange the matter in his absence as I feel convinced that he will certainly grant me this favour.

Are you never going to visit Europe? It would be such a great pleasure to see you here and talk over the pleasant times when we met in Peking and were booth in the midst of our Asiatic explorations.

With kindest and most respectful compliments to Mrs. Granger.

Yours very sincerely

P. S. I have been planning for more than a year a tour round the world: India, China, Japan and America. I am going this time mostly to study the museums and the American Museum of Natural History is of course one of the foremost on my list.

0560

Avskrift.

The Dorchester Hotel,

Park Lane,

LONDON, W. 1.

29th November, 1932.

Dr. Axel Lagrelius,
Sköldingsgatan,
STOCKHOLM.

Dear Sir,

In accordance with the request of Mr. Karlbeck, I am enclosing a draft for 836:70 kronor and my cheque for Pound 50, receipt of which please acknowledge.

Mr. Karlbeck has addressed the "walnut water vessel" to one of the ladies at the Stockholm Museum, with a request to readdress it to Mr. Hobson. If the piece in question has not already been readdressed, I shall be obliged if you will be so good as to send it to me here instead of to Mr. Hobson.

Thanking you,

Yours truly,

Percival David

OK 14.12.32

Encs.

Draft
Cheque

Avskrift.

Five days' work at Kronor 120		600:-
Postage, insurance etc. on walnut	doll. 171:13	
Telegram re. walnut	" 36.30	
cost of 6 doz. jade fasteners	" 18.00	
	doll. 225:43	236:70
	Kr.	836:70

contribution to Stockholm Museum	Pound 50. =	914:50

Orvar Karlbeck

Dessa pengar har Fru Karlbeck fått 7/12 32

[illegible]

0562.

Dec. 17th, 1932.

C.B.

Sir Percival David,

The Dorchester Hotel,

Park Lane,

London W.1.

Dear Sir Percival,

We herewith beg to acknowledge with many thanks the receipt of Kr. 836:70 and your cheque for Pound 50.

The 15th inst. we sent you the walnut vessel. I sincerely hope it will reach you safely.

Yours very truly

0563

Dec 12 1932

TELEPHONE: WHITEHALL 4227 (3 LINES)
TELEGRAPHIC ADDRESS: THATCHOUS, PICCY, LONDON.

THATCHED HOUSE CLUB,
ST JAMES'S STREET, S.W.1.

Dear Dr Andersson

Merry Christmas to you from us — My wife & I are here for a week & return to Canada on the 14th. I shall be back in Peking by February 15th but my wife & family will remain in Canada this next autumn because I have to be back for the International Geological Congress in Washington in July — I enclose an abstract of a lecture I gave last week as I thought it might interest you. When are you coming

0564.

TELEPHONE:
WHITEHALL 4227 (3 LINES)
TELEGRAPHIC ADDRESS:
THATCHOUS, PICCY, LONDON.

THATCHED HOUSE CLUB,
ST JAMES'S STREET, S.W.1.

out to China? I hope it will not be long now. Did Dr Schmidt come to see you about the Darmegan [?] Aeneolithic pottery?

With best wishes

Very sincerely yours

[signature]

0565a

V. DEMANGE
3, CHEMIN DE LA JUSTICE
VILLA DES TERRASSES
ÉPINAL

Adresse Télégraphique :
TONKINOIS ÉPINAL

CODE A. Z.
3e EDITION

ÉPINAL, LE 17 mai 1929

Monsieur le Dr O. Janse
12 Rue Juliette Lambert
Paris XVII

~~Monsieur~~

Les objets en bronze que vous avez vus à St Germain et à Cernuschi sont de leurs provenances.

A.) St Germain. Ce sont des moulages. Les originaux provenaient de la région calcaire rocheuse de Phu Quỳ. J'ai indiqué cette région rocheuse par des hachures sur le fragment de carte que je vous envoie. J'ai indiqué aussi Hoa Binh dont Mlle Colani a fouillé les grottes il y a 3 ou 4 ans, mais dans ces grottes elle a trouvé surtout du Paléolithique et des crânes de négroïdes. C'est donc une tout autre histoire.

Dans la région rocheuse (et je crois qu'on pourrait poursuivre les hachures de Ninh Binh à Thanh Hoa) je vois la rive d'un estuaire qui a été habité depuis les premiers âges. (J'y ai trouvé, en place, des Ostrea, des galets roulés et des coquilles d'Auriculacea Auricula Judae, à 2m de profondeur environ) cette dernière coquille annonce la vase, l'eau saumâtre*. Dans les objets en pierre à forme de coins et dans les pièces de bronze à forme de pied je vois des outils destinés à travailler le bois, à creuser des barques par exemple.

Un de ces outils est curieux. Il porte un

* elle n'existe plus vivante à ma connaissance dans cette région

0565 b

cerf (ou un renne ?) dessiné en creux.

Avez vous de ces haches en pierre ? J'en ai encore q.q. unes. En désirez vous ? Le nom des villages où elles ont été recueillies est encore marqué dessus je crois.

(B) Objets du musée Cammaschi. Doivent provenir de Thanh Hoa (c'est mon fils qui les a cédés, de là mon incertitude, mais c'est à peu près certain)

A mon avis ces objets sont relativement récents. Disons 2000 ans pour avoir une approximation. Je les rattache, du reste, aux objets de Phu Quoc bai puisque je sais que nos haches rouges peuvent être prolongées de Tonkin à Thanh Hoa. Il y a là une région merveilleusement pittoresque pour laquelle j'avais une prédilection.

Depuis la dernière fois que j'ai vu Mlle d'Ardenne de Tizac (un an) j'ai reçu pas mal d'autres bronzes : miroirs, marmites, pièces de harnachement etc. J'ai dû envoyer les photos à Mlle d'Ardenne.

Tout à votre disposition pour renseignements complémentaires, je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations les empressées

Demange

Voyez donc aussi à Cammaschi une hache de pierre provenant de Ban Me Thuot, Darlac dernière Nha Trang (envoyée par un de mes fils.

0566 a

MUSÉES NATIONAUX

Tél. : Passy 70-86

MUSÉE GUIMET
6, PLACE D'IÉNA, 6
PARIS (XVI^e)

D.D. - 111

Le 1er Avril 193[illegible].

Monsieur le Conservateur,

Comme vous le dit Monsieur Grousset, qui veut bien joindre à sa lettre un mot de présentation, j'essaie en vue d'une thèse pour l'École du Louvre une étude comparée des motifs ornant les poteries protohistoriques de l'Inde, de Chine et de Mésopotamie.

Vos divers travaux du "Geological Survey" et du Bulletin du Musée de Stockholm m'ont été absolument indispensables. Je n'y ai pas trouvé seul-

0566 b

ma très haute considération.

Pierre Dupont

Dupont ?

Attaché au Musée Guimet.

Monsieur le Professeur
et cher Maître,

Je me permets de vous recommander très chaleureusement M. Dupont, notre attaché, qui s'intéresse passionnément à vos travaux et qui vit de vos livres. J'espère avoir prochainement le plaisir de vous revoir à Paris : nous sommes toujours à vos ordres pour une publication de vous dans nos Annales.

Veuillez agréer, je vous prie, l'expression de mes plus vifs remerciements

René Grousset

heureusement deux représentations, l'une de bonnes, l'autre d'éclusier, que vous avez montrées au cours d'une conférence du Musée Guimet.

Vous serait-il possible de me communiquer pour quelques jours les photographies de ces deux motifs, que je désirerais étudier, sans aucune intention de les publier avant que vous ne l'ayez fait vous-même ? Je pense y trouver plusieurs indications extrêmement utiles. Je me permettrai même éventuellement de vous demander votre avis sur certaines comparaisons.

Je vous prie d'agréer, entretemps, Monsieur le Conservateur, l'expression de

18.5. 1932.

C/B

M. le Conservateur

Pierre Dupont,

Musée Guimet,

6, Place d'Iéna,

P a r i s.

Monsieur,

Je regrète beaucoup que votre lettre du 1er Avril a restée sans réponse mais je viens justement de retourner d'un voyage et je vous prie de vouloir bien excuser l'embarras dont j'ai été la cause. Dans quelques jours j'espère avoir l'honneur de vous envoyer les photographi[e]s que vous désirez.

Je vous prie d'agréer l'expression de ma haute considération

DRAFT

The Undersigned, who are engaged in the study of China and its culture,

deeply regretting the conflict that has broken out between two nations united by ties of close cultural affinities,

while refraining from expressing an opinion on the rights and wrongs of the case itself,

convinced that only a peaceful settlement of the existing differences can have any lasting effect, such a settlement being far more in accordance with the highest cultural tradition of the Far East than violence,

~~xxxxxxxxxxx~~ earnestly urge the Imperial Government of Japan to desist from any further military measures on Chinese territory, at the same time inviting the Chinese Government to take such measures as may be required vigorously to protect the lives and property of Japanese citizens in China,

express the hope that both parties will abide by the settlement to be reached through the instrumentality of the League of Nations and its organs,

address themselves to the people of the world, with an appeal to contribute relieffunds to succour the unfortunate civilian population of Shanghai and vicinity who have become the innocent victims of a conflict which they donot understand,-such funds to be remitted to the following addresses:

Dear Colleague, Leiden,February 27th 1932

No doubt you follow the distressing events in the Far East with great anxiety.A war is being waged of which,to a great extent,the unfortunate civilian population in China are the victims,and cultural treasures,like those of the Library of the Commercial Press,are being destroyed.It is true that of late years war has been but a too common phenomenonin China,but it is one thing for a country to have to go through the throes of civil war in order to build up a modern state, and another to suffer from the wanton invasion of a foreign power.It is a distressing thought that so far no political efforts have availed to make an end to the tragic events which are daily reported in the press.

The idea has come to me that a protest from Sinologues might make some impression at least on the Japanese and would,on the other hand, show the Chinese that we,to whom the Chinese culture,country and people are familiar and dear,deeply sympathise with their plights appeal for funds should be joined to this protest,so that the hard-hit civilian population would receive some material help from the West through the efforts of those who know them best.I would request you to enter into communication with some national organisation in your country which would be willing to receive and administer the funds until such time as they should be remitted to China to the Consular Body in Shanghai for further disposal.As soon as such arrangements have been made,the appeal should be widely published in the press.I permit myself to subjoin a draft appeal,and in case you sympathise with the idea,I should be very glad if you would attach your signature to it and return it to me at your earliest convenience,if possible by return mail,with whatever suggestions you have to make.

Yours sincerely

[signature]

0670

the 8th of March, 1932.

R.S.

Professor

J.J.L. Duyvendak,

Sinologisch Instituut,

Rapenburg 71,

<u>L e i d e n.</u>

Holland.

Dear Professor Duyvendak,

I have to thank you for your letter of February 27th. In fact, I have already discussed this matter with Professor Karlgren in much detail and we feel very much in the same way.

It goes without saying that I very deeply deplore the terrible conflict, which has broken out in the Far East. However I feel that for my part I could do very little in the way of expressing my opinion publicly. As to the collecting of funds, we have just competed a campaign in favour of the flood-victims of the Yangtse-valley. Considering our limited means this collecting campaign was quite successful, but I think it hardly possible to start another action in the midst of the present economic crisis.

Yours very sincerely

Dear Colleague,

The letter and the appeal re the Sino-Japanese conflict which I sent you some time ago have avoked much warm response. The expressions in the replies received left no doubt that all Sinologues with one accord are greatly distressed over the events in the Far East. The same unanimity did however not exist with regard to the question in how far an appeal as suggested by me would be advisable or expedient. Some gave an unqualified approval, others suggested various alterations in the wording of the appeal, being either of opinion that it was too weak or that it was too strong, some wished to restrict our activity merely to the publication of an appeal for funds, others again thought that the economic crisis in Europe itself did not justify us in making such an appeal, while in some cases funds on behalf of China had just been raised. Finally, some colleagues had other responsibilites which did not leave them entirely free agents in this matter.

I understand and respect the various opinions that have been expressed. After careful study I donot, however, see any possibility of harmonizing them. Alterations that would win the support of some, would alienate that of others. In neither case would the support given be great enough to make the signatories representative of the majority of the Sinologues, a condition which seems to me essentiel for the effect the appeal would be calculated to produce. Under present circumstances, where oral discussion is impossible, this divergence of views therefore can lead me to no other conclusion than the withdrawal of my proposal.

Not without regret. A circular letter dated March 2, emanating from Mr. T'sai Yuan-p'ei, President of the Academia Sinica, may

0572

have reached you,as it has me,these last few days.It shows that our Chinese friends at least would greatly have appreciated some sort of protest,however feeble,from the scholarly world.

Thanking you for your support or the interest you have evinced,and expressing the hope that individually we may find opportunities to do something in the matter,

Yours sincerely

0573

B.

Den 25. 8. 1932.

Till

Dr. Joel Ekelund,

Fjugesta,

Närke.

Käre Broder Joel,

För någon tid sedan stod i Dagens Nyheter en intervju med Sverker Johnson. Där lär ha stått att Riseberga-festen 1930 ej blivit slutligt likviderad. Jag hemställer nu till Dig om det ej vore lämpligt att i samband med Eder hembygdsfest på söndag få till stånd en dementi av denna uppgift.

Så vitt jag förstår likviderades allt som stod i samband med hembygdsfesten omedelbart efter densamma. Det enda som tidningen med fog kunde hänvisa till, är den garanti som lämnades av Hembygdsföreningens styrelse, men detta är ju en rent inre angelägenhet inom föreningen.

Jag har ju förbundit mig att söka återbetala detta garantibelopp så snart det blir en kontant behållning på Riseberga-boken. Vid detta åtagande står jag till fullo fast. Vi ha haft en del svårigheter med Riseberga-boken, därför att försäljningen inom bokhandeln på grund av de dåliga tiderna blev endast tredjedelen av vad vi hoppats. Bokhandeln sålde endast för c:a 5000 kr, medan vi själva hade ett rent netto av 17000. Jag hoppas att inom några dagar ha en sådan överenskommelse med förlaget att vår besittningsrätt till restupplagan blir fullt tryggad.

Riseberga-bokens affärer vill jag ej gärna ha diskuterade i pressen, innan vi blivit färdiga med detta avtal, men däremot tycker jag att den nya hembygdsfesten vore ett osökt tillfälle för Hembygdsföreningen att fria sig från den ogrundade beskyllning som Dagens Nyheter framställt mot densamma.

Med hjärtligaste hälsningar.

Din tillgivne

Stockholm den 5. mars 1932.

Herr Professorn m.m. J.G.Andersson.
Stockholm.

Herr Professor,

H.K.H.Kronprinsen har givit mig i Nådigt uppdrag att till Eder framföra Hans Kungl. Höghets hjärtliga tack för Eder vänlighet att översända ett särtryck av Ord och Bild innehållande en av Eder skriven artikel om Hedins expedition i Asien.Och har Hans Kungl. Höghet med största intresse läst artikeln i fråga

Med största Högaktning

Gunnar Persson [signature]

Adjutant.

0576

Bergsing. Olof Eklund
VINTROSA.

Vintrosa den 28/8 32.

Till

Herr Professorn mm.

J. Gunnar Andersson

S T O C K H O L M.

Herr Professor,

Härmed beder jag vördsamt att få vända mig till Eder. För några månader sedan återvände jag till Sverige från Sumatra, där malmprospekteringsverksamheten och guldgruvebrytningen där jag var anställd stoppades i december 1931.

Emedan jag är utan sysselsättning och det för närvarande synes mycket svårt att erhållan någon, har jag vågat vända mig till Eder och anhåller varmt om och vore djupt tacksam för ett meddelande om Herr Professorn anser, att det skulle finnas möjligheter för mig - vara vad det vara må- att få arbete i Kina nu.

Jag kan tyska och holländska flytande samt rätt väl engelska och malajiska samt någon franska. Jag är ogift. Min meritförteckning beder jag att få bifoga , så att Herr Professorn ser vad jag förut utfört.

Eder Herr Professor till varmaste tack förbunden för ett godhetsfullt svar.

Vördsamt.

Olof Eklund

0577

Stockholm den 14 september 1932.

Herr Bergsingenjören Olof Eklund,

V i n t r o s a.

Bäste Herr Ingenjör.

Jag är mycket ledsen att jag ej förr kommit i tillfälle att besvara Edert brev och ännu mer att jag inte kan göra Er något förslag, som svar på den framställda frågan.

På grund av det mångåriga inbördeskriget, översvämningar och andra naturkatastrofer samt ej minst japanernas agressivitet arbeta mina kinesvänner för närvarande under ytterst tryckta förhållanden, och jag skulle därför ej våga föreslå dem att intressera sig för Er. Betecknande för situationen är att de ej kunna skaffa medel för en hel rad av vetenskapliga publikationer, som jag har liggande i färdigt manuskript.

Eder förbundne

0578.

Elanders Boktryckeri A.B.

Telefon: Gruppanrop 70170 NORRA ALLÉGATAN 2 GÖTEBORG TELEGRAMADRESS: »PRINTER»

Affärstryck - Boktryck - Tidningstryck - Adresslappar

Göteborg den 25 augusti 1932.

Herr Professor J.G. Andersson,
Östasiatiska samlingarna,
Sveavägen 65,
S t o c k h o l m.

Härmed hava vi nöjet bekräfta dagens telefonsamtal, att Professor Bernh. Karlgrens uppsats kommer att innehålla 69 sidor text. Sista pagina i denna kommer således att bliva 185.

Alltid med nöje till Eder tjänst, teckna vi

Högaktningsfullt

ELANDERS BOKTRYCKERI AKTIEBOLAG

[signature]

0579.

May 29th, 1932.

C/B

Professor S. Eliséeff,

Musée Guimet,

P a r i s.

Dear Professor Eliséeff,

My young colleague Dr. Schnell has prepared a paper on the Neolithic of Japan for an anniversary volume, which we are going to dedicate to H.R.H. the Crown-Prince.

I feel that Dr. Schnell has tried very carefully to consult all literature in western languages, but unfortunately he does not know the Japanese language. For this reason we would very much appreciate to learn from you how closely he has succeeded to summarise the actual state of research on the Neolithic of Japan.

I herewith send you a copy of Schnell´s manuscript. Unfortunately the plates are not yet reproduced.

In anticipation of your great kindness in giving your opinion on this paper I want to present to you my sincere thanks.

Yours very truly

4th June 1932

0580

Dear Professor Andersson,

I have duly received your letter of May 29th together with Dr Schnell's MS. and I shall be very glad to read it through and to give you my opinion. Being extremely busy in this month of examinations I must ask you to grant me a fortnights delay. Glancing through the pages I thought the author laid too much stress on European research in Japan at the beginning of Meiji, considering that the Japanese themselves had investigated their antiquities long before the advent of western scholars as I mentioned in my review of Nakaya-Jijirō's "Archaeological Bibliography" in Revue des Arts Asiatiques. vol. VII N. 1. 1931. page 52 e.g. they had studied their clay figures as early as 1824.

Last year I gave a lecture in Musée Guimet on the same subject but did not publish it, as M. Haguenauer has just brought out in Tōkyō a volume on "Le Néolithique japonais" which being published in the Far East has failed to reach the scientific spheres of Europe and of which I hope to send you a copy in a few days. I always keep the pleasantest memories of my stay in Stockholm and I remain with many kind regards

Yours sincerely

S. Elisséeff

Telegrams & Cables:-
"ELMOCOOKE, LONDON"

Telephone:- REGENT 6411.

Elmore, Cooke & Co. Ltd.

Director: E. C. COOKE.

SHIPPING AGENTS, INSURANCE BROKERS.
EXPERT PACKERS & FOREIGN REMOVERS.

AGENTS IN ALL CHIEF CITIES OF THE WORLD

4½, Marshall Street,
~~63,~~ BEAK ST., REGENT STREET.
LONDON, W.1

PARIS
126/8 Rue Grange, Bateliere

NEW YORK
11 Broadway

17th. February 1932

Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65.
Stockholm. SWEDEN.

Dear Sirs,

In accordance with instructions received from Messrs, Yamanaka & Co.,Ltd., 127, New Bond Street, London, W.1., kindly note we have shipped the undermentioned 10 Cases,Curios, for your account per S/S"DOMINO" sailing from London to Stockholm today.

Goods have been consigned through the care of Messrs,Emil R. Boman, Skeppsbron 44, Stockholm, who will arrange clearance through Customs and effect delivery to your address. We shall be obliged if you will supply Messrs,Boman any information they might ask for Customs clearance purposes.

Trusting goods arrive in good time and condition, and assuring you of our most careful and prompt attention,

Yours faithfully,
Elmore,Cooke & Co.Ltd.,
[signature]

Marks:- ‹Y› Nos.1/10...10 Cases
Stockholm Curios for
Exhibition
Total gross weight...T1.2.3.11.

P.S...Should any goods have to be returned to England, kindly return through the medium of Emil R.Boman and ourselves, in view of the new Customs regulations coming into force in England.

March 14th, 1932.

We hereby certify the under mentioned potterys are produced more than 100 years prior to this date.

These pieces have been exhibited in this museum by Messrs Yamanaka & Co. Ltd. of London and now being taken back by Mr. K. Inouye the representive of the firm.

No. 88	pair	Chun	Yao	cup.	Sung	Dynasty.
" 92	1	"	"	bowl	"	"
" 108	1	Celadon		"	"	"
" 110	1	"		"	"	"
" 117	1	Koyao		"	"	"

0583.

March 17th, 1932.

Messrs. Elmore Cooke,
4 Marshall St.
L o n d o n.

Dear Sir,

We beg to inform you that we despatched to-day 9 cases Y No. 1-9 per s/s "Tor" sailing March 18th through our shipping agent Messrs. Emil R. Boman.

The content of the cases are old Chinese bronze, jade and ceramic art and also Japanese lacquer works, all the articles are more than one hundred years old. /Produced 100 years prior to this date/

These are sent here by Messrs. Yamanaka & Co., 127 New Bond Str. London for the purpose of an exhibition in this museum and now being sent back.

We shall be glad if you clear the above cases and deliver same to Messrs. Yamanaka & Co.

Yours very truly

0584.

Tärnsjö d. 12 Sept. 32

Herr Proffessor J. G. Andersson.

På grund av att min man f. n. är i Norge på Missions konferensen, ville jag sända denna hälsning med varmt tack för den vänliga inbjudan, som kom i form av kort förra veckan, o. nu i brev i dag. Jag sänder det till honom nu, o. ber honom att då han om onsdag eller torsd. kommer till Sthlm. han må ringa o. meddela Proffessorn om han kan komma med på månd. d. 19de

Med hjärtligt tack o. innerliga hälsningar till Proffessorn m. Fru.

Tillgivnast
Annie Eriksson

Från Missionär J. Eriksson har jag emottagit:

9 bronsföremål /samling I/

35 bronsföremål /samling II/

Stockholm den 3 september 1931.

J. G. Andersson

adr. Box 80. Tärnsjö

Som avbetalning å Östasiatiska Samlingarnas skuld å Kr. 1.527:- har jag emottagit

Kronor 300:- /trehundra/

Tärnsjö den 23 december 1931.

Joel Eriksson

Den 31 mars 1932.

C/B

Herr Missionären Joel Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

Käre Broder Joel!

Jag har dröjt så länge med att låta höra av mig med betalandet av de resterande 1200 kr. och detta beror på att tiderna äro så dåliga att det ej är lätt att slå ut några nya pengar. Nu måste vi i alla fall betala Dig och jag hemställer om Du ville låta mig veta när Du nästa gång kommer till Stockholm så att jag finge dels ordna detta, och dels också språka med Dig om däggdjur, fåglar och jakt i Mongoliet, vilket ämne nu mycket intresserar mig i samband med min beskrivning av djurstilsbronserna.

Med hjärtligaste hälsningar till Din Fru

Din tacksamt tillgivne

MEDDELANDE

Från
SVENSKA MONGOLMISSIONEN
Telefon 6205
Tärnsjö STOCKHOLM C. den II april 1932.
Brunnsgatan 3

Till

Herr Professor J.G.Andersson,
Stockholm.

Käre Broder Gunnar,

Ett hjärtligt tack för sednast. Här sänder jag Dig nu ett par av mina hundbilder. Det är ju inte den ställning som Du ville se men kanske att de kan bli till någon hjälp i alla fall. Det är i varje fall typiska representanter från Mongoliet.

Med hjärtligaste hälsningar.

Din tacksamt tillgivne

Joel Eriksson

0589

Den 15 april 1932.

C/B

Herr Missionären

J. Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

Käre Broder Joel,

Nu sänder jag Dig härmed en check på de resterande 1200 kr. Jag vore tacksam om Du vid Ditt nästa besök i Stockholm ville taga med de nyanlända småbronserna, som jag är mycket glad att få se. Överintendenten Lagrelius har också uttryckt en önskan att få sammanträffa med Dig.

Hjärtligt tack för de 2 hundbilderna. Får jag införliva dem med vårt fotografiska arkiv?

Med de hjärtligaste hälsningar

Din tacksamt tillgivne

0590

Den 26 april 1932.

Herr Missionären J. Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö

Den 15 dennes sände vi i rekommenderat brev en check på Östergötlands Enskilda Bank, lydande å 1.200 kr. Genom ett förbiseende blevo de 27 kr. ej medtagna och ber jag härmed få sända dem pr postförskott. Jag vore tacksam om medföljande kvitto kunde till mig återställa

Med utmärkt högaktning

0591

Sonstorp d. 27 april 1933.

Herr Professor
J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna.
Stockholm.

Käre Broder Gunnar,

Ett varmt tack för det brevet med checken som kom efter mig till Göteborg i förra veckan. Förlåt att kvittot dröjt några dagar.

Hundbilderna får Du igen efter eget gott finnande.

Är nu ute på en längre föredragsresa och kommer inte hem förr än i slutet av maj, men kommer till Stockholm snart efter hemkomsten.

Med hjärtligaste hälsningar
Din tacksamt tillgivne

Joel Eriksson

0592.

Höganäs d. 3 maj 1932.

Herr Professor J. G. Andersson.
Östasiatiska Samlingarna.
Stockholm.

Käre Broder Gunnar.

Har just mottagit Edert av d. 26 april samt de resterande kr. 97. Jag hade mist med räkningen och visste därför ej att något fattades då jag sände det forra kvittot. Vill Du vara vänlig och makulera det nu? Jag har fyllt i Edra två blanketter och medsänder dem nu i stället.

Med hjärtligt tack och de bästa hälsningar.

Din tacksamt tillgivne

Joel Eriksson

Mottagit av Missionär Joel Eriksson 58 (femtioåtta) djurstilsbronser, vilka skola värderas och inköpsförslag till honom avgivas.

Stockholm den 3 juni, 1932.

0594

Joel Eriksson VI.

1.	Betselsidostycke i hästform.	500:-
2.	Rektangulär plaque med geometriskt mönster.	100:-
3.	Sked med hästhuvud och kläpp /lik K.11248:59 men bättre, K.11248:59 kostade 15 dollar/.	50:-
4.	Betande antilop.	100:-
5.	Liten spegel med radialdekor.	50:-
6.	Kniv med djurhuvud liknande K. 11225:14 samt K. 11225:11.	25:-
7.	Trumpetformad nål.	50:-
8.	Fibula med djur.	30:-
9.	Djurplaque.	250:-
10.	Två små grisar.	20:-
11.	Litet hängsmycke, hjort.	15:-
12.	Två starkt stiliserade hästar.	25:-
13.	Stor ruggig stenbock.	50:-
14.	Stenbock.	30:-
15.	Liten stenbock.	30:-
16.	" "	30:-
17.	Starkt inkrusterad tiger.	20:-
18.	Liten stiliserad stenbock	15:-
19.	Litet djur.	10:-
20.	Två åsnehuvuden	15:-
21.	Knappformig plaque	10:-
22.	" "	10:-
23.	Två åsnehuvuden	20:-
24.	Spänne med två djur.	10:-
25.	4 åsnehuvuden	25:-
	Transport Kr.	1.490

	Transport Kr.	1.490:-
26.	Litet mörkt spänne.	15:-
27.	Rävhuvud.	2:-
28.	Hög liten plaque med hjort.	5:-
29.	Monster.	2:-
30:	Sittande lejon med fågelnäbb.	1:-
31.	Hoprullat djur	5:-
32.	Hjort.	1:-
33.	"	1:-
34.	"	1:-
35.	Liten gris.	1:-
36.	Två hästar.	1:-
37.	S-formigt dubbeldjur.	1:-
38.	Litet spänne.	1:-
	Summa Kronor	1.527:-

0596a

R.S.

den 24 augusti 1932.

Herr Missionären

J. Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

Käre Broder Joel,

Jag sänder Dig här några cirkulär rörande den festpublikation, som vi förbereda till Kronprinsen. Jag ifrågasätter på intet sätt att Du skall subskribera på den dyrbara bibliofil-upplagan. På grund av våra angenäma förbindelser äro vi mycket glada att få lämna Dig ett exemplar av den vanliga upplagan, vilket praktiskt taget är detsamma.

Men det skulle vara en stor glädje för oss att få Dig med som undertecknare av adressen till Kronprinsen. Jag hoppas och tror, att Du inte har någonting däremot. Adressen lyder, som Du ser här nedan. Om Du godkänner den, ber jag Dig att skriva dått namn på bilagda kort för reproduktion i faksimile.

Med hjärtligaste hälsningar,

Din tacksamt tillgivne

Till Hans Kunglig Höghet Kronprins Gustaf Adolf bedja vi få

0596 b

överbringa vårt vördsamma tack för det föredöme, som givits oss alla i anspråkslöst och noggrant studium av och hängivet intresse för den fjärran österns gamla konst.

Den 10 september 1932.

C.B.

Herr Missionären J. Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

Käre Broder Joel,

Vi sände Dig för ett par dagar sedan en inbjudan till middagen den 19. Om Du är i trakten vore det för oss mycket roligt om Du kunde komma. Överintendenten Lagrelius har bett mig säga Dig att vi även äro villiga att betala resan för en så avhållen och högt skattad medarbetare. Hoppas att Du kan komma.

Då skall jag också giva Dig besked om småbronserna, som vi ännu ej bestämt pris för.

Din tacksamt tillgivne

0598

Tärnsjö d. 16 sept. 1932.

Herr professor J. G. Andersson
Östasiatiska samlingarna.
Stockholm.

Käre broder Gunnar,

Just hemkommen ber jag att få tacka för den vänliga inbjudningen till middagen den 19 dennes. Jag kommer till Stockholm vid middagstiden och hoppas att Du har tid så att jag kan få komma upp och få något råd någon gång på dan.

Din tacksamt tillgivne

Joel Eriksson

0599.

För Överintendenten.

Den 19 dec. 1932.

C.B.

Herr Missionären J. Erikeson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

Käre Broder Joel,

Nu återkommer jag till frågan om ett föredrag av Dig i en liten serie, som jag planerar för nyåret. Det första föredraget i serien blir troligen den 11 jan. av Professor Karlgren och kommer att behandla "Buddistiska livsideal i fjärran Östern". Föredraget n:r 2 skulle jag hålla onsdagen den 18 över ämnet "Peking-människan och människoblivandets problem". Sedan återstår 2 dagar, den 25 jan. och 1 febr. För den ena av dessa söker jag att få ett föredrag av Haslund och vi vore mycket glada om Du ville åta Dig det andra föredraget. Jag tycker Du skall tala om mongolernas liv i inre Mongoliet, och därvid också visa Din film. En mängd vackra skioptikonbilder ha vi redan, delvis av Dina egna fotografier. Vad säger Du om saken?

Med hjärtligaste julhälsningar till Dig och Din familj

Tillgivne vännen

P.S. Då jag inhämtat att Borgarskolan har konsthistoriska föreläsningar på onsdagarna föreslå vi att våra föreläsningar framflyttas en dag till nästföljande torsdag, (jan.12,19,26, febr.2)

0600.

Den 19 dec. 1932.

G.B.

Herr Missionären J. Eriksson,

Box 80,

Y ä r n s i ö.

Käre Broder Joel,

Nu återkommer jag till frågan om ett föredrag av Dig i en liten serie, som jag planerar för nyåret. Det första föredraget i serien blir troligen den 11 jan. av Professor Karlgren och kommer att behandla "Buddistiska livsideal i fjärran Östern". Föredraget n:r 2 skulle jag hålla onsdagen den 18 över ämnet "Peking-människan och människoblivandets problem". Sedan återstår 2 dagar, den 25 jan. och 1 febr. För den ena av dessa söker jag att få ett föredrag av Haslund och vi vore mycket glada om Du ville åta Dig det andra föredraget. Jag tycker Du skall tala om mongolernas liv i inre Mongoliet, och därvid också visa Din film. En mängd vackra skioptikonbilder ha vi redan, delvis av Dina egna fotografier. Vad säger Du om saken?

Med hjärtligaste julhälsningar till Dig och Din familj

Tillgivne vännen

P.S. Då jag inhämtat att Borgarskolan har konsthistoriska föreläsningar på onsdagarna föreslå vi att våra föreläsningar framflyttas en dag till nästföljande torsdag, (jan.12,19,26, febr.2)

0601

c/B.

Den 25 februari 1932.

Till

Hans Kunglig Höghet Prins Eugen,

V a l d e m a r s u d d e.

Eders Kunglig Höghet!

Firman Yamanaka & Co, London har nu här en utställning av kinesiska och japanska antikviteter, vilken såsom framgår av bilagda kort är öppen f.o.m. måndagen den 29 ds t.o.m. torsdagen den 10 mars och vore det oss en stor ära och glädje om Eders Kunglig Höghet kunde finna ett tillfälle att taga denna utställning i betraktande.

Vördsamt

0602a

R.S.

Aug. 16th, 1932.

Eumorfopoulos, G., Esq.,
7,Chelsea Embankment,
London SW.3.

Dear Mr Eumorfopoulos,

Considering the fundamental role played by our Crown Prince in establishing and maintaining the Museum of Far Eastern Antiquities it has been decided to dedicate the 4th folume of the Museums's Bulletin to him. A great number of Swedish friends and admirers of the Crown Prince have joined us in signing an address to be inserted at the beginning of the said volume. The wording of the address runs as follows:

To His Royal Highness Crown Prince Gustaf Adolf of Sweden we wish to present our respectful and sincere thanks in grateful recognition of the inspiring example he has set us all by his modest and careful scholarship and his earnest devotion to the study of the ancient art of the Far East.

We are now addressing ourselves to a small number of foreign friends to the Crown Prince and ask you as one of them to sign with us this address. If you kindly consent to our respectful appeal, pleae write your name on the accompanying card and send it to us

06026

as all the signatures will be reproduced in facsimile.

A copy of the ordinary edition of the Bulletin will be represented to you as one of the signatories of the address. An edition de luxe of at most 100 copies at the cost of 100 cr. each will also be issued, and you are cordially invited to become one of the subscribers. Your kind reply by return of post will be highly appreciated as the volume must be complete to be presented to the Crown Prince on the 17th of next month.

Thanking you in anticipation of your kindness

I have the honor to remain

Yours faithfully

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
London. S.W.3.

29. X. 32.

Dear Professor Andersson.

Very many thanks for sending me your paper on Hunting magic in the animal style. I shall read it with the greatest interest. It arrived this morning.

With kind regards

Yours very sincerely

G. Eumorfopoulos

0604.

October 25th, 1932.

C.B.

G. Eumorfopoulos Esq.,
7, Chelsea Embankment,
London S.W. 3.

Dear Mr. Eumorfopoulos,

I have to send you personally and on behalf of our Museum our heartiest thanks for your immensely valuable donation of the new volume of your splendid catalogue, which forms a veritable monument in our library.

I take the pleasure of sending you under separate cover an abstract of my paper on Hunting Magic in the Animal Style.

With most respectful thanks

Yours very truly

P.S. I take this occasion to thank you once more for your very great kindness in allowing me to publish that very remarkable specimen in your collection, which is reproduced Plate XXX, fig. 3. of my paper.

0605a



GRAND HÔTEL

TELEGRAMADRESS: GRAND
TELEFON: GRAND HÔTEL

Stockholm 16. Sept. 1932

Käre Broder

Jag tackar dig hjärtligt för Din vänliga inbjudning att vara Östasiatiska Samlingarnes gäst

Herr Professorn m.m. J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarne

0605 b

på middagen för Dietrich Bildt
Måndagen den 19 dennes kl. 6.25

Jag ville mycket gärna komma, om det går för dig att jag går som H. K. H. Kronprinsen måste gå på festkonserten å Operan kl. 8 och därför bär frack. Som Du vet är det isländska veckan och Föreningen Norden ger senare supé å Grand kl. ½10.

Med ett hjärtligt tack och bästa hälsningar Din tillgivne
O. Sverlöf

0606.

Stockholm
23/2/52.

Dear Prof. Andersson,

I fear I have made more corrections in the enclosed proof than you anticipated I should make, but I wanted to make as good a job of it as possible, and I think it runs more smoothly now.

With kind regards,

Yours very truly,

Leonard B. Eyre.

0607a

KUNGL.
SVENSKA BESKICKNINGEN

20/12 1932

B. B.

Samtidigt som jag ber att få personligen tacka dig för den utomordentligt stora vänligheten att sända mig Ost-Asiatiska Samlingarnes Bulletin N:4 som jag är mycket

06076

önskvärd att få äga,
ber jag att få sända
Dig ett urklipp om en
Kapten Peter Johansens
försäljning av kinesisk
härstammande
keramik / från Annam
från 10de århundradet.

Med en hjärtlig julhälsning
Din tillgivne
O. Ewerlöf

06089

Aug. 16th, 1932.

R.S.

To

His Excellency Chu Chang Nien,

Villagatan 3 - 5,

S t o c k h o l m.

Your Excellency,

Considering the fundamental role played by our Crown Prince in establishing and maintaining the Museum of Far Eastern Antiquities it has been decided to dedicate the 4th volume of the Museum's Bulletin to him. A great number of Swedish friends and admirers of the Crown Prince have joined us in signing an address to be inserted at the beginning of the said volume. The wording of the address runs as follows:

To His Royal Highness Crown Prince Gustaf Adolf of Sweden we wish to present our respectful and sincere thanks in grateful recognition of the inspiring example he has set us all by his modest and careful scholarship and his earnest devotion to the study of the ancient art of the Far East.

We are now addressing ourselves to a small number of foreign friends to the Crown Prince and ask you as one of them to sign with us this address. If you kindly consent to our respectful appeal, please write your name on the accompanying card and send it to us

06086

as all the signatures will be reproduced in facsimile.

A copy of the ordinary edition of the Bulletin will be represented to you as one of the signatories of the address. An edition de luxe of at moat 100 copies at the cost of 100 cr. each will also be issued, and you are cordially invited to become one of the subscribers. Your kind reply by return of post will be highly appreciated as the volume must be complete to be presented to the Crown Prince on the 17th of next month.

Thanking you in anticipation of your kindness

I have the honor to remain

Yours faithfully

C.B. 2.9.1932.

Son Excellence
Le Ministre de Chine
Chu Chang Nien,
Villagatan 3-5,
S t o c k h o l m.

Monsieur le Ministre,

J'ai ici l'honneur de vous adresser le tome III du Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities.

Dans l'espoir que cette publication représente quelque intéret pour vous, je vous prie de vouloir bien agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

0610

Nov 26th, 1932.

C.B.

To His Excellency Chu Chang Nien,
Villagatan 3-5,
Stockholm.

Your Excellency,

I herewith have the pleasure to bring to you and to Mrs. Chu my heartiest thanks for the extremely pleasant evening in your beautiful home.

At the same occasion I take the opportunity of sending you a copy of the volume dedicated to H.R.H. the Crown Prince. From the enclosed card you will see that His Royal Highness has asked Mr. Lagrelius and me to forward his sincere thanks to all gentlemen who signed the address.

With kindest regards to Mrs. Chu

Yours very truly

0611a

Den 25 nov. 1932.

C.B.

Herr Med.Kand.
Åke Christianson,
Nils Bielkegatan 1,
<u>L u n d.</u>

Ärade Herr Kandidat,

Jag är mycket ledsen att jag ej kommit att svara på Eder vänliga inbjudan av den 25 aug. Förhållandet är att jag under sommaren och hösten varit ofantligt pressad först med en festskrift till Kronprinsen och därefter med en populär bok om mina arbeten i Kina, som utkommer till julen. Allt detta har gjort att jag ej haft en timme övrig för någon annan arbetsuppgift. Nu har jag allt detta bakom ryggen på mig och skulle kunna tänka på ett besök i Lund under vårterminen. Emellertid är jag mycket tveksam huruvida jag kan prestera någonting, som skulle vara av verkligt intresse för Akademiska Föreningen. Till jämförelse kanske jag får nämna att jag just nu underhandlar med Helsingfors Universitet om ett par föreläsningar, dels en mer vetenskaplig "Pekingmänniskan och utforskandet av människans tidigaste historia", vilken skall hållas inför Finska Fornminnesföreningen, dels en annan om "Kinesernas Frihetskamp", vilken kommer att hållas under föreningen Nordens auspicier. Anser Ni att något av detta kunde vara

av intresse?

Kunde jag om besöket i Lund kommer till stånd räkna på att från Akademiska Föreningens sida få något bidrag till täckande av mina resekostnader.

Eder tacksamt förbundne

0612a

ÉCOLE FRANÇAISE
D'EXTRÊME-ORIENT

Hanoi, 2 juillet 1929
8 bd Doudart de Lagrée

Monsieur,

Du moment que M. le Dr Rivet vous a conseillé de vous adresser à moi, je me fais un plaisir de vous donner les renseignements que vous me demandez.

A ma connaissance, il n'existe pas de bronze indochinois du groupe qui vous intéresse dans les collections publiques ou privées de la colonie. Les renseignements que j'ai pris à l'Ecole Française d'Extrême Orient ont confirmé le fait; ici les collectionneurs acquièrent des bibelots un peu au hasard; en général ils ne se préoccupent ni de se procurer des séries complètes, ni de rechercher des pièces intéressantes surtout au point de vue archéologi-

06126

que. Quant aux collections publiques, celles qui relèvent de l'Ecole d'Extrême-Orient sont à peu près les seules.

Avec mes regrets de ne pouvoir vous être plus utile, je vous prie de recevoir, Monsieur, l'expression de mes sentiments très distingués,

M. Colani

0613

Den 7 september 1932.

Fröken Margaretha Clair,

Repslagaregatan 22 B,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av Professor Andersson ber jag härmed få meddela att platsen å Östasiatiska Samlingarna är tillsatt och ha vi härmed äran återsända de till oss ankomna betygsavskrifterna och ritningarna.

Med utmärkt högaktning

0614a

TELEPHONE, MAYFAIR 1316.

BERKELEY HOUSE,
HAY HILL. W.1.

12 Aug: 1932.

My Dear Anderson.

I have received the various objects collected by Harlbeck for the British Museum and am now sending you the receipt.

Harlbeck stayed last night with me at Cambridge

0614 b

and starts on his return to China tomorrow.

I very much enjoyed seeing Anne at the Conference.

I hope you will come over again soon.

Yours sincerely,

Louis. C. G. Clarke.

0615a

Aug. 13th, 1932.

C.B.

Louis Clarke Esq.,
Old Granary,
C a m b r i d g e.

Dear Mr. Clarke,

Considering the fundamental role played by our Crown Prince in establishing and maintaining the Museum of Far Eastern Anti uities it has been decided to dedicate the 4th volume of the Museum's Bulletin to him. A great number of Swedish friends and admirers of the Crown Prince have joined us in signing an address to be inserted at the beginning of the said volume. The wording of the address runs as follows:

To His Royal Highness Crown Prince Gustaf Adolf of Sweden we wish to present our respectful and sincere thanks in grateful recognition of the inspiring example he has set us all by his modest and careful scholarship and his earnest devotion tothe study of the ancient art of the Far East.

We are now addressing ourselves to a small number of foreign friends to the Crown Prince and ask you as one of them to sign with us this address. If you kindly consent to our respectful appeal, please write your name on the accompanying card and send it to us as all the signatures will be reproduced in facsimile.

A copy of the ordinary edition of the Bulletin will be presented to you as one of the signatories of the address. An edition de luxe

0615 b

of at most 100 copies at the cost of 100 cr. each will also be issued, and you are cordially invited to become one of the subscribers. Your kind reply by return of post will be highly appreciated as the volume must be complete to be presented to the Crown Prince on the 17th of next month.

Thanking you in anticipation of your kindness

I have the honor to remain

Yours faithfully

0616

CAMBRIDGE 1753.

THE OLD GRANARY,
CAMBRIDGE.

Aug: 23. 1932.

My Dear Dr Anderson.

I am delighted to send you my signature to add to those signing the Address to your Crown Prince for whom I have the very highest respect and admiration.

Please put my name down as a subscriber to the Edition de luxe. I will send you the 100 kroners when next in London.

I am sorry I could not write

CAMBRIDGE 1753.

THE OLD GRANARY,
CAMBRIDGE.

were out, and I go away for a few days and my letters were not forwarded.

Thanks.

Yours sincerely,

Louis C. G. Clarke.

0618a

TELEPHONE,
CAMBRIDGE 1337.

UNIVERSITY MUSEUM OF ARCHAEOLOGY
AND OF ETHNOLOGY,
DOWNING STREET,
CAMBRIDGE.

Aug: 31. 1932.

My Dear Dr Anderson.

I enclose the 100 kroner for the édition de luxe of the next Bulletin which I promised to send you.

I am off for my holiday tomorrow in Austria.

06186

Mine has been
already a fortnight
in Cornwall.

Always Yours sincerely.

Louis. C. G. Clarke.

October 25th, 1932.

C.B.

Louis Clarke Esq.,
Old Granary,
C a m b r i d g e.

Dear Mr. Clarke,

We have just dispatched under Mr. Hobson's address a consignment of Karlbeck-material. In spite of his family troubles I think that this time he has succeeded better than ever and I sincerely hope that you and your friends will be satisfied with this material.

We have news from Mr. Karlbeck that he is back in Peking and hard at work again.

I take the pleasure of sending you under separate cover an abstract of my paper on Hunting Magic in the Animal Style.

With kindest regards

Yours very truly

06204

CAMBRIDGE 1753.

THE OLD GRANARY,
CAMBRIDGE.

Nov. 1. 1932.

My Dear Dr Anderson.

I am most grateful to you for sending me your article "Hunting Magic in the Animal Style". I have read it with the very greatest interest. I think the idea of a Totemic origin of many

0620 b

of the designs very likely. The very elaborate - or what appears to us Westerners as so - designs on the Totem poles showing the various animals related to the setter up of the pole is simple to the Indians

06219

CAMBRIDGE 1753.

THE OLD GRANARY,
CAMBRIDGE.

of the N.W. Coast
of America who
can read the
"heraldry" of their
neighbours at a
glance: he makes
of the various
animals you illustrate
expected everyone
to understand
the designs and
their

06216

signification and doubtless would be surprised to find we are much mystified by them.

Yours ever

Louis C. Clark.

C/B

Till

Riksantikvarien.

I överensstämmelse med från Riksantikvarieämbetet ingången skrivelse n:r 1782/32 av den 28 ds. har till Östasiatiska Samlingarna för deposition därstädes översänts dels en målad kinesisk stuckdekoration, inv. n:r 17981 samt två benskulpturer av skyto-sarmatiskt ursprung, inv. n:r 20020.

För detta för oss i hög grad intressanta depositionsmaterial ber jag att få förbindligast tacka och skall det bliva Östasiatiska Samlingarnas angenäma plikt att ytterst omsorgsfullt vårda dessa föremål så länge vi ha förtroendet att hava dem i vår vård.

Stockholm den 30 maj, 1932.

Vördsamt

0623

R.S. den 6 maj 1932.

Herr Riksantikvarien m.m.

S. Curman,

Statens Historiska Museum,

S t o c k h o l m.

Vördade Broder,

Refererande till våra samtal i onsdags och igår ber jag att med några ord få sammanfatta min ställning till frågan. Du önskar, att vi på vårt expensanslag skola reducera 5000 kronor.

Expensanslaget utgöres av hyra 18.000 kronor och egentliga expensmedel 20.000 kronor.

I verkligheten stå dock endast 18.000 kronor till förfogande såsom rörliga expensmedel, enär vi ha att till Handelshögskolan betala 2.000 kronor årligen för lokalernas uppvärmning. Den disponibla summa, från vilken vi kunna göra reduktionen är alltså endast 18.000 kronor. Att från denna lilla summa skära bort 5.000 kronor låter sig icke göra, om vi skola kunna någorlunda bedriva vår bearbetning av det förhistoriska materialet, vars vetenskapliga bearbetande och partiella återsändande till Kina garanterats såväl av Kina-Kommittén som av Sveriges minister i Peking.

Jag anser däremot, att vi böra och kunna göra en nedskärning med 2.000 kronor på det disponibla expensanslaget av 18.000 kronor. Vidare vill jag föreslå, att vi söka vinna statsmakternas godkännande

av den anordningen att ännu resterande 3.000 kronor av vårt möbleringsanslag återbäres för att fylla ut den kontribution av 5.000 kronor, som Du av oss önskat. Jag har desto större skäl att söka komma fram på denna linje, som jag nyss haft ett samtal med Statssekreterare Knös, vilken ansåg denna utväg med återbärande av 3.000 kronor från möbleringsanslaget vara den i vårt fall bästa utvägen. Han ansåg, att det ej borde vara olämpligt, om Du talade vid Generaldirektör Nothin om denna utväg att anskaffa de önskade 20.000 kronorna genom 15.000 från Eder, 2.000 från vårt expensanslag och 3.000 kronor i form av återbärande från vårt möbleringsanslag.

Jag hoppas, att Du finner mig ha gjort mitt bästa att lösa den uppgift, som förelagts mig. Jag ber dock få betona, att vi ej kunna prestera reduktionen till 5.000 kronor annat än genom att taga 3.000 kronor från möbleringsanslaget. Skulle denna utväg ej godkännas, måste jag hänvända mig till Kina-Kommittén med en framställning i hela frågan särskilt med hänsyn till våra förpliktelser till kinesiska regeringen rörande vilka jag skall med det första tillsända Dig fullständiga data.

Din tillgivne

Stockholm den 23 dec. 1932.

Herr Riksantikvarien m.m.
S. Curman,
Stockholm C.

Ärade Broder.

Härmed översände jag kopia av det svarsbrev, som jag med anledning av Din remiss av den 20 dennes sänt till Lehrkanzel Strzygowski i Wien.

Vi ha stora åtaganden i fråga om byte av fotografier och skulle knappast kunna helt enkelt presenta dessa herrar en mängd av våra bilder då vår fotograf redan har mycket mer än han kan effektuera för att fullgöra våra bytesförbindelser. Min avhandling innehåller ett rikt urval av Ordosbronser och jag tycker därför att herrarna i Wien bli både snabbt och billigt hjälpta genom att få denna vackra bilderbok.

Din vördsamt tillgivne

14/32 F. 1568 - 1570.

Ontario Museum

0626

THE ROYAL ONTARIO MUSEUM OF ARCHAEOLOGY

TORONTO 5, CANADA

O.

CABLE ADDRESS:
ROMA, TORONTO

AGENTS IN ENGLAND:
THOMAS MEADOWS & CO., LTD.,
35, MILK STREET,
LONDON, E.C. 2.

OFFICE OF THE DIRECTOR

August 24th, 1932.

Museum of Far-Eastern Antiquities,
Stockholm,
Sweden.

Dear Sirs:

Last week we had the great pleasure of a visit from Mr. Karlbeck. In looking over our Chinese bronzes, he asked if photographs might be sent you of three pieces that he thought of particular interest in relation to your collection, and we are now sending these photographs with our compliments.

NB.2788, a hatchet-dagger, has a blade about 10½ inches long, which Mr. Karlbeck did not believe to belong with the hatchet end. We should be very glad to know your translation of the inscription.

Yours very truly,

C. T. Currelly
E. E.

Director.

0627

September 10th, 1932.

C.B.

Mr. C.T. Currelly,

Director of The Royal Ontario Museum of Archaeology,

Toronto 5,

Canada.

Dear Mr. Currelly,

I have to thank you most sincerely for your letter of Aug. 24th with accompanying 3 photographs of very important bronzes belonging to your Museum. These photographs form a very important contribution to our photographic archive. I will be pleased to prepare for you in return some photographs out of our collections.

I feel that Mr. Karlbeck is right in his interpretation of NB.2788. As to the inscription I will write you again after having consulted Professor Karlgren.

Yours very sincerely

J.G. Andersson

Friar Park,

Henley-on-Thames.

ENGLAND.

8th May, 1932.

Dear Sir,

On my return from abroad, I heard from Mr. Raphael of the telephonic communication that he had had with H. R. H. The Crown Prince on the subject of my cable to Mr. Karlbeck to Shanghai.

As it is not possible to explain the whole situation in the course of a telegram, I have wired you as follows:-

"Received His Royal Highness message. Writing to you
"fully. Percival David."

Mr. Karlbeck cabled to me some little while ago from Shanghai of his success in obtaining for me two very interesting ceramic specimens. Realising that he was not far from Macao, it occurred to me that an opportunity of reporting on one of the most famous private collections of antiquities in China should not be missed. This is the Collection of Mr. Chun Chik-yu of Macao. I myself have, unfortunately, never had an opportunity of going to Macao and of seeing it; but others, notably Mr. Langdon Warner, Mr. Raphael and Mrs. William H. Moore, who have seen it, have reported on the remarkable character of many of the specimens. His collections of paintings and of jade are, I am told, no less remarkable than his ceramics, and, amongst the latter (in which I am more particularly interested) are the sole reputed specimen of the almost mythical Ch'ai ware and of the rare and hitherto unidentified purple Ting. To me, as I am sure to many another ceramophile, photographs and proper descriptions of these specimens would be of the greatest possible interest.

I therefore cabled to Mr. Karlbeck as follows:-

"Would it be possible for you to go to Macao? If so, you
"could perform important mission for me."

What I proposed asking Mr. Karlbeck to do was to go to Macao from Shanghai after he had concluded his work for the Syndicate and to obtain for me particulars of the outstanding ceramic specimens in Mr. Chun Chik-yu's Collection. I am naturally prepared to pay all his expenses both from and to Shanghai, and his remuneration for the time that will be occupied in this mission. Also, I intended to ask him to inquire the prices of some of the rarer objects, as I have reason to believe that the Collection is for sale. In this connection, you will find a note in the last number of the "Burlington Magazine" contributed by a dealer, Mr. Peter Boode, of Amsterdam, who was shown some of the pieces, which were presumably for sale.

Mr. Raphael, however, informs me that Mr. Karlbeck is now on his way to Peking and Honan. If he does not intend returning to the South before his departure for Europe via Siberia, then there would be a disproportionate loss of time and expenditure of money involved in a special visit to Macao from the north. But should Mr. Karlbeck again be in the neighbourhood of Shanghai, I shall be very pleased to pay all his expenses from Shanghai to Macao and back and his remuneration according to the agreed scale if he would try and obtain for me photographs and particulars of various objects in the Collection of Mr. Chun Chik-yu. Details of these objects, I shall send on to him on hearing from you.

There is one point, however, that I wish especially to stress. In my previous letter to you, I think I made it clear that I did not wish any commission with which I may entrust Mr. Karlbeck to interfere with the work of the Syndicate. I want to repeat here that this mission to Macao, though it be of the highest importance to me, should not in any way be allowed to clash with the work that Mr. Karlbeck has in hand.

Please convey to His Royal Highness my most respectful regards and my deepest apology for the unavoidable delay in the transmission of these particulars. I am addressing this letter to you, as I do not wish to encroach upon His Royal Highness's valuable time.

Awaiting an early reply,

I am,

Yours very truly,

Percival David

Professor J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65, STOCKHOLM.

0630a

Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

0630

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
„) „ parentes.
„ = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=3/4 betyder 6 3/4.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

STOCKHOLM 5 MAJ. 1932

london ä303 17w 5 8 46s =

dersson ostasiatiska samlingarna 65 sveavagen

= received his royal highness message writing to you fully = percival david

Exp. av ....

Form. nr 200 (1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 28/5 31. 4,000,000

Stockholm 13th May 1932.

GH.

Sir Percival David,

Friar Park,

Henley-on-Thames.

England.

Dear Sir Percival,

Replying to your letter of May 8 I wish to give you a brief summary of the Karlbeck question as we view it.

The Karlbeck collecting expedition has uncountered severe misfortunes. Very unfortunately he brought this time Mrs. Karlbeck with him. In an early state of the journey she fell very seriously ill and is still in very delicate health, a fact that has very considerable limited his activities.

Furthermore, Mr. and Mrs. Karlbeck were caught in the whirlwind of political happenings in Shanghai and for months he could not move out of that city. It is seriously felt by the Karlbeck committee that his northern markets, Honan and Shanghai, are this time badly neglected, at the same time as the summer is approaching, with a considerable slackening of business activities even in Peking.

Since H. R. H. the Crownprince had talked the matter over in telephone with Mr. Raphael, it was considered in the interest of

0632.

the Syndicate unavoidable to instruct Mr. Karlbeck to proceed immediately to Honan and Peking.

I have communicated the content of your letter to H. R. H. the Crownprince and to Mr. Legrelius, the treasurer of the committee, and they have instructed me to inform you that they are very much interested in your Macao-scheme and they hope that there will be opportunity for Mr. Karlbeck to go again to Shanghai and then to proceed to Macao. However, a decision could hardly be reached as to Karlbeck's further activities until we have learnt something about his results in Honan and Peking. Some of the members of the Syndicate have so far received very little in return for the outlay, and it is imperative that their interests should be carefully considered. We will communicate with you again as soon as we have learnt more about the progress of Karlbeck's work. I need hardly to tell you how anxious we are to help in arranging the very important trip to Macao.

With most respectful compliments

Yours sincerely

P. S. As it seems very likely that Karlbeck will be able to go to Macao within few months, it may be useful that you prepare on beforehand full instructions for him. His address is now: Swedish Legation, Peiping, N. China.

Friar Park,

Henley-on-Thames.

ENGLAND.

15th May, 1932.

Dear Sir,

I have to-day received the following cable from Shanghai:-

"Sorry unable go to Macao. Karlbeck."

I can quite appreciate the circumstances which do not permit Mr. Karlbeck to undertake the journey to Macao. At the same time, I cannot but regret this inability, inasmuch as I feel that an opportunity of reporting on a private Collection of antiquities that is reputed to be the best in China has been missed.

Yours very truly,

Percival David

Professor J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65, STOCKHOLM.

0634

Stockholm 14th June 1932.

GH.

Sir Percival David,

Friar Park,

Henley-on-Thames.

England.

Dear Sir Percival,

I am sorry that I have not long before now replied to your letter of May 15. In a way my letter to you of May 13 certainly has long before now explained the situation.

Mr. Karlbeck's cabel to you was due simply to the fact that he did not know at the time the arrangements proposed by us to you. With this note I only want to confirm my letter to you of May 13 stating that everything will be done from this side to arrange for Karlbeck's going to Macao as soon as he has accomplished his mission in Peking.

With most respectful regards

Yours very truly

0635

Friar Park,

Henley-on-Thames,

ENGLAND.

15th August, 1952.

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm. SWEDEN.

Dear Prof. Andersson,

I am enclosing photographs of the two pieces that Mr. Karlbeck obtained for me in China and that have come safely to hand. His Royal Highness might perhaps care to keep these photographs as a record.

The pieces are of great interest. In view of the theory now held in Peking that some of our Ting pieces are really Chi-chou wares, the larger of the two pieces definitely establishes what is Northern Ting ware. Although it does not greatly resemble the ware of the copper-bound bowls that we have hitherto called Ting, it appears to share many of the characteristics of the white wares found at Samarra. The smaller piece was made as its inscription indicates at Kuei chi, in Chekiang. This place is the same as the Yueh-chou of the T'ang Dynasty. From the beginning of the Sung Dynasty right down to the establishment of the Republic (1911), it was called "Kuei chi"; now it has been absorbed in the prefecture of Shao-hsing Fu (chekiang).

I am delighted with the pieces, and should like to express my appreciation and my thanks to His Royal Highness and to the Syndicate for enabling me to secure them. In due course, will you be good enough to let me know what I owe the Syndicate and the Museum for Mr. Karlbeck's time and trouble in getting them?

I saw Mr. Karlbeck several times during his recent visit here. I had already written to him to China on the subject of his trip to Macao, and while he was here, I was able to explain at greater length what I had written.

With kind regards, and many thanks for your assistance,

Yours sincerely,

Percival David

Friar Park,

Henley-on-Thames,

ENGLAND.

15th August, 1932.

Prof. J.G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm, SWEDEN.

Dear Prof. Andersson,

I am enclosing photographs of the two pieces that Mr. Karlbeck obtained for me in China and that have come safely to hand. His Royal Highness might perhaps care to keep these photographs as a record.

The pieces are of great interest. In view of the theory now held in Peking that some of our Ting pieces arereally Chi-chou wares, the larger of the two pieces definitely establishes what is Northern Ting ware. Although it does not greatly resemble the ware of the copper-bound bowls that we have hitherto called Ting, It appears to share many of the characteristics of the white wares found at Samarra. The smaller piece was made as its inscription indicates at Kuei chi, in Chekiang. This place is the same as the Yueh-chou of the T'ang Dynasty From the beginning of the Sung Dynasty right down to the establishment of the Republic /1911/, it was called "Kuei chi"; now it has been absorbed in the prefecture of Shao-hsing Fu /chekiang/.

I am delighted with the pieces, and should like to express my appreciation and my thanks to His Royal Highness and to the Syndicate for enabling me to secure them. In due course, will you be good enough to let me know what I owe the Syndicate and the Museum for Mr. Karlbeck's time and trouble in getting them?

I saw Mr. Karlbeck several times during his recent visit here. I had already written to him to China on the subject of his trip to Macao, and while he was here, I was able to explain at greater length what I had written.

With kind regards, and many thanks for your assistance,

Yours sincerely,

Percival David

Aug. 18th, 1932.

C.B.

Sir Percival David,

Friar Park,

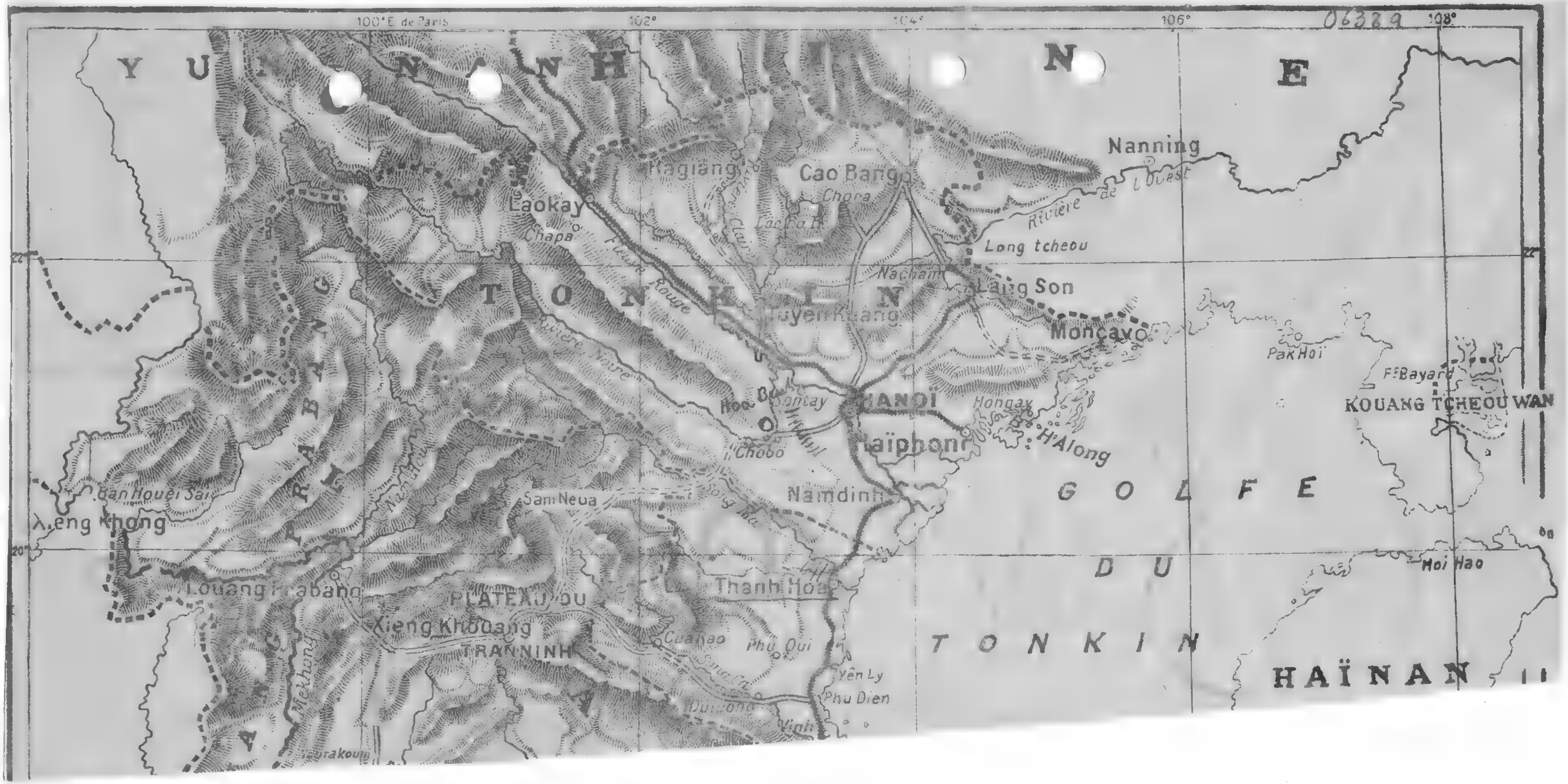
Henley-on-Thames,

England.

Dear Sir Percival,

I have to acknowledge with sincere thanks your letter of the 15th inst. with accompanying 4 photos, which I have immediately sent to H.R.H. the Crown Prince together with a copy of your letter.

Very sincerely yours


06389
100° E de Paris
102°
104°
106°
108°
22°
20°
YUNNAN
CHINE
TONKIN
LOUANG PRABANG
Nanning
Rivière de l'Ouest
Cao Bang
Chora
Laokay
Chapa
Fleuve Rouge
Long tcheou
Nacham
Lang Son
Moncay
Pak Hoï
Fᵗ Bayard
KOUANG TCHEOU WAN
Rivière Noire
Hoa Binh
Sontay
HANOÏ
Hongay
Bᵉ d'Along
Chobo
Haïphong
Ban Houei Sai
Sam Neua
Song Ma
Namdinh
GOLFE
DU
TONKIN
Hoi Hao
Louang Prabang
PLATEAU DU
Xieng Khouang
TRANNINH
Thanh Hoa
Phu Qui
Yên Ly
Phu Dien
Vinh
Mekhong
HAÏNAN

0638 b

Services Maritimes & Fluviaux

Fortuné SAUVAGE, Armateur

Direction 138, Quai Clémenceau — Hanoï.

Téléphone N° 116

HORAIRE

Jusqu'à nouvel ordre

1° — Ligne Hanoi—Chobo. — Voyageurs et marchandises ; service assuré par chaloupe monoroue très confortable, trois fois par mois, les jours de marché de Chobo.

2° — Ligne Hanoi-Tuyên-Quang. — Voyageurs et marchandises ; service assuré par chaloupe monoroue très confortable, trois fois par mois. — Transport de marchandises trois ou quatre fois par semaine.

3° — Ligne Haiphong—Namdinh. — Voyageurs et marchandises ; service assuré par chaloupe monoroue très confortable tous les deux jours à compter du 29 Janvier.—Dans le courant de Février service journalier, sauf le Dimanche.

4° — Ligne Haiphong—Bênthuy. — par le vapeur « Rose-Blanche » trois fois par mois.

... les renseignent sur le frêt disponible et les dates de départ.

0639.

Den 3 nov. 1932.

C.B.

Herr Doktor H. Davide,

Brahegatan 26,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Doktor,

I början av augusti skrev jag ut Eder check, vilken nu sent omsider här bilägges. Jag föreslog en av mina sekreterare att konsultera Eder, men hon fann Eder bortrest och återställde checken till mig.

Till min förskräckelse finner jag nu att den legat här bortglömd och jag ber Eder tusen gånger om överseende med det långa dröjsmålet.

Eder med varm tacksamhet tillgivne

DIRECTOR OF MUSEUMS,
STRAITS SETTLEMENTS AND
FEDERATED MALAY STATES

DIRECTOR, RAFFLES LIBRARY,
STRAITS SETTLEMENTS

RAFFLES MUSEUM AND LIBRARY, SINGAPORE, S. S.
SELANGOR MUSEUM, KUALA LUMPUR, F. M. S.
PERAK MUSEUM, TAIPING, F. M. S.

P.S.F.

Singapore, 7th November, 193.

Dear Sir,

In response to your letter of 3rd October requesting information regarding Bronze objects which have been found in the southern half of the Malay Peninsula, I send herewith a list of the specimens known to me.

Yours sincerely,

C Boden Kloss

C. BODEN KLOSS.

Monsieur O. R. Janse,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

Bronze socketed celt. Found at Rasa, Selangor. Original in possession of Mungo Park, Esq. Casts in Museum at Kuala Lumpur and Taiping. Mentioned in Evans's *Ethnology & Archaeology of the Malay Peninsula*, p. 159.

Bronze socketed celt, Jeher Hydraulic Mine, Tanjong Malim, Perak. Figured in Evans's *Ethnology & Archaeology of the Malay Peninsula*, Pl. XLII. Specimen in Perak Museum, Taiping.

Two bronze socketed celts and drop of bronze metal from wash-boxes of mine, Kenaboi, Jelebu, Negri Sembilan, 1912. One celt figured in Winstedt's *Malaya*, p. 154. (Constable & Co, London, 1923). Specimens in Selangor Museum, Kuala Lumpur.

Bronze bell from Klang, Illustrated in Winstedt's *Malaya*, p. 155. Specimen in Perak Museum, Taiping.

Parts of bronze bowl from dolmen grave at Changkat Mantri, Bernam River, Perak. Iron tool, stone bark-cloth beater, pottery and three cornelian beads also found. Bowl fragments illustrated in *Journ: F.M.S. Museums*, Vol. XII, pl. XLI, part 5, 1928. Specimens in Perak Museum, Taiping.

Bronze Buddha from Batang Padang District, Perak. Specimen in Perak Museum, Taiping. Figured in Winstedt's *Malaya*, p. 159. (Recent. Siamese).

Buddhist image from Tanjong Rambutan, Perak, figured in *Twentieth Century Impressions of Malaya*, p. 80. (Lloyd's Greater Britain Publishing Co. London, 1908). Found in a mine. Present whereabouts of specimen unknown. (? Recent. Siamese).

Bronze drum top, Telok Lubok Puai, Tembeling, Pahang. Described and figured by Linehan in *Journ: Royal Asiatic Society*, Malayan Branch, as an "urn lid". Text figure 1 and pl. XLII of Vol. VI, 1928. Description pp. 72-73. Also dealt with in *Journ: F.M.S. Museums*, Vol. XII, part 7, 1929, pp. 187-188, and *Journ: R.A.S., Malayan Branch*. Vol. VII, part 3, 1929, p. 456.

Bronze bowl (part of), Telok Lubok Puai, Tembeling, Pahang. Described and figured by Linehan in Journ: Royal Asiatic Society, Malayan Branch. Pl. XXXVIII, No. 6 of Vol. VI, 1928. Description on p. 72.

Part of Bronze vessel, Bukit Jong, Tembeling, Pahang. Descriped and figured by Linehan in Journ: Royal Asiatic Soc: Malayan Branch, Vol. VI, 1928, Pl. XXXVIII, fig. 7. Description on p. 75.

Den 13 sept. 1932.

Dr. G. Boethius,

Stockholms Högskola,

Stockholm.

På uppdrag av Professor Andersson ber jag härmed få fråga hur vi skola förfara med de tre Zorn-teckningar, vilka reproducerats i Riseberga-boken, och vilka vi sedan en längre tid ha i vårt förvar.

Tacksamt emotseende Edert värda svar

har jag äran teckna

0644.

KONINKLIJK BATAVIAASCH GENOOTSCHAP
VAN KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN
(MUSEUM)
KONINGSPLEIN WEST 12

No. 1117/S   BATAVIA (WELTEVREDEN,) le 16 aout 1930.

Cher Monsieur,

En réponse à votre lettre du 1 juillet j'ai le plaisir de vous adresser quelques photographies de haches et d'armes cérémonielles en bronze, dont les mesures et les lieux de provenance ont été indiqués sur l'envers des empreintes. Malheureusement quant à vos dessins   je ne suis pas sur que j'ai bien compris votre intention; le premier me fait croire que c'est une hache préhistorique que vous avez en vue, tandis que le second me fait penser à une urne ou quelque chose de semblable. Si vous voulez bien m'indiquer dans quel livre de M.Heine-Geldern vous avex trouvé les objets je pourrai faire suivre les photographies que vous désirez recevoir encore.

Je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Dr.F.D.K.Bosch.
Directeur du Musée,
Conservateur de la section
archéologique.

Monsieur le Dr.Olav R.Janse,
Musée historique de l'Etat
Stockholm 16
Suède

Den 13. December 1932.

C.B.

Herrn F.A. Brockhaus,

Querstrasse 16,

Leipzig, C.1.

Sehr geehrter Herr Brockhaus,

Empfangen Sie bitte meinen verspäteten aber sehr herzlichen Dank für die liebenswürdigen Übersendung von RM 8:24 mit Ihrem Briefe vom 19 Aug. dieses Jahres.

Ihr sehr ergebener

Den 11 aug. 1932.

Broströms Linjeagentur,

Orientavdeln.

Gust. Ad. torg 16,

S t o c k h o l m.

Refererande till mitt telefonsamtal med Eder i dag översända vi härmed i check å London £.18.15.2. utgörande fraktavgift å M/S Nanking för 4 lådor adresserade till Överintendenten A. Lagrelius. Vi fästa Eder uppmärksamhet på att det skeppspapper vi erhållit från Kina är stämplat "Freight paid" och reservera vi oss att i den händelse något misstag föreligger och frakten redan utbetalats i Kina vi återfå vårt utlägg å £. 18.15.2.

Med utmärkt högaktning

Sekreterare vid Östasiatiska Samlingarna

0647

AKTIEBOLAGET BROSTRÖMS LINJEAGENTUR

STOCKHOLMSKONTORET

Telegramadress: »Broströmia»
Telefonväxel N. 316 70

Postadress:
BOX 1080
STOCKHOLM 16

JL/Wr

den 1 nov. 1932.

REPRESENTANTER FÖR:

FRAKTLINJER

SVERIGE—U. S. A.—MEXIKO—CUBA

SVERIGE—OSTINDIEN

SVERIGE — STRAITS SETTLEMENTS — OSTASIEN

SVERIGE—NORDAFRIKA—LEVANTEN —SVARTA HAVET

SVERIGE—STORBRITTANNIEN

REDERIER

A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN
och
A.-B. SVENSKA AMERIKA MEXIKO LINIEN
i samsegling med
REDERIAKTIEBOL. TRANSATLANTIC
och
WILH. WILHELMSEN
anlöpa
Östersjöhamnar, Malmö, Göteborg, Oslo, Boston, New York, Philadelphia, Baltimore, Newport News, Savannah, New Orleans, Galveston, Tampico, Vera Cruz, Havana, m. fl. hamnar.

A.-B. SVENSKA OSTASIATISKA KOMPANIET
i samsegling med
A/S DET ØSTASIATISKE KOMPAGNI
och
WILH. WILHELMSEN
anlöpa
Östersjöhamnar, Malmö, Köpenhamn, Göteborg, Oslo, Port Said, Karachi, Bombay, Colombo, Madras, Calcutta, Rangoon, Singapore, Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe, Moji, m. fl. hamnar.

AXEL BROSTRÖM & SON
GÖTEBORG—ABERDEEN—DUNDEE

SVENSKA ORIENT LINIEN
anlöper
Östersjöhamnar, Malmö, Göteborg, Algier, Pireus, Smyrna, Saloniki, Alexandria, Jaffa, Beirut, Konstantinopel, Svarta Havs- m. fl. hamnar.

REDERIAKTIEBOL. SVENSKA LLOYD
anlöper
Göteborg, Leith, Newcastle, London, Manchester, Liverpool m. fl. hamnar.

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
STOCKHOLM.

Inneslutet bedja vi få överlämna vår speditionsräkning no. 1167 å Kr. 37:25, utgörande frakt och omkostnader för 1 låda bronsföremål av oss avsänd per per s.s. "Britannia" till London f.v.b. Tacksamt emotseende likvid teckna

Högaktningsfullt
AKTIEBOLAGET
BROSTRÖMS LINJEAGENTUR
[signature]

Bil.

1. 8. 32

0648

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

den 6 maj 1932

R.S.

Snälla Claire,

Det har åter varit trassel med inbetalningen av min lön, sålunda att banken ringt och påpekat, att lönen ej inbetalats vid månadsskiftet. Jag har ringt till Fru Brandel och hon har medgivit, att hon underlåtit detta. Tydligen är denna väg icke säker och jag måste därför be Dig, att för framtiden Du åtager Dig att utkvittera lönen, enär jag därigenom får trygghet för att detta verkligen sker regelbundet.

Din tacksamt tillgivne

J. G. A.

0649

den 6 maj 1932

R.S.

Snälla Claire,

Det har åter varit trassel med inbetalningen av min lön, sålunda att banken ringt och påpekat, att lönen ej inbetalats vid månadsskiftet. Jag har ringt till Fru Brandel och hon har medgivit, att hon underlåtit detta. Tydligen är denna väg icke säker och jag måste därför be Dig, att för framtiden Du åtager Dig att utkvittera lönen, enär jag därigenom får trygghet för att detta verkligen sker regelbundet.

Din tacksamt tillgivne

0650a

Runmarö den 3/8 – 32

Bästa Professor Andersson!

I rek. översändes härmed Fr. Janses översättning av min uppsats jämte den svenska texten. Som synes har jag nödgats vidtaga några smärre ändringar. Dessa äro i språkligt hänseende översedda av pastor Delcourt i Franska församlingen i Stockholm.

För överskådlighetens skull har jag skrivit de mera omfattande av dessa ändringar på särskilt papper. Helst skulle jag velat renskriva hela manuskriptet, men på grund av tidens knapphet har jag ej velat ytterligare fördröja maskinskrivningsarbetet.

Skulle min närvaro erfordras i Stock-

0650 b

holm står jag gärna till disposition
Med vördsamma hälsningar
I största hast
Eder
Margit Bylin

0651

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL: & TELEGR: ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.
KUNGSBROPLAN 3
POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

ÅGW/E.Bg. II

Stockholm den 11. jan. 1932.

Professor J.G. Andersson,

Statens Östasiatiska Samlingar,

STOCKHOLM.

I anslutning till vårt aktningsfulla av den 5. ds. som åtföljde påfordrat provtryck hava vi härmed äran meddela kostnaden för 33 planscher i 800 ex. till Palaeontologia Sinica.

Vårt ordinarie pris för likvid enligt den för Sverige gällande kredittiden är kr. 1.800:-, men för kunder som göra anspråk på 2 à 3 års kredit med avbetalningsterminer är priset kr. 2.100:-. +)

Tacksamt emotssende Eder v. beställning hava vi äran teckna

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERIAKTIEBOLAG

[signature]

+) Som exempel på kreditanspråk är det senaste häftet av Pal.Sinica, som levererades i maj 1930 av vår firma för överenskommet pris av 830 a.d., av vilket belopp vi den 14 sept. 1931 erhållit 413 a.d. med löfte om resten. 400 a.d., fortast möjligt.

0652,

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL: & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

T.W./H.K. Stockholm den 29 jan. 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Härmed översända vi Östgötabankens kvitto å Kr. 600:-, vilka vi hava insatt å Kinafondens konto.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0653

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL: & TELEGR-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

T.W./H.K. Stockholm den 1 mars 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Av Didrik Bildts fond för publikationer have vi i dag å Kinafondens konto i Östgötabanken insatt Kr. 3.500:- varå bankens kvitto bifogas.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0654

Av Professor J. G. Andersson emottagit

för liköröl för vår räkning af den 3/3 1932

KRONOR Tre & 50 öre

som kvitteras

Stockholm den 15 mars 193[illegible]

KR. 3.50.

A. BÖRTZELLS TRYCKERIAKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS

gm [illegible]

0655

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

TELEFONER: STABSLITOGRAFEN
TELEGRAMADR. STABSLITOGRAFEN

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS: STOCKHOLM 8
POSTGIROKONTO 488

CEDERQUISTS GRAFISKA AKTIEBOLAG

LJUSTRYCKERIAKTIEBOLAGET LAGRELIUS & WESTPHAL

AKTIEBOLAGET JACOB BAGGES SEDELTRYCKERI

Karlbeck konsortium II.

Stockholm 8 den 28 april 1932.

DEBET

Inkomster.				
9 andelar gn. O. Raphael			45.000	-
2 D:o Köpenhamn			9.350	-
7 D:o Svenska			35.000	-
Hildebrand			500	-
3 D:o ännu ej betalda			15.000	-
Utgifter.				
O. Karlbeck till Englandsresa 538:--				
D:o till resekostnad 3.000:--				
D:o olycksfallsförsäkr. 1.001:--	4.539	-		
D:o 12 månadslöner	13.200	-		
Sänt till Peiping 30.000:--				
" " Shanghai 10.006:80				
" ". D:o 15.000:--	55.006	80		
Tull, transporter, telegram, papper och skrivarbete	520	32		
Behållning:				
Kontant 16.583:88				
Fordran för 3 andelar 15.000:--	31.583	88		
KRONOR	104.850	-	104.850	-

0656

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL: & TELEGR: ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 29 april 1932.

Herr Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Vi få härmed meddela att vi å Kinafondens konto i Östgötabanken insatt Kr. 2.000:-.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0657

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL: & TELEGR-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

den 30 maj 1932

Herr Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Härmed sända vi Östgötabankens kvitto å insatta kronor 2,700:-

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0658

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

INNEHAVARE AF

TEL.- & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 30 juni 1932.

Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Härmed sända vi Östgötabankens kvitto å insatta kronor 1.500:-

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0659

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL- & TELEGR-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 2 augusti 1932.

Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Härmed sända vi Östgötabankens kvitto å insatta kronor 1.500:-

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. J. E.

0660

GENERALSTABENS LITOGRAFISKA ANSTALT
I:BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEB. INNEHAFVARE AF
TEL.- & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.
KUNGSBROPLAN 3
POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 31 oktober 1932.

Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Vi sända härmed Östgötabankens kvitto å kr. 800:- insatta å Kinafondens konto.

Högaktningsfullt

I: BÖRTZELLS TRY[illegible]-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
[illegible] Axel

0661

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

INNEHAFVES AF

TEL: & TELEGR: ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

den 23 december 1932

Professor J.G.Andersson,

Stockholm

Vi sända härmed Östgötabankens kvitto å kr. 1.000.- insatta å Kinafondens konto.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS

0662

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT
INNEHAFVES AF

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL- & TELEGR-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

den 29 Aug. 1932

Herr Professor J.G.Andersson,

Stockholm.

Vi sända härmed Östgötabankens kvitto å kr. 800.-
insatta å Kinafondens konto.

Högaktningsfullt
A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

0663

Av Fröken C. de Brun emottagit

för 1 ex. jubileumsbulletin öv. David Lindström

1 ex. d:o " Edvard Lindström

KRONOR Tvåhundra

som kvitteras

Stockholm den 15 Sept 1932

A. BÖRTZELLS TRYCKERIAKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS

KR. 200:

gm [illegible]

0664.

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT
INNEHAVARE AV
A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL: & TELEGR: ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 29 sept.1932.

Herr Professor J.G.Andersson,

Stockholm.

Vi sända härmed Östgötabankens kvitto å kr.1,600:- insatta å Kinafondens konto.

Högaktningsfullt
A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT
A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG
TEL. & TELEGR. ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.
KUNGSBROPLAN 3
POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

Stockholm den 30 november 1932.

Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

Vi sända härmed Östgötabankens kvitto å kr. 300:- insatta å Kinafondens konto.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

Den 24 aug. 1932.

C.B.

Fröken M. Carell,

Thaliavägen 33,

Å l s t e n.

Bästa Fröken Carell,

Våga vi räkna på Eder såsom undertecknare av Kronprins-adressen i vår festpublikation och möjligen också såsom subskribent på bibliofil-upplagan av publikationen. Det förra behöver på intet sätt förutsätta det senare. För jämförelse ber jag få nämna att Fröken Hansson visat oss den stora vänligheten att gå med oss och det skulle vara roligt, om vi kunde i detta fall samla alla som äro intresserade av den yttersta österns konst. I händelse av ett bifallande svar ber jag att Ni godhetsfullt tecknar Edert namn på bilagda kort för reproduktion i faksimile under adressen vars lydelse anges här nedan:

Till Hans Kunglig Höghet Kronprins Gustaf Adolf bedja vi få överbringa vårt vördsamma tack för det föredöme, som givits oss alla i anspråkslöst och noggrant studium av och hängivet intresse för den fjärran österns gamla konst.

Eder tacksamt tillgivne

0667

ÅLSTEN
THALIAVÄGEN 33

27/8 32

Herr Professor J. G. Andersson,
Stockholm.

Goda Herr Professor!

Med stor tack för brev med äran att bli anmodad att översända namnteckning för underskrift av Kronprinsens adress, ber jag härmed få översända densamma.

Samtidigt beklagar jag att jag ej är i tillfälle i dessa bistra tider subskribera å bibliofilupplagan, vilket jag annars med stor glädje velat vara med om.

Hjärtligt tack för Professorns vänlighet!

Eder mycket förbundna
Margareta [illegible]

0668

Athen d. 25/11 1932

Herr Professor J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Stockholm

Ber härmed att å det hjärtligaste få tacka för den charmanta boken, som jag mottog för ett par dagar sedan, åt vilket jag mycket glädde mig. Det var en verkligt glad överraskning, och trodde jag ju först att det var ett misstag att den sänts mig, då jag ej ansett mig ha råd att abonnera på den, men då jag ringde för att efterhöra saken, fick jag höra att jag skulle få mottaga den som gåva. Stort tack för vänligheten Professor Andersson!

Eder mycket förbundna
Margareta Carell

0669a

Stockholm den 2 september 1932.

GH.

Herr Generalkonsuln m.m.
Carl Adam Carlsson,
Norrmalmstorg 4,
Stockholm.

Ärade Herr Generalkonsul,

Då det är mig bekant att Ni Herr Generalkonsul understödjer sådana kulturella företag som stå i samband med Jugoslavien dristar jag mig att påkalla Edert välvilliga intresse för våra vetenskapliga arbeten.

En av våra arkeologer, doktor Olov Janse har i en rad av framgångsrika undersökningar påvisat ett hittills okänt samband mellan de kinesiska fornfynden från århundraden före Kristi födelse och likartade fynd i östra Europa, enkannerligen i Jugoslavien.

På grund av den nu rådande penningnöden ha vi blivit nödsakade att temporärt inställa doktor Janses arbeten å denna institution. I denna situation dristar jag mig vördsamt hemställa huruvida Ni Herr Generalkonsul godhetsfullt vid lägligt tillfälle ville taga våra samling och våra vetenskapliga arbeten i betraktande.

För en hyllningsfest till H. K. H. Kronprinsen den 19 dennes komma vi att ordna en tillfällig utställning av våra senaste förvärv som det skulle vara roligt att få visa Generalkonsuln.

För att ge en föreställning om den hyllning som vi förbereda åt Kronprinsen tar jag mig friheten bilägga ett cirkulär som vi under sommaren utsänt till våra gynnare och vänner. Middagen för Kronprinsen

0669 b

äger rum här på museet måndagen den 19 klockan 6.30. Skulle Herr Generalkonsuln vilja förena sig med oss i att underteckna adressen ber jag Eder att godhetsfullt förse bilagda kort med Herr Generalkonsulns namnteckning samt återsända detsamma till oss.

Med utmärkt högaktning

0670

Stockholm den 16 september 1932.

GH.

Herr Generalkonsuln m.m.
Carl Adam Carlsson,
Norrmalmstorg 4,
Stockholm.

Ärade Herr Generalkonsul,

Tyvärr kom Edert vänliga kort försent så att vi ej kunde få Edert namn med bland undertecknarne i adressen som redan var tryckt för två dagar sedan.

Jag vill dock göra allt vad jag nu kan för att få Generalkonsuln med på denna hyllning för Kronprinsen och jag tar mig därför friheten att till Hans Kunglig Höghet översända Edert kort med en förklaring rörande anledningen till att jag ej hann få Edert namn med på adressen. Jag skall också tala med Kronprinsen om det intresse som Ni vänligen visat och det kulturarbete som Ni representerar.

Skulle Herr Generalkonsuln under dessa förhållanden vilja subskribera på ett exemplar av festpublikationen som nu föreligger färdig och är mycket vacker vore vi ju ofantligt tacksamma. Subskriptionen på lyxupplagan har gått glänsande och endast några få exemplar återstå bland vilka vi preliminärt reservera ett för Eder räkning.

Eder tacksamt tillgivne

CARL AD. CARLSON
NORRMALMSTORG 4
Telefon 9645

STOCKHOLM den 17 Sept. 1932

Professorn, m.m.
Herr D:r J.G.Andersson,
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65. Stockholm.

Ärade Herr Professor!

Jag ber att tacksamt få erkänna mottagandet av Edert så vänliga gårdagsbrev.

Huruvida det vore lämpligt och om det skulle kunna gå för sig att till H.K.H. översända kortet med min obetydlighets namnteckning överlämnar jag till Herr Professorns eget avgörande, - sannolikt väl beprövat i liknande fall.

Jag kanske uttryckte mig oklart i mitt föregående kortfattade meddelande: min avsikt var att säga, det jag gerna ville förvärva ett ex. av omskrivna bok därest det icke vore för sent, d.v.s. att icke alla exemplaren redan vore påtingade. Det gläder mig därför att Ni benäget reserverat ett dylikt för min räkning.

I det jag lyckönskar till den framgång som genom Edert personliga energiska arbete, de Östasiatiska Samlingarna kunna glädja sig åt, har jag äran: Herr Professor, att teckna

med utmärkt högaktning och tillgivenhet

Carl Ad. Carlson

R.S.

den 19 augusti 1932.

Herr Översten m.m.

H.M. Cederschiöld,

<u>Ö r e b r o.</u>

Ärade Herr Överste,

Kronprinsen har nu bestämt, att middagen för Didrik Bildt skall äga rum den 19 september. Tiden på kvällen är ännu ej definitivt fastställd, men antager jag, att det blir ganska tidigt. Troligen blir middagen här uppe på Östasiatiska Samlingarna i smoking.

Då Översten är gammal kamrat och vän till Didrik Bildt och ju gjort mycket för att sammanföra oss med honom, skulle vi skatta det såsom en synnerlig glädje om Östasiatiska Samlingarna kunde få se Översten som sin gäst på denna middag.

I förhoppning om ett bifallande svar förblir jag Herr Överstens

med tacksamhet och tillgivenhet

0673

THE CHINA JOURNAL
8 Museum Road, Shanghai.
February 20, 1932

Dr. J. G. Andersson,
Stockholm, Sweden,

Dear Sir:

This is to remind you that your renewal subscription to the China Journal commenced with the January number. The January & February issues on your subscription have already been forwarded. We will appreciate it if you will kindly remit the G$6.00 due for your 1932 subscription.

Yours faithfully,

[signature]

MANAGER

Stockholm 5/7 1932.

GH.

Son Excellence
Le Ministre de Chine et Mme Chu Chang Nien,
Villagatan 5-7,
Stockholm.

Monsieur le Ministre,

Revenant au jour d'hui d'un voyage en bateau je vous prie Monsieur le Ministre d'accepter et de vouloir bien presenter à Mme Chu mes sincères remercîments pour le très agreable diner chez vous.

Je vous prie de croire à mon respectueux dévoument

0675

15.6.1932.

Son Excellence

Le Ministre de Chine et Madame Chu Changshien,

Villagatan 5-7,

Stockholm.

Monsieur le Ministre,

Veuillez agréer mes sincères remerciments pour l'aimable invitation de venir diner chez vous le lundi 20 juin. Je serais très honoré et heureux de m'y rendre.

Je vous prie de vouloir bien présenter mes respectueux hommages à Madame Chu et de croire vous meme, Monsieur le Ministre, à mon respectueux dévoument

0676

Wien, dem 4. März 1932.

Sehr geehrter Herr Professor,

Ihrem ausserordentlich aufschlussreichem Aufsatze im Bull. of the Mus. of far Eastern Antiquities" Der Weg über die Steppen" Und dem Artikel im der ostasiatischen Zeitschrift " Prähistorische Kulturbeziehungen zwischen Nordchina und dem näherem Orient" entnehme ich dass das Stockholmer Museum eine grosse Anzahl Bronzen des - vom Ihnen sogenannten - Suiyuan- Typs besitzt. Da ich mich an der Wiener Universität- Lehrkanzel Prof. Strygowski mit einer Dissertation über die Zusammenhänge einiger Motive der Tierornamentik im Nord- und Ostasien beshäftige, wäre es für mich natürlich vom grösstem Interesse das Stockholmer Material kennen zu lernen. Frau Dr. Melanie Stiassny, die Vizepräsidentin des Wiener Vereins der " der Freunde asiatischer Kunst und Kultur", dessen Mitglied ich auch bin, riet mir mich an Sie, sehr geehrter Herr Professor, mit der Frage zu wenden, auf welche Weise ich mich mit dem betreffenden Material vertraut machen könnte. Existiert vielleicht ein Katalog der Suiyuan- Bronzen, den ich entleihen könnte oder gibt es bereits eine Publikation, die nur in Wien unbekannt ist? Ich wäre für eine Auskunft in dieser Sache ausserordentlich dankbar

hochachtungsvoll

Elisabeth Hoffmann cand. phil.

Wien 6. Linke Wienzeile 6. Österreich.

0677

den 8. März 1932.

R.S.

Cand. Phil.
Elisabeth Hoffmann,
Linke Wienzeile 6,
Wien 6.
Österreich.

In Beantwortung Ihres verehrtens Schreibens vom 4. dieses Monats will ich so-fort mitteilen, dass unser Material von Bronzen des Eurasichens Tierstil gegenwärtig von mir bearbeitet werden. Ein Aufsats darüber wird sehr bald erscheinen und wird Ihnen sofort zugesandt werden. Eine vollständige Monographie des ganzen Material ist auch weit fortgeschritten.

Ihr sehr ergebener

0678

Hoffman

Wien,den 19. März 1932

Sehr geehrter Herr Professor!

Für Ihr wertes Schreiben vom 8. dieses danke ich bestens und sehe mit grösstem Interesse dem mir von Ihnen angekündigten Aufsatz entgegen.Für die so überaus rasche Beantwortung meiner Anfrage und das Versprechen mir den betreffenden Aufsatz nach Erscheinen zuzusenden sage ich nochmals herzlichsten Dank.

Mit aufrichtigster Hochachtung Ihre sehr ergebene

Elisabeth Hoffmann cand. phil.

Wien VI. Linke Wienzeile 6,Austria

0679

R.S. den 15 mars 1932.

Fru Professorskan
Ann Margret Holmgren,
Norr Mälarstrand 22,
S t o c k h o l m.

Vördade Fru Professorska,

Härmed har jag äran att översända betalda räkningar för skioptikonbilderna till Nansen-föredraget. Beloppet är förskotterat av vär räkenskapsförerska Fröken Claire de Brun, Östasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65, och torde till henne översändas. Forsners A.B., som visade bilderna ha ej hit inkommit med sin räkning och har jag därför anmodat dem att sända den direkt till Eder.

Vördsamt

22:40
3.50
25:90

0680

15. 8. 1932.

B. a.

Programchefen för Radiotjänsts föreläsningsverksamhet,

Herr Rektor Yngve Hugo,

A/B Radiotjänst Kungsgatan 8,

S t o c k h o l m.

Bäste Herr Rektor,

För en jultidning har jag skrivit en liten Kina-skiss, varav jag här bilägger en kopia. Skulle den möjligen kunna passa som ett radioföredrag. Jag tycker mig ha märkt att Ni sticker emellanåt en del lättare gods, dit väl denna också hör.

Med utmärkt högaktning

Fru Gunhild Hultén har alltsedan den 22 oktober 1931 varit och är fortfarande anställd vid Östasiatiska Samlingarna såsom biträdande sekreterare. I detta arbete har Fru Hultén haft att utföra maskinskrivning i stor omfattning och har därvid visat synnerlig omsorg och kunnighet, även när det gällt så maktpåliggande arbete som utskrivande av stenciler. Vidare har hon nedtagit brevdiktamen såväl på svenska som engelska språken och därvid utfört ett mycket gott arbete samt visat sig vara en god stenograf. Hon har också använts för katalogiseringsarbete, vilket hon utfört synnerligen noggrant och har hon under den senaste tiden jämväl till full belåtenhet skött vår postexpedition.

Då Fru Hultén i sitt arbete ådagalagt synnerlig flit, ordning, omsorg och duglighet kan hon, då hon nu vill söka sig en bättre avlönad plats till det bästa rekommenderas för sådant kontors- eller institutionsarbete, som förekommer inom Östasiatiska Samlingarna.

Stockholm den 12 april 1932.

Första sekreterare
vid
Östasiatiska Samlingarna.

0682 a

LÉGATION DE SUÈDE

Tokyo 10/. 1932.

Herr Professor!

Mottag ett uppriktigt tack för det vänliga kortet och samtidigt

0682 b

en tilönskan om allt gott under det nya året!

Tillgivnast
J. Hultman

KUNGL.
SVENSKA BESKICKNINGEN

Tokio den 18 januari 1932.

Bäste Herr Professor,

Jag ber att få erkänna mottagandet av Edert brev av den 23 december med inneliggande check på 112:33 amerikanska dollar. För beloppet har vid omväxling erhållits 293:67 yen, som insatts på beskickningens officiella bankräkning och hålles till disposition enligt önskan. Det bereder mig en verklig glädje att kunna göra Eder en om aldrig så liten tjänst.

Om icke någonting oförutsett inträffar, tänker jag den 24 dennes avresa härifrån på en kombinerad semester- och tjänsteresa. Den senare avser Bangkok, varest jag skall avlämna mina kreditiv och deltaga i dynastiens regeringsjubileum i första veckan av april, och i anslutning därtill tänker jag dels göra ett par mindre uppehåll på vägen och dels resa hem på ett mycket kort besök.

I tidningarna har jag läst om Edra resplaner, men jag hoppas, att de komma att realiseras först efter det jag är tillbaka i Östern och att jag närmast skall få tillfälle att skaka hand med Eder i Stockholm.

Med utmärkt högaktning

Tillgivnast,
J. E. Hultman

Herr Professorn m.m.
Fil.Dr. J.G.Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
S t o c k h o l m .

06874

den 17 februari 1932.

Herr Envoyén m.m.
Fil. Dr J. E. E. Hultman,
Svenska Beskickningen,
T o k y o.

Ärade Herr Envoyé,

Det har sedan ett par tre år gång på gång varit på tal mellan Överintendent Lagrelius, Professor Halle och mig att föreslå en offentlig utmärkelse för Professor Erik Nyström, vilken på många sätt gynnat och själv tagit del i svenskt vetenskapligt arbete i Kina.

Det var ju helt och hållet genom Nyströms initiativ, som jag på min tid fick anställning i Kina och vi arbetade alltid tillsammans såsom goda vänner och kolleger.

Det är ju dock först sedan Nyström återkom till Taiyuanfu, som han genom inrättandet av sitt forsknings-institut i hög grad arbetat för den svenska naturforskningen.

Erik Norin, den Hedinska expeditionens chefgeolog och en sällsynt framgångsrik forskare i fältet fick ju sin första skolning i Shansi och utförde där två vetenskapliga undersökningar av allra högsta rang. Särskilt betydelsefull blev hans noggranna undersökning över lagerföljden i den kolförande formationen, vars rika floror genom honom blevo på ett så glänsande sätt representerade i vårt Riksmuseum.

Själv har Nyström också framgångsrikt bidragit till utforskandet av Shansis geologi.

06846

Botanisten Harry Smith gjorde en värdefull undersökning rörande Shansis flora såsom gäst på Nyström-institutet.

När Kronprinsparet 1926 besökte Kina ordnade Nyström på ett utmärkt sätt deras besök i Shansi och utövade därvid ett högt skattat värdskap.

För att vi skulle kunna visa Kronprinsen någon förhistorisk fyndplats ordnade Nyström och jag tillsammans en arkeologisk rekognoscering av Taiyuanfus omgivningar och vi lyckades därvid finna två dittills okända rika fyndplatser, där Kronprinsparet fick tillfälle att själva göra utgrävningar.

Även senare har Nyström alltid välvilligt haft Östasiatiska Samlingarna i välvillig åtanke.

Då mina vänner talat med mig i denna fråga, har jag framhållit såsom en svårighet, att Herr Envoyén på sin tid var rätt missnöjd med Nyström för vissa affärstransaktioner. Jag har därför föreslagit mina två vänner, att vi ej skulle göra någon åtgärd i denna fråga, förrän vi inhämtat Herr Envoyéns mening. Tiden läker ju de flesta sår och jag hoppas livligt, att Herr Envoyén ej skall anse det för länge sedan förflutna såsom hinderligt för uppfyllande av vår önskan, vilken vi hoppas Herr Envoyén skall finna väl motiverad. Kanske vore det rent av tänkbart, att Herr Envoyén med utgångspunkt från en promemoria i ärendet, som vi tacksamt skola tillställa Herr Envoyén, själv ville taga ett initiativ. I annat fall göra vi ej någon framställning förrän vi erfarit, att Herr Envoyén anser sig kunna tillstyrka saken, då den kommer på remiss till Herr Envoyén.

Med tillgivenhet och vördnad

den 8 mars 1932.

R.S.

Herr Envoyén m.m.
Fil. Dr J.E. Hultman,
Swedish Consult General,
Chacrpetch Road,
B a n g k o k.
Siam.

Ärade Herr Envoyé,

Med djupaste tacksamhet får jag erkänna mottagandet av Herr Envoyéns vänliga skrivelse av den 18 januari och jag ber att få tacka för den stora vänligheten med våra penningaffärer.

Jag gläder mig mycket åt utsikten till att Envoyén kommer hem till Sverige på ett besök och hoppas jag, att även Östasiatiska Samlingarna då bli välvilligt ihågkomna. Med mina egna reseplaner är det rätt osäkert både på grund av mångfalden av arbeten här hemma och osäkerheten därute i Östern.

Herr Envoyéns med vördnad tillgivne

R.S.

den 17 maj 1932.

Herr Envoyén m.m.
Fil. Dr J.E. Hultman,
Kungliga Utrikesdepartementet,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Envoyé,

Genom förfrågningar i Utrikesdepartementet har jag erfarit, att Herr Envoyén är att hitvänta i dagarna. Jag tog mig friheten att till Tokio adressera en vördsam framställning, som avsåg en uppmärksamhet åt Professor Erik Nyström. Denna skrivelse har måhända ej nått Envoyén, då Ni under flere månader varit på resa. Jag undrar om det under Envoyéns härvaro skulle kunna beredas mig tillfälle till ett sammanträffande, eventuellt kanske rent av ett besök här på museet och ber jag att vördsamt få anhålla om Herr Envoyéns instruktioner per telefon antingen till institutionen Vasa 1835 eller till min bostad Stocksund 50.

Herr Envoyéns vördsamt tillgivne

0687

KUNGL. AUTOMOBILKLUBBENS HOTELL
SÖDRA BLASIEHOLMSHAMNEN
STOCKHOLM 16

TELEGRAMADR.:
AUTOCLUB, STOCKHOLM
POSTADR.: STOCKHOLM 16

TELEFONER:
NAMNANROP
"AUTOMOBILKLUBBEN"

POSTGIRO N:R 52040

STOCKHOLM DEN 10/6 1932.

Herr Professor.

Jag har kommit till Stockholm och står med största nöje till förfogande. Får jag bedja om en påringning till ovan angivna adress för avtal om tid och ort? Jag brukar gå ut strax efter 9 på morgonen och är därefter ganska oberäknelig i mina rörelser.

Med utmärkt högaktning
Tillgivnast
J. E. Hultman

C/B

Den 22 febr. 1932.

Herr Fil. Dr.
E. Hultmark,
Birgerjarlsgatan 32,
Stockholm.

Käre Broder Emil,

För vår Bulletin nr. 3 behöver jag ett porträtt av Dig då Du såsom vår medaljör för förra året skall avbildas i Bulletinen. Alternativt kunna vi fotografera Björcks tavla, men hemställer jag om Du har något mycket vackert fotografiskt porträtt så vore det nästan bättre.

Din tacksamt tillgivne

Herr Fil. Dr. m.m.

E. Hultmark,

Birgerjarlsgatan 32,

S t o c k h o l m.

Härmed ha vi äran att i uppdrag från Karlbeck-konsortiets arbetsutskott tillsända Eder andra delen av Karlbeck-katalogen. På grund av ett förbiseende, vilket vi djupt beklaga har detta band blivit något bredare än det första. Då de två banden emellertid äro lika höga hoppas vi att Ni skall finna det möjligt att ställa dem sida vid sida i Eder bokhylla.

Stockholm den 29 juni, 1932.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

den 18 augusti 1932.

R.S.

Herr Fil. Dr m.m.
Emil Hultmark,
Birgerjarlsgatan 32,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Emil,

Vi ha sänt Dig cirkulär rörande bibliofil-upplagan till Kronprinsen av vår bulletin no. 4 men ej fått svar från Dig. Jag betraktar såsom självklart, att Du tecknar Dig för ett exemplar liksom alla våra övriga gynnare och vänner, din käre Broder Richard bland dem. Som ett tecken till din välvilja behöver Du endast skriva ditt namn på bilagda kort och återsända det till mig för att användas till att klichera din namnteckning, som i faksimile skall införas under adressen till Kronprinsen.

För säkerhets skull sända vi brevet i två exemplar dels till din stockholms-adress dels till Östergötland. Var så förfärligt vänlig och svara omgående.

Din tacksamt tillgivne

27 aug.

0691a

Sjögestad 1.9.32.

Käre Broder.

Mycket tack för brevet, som jag mottog vid min hemkomst från en resa. Ditt föregående har väl stannat i Stockholm.

Naturligtvis är jag helt villig vara med då det gäller vår kyrkas vördade kyrkofrids.
Men för mitten

06916

har jag numera ett person-
ligt intresse, då de anses
för mycket negligera sina
kreatörer, d.v.s. troligen
av dem. Och utan en
länge väntad o. utlovad
förklaring. Men läsaren
är god och skall bära
i gott minne.

Om det nu skall med
nödvändighet skrivas några
rader om mig så önskar
jag att det endast är i kort
förhållande till ämnet, antingen
biografiskt o. om mig
i övrigt. Ty jag är född
är ju likgiltigt, om jag ab
det, ad ju uppskattat.

Din tillgifne Emil Hultmark

Stockholm den 2 september 1932.

GH.

Herr Fil. Dr. m.m.
E. Hultmark,
Sjögestad,
Linköping.

Ärade Broder,

Jag har mottagit Ditt brev av gårdagen och förstår av detsamma att Du ännu ej bekommit vår Bulletin no. 3 vilken sändes Dig den 27 aug. under Din Stockholmsadress.

Uteblivandet från Din sida av den hjälp till en kort biografisk redogörelse som jag bad Dig om tvingade mig att inskränka mig till den, som jag tycker, monumentala underskriften under Din bild. Vad beträffar Ditt långvariga och vid flera tillfällen såväl till Lagrelius som till mig visade missnöje med oss är jag med alldeles synnerlig beredvillighet redo att lämna fullständiga förklaringar och utbeder jag mig för detta ändamål ett sammanträffande så snart Du nästa gång kommer till Stockholm.

Din tacksamt tillgivne

0693

den 18 augusti 1932.

R.S.

Herr Fil. Dr m.m.
Emil Hultmark,
Sjögestad,
L i n k ö p i n g.

Käre Broder Emil,

Vi ha sänt Dig cirkulär rörande bibliofil-upplagan till Kronprinsen av vår bulletin no. 4 men ej fått svar från Dig. Jag betraktar såsom självklart, att Du tecknar Dig för ett exemplar liksom alla våra övriga gynnare och vänner, din käre Broder Richard bland dem. Som ett tecken till din välvilja behöver Du endast skriva ditt namn på bilagda kort och återsända det till mig för att användas till att klichera din namnteckning, som i faksimile skall införas under adressen till Kronprinsen.

För säkerhets skull sända vi brevet i två exemplar dels till din stockholms-adress dels till Östergötland. Var så förfärligt vänlig och svara omgående.

Din tacksamt tillgivne

0694.

Den 6 oktober 1932.

C.B.

Herr Fil. Dr.
E. Hultmark,
Birgerjarlsgatan 32,
S t o c k h o l m.

Käre Broder,

För någon tid sedan (den 2 sept.) hänvände jag mig till Dig och utbad mig ett sammanträffande för att vi skulle kunna resonera om de frågor,beträffande vilka Du synes vara missbelåten med oss.

Jag ber nu att vördsammast få ånyo framställa denna anhållan. Din välvilja mot oss har varit så storartad att vi givetvis vilja göra allt i vår makt för att visa vår erkänsla i framtiden likasåväl som hittills. Det är i denna strävan att utjämna den förstämning, som nu på Ditt håll synes råda, som jag ånyo ber om ett tillfälle att få råka Dig.

Din tacksamt tillgivne

0695.

DR. EMIL HULTMARK.

Scientific worker in the domain of art history, builder of a noted private collection of art and donator ~~of~~ to Swedish Art Museums,

was on the 12th of October 1931 presented by H.R.H. the Crown-prince with the medal of the Swedish China Research Committee in recognition of his ~~generous way of~~ supporting ~~the~~ of the scientific work of The Museum of Far Eastern Antiquities.

Inskription å medalj till Emil Hultmark.

Överlämnades till Emil Hultmark av H.K.H. Kronprinsen vid Högtids-sammankomsten den 12 oktober 1931.

Till Emil Hultmark med Kina-Kommitténs tack.

Den 12 februari 1932.

Herr Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

<u>L i n k ö p i n g.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks femte och sjätte rapporter.

Vördsamt

Den 22 febr. 1932.

C/B

Herr Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

Käre Broder Richard,

För vår Bulletin nr. 3 behöva vi några biografiska data rörande Din broder. Det hela behöver inte vara mer än cirka 10 rader, men bör innehålla företrädesvis det som kan intressera våra utländska läsare med hänsyn till våra medaljörers personer. Jag har just skrivit till Emil och bett honom att få hans porträtt, som också skall reproduceras, men undrar om det icke i första hand är bättre att hemställa om Du godhetsfullt ville hjälpa mig att få till stånd dessa kortfattade data.

Din tacksamt tillgivne

0699.

C/B

Den 3 mars 1932.

Herr Rådmannen m.m.
R. Hultmark,
L i n k ö p i n g.

Käre Broder Richard!

Jag har hört av Lagrelius att Du har varit opasslig på sista tiden och vi ha känt oss mycket oroliga över Ditt hälsotillstånd. Vid en påringning hem till Dig i dag funno vi emellertid att Du var utgången och taga det som ett gott tecken att Du åter är kry. Jag skrev till Dig den 22 februari och bad Dig om Du skulle kunna hjälpa mig till några mycket kortfattade biografiska data rörande Din Broder Emil. Nu brådskar det, ty Bulletinen skall i press och jag ber få säga att några aldrig så korta anteckningar vore för oss fullt tillfyllest.

Din tacksamt tillgivne

0700a

Linköping d. 3 mars 1932.

Herr Professor m.m. J. G. Andersson
Stockholm

Kära vän.

Så snart jag fått Ditt v. bref med hemställan till mig att få några data angående min broder samt hans porträtt för Bulletin N:o 3, telefonerade jag till honom och bad honom själf lämna några meddelanden; och nu glömde jag af att skrifva och tacka för Ditt bref, hvilket jag ber få göra nu sent omsider!

0700 b

Äfvenså tackar jag hjärtligen för flere bref från Karlbeck och för inbjudning att bese Yamanakas kollektion i Östasiatiska museet.

När jag hade talat vid Emil om dina önskningar, trodde jag, att han redan skrifvit. Jag blef därför ledsamt öfverraskad i dag af telefonmeddelandet, att du ingenting afhört från honom. Jag telefonerade genast till Ulricehamns sanatorium, där han nu vistas, och bad honom med omgående meddela sig med dig. Och han lofvade telefonera i morgon, hvilket jag ock hoppas, att han måtte göra.

Jag läste i går afton din utomordentligt intressanta redogörelse i Ord och Bild för Hedins senaste storartade verk i Kina och den utmärkta presentationen af alla hans duktiga medhjälpare och hoppas, att denna redogörelse skall i vida kretsar väcka förståelse för Hedin-expeditionens jättearbete.

Med hjärtlig hälsning

Din tillgifne

Richard Hultmark

0701a

Linköping d. 5 mars 1932

Herr Professor m.m. J.G. Andersson
Stockholm

Käre broder.

Jag tackar hjärtligt för bref i går och särskilt för din så vänligt uttryckta oro och omtanke angående mitt hälsotillstånd. Det är nog riktigt, att det varit dåligt hela detta år med svår hjärtklappning och feber och brist på sömn, men jag känner det nu, som om det ginge mot förbättring.

0701 b

I går afton ringde jag till Emil för att efterhöra, om fullgjort sitt dagen förut gifna löfte att ringa till dig, och hörde till min glädje, att han gjort det.

Med hjärtlig hälsning från Tingsjöns vännen

Richard Hultmark

0702

den 8 mars 1932.

R.S.

Herr Rådmannen m.m.
R. Hultmark,
L i n k ö p i n g.

Käre Broder Richard,

Hjärtligaste tack för dina vänliga brev. Jag kom mycket riktigt i förbindelse med broder Emil, men tyvärr ledde detta icke till något vidare positivt resultat. Så jag får väl fotografera Björks porträtt i olja och skriva ihop ett par biografiska rader så gott jag kan.

Det var skada, att Du inte kunde komma hit och bese Yamanaka-utställningen, som har varit ganska lyckad, även om de i dessa bistra tider ej kunnat sälja synnerligen mycket.

Din tacksamt tillgivne

0703

Den 1 april 1932.

Herr Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

<u>L i n k ö p i n g.</u>

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 9.

Vördsamt

0704

Den 6 april 1932.

Herr Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 10.

Vördsamt

Herr Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

Härmed ha vi äran att i uppdrag från Karlbeck-konsortiets arbetsutskott tillsända Eder andra delen av Karlbeck-katalogen. På grund av ett förbiseende, vilket vi djupt beklaga, har detta band blivit något bredare än det första. Då de två banden emellertid äro lika höga hoppas vi att Ni skall finna det möjligt att ställa dem sida vid sida i Eder bokhylla.

Stockholm den 29 juni, 1932.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA.

0706

Linköping den 7 augusti 1932

Östasiatiska Samlingarna
Stockholm

Härmed har jag äran tacksamt erkänna mottagandet i dag af andra delen af Karlbeck-Katalogen –

Högaktningsfullt
Richard Hultmark

R.S.

den ~~23~~ 30 augusti 1932.

Herr Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 15.

Vördsamt

0708

Jönköping den 7 september 1932

Östasiatiska Samlingarna
Stockholm.

Härmed har jag äran tacka för meddelandet idag, att middagen för Herr Didrik Bildt är utsatt till måndagen den 19 september kl. 6.25 e.m. å Östasiatiska Samlingarnas lokal, då jag skall hafva äran och nöjet att infinna mig.

Samtidigt ber jag få tacka Eder för mottagandet af Östasiatiska Samlingarnas Bulletin N:o 3 och dels något tidigare för Karlbecks senaste bref.

Med utmärkt högaktning
Richard Hultmark

0709

Den 8 nov. 1932.

C.B.

Herr Förste Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

Käre Broder,

Vi ha här liggande för Din räkning tre föremål från den senaste Karlbeck-sändningen och hemställer jag om Du vid Ditt nästa Stockholmsbesök godhetsfullt ville medtaga dem, vilket säkert är den tryggaste anordningen.

En keramikpjäs, n:r 152, som Karlbeck tilldelat Dig, vill jag föreslå att vi övertaga och att Din räkning hos Karlbeck tillgodogöres det motsvarande beloppet, som får överföras på oss. Jag är nämligen alldeles på det klara med att föremålet är falskt och vilja vi naturligen under sådana förhållanden icke att Du skall betungas därmed.

Din bror Emil har i ett brev till mig uttalat missnöje med oss, som enligt hans mening ej tillbörligen visat vår tacksamhet för hans storartade mecenatskap och han slutade med påpekandet att en av honom väntad förklaring uteblivit. Nu har jag två gånger tillskrivit honom och bett att få komma upp och språka med honom. Intet svar.! Kunde Du ej hjälpa mig, så att vi t.ex. alla tre kunde få råkas och söka att jämna ut hans missnöje.

Din tacksamt tillgivne

0710

Den 16 nov. 1932.

Herr Förste Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 16.

Vördsamt

Den 6 dec. 1932.

Herr Förste Rådmannen m.m.

R. Hultmark,

L i n k ö p i n g.

På uppdrag av Professor Andersson ber jag härmed få översända Ingenjör Karlbecks rapport n:r 17.

Vördsamt

0712.

Linköping den 18 dec. 1932

Östasiatiska Samlingarna
Stockholm

Jag ber härmed få betyga min varmaste tacksamhet för mottagandet genom Herr Professor J. G. Andersson af de 10 st. kinakeramikföremål, som inköpts för min räkning af Ing. O. Karlbeck. Särskildt kvitto å mottagandet bifogas. Samtidigt tackar jag för bekomna afskrifter af Ing. O. Karlbecks bref från Kina.

Med utmärkt högaktning
Richard Hultmark

Bil. Ett kvitto.

0713a

Jönköping den 18 December 1932

Herr Professorn m.m. J. G. Andersson
Stockholm

Käre broder.

Min öfverraskning var lika stor som min tacksamhet, då jag i torsdags vid 2-tiden kom hem efter behandling hos en tandläkare och fick veta, att du för en kort stund sedan tittat innom dörrarna i mitt hem och aflämnat i första hand din utomordentligt värdefulla och intressanta bok "Den gula jordens barn" med vänlig hälsning och tillegnan.

bara om ingen "sakkunnig" kommer fram med påståendet, att de äro förfalskade. Sådant är jag alltid rädd för, sedan de vackra Wei-hästarnes äkthet dragits i tvifvelsmål.

Jag har att tacka för ett bref för en liten tid sedan, men då dess besvarande är svårt – särskildt i hvad som vore att göra för att få Emil på godt humör – tror jag det blir bäst att muntligen klara upp den saken.

Med hjärtligaste tacksamhet och hälsning samt tillönskan om en god jul förblifver jag din alltid tillgifne

Richard Antmark

0713 b

och därnäst två stora lådor, inne-
hållande Kinasaker, som Karlbeck
inköpt för min räkning. Jag kan
icke nog tacka för all denna älsk-
värdhet.

Till min ledsnad hörde jag, att Du
var tvungen resa åter med nästa
tåg, sedan Du först besökt Sjögesta
för att träffa min broder på hans
60-årsdag. Din vänlighet att vilja
på återvägen ånyo titta in till mig,
förstod jag vara omöjlig att realisera
på grund af tidens knapphet.
Jag begaf mig därför genast ned
till stationen i förhoppning att få
träffa Dig vid det snälltåg, som afgick
till Stockholm kl. 14.25. för att person-
ligen få tacka för all mot mig visad

vänlighet. Då Du emellertid icke
fanns därstädes, kunde jag ej tro
annat, än att Du stannat kvar
i Sjögesta. Jag reste alltså dit, men
då jag kom fick jag veta, att Du
redan farit tillbaka. Där stod
förståndet stilla! Men jag erinrade mig,
att ett tåg afgår till Stockholm äfven
kl. 15.50 och antag, att Du farit åter
med detta, ehuru det kommer så sent
till Stockholm som vid 9-tiden på aftonen.
Det var ledsamt för mig att ej få trycka
Din hand af tacksamhet för all mig
visade älskvärdhet.

Af Karlbecksakerna, som alla voro i oska-
dadt skick, tycker jag särskildt om
de två Tingyao-skålarna N:o 532 och 533 samt
Koyao-vasen och Koyao-skålen N:o 535 och 536,

0714a

B.D. Den 22. 2. 1932.

Herr Envoyén m.m. Fil. Dr.,
T. M. Höjer,
Svenska Beskickningen,
Incognitogate 27,
O s l o.

Ärade Herr Envoyé,

Lördagen den 5 mars hålles i Blå Hallen i Stadshuset en fest avsedd att stödja den nu pågående insamlingen till Nansens minnesfond. Initiativet till hela denna rörelse har tagits av Professorskan Ann-Margret Holmgren och efter åtskillig tvekan har jag lovat henne att hålla högtidsanförandet vid detta tillfälle.

Professorskan Holmgren, som med outtröttlig iver och mycken klokhet arbetar för att förbereda denna fest, önskar att jag skall visa ett antal ljusbilder, porträtt av Nansen, några bilder från hans polarexpeditioner samt framför allt bilder från det humanitära arbete, som absorberade honom under de 10 sista åren av hans liv.

Genom Svenska Röda Korset har jag fått en del bilder från hungersnöden i Ryssland. Vi kunna givetvis taga bilder dels ur Nansens egna reseböcker, dels ur Sörensens levnadsteckning över honom. Sådana bilder bliva dock mycket sämre än bilder gjorda efter fotografier.

Nu förefaller det mig högst sannolikt, att det på flere händer i Norge finnes utmärkta ljusbilder rörande Nansen och det synes mig vidare sannolikt, att ägarna till dessa bilder gärna torde ställa dem

till förfogande, när det gäller ett arbete för minnesfonden. Närmast tänker jag mig,att Höjsterets advokat Alexander Nansen kan giva anvisning, var sådana bilder äro att söka. Målaren Erik Werenskiold, Professor Björn Helland Hansen, Docenten Hoel samt sekreteraren i Geografiska Sällskapet kunna säkerligen giva anvisningar om dem, som ha sådana bilder.

Det är ganska svårt för mig att undersöka denna fråga härifrån Stockholm och jag dristar mig därför att på detta sätt vädja till Herr Envoyéns godhetsfulla hjälp. Skulle Herr Envoyén välvilligt vilja låta någon av sin personal ringa runt till dessa herrar och höra, om vi kunde få låna cirka 40 bilder dels för festen i Blå Hallen den 5 mars, dels för en fest i Universitetshusets aula i Uppsala någon av de närmast följande dagarna, varefter bilderna utan dröjsmål återsändas.

I förhoppning om Beskickningens välvilliga hjälp i denna sak, ber jag att till Herr Envoyén få frambära mitt hjärtliga tack.

Vördsamt

B.D. Den 23. 2. 1932.

Herr Envoyén m.m.,
Fil. Dr. T. M. Höjer,
Svenska Beskickningen,
Incognitogate 27,
Oslo.

Ärade Herr Envoyé,

Refererande till min vördsamma framställning till Herr Envoyén av gårdagen har jag trott det möjligen vara önskvärt att närmare specificera de bilder vilka jag i första hand skulle önska att få låna. Jag refererar till Jon Sørensens bok Fridtjof Nansens Saga, och ber att få nämna de sidor där det finnes bilder som av mig åstundas.

Sid.	
45	229
64	277
74	283
75	287
113	334
157	337
166	338
169	
199	

Jag anger dessa figurhänvisningar endast för att antyda arten av de önskade bilderna. Det säger sig självt att vi bli mycket tacksamma

07156

för vilka bilder som helst som ställas till vårt förfogande.

Skulle hela denna plan att få låna bilder från Norge felslå, ber jag vördsamt få hemställa om det vore möjligt genom Beskickningen få låna några goda fotografier av Nansen. Att döma av Sørensens bok tyckes det finnas en fotograf Wilse, som tagit utmärkta fotografier av honom. Kanske kunde vi från något håll få låna en del fotografiskt material, så att vi här alternativt kunde göra verkligt förstklassiga ljusbilder, vilket ej blir fallet om man måste utgå från illustrationerna i en bok.

Med ett hjärtligt tack på förhand för all välvillig hjälp.

Vördsamt